imburgs agblad

Spanja

dag 29 maart 1985. 67e jaargang nr. 75.

eversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,10



rste week van de lente, ge- door het ingaan van de zo- jd per zondagnacht a.s. ver- niet volgens het klassieke van de vier seizoenen. w en regen tonen aan dat sselingen in de natuur even vallig kunnen zijn als het lijk humeur. In de stelling- tussen de sociale partners is le toorn vanwege de 36-urige week sterk verminderd. FNV-voorzitter Wim Kok iet gesteld dat het afdwin- an die kortere werktijd door el van een staking in heel edrijven gewoon niet te rea- n is? Is er niet een nieuwe kkeling op komst, waarin ftekent dat in het verre bui- d de bedrijfstijden toene- ondanks het feit dat de ar- ijd per werknemer af- ?. Arbeidstijdverkorting, ifsduurverlenging, verre- de automatisering, deeltijd- , tweeeverdieners tonen at er vlijtig aan nieuwe be- en voor „werken" wordt ge- . Voorlopig zijn er vele te- ijdigheden in het realiseren orter werk. Wim Kok, de lei- n het FNV heeft zoveel wer- heidszin dat hij de chaos le denkbeelden omtrent ar- ijdverkorting in Nederland kent. Hij acht het beter meer e in tijd te laten om prakti- plossingen te vinden. Poli- ezien komen de staatsbe- n onder druk. Onder Mar- Thatcher in Engeland en uth Kohl in West-Duitsland uidelijk sprake van een te- er naar de privé-onderne- voor vele staatsbedrijven. ederland heeft de nieuwe itter van de Nederlandse iging voor de Effectenhan- e voormalige bankdirecteur Werner, minister Ruding anbevolen de aandelen van atsbedrijven maar te verko- Francois Mitterand, de pre- van Frankrijk, heeft met ngekeerde proces van het naliseren van bedrijven r succes. Goede Morgen, is soms linker dan links.

et weer

ochtend enkele maartse . Later wisselend be- t en nu en dan regen. Mid- mperatuur rond 7 gra- Matige westenwind.

DAAG:		
p:	06.22	onder: 19.09
n op:	09.53	onder: 03.02
RGEN:		
p:	06.20	onder: 19.11
n op:	10.53	onder: 03.57

anpak

De leden van 'gewapende benden' in Turkije die hun kameraden aangeven bij de autoriteiten, kunnen volgens een wetsontwerp rekenen op ontslag van strafvervolging. De t garandeert verandering identiteit, verblijf in het tenland en zonodig plastichirurgie. Voor 'berouw- le' misdadigers wier klap- uit de school het onder- van de politie heeft be- derd, is in het wetsontwerp afvermindering voorzien: jaar gevangenisstraf in ats van de doodstraf, 10 r gevangenisstraf in plaats levenslang en verminde- van alle andere gevange- traffen tot eenkwart er- . Wat men noemt een tische aanpak.

ieuwe topmensen voor APB zijn moeilijk te vinden



kom maar, het lukt best!!...

VANDAAG

Freek de Jonge: WOEST OP PUBLIEK

Zie tv-bijlage

VANDAAG besteden wij aandacht aan de leefomgeving van pater Bernardo in de armenwijk Fama te Goiânia.

Het is een wereld van platbranden, moorden en vechtpartijen. Temidden van dit geweld doet hij zijn werk, waarbij het lot van de kinderen hem bijzonder ter harte gaat.

Zie pag. 2

Voorkom 'n drama in Fama

Giro 32.29.852 t.n.v. Aktie Fama te Heerlen. Rabobank Heerlen rek. nr. 16.99.25.587 t.n.v. Aktie Fama te Heerlen.

■ Auto- en motorsportbijlage. Drie pagina's met reportages en de complete racekalender. ■

Overleg over details in Brussel tot diep in de nacht

Op kredietkaart de wereld rond

FRANKFURT – Een 16-jarige Westduitse jongen heeft een wereldreis gemaakt op een kredietkaart die hem werd toegestuurd op zijn bewering dat hij iemand van 41 jaar met vijf huizen en een jaarinkomen van 50.000 mark was. De politie van Frankfurt deelde mee dat de jongen, kort nadat hij de kaart dit jaar had gekregen, voor vakanties was gevlogen naar Londen, Parijs, Rio de Janeiro en Hamburg. Hij had er gelogeerd in eerste-klas-hotels en had kostbare sieraden ge- en later verkocht. De kosten van de wereldreis zijn geraamd op 40.000 mark, maar het is waarschijnlijk meer omdat de vliegtuigtickets nog niet terecht zijn, aldus de politie. De jongen werd in een hotel in Hamburg aangehouden nadat een portier achterdocht had opgevat bij het zien van de titel 'dr' op de kredietkaart en de kredietmaatschappij had opgebeld.

Spanje en Portugal vrijwel zeker in EG

BRUSSEL – De onderhandelingen over de toetreding van Spanje en Portugal tot de Europese Gemeenschap per 1 januari 1986 naderden gisteravond een akkoord. Op vrijwel alle hoofdpunten was door de ministers van Buitenlandse Zaken overeenstemming bereikt. Rond middernacht moesten nog een aantal kleinere kwesties worden geregeld. Dat betekent dat de topconferentie van de regeringsleiders van de tien EG-landen, vandaag en morgen in Brussel, normaal kan doorgaan. De regeringschefs zullen zich na een toetredingsakkoord niet meer uitgebreid met de EG-uitbreiding hoeven bezig te houden en kunnen zich aan andere belangrijke zaken wijden.

Gisteravond laat restte als hoofdprobleem de hoogte van de bijdrage die Spanje en Portugal moeten betalen aan de EG, en omgekeerd het financiële voordeel dat beide landen uit hun EG-lidmaatschap zullen ontvangen.

Alleen Griekenland zou de toetreding nog – zij het op termijn – kunnen blokkeren als het blijft vasthouden aan de eis dat er meer geld voor de zwakke Griekse landbouw moet komen dan de andere EG-lidstaten willen uittrekken. Dat geld komt uit een speciale pot, waaruit de Middellandse Zeegebieden (Griekenland, Zuid-Italië en Zuid-Frankrijk) compensatie krijgen voor de toetreding van de concurrerende landen Spanje en Portugal.

Die kwestie komt vandaag en morgen overigens wel aan de orde op de topconferentie in Brussel. Griekenland heeft gedreigd de uitbreiding met Spanje en Portugal met een veto te zullen treffen als het zijn zin niet krijgt. Het eist bijna 16 miljard gulden in zes jaar, maar de andere landen willen niet verder gaan dan 11 miljard gulden over vijf jaar, waarvan 6,2 miljard in de vorm van 'zachte' leningen.

Reagan krijgt 21 extra MX-raketten

WASHINGTON – Het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden heeft gisteren zijn definitieve fiat gegeven aan het plan van president Reagan voor de bouw van nog eens 21 MX-raketten. Het Huis, waar de democraten de meerderheid hebben, schaarde zich met 217 tegen 210 stemmen achter het verzoek van de president om de financiële middelen, 1,5 miljard dollar, voor de produktie van deze intercontinentale raketten beschikbaar te stellen. Bij de eerste stemming, die dinsdag werd gehouden, was de stemverhouding 219 tegen 213. Vorige week ging de Senaat met het plan akkoord. Tot dusver heeft het Congres toestemming voor de bouw van 42 raketten gegeven. De regering wil in totaal 100 mx-raketten opstellen, de eerste tien volgend jaar.

● Samen met koningin Beatrix en prins Claus bekijkt de paus het geschenk van het koninklijk paar, een exemplaar van de Rembrandt-bijbel.

Beatrix en Claus praatten veertig minuten met paus

ROME – Koningin Beatrix en prins Claus hebben gistermorgen een veertig minuten durend onderhoud gehad met paus Johannes Paulus II. Het gesprek, waarbij niemand anders aanwezig mocht zijn, vond plaats in de privé-bibliotheek van de paus in het Vaticaan. Over de inhoud van de ontmoeting zijn geen mededelingen gedaan. Minister Van den Broek besprak ondertussen elders in het Vaticaan met kardinaal Casaroli de komende reis van de paus naar Nederland. Volgens een woordvoerder van de Rijksvoorlichtingsdienst uitte de kardinaal in dit beraad de bezorgdheid van het Vaticaan over de situatie in ons land. Koningin Beatrix hield zich aan de eeuwenoude traditie dat niet-katholieke vorstinnen in het zwart zijn gekleed. De paus droeg wit. In het verblijf van de paus wisselden beiden geschenken uit. Koningin Beatrix bood Johannes Paulus II een uit twee delen bestaande Rembrandtbijbel aan. De paus deed het koninklijk paar een exemplaar van Dantes 'Divina Comedia' cadeau. Het gesprek tussen Claus en Beatrix en de paus werd in het Frans gevoerd. Wel deed Johannes Paulus zijn gasten uitgeleide met een in het Nederlands uitgesproken 'tot ziens'.

Metaalbedrijven in Limburg eerste doelwit

INDUSTRIEBOND FNV KLAAR VOOR AKTIES

Van onze verslaggever

HEERLEN – Poort- of kantine-akties bij Limburgse metaalbedrijven zijn vanaf vandaag niet meer uitgesloten. Het centraal overleg over een nieuwe CAO is in de metaal voorlopig op niets uitgelopen. Dat betekent dat de Industriebond FNV in Limburg via akties de individuele werkgevers in de metaal onder druk zal gaan zetten of gaat proberen met bedrijven apart tot een CAO-overeenkomst te komen. Akties bij bedrijven als Volvo, Globon Hoensbroek, Caja Spekholzerheide en anderen zijn daarbij niet uitgesloten.

„De draaiboeken zijn klaar en de stakingskas is open", aldus een reactie van een districtbestuurder van de Industriebond FNV in Sittard. Waar tot aktie zal worden overgegaan wordt niet vooraf bekend gemaakt. Ook in het hoofdkwartier van de FNV in Sittard wordt met spanning uitgekeken naar de gang van zaken rond CAO-onderhandelingen bij bedrijven als Philips, Akzo en Hoogovens en de mate waarin werkgevers aan de eisen tot werktijdverkorting van de bonden tegemoet willen komen.

DSM

Vandaag gaat ook bij DSM de strijd om de nieuwe CAO verder. Om negen uur vanmorgen gaan de partijen weer rond de tafel zitten. Officieel moet vandaag een akkoord bereikt worden omdat de lopende CAO op 1 april afloopt. Maar alle partijen houden er al rekening mee dat er of nog een of meerdere gespreksronden nodig zijn, of dat de bonden op een andere manier druk gaan bijzetten aan hun eisen en daarvoor de leden in de bedrijven proberen te aktiveren.

Aanrander ook in Limburg

Honderd misdrijven opgebiecht

WYCHEN – In Wychen heeft de 26-jarige autohandelaar A. V. uit Nijmegen aan de politie een reeks van nu al bijna honderd zedendelicten opgebiecht. Vanaf augustus 1983 zijn die in heel Zuid-Nederland gepleegd. In Limburg bleef zijn activiteit beperkt tot het noorden van de provincie. „Maar een enkele keer is hij wat zuidelijker in Limburg aan het werk geweest", zei gisteren een woordvoerder van de gemeentepolitie in Wychen.

DE MAN maakte er een gewoonte van vrouwen en meisjes een lift aan te bieden – vooral ook vrouwen die bij een bushalte wachtten – om in de auto tot oneerbare voorstellen en handtastelijkheden over te gaan.

Marc Chagall overleden

SAINT-PAUL-de-VENCE – In zijn woonplaats Saint-Paul-de-Vence is gisteravond de schilder Marc Chagall overleden. Hij is 97 jaar geworden. Zijn gezondheidstoestand liet al geruime tijd te wensen over.

Zes doden bij ontploffing

LISSABON – Bij een explosie in een vuurwerkfabriek in Cantanhede, een dorp in het noorden van Portugal, zijn gisteren zes mensen om het leven gekomen. Volgens de brandweer was in de fabriek brand uitgebroken. Toen het vuur het opgeslagen kruit bereikte vond er een explosie plaats.

Vliegtuig stort neer: 32 doden

BOGOTA – In Colombia is gisteren een vliegtuig van de luchtvaartmaatschappij Satena op een binnenlandse vlucht verongelukt. Alle 32 inzittenden kwamen daarbij om het leven. Het toestel, een Fokker, was 's morgens vertrokken uit Bogota met Florencia als eindbestemming. Enkele uren later werd het wrak van het vliegtuig gevonden en bleek dat er geen overlevenden waren. Satena staat onder leiding van de Colombiaanse luchtmacht.

● *Een jaar geleden was hier nog onontgonnen gebied. Na een „invasie" begonnen de nieuwe bewoners snel aan de bouw van een onderkomen. „Vraag maar niet hoe ze aan bouwmaterialen komen", zegt pater Bernardo.*

● *Ook de volwassenen in een „aangespoelde" wijk krijgen in een haastig opgetrokken gebouwtje onderricht. Hier wordt een cursus haarverzorging voor dames gegeven.*

Pater Bernardo temidden van het geweld in Goiás

door jo jeurissen

De toestand in de staat Goiás in centraal-Brazilië kan het beste vergeleken worden met de trek naar het (wilde) westen uit de Amerikaanse geschiedenis. Moorden, branden en vechtpartijen zijn aan de orde van de dag. Goiás was tot begin zestiger jaren een onontgonnen, geïsoleerde staat. Eigenlijk nog een witte vlek op de kaart van Brazilië. Toen besloot de militaire regering in een deel van dat gebied de hoofdstad Brasilia te bouwen. Het betekende een geweldige ontsluiting van de staat. Er kwamen verbindingswegen naar het Amazonegebied, naar de kust in het noorden (Belém) en naar de grote steden in het zuiden.

In São Paulo of in Rio de Janeiro worden nog steeds grote stukken grond aan de bonzen van de grootindustrie verkocht. Er wordt niet bij gezegd dat er ook nog mensen op die grond wonen. Dat ontdekken de nieuwe eigenaars pas wanneer zij ter plaatse komen kijken. Die paarfamilies die er wonen vormen dan al snel een obstakel in de bouwplannen. De fabriek of een ander project kan dan niet meer worden gebouwd zoals de bezitters zich dat hadden voorgesteld. En dat is knap lastig...
De families wonen er soms al twintig jaar en langer maar hebben geen eigendomspapieren. Ze zijn er destijds gaan wonen toen er geen haan naar kraaide. Wisten zij veel? Voor de kersverse eigenaars, meestal zuiderlingen („gaucho's"), is dat natuurlijk een uitstekend gegeven om de families „weg te werken."

Onheilspellend

In het begin gaat dat heel netjes. De eigenaar meldt zich en zegt dat de grond van hem is, ontvouwt de plannen en concludeert tenslotte dat zij ergens anders moeten gaan wonen. Hij kan er niets aan doen... De bewoners weigeren dat en beroepen zich op de al jarenlange bestaande situatie. De eigenaar vertrekt. Het intimideren kan beginnen...

Niet lang daarna komt de eigenaar terug met wat gehuurde „krachten", soms is dat de politie, en doet nogmaals een dringend beroep op de bewoners om op te rotten. Onheilspellend laat hij erop volgen dat zij diep in de problemen komen bij verder weigeren. Blijven deze „posseiros" (landbezitters zonder papieren) halsstarrig dan is spoedig het hek van de dam en worden zij vogelvrij verklaard. Het moorden, verjagen en platbranden kan beginnen...

Tussen september en december vorig jaar werden zeven „posseiros" neergeschoten. tientallen bewoners zwaar gewond of gefolterd, meer dan 200 huizen in brand gestoken en nog eens honderden families verjaagd. De bisschoppenconferentie van Goiás heeft deze gang van zaken kenbaar gemaakt aan de regering en er alvast wat bewijzen bijgedaan middels ooggetuigeverklaringen en foto's. De regering ontkent heftig. De baas van de militairen en de politie, José Freire, laat weten dat de bisschoppen het verhaal uit hun duim hebben gezogen. Toch is bekend dat hij aan minstens één aktie heeft deelgenomen...
Een commissie zoekt de zaak nu uit. En dat betekent in de praktijk dat niemand er iets meer over hoort, ondanks herhaald aandringen van de bisschoppen.

Invasie

Wat heeft dat allemaal met pater Bernardo te maken? Veel! Ook zijn basisgemeenschap rond de H. Pius X-kerk in Fama (Goiânnia) heeft met dat soort geweld te maken. Totaal berooide en verdreven bewoners uit de binnenlanden trekken, soms met honderden tegelijk, naar de stad. Ook naar Fama. Zij zijn op zoek naar voedsel en werk. „Invasies" noemt pater Bernardo dat.

„Plotseling zijn ze daar", zegt hij, „waar ze vandaan komen weet ik niet. Het lijkt soms zelfs een gerichte aktie. Maar of daar iemand achter steek weet ik ook niet. Zij komen naar ons toe, pakken een stuk grond en beginnen te bouwen. Vier palen met een zeil erop is voorlopig het enige dat zij hebben. Het duurt niet lang of zij worden door de politie van het terrein geknuppeld. De volgende dag komen ze weer terug, de politie ook. Er wordt geschoten en geslagen. De hardnekkigen worden hardhandig tot de orde geroepen. Dan blijft het even rustig, maar na verloop van tijd wordt de grond toch weer bezet. Nu komt de gemeente in het geweer. Er wordt gepraat met als resultaat dat zij de mensen voorlopig mogen blijven.

● *Een inderhaast opgetrokken kerk in een invasiewijk. Het gebouw doet ook dienst als kleuterschool, opvangtehuis en informatiebureau voor volwassenen.*

Zo'n invasie groeit al snel uit tot een dorp want het nieuws is snel bekend en velen volgen. Iedereen bouwt waar hij wil, van planning is geen sprake. De nieuwe bewoners betwisten elkaar stukken grond hetgeen weer leidt tot onderlinge vecht- en schietpartijen. Een wegenplan is er niet en daar is ook geen tijd voor. Op strooom moeten de mensen nog lang wachten en op de eigendomspapieren nog langer. Dat duurt meestal tien jaar...

In die omstandigheden doet pater Bernardo zijn werk. Hij heeft al veel grondbezettingen meegemaakt. Zijn grootste zorg gaat daarbij uit naar de kinderen. De ouders hebben in deze nieuwe fase van hun leven geen tijd voor hun kroost. Er moeten waterputten worden gegraven en huizen worden gebouwd. Kinderen lopen bij dat werk hun ouders alleen maar voor de voeten.

Zo snel mogelijk probeert pater Bernardo, met hulp van enkelen, in de nieuwe wijk een behuizing te verwerven waar de kinderen overdag opgevangen kunnen worden, wat onderwijs kunnen volgen en ook eucharistievieringen mogelijk zijn. Het gebouwtje bestaat doorgaans uit niet meer dan vier muren en een provisorisch dak.
Pater Bernardo – U weet het al – wil nu dolgraag een goede behuizing voor het grote kindertal in zijn parochie. Een plaats, waar een goede, maar sobere maaltijd kan worden verstrekt, waar kleertjes kunnen worden gewassen, waar veilig gespeeld kan worden enz. Kortom: een opvang waar de kinderen de zorgen van alledag even kunnen vergeten.

„Zijn" mensen staan in de startblokken om aan het karwei te beginnen. Onze aktie, in samenwerking met de Stichting Opala, is erop gericht hem te voorzien van de nodige bouwmaterialen. Daar is 30.000 gulden mee gemoeid. Eenderde deel is al dank zij grote en kleine bedragen van lezers overgemaakt. Maar we moeten nog even door. Helpt U mee?

Bijdragen kunnen worden overgemaakt op girorekening 32.29.852 t.n.v. Aktie Fama te Heerlen of op Rabobank Heerlen rek. nr. 16.99.25.587, eveneens t.n.v. Aktie Fama te Heerlen. Alle gelden gaan na afloop van de aktie rechtstreeks naar pater Bernardo. Er gaat geen gulden af.

Voorkom 'n drama in Fama

Giro 32.29.852 t.n.v. Aktie Fama te Heerlen of Rabobank Heerlen rek. nr. 16.99.25.587, eveneens t.n.v. Aktie Fama te Heerlen.

in gesprek

• Communie-perikelen (2)

Het is toch onvoorstelbaar dat het bisdom Roermond de ouders van Gulpen voorschrijft waar hun kinderen de H. Communie mogen ontvangen. Ik kan me een bekende uitspraak herinneren die luidde: „Laat de kinderen tot mij komen". Voor zover ik mij herinner is deze uitspraak nooit gevolgd door de uitspraak: „De kinderen uit Gulpen die via Wittem tot Mij willen komen zijn niet ontvankelijk". (De lezer mag ook andere plaatsnamen invullen). Dit optreden van deken Haffmans lijkt mij een machtsvertoon om zijn parochianen aan te tonen dat hij voorstander is van het in opspraak zijnde Gijsen-beleid. Daar onderlinge steun in familiekringen ook wel het minste is wat je kunt verwachten, steunt mgr. Gijsen dit machtsvertoon van deken Haffmans. Het gezegde de eer ophouden – is hier wel op zijn plaats. Tot de voorstander van het Gijsen-beleid zou ik met het veelzeggende gezegde willen sluiten: Verbeter de wereld, begin bij jezelf.
EYGELSHOVEN W. Thelen

• Paus-kus (3)

In het Limburgs Dagblad van 20 maart werd melding gemaakt van de oprichting van een comité „Pauskus" (de naam alleen al) dat de bedoeling heeft een open brief te plaatsen bij aankomst van de paus, waaruit moet blijken dat „zijn" geloofsopvattingen binnen de cultuur van elementaire mensenrechtelijke verworvenheden gewoon niet deugen (het woord verworvenheden moet hier natuurlijk aanmatigingen zijn). Aanvankelijk denkende dat hier weer een „nieuw" groepje kerk ondermijnders was opgestaan, kwam de aap uit de mouw, toen de naam „deken Meijs" viel, als medeoprichter van dat comité. Het zijn altijd 'dezelfde' mensen die al jarenlang proberen met hun gedram de mensen te misleiden en door steeds nieuwe namen te verzinnen de indruk willen wekken alsof hun aanhang steeds groter wordt, hetgeen in werkelijkheid niet zo is! Dit soort lieden durft dan ook nog tegen de paus te zeggen: „Laat uw kus geen Juda-kus zijn", terwijl zij zelf in alle opzichten de grote „verraders" zijn. Persoonlijk voel ik mij beledigd als deze lui zich „katholiek" noemen.
HEERLEN H.F. Becx

• Mijnwerkersli

In het Limburgs Dagblad woensdag 27 maart las ik het v over de reünie van ex-mijnw in het Casino Treebeek. Ik ben weduwe van een ex-mijnw heen geweest. De avond was maar ik heb me wel geërgerd het mijnwerkerslied in het werd gezongen. Ik heb het Nederlands gezongen. Dat kli is veel mooier dan in het Toen ik al die mensen, zelfs d gemeester, zingend rechtop staan, ging er echt wat doo heen. In dacht: zijn die allema 45 vergeten? Daarom geef ik eens het mijnwerkerslied in h derlands, zodat de koempel kunnen instuderen voor 1990.

Glück Auf, Glück Auf, zo
mijn lied
Bij het afscheid van hen die
ik bemin;
Daarna daal ik met mijn lamp
diepte weer in
Met blijde moed, met blijde m

Met blijde moed en frisse krac
Neem ik hak en ook hamer da
vaste hand;
En ontgin tussen de rotsen
zwarte diamant
In donkere nacht, in donkere n

In donkere nacht, diep in de g
Hak ik de kolen los met gekr
rug;
Daarna keer ik naar mijn
mijn geliefden weer terug
Daar klinkt Glück Auf als da
bed.

Maar zou eenmaal, diep in de g
Onder rotsen bedolven mijn la
uitgaan
Glück Auf, Glück Auf;
Glück Auf, Glück Auf!
BRUNSSUM G. Rijks-Radema

puzzel van de dag

Oplossing van gisteren

- t - s b - -
- e r f e n i
- l e e d - -
b e d e - w e
- f e r v e n
- o n v r e d
- o - o e r -
i n - l e d e

beroep		op geen enkele plaats		lofdicht	zelfkant	koud	knevel
niet-tegenstaande							
watering / grondsoort				een (Duits) / ziek (Engels)			
			ijshut / godin v. d. dageraad				
					meisjesnaam	garnituur	
steekwapen / zeeslak							voorzetsel
meisjesnaam / heerlijk				visgerei			
			hoeveelheid				

het dreigende dinges

Hoofdstuk één.. Aandacht afleiden!
Knip en ik heb hem!
Wel?... Dat is nog maar het eerste hoofdstuk.
Hai! Dat weet ik ook, want...
203
...het tweede hoofdstuk handelt over de heupzwaai! Banzai!
Zut, ik heb zeker een hoofdstuk overgeslagen!
Geef op die film of ik schiet, Miako!
NEE!
204

panda

TOCH GEEN ONAARDIG TYPE, DIE IRENUS...IK HOOP, DAT HIJ ZIJN RUST EN VREDE NOG ERGENS ZAL VINDEN, MENEER PANDA.
WIJ GAAN DAT OOK ZOEKEN, PINNEMAN. NAAR HUIS, OOST WEST, THUIS BEST.
DAAR IS HOBBELDONK. ZOALS HET KLOKJE THUIS TIKT, MENEER PANDA....
TIKT HET NERGENS!
BOING
63-170
© CARTOONS BV 1985

recept

Paaseieren in 't groen

Benodigdheden: 8 eieren, ⅛ l slagroom, 250 g kwark (Frans type), 1 dl yoghurt, 1 citroen, 1 theelepel suiker, zout, worcestershiresaus, peper, 3 eetlepels fijngeknipte tuinkruiden (peterselie, bieslook en dille) 2 tomaten, veldsla of iceberg sla en dille.

Kook de eieren in tien minuten hard.
Klop de slagroom iets lobbig en spatel vervolgens de kwark, yoghurt, citroensap, suiker, zout en de kruiderij hierdoor.
Schenk de kwarksaus op een schotel.
Leg hierin de gehalveerde eieren met de bolle kant naar onderen.
Garneer de bovenkant met partjes ontvelde tomaten.
Leg de gewassen en uitgelekte veldsla of iceberg sla langs de rand van de schotel en strooi nog wat verse dilletakjes over de saus.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-256
Geleen 04494-46
Hoensbroek 045-218
Kerkrade 045-452932 455
Maastricht 043-544
Schaesberg 045-311
Roermond 04750-184
Sittard 04490-155
Valkenburg 04406-150

Telex:
redactie 561
overige afdelingen 560

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 66
per maand f 22

HAAG – De twee coalitiepar-DA en VVD hebben gisteren erd in te gaan op een ver-n het kabinet om het WWV-el niet opnieuw te wijzigin-eide fracties hielden vast voorstel dat de periode ge-de welke iemand gewerkt mede-bepalend moet zijn de duur van de uitkering.

stemmingen over het WWV-p waarbij de gelijke behan-van werkloze mannen en en wordt geregeld, herhaalde ecretaris De Graaf (Sociale tevergeefs zijn bezwaren te-t woensdag ingediende wijzi-oorstel. Hij vindt het te duur, er een gat van zo'n zeventig n gulden kan ontstaan. Het et heeft ook in de loop van de og verscheidene keren kon-gehad met de twee fractie-voerders, Weijers (CDA) en

'Arbeidsverleden moet meetellen voor duur uitkering'

CDA en VVD blijven bij WWV-amendement

Linschoten (VVD). De regeringspartijen verwierpen echter verzoeken om het amendement in te trekken. Zij geloven dat het gat niet meer dan 25 miljoen zal zijn.

De Kamer (CDA, VVD en D'66) stemde uiteindelijk in met zowel het wetsvoorstel als het controversiële amendement. Staatssecretaris De Graaf zal zich hierbij neerleggen. Hij ziet af van de mogelijkheid het wetsvoorstel alsnog in te trekken.

Omdat de Kamer in december al een voorstel voor de invoering van de gelijke behandeling heeft verworpen en de Staat inmiddels door de rechter gedwongen werd om een nieuwe regeling te treffen, stond de staatssecretaris voor het blok.

De nieuwe regeling houdt in dat jongeren tot 35 jaar gedurende een kortere periode dan tot nu toe het geval was, een uitkering krachtens de Wet Werkloosheidsvoorziening ontvangen. Tot 23 jaar duurt de uitkering, waarop het recht ontstaat nadat de aanvrager gedurende een half jaar een WW-uitkering ontving, een half jaar. Van 23 tot 30 jaar bedraagt de uitkeringsduur een jaar, en daarboven (tot 35 jaar) anderhalf jaar.

Wachtperiode

Diegenen die kunnen aantonen in de zes jaar voorafgaand aan de werkloosheid minstens 4,5 jaar te hebben gewerkt, ontvangen de wwv-uitkering een half jaar langer. Dit is een gevolg van het CDA-VVD amendement. Volgens het PvdA-kamerlid mevrouw Dales betekent dit dat via een omweg alsnog een wachtperiode is ingevoerd. Zij vroeg zich af op welke wijze de financiering van het voorstel geregeld is, maar de staatssecretaris moest het antwoord hierop schuldig blijven.

VOORZITTER ZIEKENFONDSEN:

Commercieel ziekenhuis uitproberen

AMSTERDAM – Een commercieel opgezet ziekenhuis, dat dus niet afhankelijk is van algemene middelen, biedt zulke voordelen dat het interessant zou zijn hiermee in Nederland een proef te nemen. Dat zal voorzitter H. J. Anbeek van de Vereniging van Nederlandse Ziekenfondsen vandaag te berde brengen op een congres over commercie en gezondheidszorg in Amsterdam. Volgens Anbeek zal de meer bedrijfsmatige aanpak van een commercieel ziekenhuis onder meer de kwaliteit van de hulp ten goede komen.

De Verenigde Staten en Engeland kennen ook commerciële ziekenhuizen, maar deze richten zich vooral op de meer draagkrachtige patiënten. Bovendien houden zulke ziekenhuizen zich daar ver van de opleiding van verpleegkundigen en van bepaalde dure of lastige behandelingen. Daarvoor vallen zij terug op algemene ziekenhuizen in de omgeving.

Anbeek is van mening dat de gezondheidszorg en het verzekeringsstelsel in Amerika en Nederland zo verschillend zijn opgezet, dat het Amerikaanse systeem niet zonder meer kan worden overgeplant naar ons land. Commerciële ziekenhuizen in Nederland moeten volgens hem voor iedereen toegankelijk zijn en een volledig hulppakket bieden.

Ook directeur J. H. Peters van het Academisch ziekenhuis in Leiden zal vandaag een pleidooi houden voor een experiment met een commercieel ziekenhuis. Na een periode van vijf jaar kunnen volgens hem de voor- en nadelen van zo'n opzet beoordeeld worden.



SS-reünies

● De fracties in de Tweede Kamer, met uitzondering van Janmaat, willen dat de Westduitse regering wettelijke maatregelen neemt om SS-bijeenkomsten te verbieden. Dat staat in een brief, die de fracties gistermiddag hebben overhandigd aan de ambassadeur van West-Duitsland, Von der Gablentz. In de brief spreken de fracties hun verontrusting uit over twee SS-reunies, die begin mei in de Bondsrepubliek worden gehouden. Volgens PvdA-woordvoerder Harry van den Bergh heeft Nederland, dat zo onder de nazi-terreur geleden heeft, het recht te protesteren tegen deze bijeenkomsten.

Verpletterd

● De 18-jarige M. Poortman uit het Gelderse Bemmel is gisteren in zijn woonplaats door nog onbekende oorzaak in een vuilnisauto gevallen en verpletterd door een vuilpers. De man, een werknemer van de vuilophaaldienst in Bemmel, was op slag dood.

Forse straffen

● *In de Verenigde Staten hebben vier tegenstanders van kernwapens, onder wie twee rk priesters, gevangenisstraffen tot 18 jaar gekregen wegens het beschadigen van een silo van een Minuteman-2-raket bij Kansas City in november. De zwaarste straffen kregen de priester Carl Kabat (51) en Helen Dery Woodson (41). Zij werden beiden veroordeeld tot tweemaal negen jaar gevangenisstraf wegens het saboteren van defensie-eigendom. De vier zeiden in beroep te zullen gaan tegen de vonnissen.*

'Wildredder'

● Het ministerie van Landbouw en Visserij heeft via het jachtfonds 200 'wildredders' besteld bij de uitvinder van het toestel, R. Horst uit Eelde. Met de order is een bedrag gemoeid van 35.000 gulden. De wildredder van Horst wordt opzij aan de cyclomaaier van boeren gehangen. Door het geluid van de belletjes van de wildredder wordt het wild opgeschrikt en kan voorkomen worden dat in de dieren tijdens de maaiwerkzaamheden gewond of gedood worden door de scherpe messen van de cyclomaaier. De 200 wildredders worden door het ministerie van landbouw zullen over het hele land gratis beschikbaar gesteld worden voor de zogenaamde wildbeheerseenheden. Dat zijn groepen jagers die gezamenlijk een jachtterrein beheren.

Gevangenis

● Advocaten die in de gevangenis hun cliënt bezoeken, kunnen erop rekenen dat hun handbagage niet meer zal worden onderzocht. Ook zullen maatregelen worden genomen om te voorkomen dat gevangenispersoneel brieven van raadslieden aan hun cliënten opent of telefoongesprekken afluistert. Dit heeft het ministerie van Justitie dezer dagen uitdrukkelijk toegezegd aan de Nederlandse Orde van Advocaten. De orde beklaagde zich enige tijd geleden bij het ministerie over een aantal incidenten in het gevangeniswezen, waarbij inbreuk zou zijn gemaakt op het beginsel dat er een vrij verkeer mogelijk moet zijn tussen advocaten en hun cliënten.

Kampeerauto

● De Gelderse gemeente Aalten heeft als eerste in Nederland zes terreinen aangewezen als standplaatsen voor kampeerauto's. De standplaatsen kunnen door de kampeerautotoerist worden gebruikt voor een maximaal verblijf van 72 uur.

Ontslagrecht

● *Het CNV vindt dat de plannen van het kabinet om het ontslagrecht te versoepelen een ernstige inbreuk betekenen op de rechtsbescherming van de werknemers. Blijkens een adviesaanvraag aan de Sociaal Economische Raad wil het kabinet de opzegtermijn beperken tot maximaal dertien weken (nu is die termijn soms een half jaar) en de maximale proeftijd te verlengen van twee tot drie maanden. Bovendien wil het kabinet de toetsing door de bedrijfsvereniging bij ontslag op economische redenen achterwege laten. Het CNV zegt in een reactie dat de kabinetsvoorstellen een verdere verslechtering van de rechtsbescherming van de werknemers betekenen. De vakcentrale vindt de plannen ook onverstandig omdat de regering zich gaat bemoeien met zaken als opzegtermijnen die werkgevers en werknemers best zelf kunnen regelen.*

Bij uitzicht op 36-urige werkweek in '86

Wim Kok: eenjarige CAO's bespreekbaar

NHEM – Voor de FNV zijn eenjarige CAO's bespreekbaar, op voorwaarde dat daarin het uitzicht rdt vastgelegd op invoering van een werkweek van iddeld 36 uur in de loop van 1986 en de financiering hiervan. In de CAO's voor 1985 zal ook al iets arbeidstijdverkorting moeten worden gedaan, bij rbeeld voor jongeren, naast tenminste handhaving de koopkracht en het volledige ziektegeld.

Dit zei FNV-voorzitter Wim Kok gisteravond op een vakbondsbijeenkomst in Arnhem. „Als FNV-bonden een eenjarig contract afsluiten, dan moet daarin het bedje voor de 36-urige werkweek in 1986 zijn gespreid", aldus Kok. De werkgevers zullen moeten toezeggen dat er in de tweede helft van 1985 reëel over de invoering van de 36 uur kan worden onderhandeld. Kok: „Waar nodig zitten we vanaf de zomer al weer aan de onderhandelingstafel om de technische en organisatorische problemen met de werkgevers op te lossen".

De FNV-bonden zijn bereid om flexibiliteit en maatwerk te leveren bij de vorm waarin het korter werken per bedrijf moet worden gegoten, zo betoogde de FNV-voorzitter. „We hebben ons nooit zo onredelijk opgesteld, dat er één eenvormige stijfstrakke methode van ATV moet worden doorgevoerd. Daarvoor zijn de situaties in bedrijven te verschillend. Wat telt is het resultaat: arbeidstijdverkorting die zichtbaar de werkgelegenheid verbetert".

Acties

„De werkgevers, die hier hard nee tegen blijven zeggen, zullen de komende weken op steeds bredere schaal met acties worden geconfronteerd", aldus Kok. Volgens hem lijkt het er nu op dat vooral de werkgevers in de metaalindustrie, de karton en de zuivel door hun opstelling acties dreigen uit te lokken. Bij Akzo, Philips en Hoogovens zijn de CAO-onderhandelingen inmiddels weer hervat.

● Voor de vrouw bij de 'geüniformeerde overheid' is er nu een eigen blad. 'Dien' heet het en het werd gisteren in Den Haag gepresenteerd. Een vrolijk groepje dames van politie, brandweer, douane en Marechaussee toont op de trappen van de Ridderzaal het blad voor het zwakke geslacht bij de sterke arm.



ongeroproer n Khartoum

RO – Het Sudanese leger is eren ingezet bij de ongeregeden, die de dag daarvoor hartoum losbarsten als st tegen onlangs afgekondigde prijsverhogingen. Volgens diplomatieke bronnen in Soedanese hoofdstad zijn bij vijf tot acht doden gevallen. De tweede dag waren lusten minder gewelddadig dan woensdag, maar toch en weer veel betogers de op om vernielingen aan en auto's in brand te en.

op de dag kregen het leger en olitie de situatie onder controle erde rust terug. De internationale luchthaven en de grote hotels hartoum bleven open, maar de en waren vrijwel uitgestorven. Soedanese autoriteiten hebben mededelingen gedaan over allen slachtoffers van de onlusten woensdag. Toen opende de ie het vuur om betogers te verdrijven. Enkele honderden demonstranten werden opgepakt en ns het officiële persbureau A zijn inmiddels driehonderd en berecht en veroordeeld. De eldadigheden zijn een reactie forse prijsverhogingen van en andere levensmiddelen, gevolg zijn van de beslissing idie voor basisprodukten in te en. President Numeiry kondigde de nieuwe bezuinigingsmaatregelen dinsdag aan, een dag voor zijn reis naar de Verenigde Staten.

Zwaar verlies Russen in Afghanistan

ISLAMABAD – In Afghanistan zijn bij een aanslag door het verzet op een groot konvooi van 250 wagens 400 Russische en Afghaanse soldaten omgekomen. Dit heeft een van de commandanten van de Afghaanse verzetsstrijders, Ahmed Shah Masoud, gemeld in een brief, zo werd gisteren vernomen van een vertegenwoordiger van het verzet in Afghanistan.

Door een tijdbom in een wagen met munitie en explosieven ontstond een kettingexplosie, waardoor 80 voertuigen met munitie in brand vlogen. Dit gebeurde zaterdag bij de tunnel van de Salang-pas ongeveer 110 kilometer ten noorden van Kabul. Het konvooi stond volgens Masoud bij het dorp Ollang aan de pas klaar voor een operatie in het noorden van het land.

MINISTER DE KONING BELOOFT KAMER:

In april besluit over uitkering 'echte minima'

DEN HAAG – Het kabinet zal in de komende weken een besluit nemen over een voorstel om de 'echte minima' (huishoudens die moeten rondkomen van één minimuminkomen) aan het eind van dit jaar opnieuw een eenmalige uitkering te geven. Bij het opstellen van het wetsvoorstel zal ook bekeken worden of rekening kan worden gehouden met de verwachte extra achteruitgang voor deze groepen. Dat komt doordat de inflatie naar verwachting met 0,5 tot 0,8 procent extra zal stijgen. Minister De Koning (Sociale Zaken) zei dit gisteren in de Tweede Kamer.

Hij reageerde tijdens een spoeddebat dat was aangevraagd door de PvdA-fractie. Woordvoerder Buurmeijer verweet het kabinet nog geen maatregelen te hebben getroffen om het koopkrachtverlies van de echte minima te compenseren.

Door PvdA en D'66 hierover ingediende moties kregen echter niet de steun van een van de twee regeringspartijen, zodat zij werden verworpen.

Tijdens de algemene beschouwingen van vorig jaar beloofde het kabinet nog dat de echte minima dit jaar niet in koopkracht achteruit zouden gaan, mits de inflatie beperkt bleef tot 1,5 procent. Onder invloed van de hoge koers van de dollar, de koude winter en de groter dan voorspelde stijging van de arbeidskosten, lijkt de inflatie echter tussen 0,5 en 1 procent hoger uit te vallen, zoals premier Lubbers dinsdag in de Kamer toegaf. Met die uitspraak zaaide hij twijfel bij de betrokkenen, aldus Buurmeijer, die de verantwoordelijke minister daarover dan ook aan de tand wilde voelen. Hij gelooft dat de stijging inmiddels al zeker 0,8 procent bedraagt.

Minister De Koning bestreed deze zienswijze. Volgens hem valt er nog geen oordeel te geven hoe de koopkracht van de minima zich dit jaar zal ontwikkelen. Vandaar dat hij geen enkele toezegging deed, maar slechts aankondigde dat het kabinet binnenkort een besluit zal nemen.

Simonis verbiedt Catharina Halkes paus toe te spreken

UTRECHT – De aartsbisschop van Utrecht, dr A.J. Simonis, verbiedt de feministisch theologe dr Catharina Halkes paus Johannes Paulus II toe te spreken tijdens diens bezoek aan Nederland. Mevr. Halkes zou de paus toespreken namens de unie van katholieke vrouwenorganisaties, waarin vijf organisaties samenwerken.

Mgr. Simonis zegt in een communiqué 'van meet af aan' zijn uitdrukkelijke wens naar voren te hebben gebracht, dat personen die 'hoe integer en goedbedoelend ook' een polariserend effect zouden kunnen hebben, geen woordvoerder tijdens het bezoek van de paus dienen te zijn. Dat zou de tenstellingen onder de katholieken kunnen versterken en het zou bovendien in strijd zijn met de bedoeling en het karakter van het bezoek van de paus, aldus aartsbisschop Simonis.

Mevr. Halkes is sinds 1970 verbonden aan de theologische faculteit van de Katholieke Universiteit te Nijmegen. In oktober 1983 werd zij benoemd tot bijzonder hoogleraar voor 'feminisme en christendom'.

Van der Doef: kabinet moet zich beraden over PTT-tarieven

HAAG – Het kabinet zal zich beraden over de unanieme van de Tweede Kamer om de efsverhogingen van de PTT per uari, 1 maart en 1 april van dit ongedaan te maken.

de Kamer gisteren met algestemmen een motie aanvaard-het Kamerlid Van der Doef DA) dat de Kamer staatssecretaris Scherpenhuizen (Verkeer en Waterstaat) nadrukkelijk houdt aan de recentelijk ingevoerde, dan voorgenomen tariefsverhogingen terug te draaien en met nieuwe stellen te komen die meer rekening houden met de marktverhoudingen en overigens voldoen aan van geleidelijkheid en redelijkheid. Die voorstellen dienen er vóór 1 mei te zijn, aldus de tekst van de motie-Eversdijk (CDA).

Scherpenhuizen liet woensdag weten wel bereid te zijn in de periode tot 1 mei waar mogelijk iets aan de tarieven te doen, maar het terugnemen van alle verhogingen wijgerde hij categorisch. Van der Doef sprak de verwachting uit dat de Tweede Kamer tijdens het Paasreces zal worden geïnformeerd over de plannen van het kabinet en dat direct na de vakantie de discussie over de tariefsverhogingen een vervolg zal krijgen. „De kamer heeft de staatssecretaris geen ruimte gelaten", aldus Van der Doef, een opvatting die door Eversdijk wordt gedeeld.

Unaniem standpunt Ziekenfondsraad:

Voor bejaardenzorg is meer geld nodig

AMSTELVEEN – Als de regering het ernstig neemt met de zorg voor een kwetsbare groep als de bejaarden, moet ze niet voor een dubbeltje op de eerste rang willen gaan zitten. G.A. Mak (sectie verpleeghuizen Nationale Ziekenhuisraad), vertolkte daarmee gisteren in de Ziekenfondsraad het unanieme standpunt van de raad, dat door de vergrijzing van Nederland een goede zorg voor de bejaarden meer geld zal gaan kosten.

Minister Brinkman (WVC) had de raad advies gevraagd over samenwerking tussen bejaardenhuizen en verpleeghuizen. Daarbij stelde hij als voorwaarde, dat de kosten er niet door omhoog mogen. Een van de uitgangspunt van de bewindsman was, dat het aantal bedden in verpleeghuizen en bejaardenoorden niet extra mag stijgen.

De Ziekenfondsraad heeft nu een korte termijn-oplossing aanbevolen voor de acute noodsituatie in bejaardenhuizen. Zij stelt voor om 3.600 (vaak demente) bejaarden die in een verpleeghuis zouden moeten worden opgenomen maar die daar wegens plaatsgebrek niet terecht kunnen. De raad stelt onder meer voor, in elke regio de vrij ernstig dementerende bejaarden uit alle bejaardenoorden in één bejaardenhuis onder te brengen en daar dan een soort verpleeghuis (met aangepaste personeelsbezetting) van te maken.

Het advies is niet alleen een noodoplossing maar ook een compromis, zo bleek uit de woorden van Mak. Hij voorzag groot maatschappelijk verzet tegen het op deze manier 'overplaatsen' van deze vaak hoogbejaarden. Ook dit plan kost trouwens geld. De Ziekenfondsraad becijfert de kosten ervan op 173 miljoen gulden.

Onderzoek naar loonkostenstijgingen bij Binnenlandse Zaken

Bezuinigingsdruk op Rietkerk neemt toe

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Incidentele loonsverhogingen voor ambtenaren van middelbaar en hoger niveau kosten de overheid steeds meer geld en doen de algemene bezuinigingen op ambtenarensalarissen voor een deel teniet. In de kabinetsbesprekingen over de begroting voor volgend jaar is sprake van toenemende druk op minister Rietkerk van binnenlandse zaken om dit jaar extra te bezuinigen. Volgens het regeerakkoord moet Rietkerk, als werkgever van alle ambtenaren, al 780 miljoen gulden inleveren.

Volgens cijfers van het Centraal Plan Bureau (CPB) lopen de kosten van 'incidentele loonsverhogingen' bij ambtenaren dit jaar op tot meer dan een procent van het totaalbedrag. Voor het toekennen van extra periodieken zijn verklaringen te vinden in onder meer het verschijnsel dat bepaalde 'specialisten' verloren dreigen te gaan door naar het bedrijfsleven over te stappen. Dit is al geconstateerd voor onder meer automatiserings- en belastingdeskundigen.

Door de bezuinigingen worden ook minder jonge ambtenaren aangetrokken, waardoor het personeelsbestand bij de overheid langzaam 'vergrijst'. Ook dat geeft een opwaartse druk aan de totale loonsom. Naar de precieze oorzaken van de loonkostenstijging in het ambtenarenapparaat wordt echter nog gezocht.

Het kabinet zal de komende dagen intensief proberen om de problemen tussen de ministers Ruding (Financiën) en Rietkerk op te lossen. Naast de problemen over de bezuinigingen in 1985, is er ook een conflict over een half miljard dat in 1986 op de ambtenarensalarissen bezuinigd moet worden om de arbeidstijdverkorting te betalen.

Minister Ruding zegt dat een nieuwe korting op de ambtenarensalarissen vorig jaar november al is afgesproken, hoewel het bedrag toen nog niet bekend was. Een woordvoerder: „Minister Rietkerk heeft steeds geweten dat hij geld te kort kwam voor de arbeidstijdverkorting". Maar volgens Binnenlandse Zaken en de ambtenarenbonden is afgesproken dat de kosten van de arbeidstijdverkorting in geen geval op het arbeidsvoorwaardenoverleg van 1986 zouden drukken.

Afspraak

Voor Financiën staat vast dat de arbeidstijdverkorting voor ambtenaren doorgaat. Ook staat vast dat die operatie 1,4 miljard gulden kost. De helft daarvan staat al op de begroting. Van de andere helft komt tweehonderd miljoen binnen uit het bedrijfsleven en voor de overige 500 miljoen zullen de ambtenaren ook dat is volgens Financiën afgesproken moeten opdraaien.

Vorige week woensdag heeft een deel van het kabinet tevergeefs geprobeerd om de problemen tussen Ruding en Rietkerk op te lossen. De komende week zal een aantal ministers nog vier keer bijeen komen.

Geen rekening gehouden met winst Nederlandsche Bank

Meevaller Ruding blijkt nog groter

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Het verschil tussen tegenvallers en meevallers voor minister Ruding van financiën blijkt nog groter dan aanvankelijk werd verwacht. In een aanvulling op de Voorjaarsnota, waarover het kabinet zich deze weken buigt, schrijft Ruding dat hij anderhalf miljard gulden overhoudt.

Minister blijft bij extra bezuinigingen

In eerste instantie ging de minister uit van tegenvallers van 2,5 miljard en meevallers van ruim 3,5 miljard gulden. De belangrijkste meevallers zijn de hogere aardgasopbrengst door de hoge dollarkoers en de strenge winter. Maar er was nog geen rekening gehouden met de winst van De Nederlandsche Bank, die naar de staat gaat.

Met deze 400 miljoen gulden erbij bedraagt het verschil tussen plussen en minnen volgens minister Ruding 1,5 miljard gulden.

Deze meevaller echter weerhoudt de minister er niet van om toch twee miljard gulden extra ombuigingen van het kabinet te vragen, boven op de zeven miljard waarvan al in het regeerakkoord sprake is. Deze nieuwe bezuinigingen zijn volgens Ruding nodig, omdat de meevallers éénmalige verschijnselen zijn, die volgend jaar in tegenvallers kunnen veranderen.

In zijn zogeheten kaderbrief, waarin Ruding de financiële ruimte aangeeft voor de begroting 1986, stelt de bewindsman dat deze extra ombuigingen alleen op de begrotingen van de departementen moeten worden gevonden. Het gaat volgens Ruding immers om het opvangen van overschrijdingen van de uitgaven waaraan diverse ministers zich hebben schuldig gemaakt.

De Centrale Economische Commissie (CEC) stelt in haar advies aan het kabinet, waarop Ruding zijn kaderbrief baseert, dat de inflatie volgend jaar verder zal dalen en dat de export meer zal stijgen dan voor het lopende jaar wordt verwacht. Tegenvaller voor het kabinet is dat de topambtenaren van de CEC voorspellen dat de werkloosheid volgend jaar zal oplopen van een gemiddelde van 790.000 nu tot 810.000. Bovendien zou zonder de twee miljard gulden extra ombuigingen het tekort van de overheid blijven steken op 8,4 procent, terwijl het kabinet volgens het regeerakkoord streeft naar een tekort van 7,5 procent eind 1986.

China kreeg torpedoboot weer terug

Van de redactie buitenland

KUNSAN – Zuid-Korea heeft gisterochtend de torpedoboot die afgelopen weekeinde naar een Zuidkoreaanse haven was gesleept, overgedragen aan de Chinese autoriteiten. De overdracht gebeurde in de Gele Zee op ruim 200 kilometer van de Zuidkoreaanse havenstad Kunsan.

Afgelopen week was de boot naar die Zuidkoreaanse havenstad gesleept, nadat zich aan boord een schietpartij had voorgedaan waarbij zes doden en twee gewonden vielen. De Zuidkoreaanse regering heeft berichten tegengesproken dat zich op het Chinese schip een muiterij had voorgedaan.

De overdracht had plaats nadat China dinsdag excuses aan Zuid-Korea had aangeboden voor het schenden van de Zuidkoreaanse wateren door drie Chinese marineschepen. Deze waren volgens Peking op zoek naar de torpedoboot.



Straat Messina dicht

MESSINA – Straat Messina wordt met ingang van 3 april voor 45 dagen voor tankers en vrachtvaarders met gevaarlijke lading gesloten. Hiertoe heeft de Italiaanse minister van koopvaardij, Gianuario Carta, besloten. Hij trok daarmee de consequentie uit het ongeluk met een tanker, waardoor minstens 1.100 ton ruwe olie in het water van de Straat vloeide.

Eduardo Gomez Duro, de kapitein van de Spaanse tanker „Castillo de Monte Aragón" die vorige week donderdag de Griekse tanker „Patmos" ramde, is intussen in Palermo gearresteerd. Hem wordt niet schuld aan de aanvaring ten laste gelegd, maar dood door schuld. Bij een brand die op de „Patmos" uitbrak, kwamen drie opvarenden van dit schip om het leven.

Een groot deel van de uitgestroomde olie, over de hoeveelheid waarvan de informatie dagenlang tussen de 1.000 en 20.000 ton schommelde, wordt opgezogen door andere schepen. Het gevaar voor olievervuiling van de stranden van Oost-Sicilië en Zuid-Calabrie schijnt geweken te zijn.

Aanvankelijk werden ook grote hoeveelheden chemicaliën ter oplossing van de olie gebruikt, maar onder druk van milieubeschermers hield men hier enkele dagen geleden mee op. De ecologen vonden het middel voor de flora en fauna even erg als de kwaal.

Demonstranten blokkeren ingang van Deens parlement

KOPENHAGEN – Verscheidene duizenden demonstranten hebben gistermorgen de ingang van het Deense parlement geblokkeerd en de parlementariërs en leden van de regering verhinderd het gebouw binnen te gaan. Dit heeft de politie van Kopenhagen bekendgemaakt. Op hetzelfde moment werd het centrum van de Deense hoofdstad afgesloten, doordat andere groepen betogers de negen belangrijkste toegangsbruggen blokkeerden. Denemarken heeft op het ogenblik te maken met het ernstigste sociale conflict dat ooit in het land is uitgebroken. Afgelopen zaterdagnacht legden 300.000 werknemers in de particuliere sector hun werk neer, nadat de onderhandelingen over salarissen en arbeidstijdverkorting waren stukgelopen. De centrum-rechtse regering van Poul Schlüter (conservatief) zou het parlement een regeling, vergelijkbaar met een sociaal akkoord, voorleggen. De regeling, die moet gelden voor de komende twee jaar, voorziet onder andere in een kleine verhoging van de salarissen in combinatie met verdere bezuinigingsmaatregelen.

Irak dreigt Iran met totale oorlog

BAGDAD/TEHERAN – Irak heeft Iran gisteren gedreigd met 'totale oorlog' indien Teheran nog langer weigert in te gaan op internationale vredesoproepen. Bij Iraakse luchtaanvallen op Teheran en verscheidene andere steden in het midden en westen van Iran zijn meer dan 30 doden gevallen en zeker 200 mensen verwond. De Iraakse president, Saddam Hussein, gaf voor het eerst toe dat Iraakse steden zijn getroffen door Iraanse raketten, die volgens hem zijn geleverd door 'Arabische verraders'.

In een toespraak in de plaats An-Anbar, 110 kilometer ten westen van Bagdad, zei Saddam Hussein: „Enkele Arabische verraders hebben de Iraniërs een aantal raketten geleverd om Bagdad en Kirkuk aan te vallen in de hoop dat dit de bevolking van Irak zou afschrikken". Er zijn de afgelopen twee weken zes grote explosies geweest in Bagdad en een in Kirkuk waarvan Teheran zei dat deze werden veroorzaakt door grond-grond raketten. De Iraakse autoriteiten beweerden dat het ging om aanslagen van pro-Iraanse saboteurs.

Saddam Hussein verwierp Iraanse voorstellen om beperkte wapenstilstanden te sluiten. „Wij zullen hen diep op hun grondgebied treffen en de leiders van Iran zullen gebruik moeten maken van het beetje wijsheid dat ze nog bezitten, want anders zal hun lot er pikzwart uitzien". Iran blijft echter bij zijn standpunt dat het de oorlog zal voortzetten tot de overwinning. De hoofdvoorwaarde van Teheran voor het beëindigen van de gevechtshandelingen is de val van Saddam Hussein.

Het officiële Iraakse dagblad 'Jumhuriya' (Republiek) schreef in een commentaar dat indien de Iraniërs niet ingaan op internationale vredesoproepen 'dit een totale oorlog zal worden waar zij als enige partij verantwoordelijkheid voor zullen dragen'.

Invloed van Gorbatsjov merkbaar op lager niveau

MOSKOU – Russische partijleiders op lager niveau hebben beloofd dat zij corruptie en ondoelmatigheid zullen uitroeien en kandidaten voor verantwoordelijke functies degelijker onderzoeken op hun voorgeschiedenis. Dit stond gisteren in bericht van de Pravda.

Op de vergaderingen van de plaatselijke partijorganen die begonnen na de verkiezing van Michail Gorbatsjov, weerspiegelt zich diens campagne om onbekwame en corrupte functionarissen te verwijderen.

In de Pravda stonden berichten uit de districten Perm in de Oeral en Voronezj in Centraal-Rusland, waar op partijvergaderingen werd stilgestaan bij de noodzaak om corrupte ambtenaren opzij te schuiven. In Perm, aldus het bericht, waren 44 bazen die door het Centraal Comité van de partij in hun ambt waren bevestigd, of onbekwaam gebleken of hadden zich in hun beroep gecompromitteerd en waren in de afgelopen twee jaar ontslagen.

In beide gevallen werden namen genoemd, zoals die van de bedrijfsleider van een collectief landbouwbedrijf in Voronezj, wiens malversaties 2.600.000 roebel in gederfde produktie hadden gekost.

Depressies bij ouderen vaak niet onderkend

UTRECHT – Depressies vormen een belangrijk gezondheidsprobleem onder ouderen: 15 tot 20 procent van de mensen boven de 65 jaar krijgen ermee te maken. Veel van deze depressieve patiënten zijn niet als zodanig bij hun huisarts bekend. Dit probleem stond gisteren in Utrecht centraal op een congres van de Stichting voor Gerontologie over depressies bij ouderen.

Artsen en andere hulpverleners zien depressies vaak ten onrechte aan voor dementie, terwijl depressie vaak wel te behandelen is en dementie niet. Het is daarom erg belangrijk dat depressieve patiënten zorgvuldig onderzocht worden.

Gerontoloog dr. D. Knook wees er gisteren bovendien op dat vroege herkenning van depressie van het grootste belang is omdat de ziekte tot zelfmoord kan leiden.

Het is niet precies bekend hoe ouderdomsdepressies ontstaan, maar zowel lichamelijk als psychische stoornissen spelen een rol. Een lichamelijk onderzoek van depressieve ouderen is zinvol, omdat de depressie kan wijzen op de aanwezigheid van een beginnende ziekte, aldus de zenuwarts dr. F. van 't Hooft. die concludeerde dat de depressieve bejaarde in de eerste plaats aandacht en begrip nodig heeft, terwijl het lichamelijk onderzoek op de tweede plaats komt.

Olietanker voor kust van Senegal opzettelijk in grond geboord

Hoofdverdachte in de Salem-affaire schuldig bevonden

HOUSTON/DEN HAAG – Een jury in de Amerikaanse stad Houston heeft de Amerikaans-Libanese zakenman Frederick Soudan op 17 punten schuldig bevonden in het proces dat tegen hem was aangespannen wegens zijn aandeel in de fraude met de supertanker Salem.

Soudan wordt beschouwd als één van de hoofdverdachten in wat wel wordt genoemd „de grootste scheepsfraude aller tijden". Na een beraad van negen uur achtte de jury hem schuldig aan onder andere fraude, vervoer van gestolen goederen, het afleggen van onjuiste verklaringen tegen de belastingdienst, obstructie van de justitie en meineed. Soudan kan daarvoor worden veroordeeld tot in totaal 86 jaar gevangenisstraf. De uitspraak van de rechtbank in Houston is vastgesteld op 22 april. De advocaten van Soudan hebben al aangekondigd in hoger beroep te zullen gaan.

Soudan wordt beschuldigd van het plegen van fraude bij de verkoop van 193.000 ton ruwe olie aan het door een boycot van de OPEC-landen getroffen Zuid-Afrika en van medeplichtigheid aan het tot zinken brengen van de 210.000 ton metende, onder Libanese vlag varende Salem.

Getuigen hebben voor de rechtbank bevestigd dat Soudan heeft samengewerkt met de Rotterdamse zakenman Anton R. Volgens Scotland Yard in Londen, die de zaak in eerste instantie heeft onderzocht, is R. het brein achter de zwendel. R. heeft altijd ontkend iets te maken te hebben gehad met de op 17 januari 1980 voor de kust van Senegal verdwenen supertanker.

Uit het getuigenverhoor in Houston is naar voren gekomen dat Soudan in 1979 een overeenkomst heeft gesloten met de Zuidafrikaanse staatsoliemaatschappij. Op grond van die overeenkomst wist hij een lening van 12,5 miljoen dollar te sluiten bij een Zuidafrikaanse bank. Met dat geld kocht hij de Salem en nam er een 25 koppen tellende bemanning bij in dienst.

Bij Lloyds in Londen verzekerde hij de Salem voor het dubbele van het aankoopbedrag. In december van dat jaar nam de Salem in Koeweit 193.000 ton ruwe olie in die – terwijl het schip op zee was – voor 56 miljoen dollar werd gekocht door Shell International in Londen. De olie werd echter nooit afgeleverd in Europa, maar aan het eind van de maand gelost. Om de diefstal van de olie te maskeren, werden de tanks met zeewater gevuld en werd de Salem door de bemanning voor de kust van Senegal, op een van de diepste plaatsen van de Atlantische Oceaan, met explosieven tot zinken gebracht.

Onmiddellijk na het bekend worden van de fraude – een bemanningslid praatte zijn mond voorbij – betaalde Zuid-Afrika 30,5 miljoen dollar aan Shell. Soudan zelf zou aan de transactie 4,25 miljoen dollar hebben overgehouden, aldus de officier van justitie. Hij zou dit bedrag voor de belastingen in de VS verborgen hebben gehouden.

Uit de onderzoeken van de politie is naar voren gekomen dat de Salem-affaire een internationaal complot was, dat vermoedelijk door Zuid-Afrika werd gefinancierd om het land aan olie te helpen. Aan het onderzoek naar de Salem-affaire hebben acht landen meegewerkt.

De curator in het faillissement **Timmerfabriek v/h Lendfers,** brengt ter kennis dat de slotuitdelingslijst heden door hem ter griffie der arrondissementsrechtbank te Maastricht en van het kantongerecht te Heerlen is gedeponeerd en aldaar gedurende 10 dagen ter kosteloze inzage van de crediteuren ligt.

De curator,
mr. H.J.W. Gorissen,
B. de Hesselleplein 15,
Heerlen.

provincie limburg
mededeling M 25/13-85

Gedeputeerde Staten maken bekend, dat op 5 maart 1985 bij hen is ingekomen de aanvraag d.d. 26 februari 1985 (ingeschreven onder nr. BO 4699) van DSM Limburg B.V. te Geleen om vergunningen ingevolge de Hinderwet, de Wet inzake de luchtverontreiniging en de Wet geluidhinder voor het uitbreiden van het Centraal Laboratorium van de Chemische Bedrijven van de Naamloze Vennootschap DSM met een STANYL-proefinstallatie, gelegen op het DSM-complex te Geleen.

De aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 1 april tot 1 mei 1985 en wel:
– ter Provinciale Griffie te Maastricht (Bureau Voorlichting) tijdens de werkuren; – in het gemeentehuis van Geleen tijdens de werkuren en bovendien 's woensdags van 17.00 tot 20.00 uur, alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag.

Tot uiterlijk 24 april 1985 bestaat de gelegenheid gemotiveerde bezwaren tegen het geven van de aangevraagde beschikking mondeling in te brengen, waarbij alsdan een gedachtenwisseling kan plaatshebben waarbij ook de aanvrager aanwezig kan zijn; daartoe dient tijdig (eventueel telefonisch: 043-849999, tst. 275) een verzoek bij Gedeputeerde Staten te zijn ontvangen.

Tot uiterlijk 1 mei 1985 kunnen tegen het geven van de aangevraagde beschikking schriftelijk gemotiveerde bezwaren worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Postbus 1980, 6201 BZ Maastricht, onder vermelding van het nummer van de aanvrage.

Degene die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen bezwaren tegen de ontwerpbeschikking indienen en zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

Maastricht, 29 maart 1985.

NIEUWE FILMS OP VIDEO

door theo pasing

UNDER THE VOLCANO

Amerikaans drama uit 1984.
Met: Albert Finney, Jacqueline Bisset, Anthony Andrews, Ignacio Lopez Tarzo, Katy Jurado, James Villiers, Dawson Bray, Carlos Riquelme, Salvador Sanchez. Regie: John Huston. Verhuur: CBS/Fox Video

---

Een ex-consul, die in Mexico is gebleven, is door het vertrek van zijn vrouw zwaar aan de drank geraakt. Hoewel zijn vrouw in Mexico teruggekeert is er voor de ex-consul geen weg meer terug. De drank brengt hem steeds dieper in de problemen. Het is een film, meer van hoofdrolspeler Albert Finney dan van regisseur Huston. De acteur levert zo'n indrukwekkende prestatie, dat men ademloos zijn ondergang volgt.

BRAINSTORM

Amerikaanse science-fictionfilm uit 1983.
Met: Christopher Walken, Nathalie Wood, Louise Fletcher, Cliff Robertson, Jordan Christopher, Donald Hotton, Alan Fudge, Joe Dorsey, Bill Morey. Regie: Douglas Trumbull. Verhuur: Esselte CIC Video.

Twee geleerden hebben een apparaat ontwikkeld, waarmee zij zintuiglijke waarnemingen op band kunnen vastleggen. Als je het apparaat op je hoofd zet en de band afdraait beleef je de vastgelegde gebeurtenis nog eens. In wezen een opzienbarende, maar onschuldige uitvinding. Tot het Pentagon zich ermee gaat bemoeien en het apparaat voor militaire doeleinden wil gaan gebruiken. De film op zich is minder spectaculair dan de tragische gebeurtenis, die de befaamde actrice Nathalie Wood tijdens de produktie trof. Zij had nog vier draai-dagen voor de boeg toen zij op geheimzinnige wijze verdronk. Ondanks de ontbrekende scene's hebben de makers het klaar gespeeld de film rond te krijgen. Of dat nou zo nodig was? Het is een commercieel filmpje geworden, waarvan u warm noch koud wordt.

MY FAIR LADY

Amerikaanse musical uit 1964.
Met: Audrey Hepburn, Rex Harrison, Stanley Holloway, Wilfrid Hyde-White, Gladys Cooper, Jeremy Brett, Theodore Bikel. Regie: George Cukor. Verhuur: CBS/Fox Video.

Het bloemenmeisje Eliza Doolittle komt in contact met Henry Higgings, een professor in de fonetica. Hij gruwt van haar taalgebruik. Om zijn collega kolonel Pickering zijn vaardigheden te tonen belooft hij, dat hij het bloemenmeisje in zes maanden tijd in een hertogin zal veranderen. Eliza is echter meer in haar 'handel' geinteresseerd dan in de spraakkunsten van de professor, waardoor enkele heel grappige situaties ontstaan. Een van de hoogtepunten is haar ordinaire optreden tijdens de paardenraces. Prachtige vertolkingen van Audrey Hepburn en Rex Harrison. Een lekkere film, geschikt voor het hele gezin.

DIAMONDS

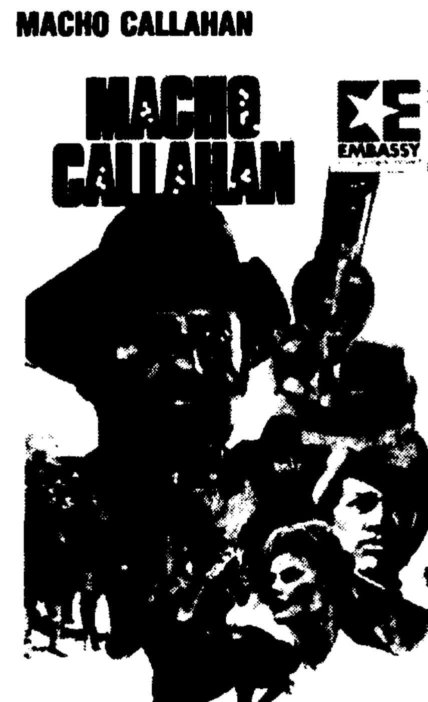


DIAM NDS

Amerikaanse misdaadfilm uit 1975.
Met: Robert Shaw, Richard Roundtree, Barbara Seagull, Shelley Winters, Shai K. Ophir, Gadi Yageel, Joseph Siloah, Jona Elian. Regie: Menahem Golan. Verhuur: Embassy Home Entertainment.

Een trio bandieten, bestaande uit de beste brandkastkraker ter wereld, een diamantair en een knappe vrouw, gaan een poging doen om de grootste diamantkraak uit de misdaadgeschiedenis te plegen. Tot zover is het verhaal volgens het gebruikelijke stramien uitgewerkt, maar als alles lijkt te slagen neemt de film een verrassende wending, waardoor hij niet alleen spannend, maar ook origineel in zijn genre is. Echt goed gemaakt, waardoor u met 'Diamonds' anderhalf uur spanning en ontspanning tegemoet kunt zien.

MACHO CALLAHAN



Amerikaanse western uit 1970.
Met: David Janssen, Jean Seberg, Lee J. Cobb, James Booth, Pedro Armendariz jr., David Carradine. Regie: Bernard L. Kowalski. Verhuur: Embassy Home Entertainment.

De man om wie alles draait, Macho Callahan, is gedeserteerd en nu wil hij afrekenen met de man, die hem voor het leger ronselde. De dienst heeft van hem een gewelddadige niets en niemand ontziende man gemaakt. Dat blijkt al vlug als hij een man tijdens een ruzie om een fles champagne eenvoudig doodschiet. De jonge weduwe eist zijn hoofd en als men haar dat niet snel genoeg kan leveren gaat zij zelf achter Macho aan. Macho is echter sterker dan zij en zij moet het onderspit delven. Naarmate de film vordert neemt het geweld af om plaats te maken voor de psychologische kant van het verhaal en die kant biedt zoveel interessante aspecten, dat deze western voor een boeiend kijkavondje goed is.

VIDEO TOP TWINTIG

1. Ciske de Rat
2. First Blood
3. An officer and a gentleman
4. Raiders of the lost ark
5. Police Academy
6. Tootsie
7. Sudden impact
8. Schatjes
9. Blue thunder
10. Octopussy
11. Class of 1984
12. Wargames
13. Porky's pikante pretpark
14. Gandhi
15. Trading places
16. Scarface
17. Staying alive
18. Breathless
19. Lone Wolf Mcquade
20. Midnight Express

VIDEOSPOOR

29 maart t/m 4 april 1985

Dag	Titel/omschrijving/regie	Begin/eindtijd	Duur	Zender
VRIJDAG	**HOUSEBOAT (1958)** Amerikaanse komedie met Cary Grant en Sophia Loren.	20.25-22.10	105 min	NEDERLAND 1
	NAMU, THE KILLER WHALE (1966) Amerikaans avontuur met Robert Lansing en John Anderson.	16.20-17.50	90 min	DUITSLAND 1
	AUS DEM TAGEBUCH EINES FRAUENARZTES (1959) Duits drama met Rudolf Prack en Marianne Hold.	20.15-21.35	80 min	DUITSLAND 1
	250.000 MÜCKEN IM PAPPKARTON Duitse thriller met Peer Schmidt en Heinz Baumann.	20.15-21.45	90 min	DUITSLAND 2
	PÉPÉ LE MOKO (1937) Franse misdaadfilm met Jean Gabin en Mireille Balin.	23.15-00.40	95 min	DUITSLAND 2
	THE TOWERING INFERNO (1974) Amerikaanse rampenfilm met Steve McQueen en Paul Newman.	20.25-23.00	155 min	BRT 1
ZATERDAG	**M (1931)** Duitse psychologische thriller met Peter Lorre en Otto Wernicke.	22.40-00.35	115 min	NEDERLAND 1
	IT STARTED IN NAPLES (1959) Amerikaanse komedie met Clark Gable en Sophia Loren	15.45-17.15	90 min	DUITSLAND 2
	LOVE AT FIRST BITE (1979) Amerikaanse fantasie met George Hamilton en Susan Saint-James	23.20-00.55	95 min	DUITSLAND 2
	OUR MOTHER'S HOUSE (1967) Engels drama met Margaret Brooks en Pamela Franklin	22.30-00.10	100 min	DUITSLAND 3
ZONDAG	**TAXI ZUM KLO (1981)** Duitse zedenschets met Frank Ripploh en Bernd Broaderup	22.25-00.00	95 min	NEDERLAND 1
	LE CHIAMAVANO TRINITA (1970) Italiaanse avonturenfilm met Terence Hill en Bud Spencer	20.15-22.05	110 min	DUITSLAND 2
MAANDAG	**ALICE DOESN'T LIVE HERE ANYMORE (1974)** Amerikaanse emancipatiefilm met Ellen Burstyn en Kris Kristofferson.	23.00-00.50	110 min	DUITSLAND 1
	SKANDAL IN ISCHL (1957) Oostenrijkse komedie met O.W.Fischer en Elisabeth Müller.	20.15-21.45	90 min	DUITSLAND 2
WOENSDAG	**ABOVE AND BEYOND (1952)** Amerikaanse oorlogsfilm met Robert Taylor en Eleanor Parker	20.10-22.05	115 min	BRT 1
	STREET OF CHANGE Amerikaanse politiefilm met Burgess Meredith en Claire Trevor	22.30-23.45	75 min	DUITSLAND 3
DONDERDAG	**THE GUMBALL RALLY (1976)** Amerikaanse komedie met Michael Sarrazin en Tim McIntire	22.05-23.55	110 min	NEDERLAND 1
	PHANTOM LADY (1944) Amerikaanse politiefilm met Ella Raines en Franchot Tone	20.15-21.35	80 min	DUITSLAND 3
VRIJDAG	**LA PLAZA DEL DIAMANTE (1982)** Spaans drama met Silvia Munt en Lluis Homar.	20.25-22.15	110 min	BRT 1
	STORM BOY (1976) Australisch drama met Greg Rowe en Peter Cummings	20.20-21.50	90 min	NEDERLAND 1
	DE STILLE OCEAAN (1984) Nederlands-Belgisch drama met Josée Ruiter en Andrea Domburg.	19.43-21.31	108 min	NEDERLAND 2
	CITIZEN KANE (1941) Amerikaans drama met Joseph Cotton en Everett Sloane	23.30-01.30	120 min	NEDERLAND 2
	FRIEDEMANN BACH (1941) Duits drama met Gustaf Gründgens en Eugen Klöpfer	16.20-18.00	100 min	DUITSLAND 1
	THE ROBE (1953) Amerikaanse religieuze film met Richard Burton en Jean Simons	20.15-22.25	130 min	DUITSLAND 1
	MEINE KINDHEIT IM ALTEN PEKING (1982) Chinees portret.	15.55-17.25	90 min	DUITSLAND 2
	KLEINE FRIEREN AUCH IM SOMMER (1978) Zwitsers drama met Verena Reichhardt en Lorenz Hugener	23.40-01.15	95 min	DUITSLAND 2

Limburgs Dagblad WEEK

Programmablad voor een hele week. Bewaren bij uw tv-toestel !

Toelichtingen tv, radio, show — Programma's van 29 maart t/m 4 april 1985

Voor de derde maal (voor RTL) naar Eurovisie Songfestival

Good luck Ireen!



(Van onze RTV-redactie)

LUXEMBURG/HEERLEN – Luxemburg laat zich dit jaar op het dertigste Eurovisie Songfestival op 4 mei in het Zweedse Göteborg vertegenwoordigen met de charmante IREEN SHEER (36), die tijdens het jongste schlagerfestival in 1984 nog van de partij was in Kerkrade.

Het Duitstalige RTL-Plusprogramma liet ditmaal (en voor de eerste maal sedert haar bestaan sedert 1984) een oogje op Ireen vallen. Luxemburg zal, net zoals de Belgen, voortaan op toerbeurt een kandidaat sturen. De ene keer wordt die geleverd door het Franstalige TV-programma, de andere keer door de Duitse programmamakers van RTL.

Met 'Goodbye Mama' wist Ireen Sheer haar naam internationaal in 1973 te vestigen. Het is overigens al voor de derde maal dat zij meedoet aan het Eurovisie Songfestival. Luxemburg liet haar al eerder in 1974 in Brighton zingen. Toen met het liedje 'Bye bye I love you'. West-Duitsland liet zich met Ireen Sheer in 1978 op het Eurovisie Songfestival vertegenwoordigen. Toen met het liedje 'Feuer'.
RTL wil zich met radio op Europees niveau manifesteren. Een betere keuze dan Ireen had men (opnieuw) niet kunnen maken. Immers Ireen is een Engelse die in Romford/Essex werd geboren als dochter van een Engelse postbode en een uit het Rijnland afkomstige Duitse. Ireen vestigde zich na verloop van tijd in West-Duitsland. Zij woont in Unna bij Dortmund en trouwde (ook al weer zeer internationaal) in 1976 met de Franse zanger en TV-ster Gavin Du Porter.

In de internationale muziekscène is Ireen geen onbekende. Haar ouders wilden niets weten van een dochter die in de showbizz wilde stappen. Ireen Sheer was aanvankelijk werkzaam als employé bij een bank. In haar vrije tijd maakte ze deel uit van de groep Gulliver's People, later bij Steve Rowland and the Family Dog. Daar leerde zij in 1970 ook de later wereldbekende musici Mike Hazelwood en Albert Hammond kennen.
Ireen Sheer gisteren tegenover het Limburgs Dagblad: „Voor mij is het iedere keer opnieuw een uitdaging om mee te doen aan songfestivals. Er bij zijn is zeker zo belangrijk als winnen. Natuurlijk hoop ik voor onze vrienden van RTL dat we in de hoogste regionen terecht komen".

Ireen Sheer is overigens ook van de partij bij de uitreiking van de gouden, bronzen en zilveren antennes van de Belgischer Rundfunk (BRF) op zaterdag 19 mei in Sport- und Freizeithalle in Kettenis/Eupen. Daar treden ook sterren op als Cindy und Bert, Tommy Steiner, the Ace Cats, Stephan Sulke, Freddy Breck en de big band van de BRT. Kaarten (400 tot 700 francs) kan men bestellen bij de BRF in Eupen ☎ 09-32- 87-744441.

● PRINCE

...door tussenkomst van de satelliet rechtstreeks vanuit de verenigde Staten in het TV-programma 'Rockpalast'...

Rechtstreeks op TV en radio komende zaterdagnacht

Rockpalast met Prince, Paul Young en Al Jarreau

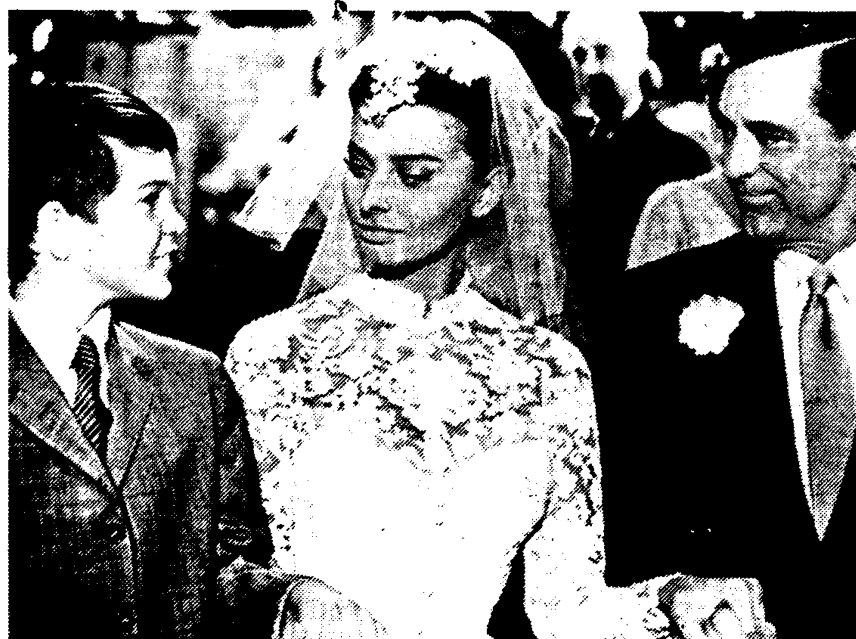
ESSEN – In de nacht van zaterdag op zondag wordt op het eerste Duitse net het 'Rockpalast-Festival' uitgezonden.Het programma begint om 22.35 uur met een optreden van de Duitse groep Wolf Maahn und die Deserteure, aansluitend speelt Paul Young and the Royal Family. Van 01.20 tot 03.00 uur is er een concert te verwachten van Al Jarreau, met als speciale gast David Sanborn. Om 03.00 uur en dat is tegelijk 04.00 uur omdat dan de zomertijd intreedt zal worden overgeschakeld naar Syracuse in de Verenigde Staten voor een live optreden van Prince and the Revolution.

De KRO-radio zal vanaf twee minuten over middernacht het stereogeluid vanuit de Grugahalle te Essen rechtstreeks via Hilversum I in de Nederlandse huiskamers brengen.

★ Houseboat

Nederland 2
20.25 uur

De TROS zendt vanavond de Amerikaanse komische speelfilm 'Houseboat' (1958) van Melville Shavelson uit. Het is de eerste van een serie van drie komedies, die de TROS de komende weken op het scherm brengt. In de hoofdrollen: Cary Grant (Tom Winston), Sophia Loren (Cinzia Zaccardi), Martha Hyer (Carolyn Gibson), Harry Guardino (Angelo Donatello). Muziek: G. Duning.
Een drukke regeringsambtenaar uit Washington blijft, na het overlijden van zijn totaal van hem vervreemde echtgenote, achter met drie kleine, doch hem uitserst vijandig gezinde kinderen. De vrijgevochten dochter van een Italiaanse dirigent, die hij overigens onder vreemde omstandigheden ontmoet, biedt hij de baan van kindermeisje aan. Maar er zijn nog een vriend van dit meisje en een schoonzuster van de weduwnaar, die de verwikkelingen alleen maar groter maken...



● *SOPHIA LOREN en CARY GRANT in 'Houseboat'*

Nederlandse top veertig

HEERLEN – Een overzicht van de Nederlandse top 40, zoals die op deze vrijdagmiddag tussen 15.03 en 18.00 uur opnieuw valt te beluisteren bij Veronica op Hilversum 3. Lijstaanvoerder (wat denken jullie trouwens van het woord lijstaanvierder) is ditmaal de groep The Commodores die met het nummer 'Nightshift' van de derde naar de eerste plaats verhuisde. Tussen haakjes staan de posities van vorige week.

1 (3) Nightshift - Commodores
2 (2) Ik meen 't - André Hazes
3 (5) Love & Pride - King
4 (1) This is not America - David Bowie
5 (8) You're my heart/You're my soul - Modern Talking
6 (10) Just can't get enough - Depeche Mode
7 (4) Just another night - Mick Jagger
8 (9) Material girl - Madonna
9 (6) Shout - Tears for Fears
10 (12) Slippery people - Talking Heads
11 (14) Love like blood - Killing Joke
12 (7) Sussudio - Phil Collins
13 (11) Sharp dressed man - ZZ Top
14 (25) You spin me round - Dead or Alive
15 (—) We are the world - USA for Africa
16 (18) Steen stoal en sentiment - Normaal
17 (24) Some like it hot - The Power Station
18 (13) Loverboy - Billy Ocean
19 (32) Gimme gimme gimme - Narada Michael Walden
20 (29) I won't let you go - Agnetha Fältskog
21 (16) Treat her like a lady - Temptations
22 (36) Forever man - Eric Clapton
23 (30) Where were you - Dolly Dots
24 (—) Popie Jopie - Pisa
25 (27) Give me your love - Fun Fun
26 (19) Save a prayer - Duran Duran
27 (23) Yaki taki oowah - Gigantjes
28 (15) Easy lover - Philip Bailey/Phil Collins
29 (—) Live is life - Opus
30 (17) Do what you do - Jermaine Jackson
31 (28) Love is - Anny Schilder
32 (33) Let's dance tonight - Pia Zadora
33 (26) I know him so well - Elaine Paige/Barbara Dickson
34 (35) Rode rozen en witte seringen - Jantje Koopmans
35 (39) Zaterdagavond - Dennie Christian en Mieke
36 (—) All at once - Whitney Houston
37 (34) Jozefien - John Spencer
38 (—) Mi amor - Audrey Landers & Camillo Sesto
39 (20) Watching you - Shakatak
40 (—) Say it again - Santana

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
10.00 Telebord
Folksferhalen (kl. 36).
10.30 Het Nationaal-Socialisme in Duitsland 1981-1945
Afl. 5: De ondergang.
11.00 Schooltv weekjournaal
Afl. 25.
11.30 Schrijver op school
Afl. 6.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.30 De Carsons
Australische tv-serie over een advokatenfamilie. Margery's vader vertelt dat haar broer al jong aan een erfelijke ziekte overleden is. Robert maakt zich dan ook zorgen, gezien de zwangerschap van zijn vrouw. Mrs. Brookes organiseert een feestje voor haar nieuwe huisgenoot John Kendall. Zij vindt dat hij veel te weinig kennissen heeft. Haar goed bedoelde pogingen hem aan één van haar nichtjes te koppelen brengen hem zo in verlegenheid dat Tommy zich genoodzaakt ziet in te grijpen.
16.15 Een ongewone oma
Poppenserie voor de kinderen. Afl.: Oma zet er vaart in.
16.20 Pluizerd
Tekenfilm over het wel en wee van een eekhoorn.
16.45 Perplex
Jongerenmagazine waarin jongeren laten zien waar zij mee bezig zijn.
17.44 Wissels
Middagprogramma met actualiteiten en muziek, gepresenteerd door Legien Kromkamp en Dick Passchier.
18.20 Bijbels Prentenboek
Afl. 8: Samuel en Saul.
18.30 Engels voor gevorderden
Follow me 2. Samenvatting les 54.
18.45 Engels voor gevorderden
Follow me 2. Les 55.
19.00 De helemaal alleen in je eentje show
Spelprogramma met Leontien Ceulemans. Met als gasten o.a.: Debbie, Albert West en Jody Pijper.
20.00 Journaal
20.28 De helemaal alleen in je eentje show
Vervolg.
21.30 Hier en Nu
Actualiteitenmagazine.
22.05 The Winds of War
Tv-serie. Afl. 18. Pug krijgt van Roosevelt de opdracht een Amerikaanse vloot naar Engeland te begeleiden; Natalie schrijft aan Byron dat ze in verwachting is en Fred Palmer vraag Rhoda mee op vakantie te gaan.
22.55 Tot besluit
Meditatie door ds. A. Klamer, predikant te Hilversum.
23.05 Hill Street Blues
Amerikaanse politieserie. Afl.: Redman and Robin. Politiemensen worden zomaar op straat neergeschoten; Goldblume heeft een verhouding met Furillo's ex-vrouw en er is een interne fraudezaak aan het daglicht gekomen.
24.00 -00.05 Journaal

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.45 Taal, tekens en regels
Cursus Nederlands. Afl. 20: Toetsles van de hele cursus les 1 t/m 19 (herh.)
18.00 Drank en drugs
Les 1 (herh.)
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Spanjaarden
Informatierubriek voor Spanjaarden in Nederland.
18.30 Sesamstraat
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 Op volle toeren
20.00 Wondere Wereld
Nieuws uit de wereld van de electronica. Vanmavond: Hoe in de toekomst alle apparaten in huis met een afstandsbediening bestuurd kunnen worden.
20.25 Houseboat
Amerikaanse komische speelfilm uit 1958. Met in de hoofdrollen: Cary Grant, Sophia Loren, Martha Hyer, Harry Guardino. Regie: Melville Shavelson. Een regeringsambtenaar uit Washington wordt weduwnaar en blijft met drie hem vijandig gezinde kinderen achter. Tijdens een bezoek aan een concert ontmoet hij een charmante Italiaanse, de vrijgevochten dochter van een dirigent. Hij biedt haar aan kindermeisje bij hem te worden.
22.10 Gesprek met de Minister-President
22.30 Journaal
22.45 Lasten en lusten
Praatprogramma geleid door Wim Neijman. Afl. 12: Woongroepen en leefgemeenschappen.
23.28 Een bericht van de Wilde Ganzen
23.30 Nieuws voor doven en slechthorenden
23.35 Simonskoop
00.05 -01.30 Oscar uitreiking 1985
Showprogramma rond de Oscar-uitreiking 1985 met als gastheer Jack Lemmon. Met o.a. de volgende Oscarnominaties: Voor de beste film: Amadeus; de beste acteur: F. Murray Abraham; de beste actrice: Judy Davis en de beste regisseur: Milos Forman.

Golflengten en kanalen

TELEVISIE

NEDERLAND I: 5, 51, 53 en 57.
NEDERLAND II: 31, 54, 56 en 60.
DUITSLAND I: 9, 24 en 46.
DUITSLAND II: 21, 29 en 37.
DUITSLAND III (WDR): 48, 50, 55 en 58.
DUITSLAND III (SWF): 40 en 56.
BELGIË (BRT 1): 10 en 44.
BELGIË (BRT 2): 25 en 47.
BELGIË (RTBF 1): 3 en 8.
BELGIË (RTBF 2): 28 en 42.
RTL Plus: 7.
BFBS: 33, 40, 49 en 59.
SKY CHANNEL: sateliet.

RADIO

HILVERSUM I: fm: 4 en 17 (88.2 en 92.1 MHz).
HILVERSUM II: 402 m (747 kHz).
HILVERSUM III: 445 m (675 kHz). fm: 28, 47 en 50 (90.9, 101.2 en 102.1 MHz).
HILVERSUM IV: fm 25 en 39.
HILVERSUM V: 298 m (1008 kHz).
ROZ: fm 28, 47 en 50 (90.9, 101.2 en 102.1 MHz).
BRT 2: 555 m (540 kHz). fm: 22, 36 en 39 (93.7, 97.5 en 97.9 MHz).
RTL: 208 m.(1440 kHz van 5.30 - 19.00). fm: 6 en 33 (88.9 en 97 Mhz)/KG: 49,26 (6090 kHz).

Hilversum 1

7.03 Het levende woord. 7.10 KRO's Ontbijtshow. (8.30 Den Bosch - 800 journaal i.s.m. de Orva). 8.50 Pastoor A.C. Raadschelders. 9.03 Adres onbekend. 10.03 In antwoord op uw schrijven. 11.50 Pastoor A.C. Raadschelders. 12.03 Van twaalf tot twee. (13.06 Echo.) 14.03 Ratel. 15.03 Raad een lied.... of niet. 15.30 Café de praatstoel. 16.03 Piekuur, 17.55 Mededelingen. 18.06 Aktua. (18.30 Sport). 19.02 TROS Country. 20.03 Bladgoud. 21.02 En nu de moraal. Afl. 57: Ik zou wel eens willen weten. 21.25 Coulissen. 22.02 Sesjun. 23.02 Met het oog op morgen. 00.02 De stemband. 02.02 In the mix. 03.02 Peter Teekamp. 05.02-07.00 Ook goeiemorgen.

Hilversum 2

7.06-16.30 Het Gebouw. 7.06 Afdeling Binnenland. 7.23 Dorrestijn's Pers Agentschap (DPA). (7.35 Afdeling Binnenland. 8.11 NL-Buitenlandbericht). 8.33 Het Beeld. 9.00 Afdeling Binnenland. 9.24 Dorrestijn's Pers Agentschap (DPA). 9.33 Het onderzoek. 10.00 Euroburo. 10.33 Afdeling Binnenland. 10.45 De Afloop. 11.00 Afdeling binnenland. 12.00 Ondervragingen. 12.26 Mededelingen land- en tuinbouw. 12.36 Afdeling Binnenland. 13.10 NL-Buitenlandbericht. 14.33 Het Symposium. 15.00 Afdeling Binnenland. 15.33 Een leven lang. 16.00 Kleur. 16.33 Welingelichte kringen. 17.36 Dingen van de dag. 18.10 BZ. Overheidsvoorlichting: 18.30 De Nederlandse Antillen. 18.40 Het voordeel van de twijfel. 19.40 Tussen Wadden en Wuustwezel. 20.03-24.00 VARA vrijdagavond. (21.03-21.00 Monogrammen).

Hilversum 3

7.02 Ronduit op 3. 8.03 Tijdsein. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.04 Jaargenoten. 12.04 Radio Thuisland. 13.03 Tipparade. 15.03 De Top 40. 18.04 De Avondspits. 19.02 Curry en van Inkel. 22.02-24.00 Countdown Café.

Hilversum 4

7.00 Ochtendstemming: J.Chr. Bach. 9.00 Veronica's Meesterwerken (op compact-disc). 10.30 Muziek voor miljoenen. 12.00 Lunchconcert. 13.02 Songs of praise. 13.30 Metronomium: Rachmaninov. 15.00 Zeggen en schrijven. 15.30 Klein bestek: Muz. v. Ravel. 16.30 Uit de schat der eeuwen. 17.00 Crème du baroque. 19.00 Orgelbespeling. 19.30 De Cantates van Bach. 20.00 Europees Concert Podium. (In de pauze: ca. 20.40-21.00 Muziekspiegel). 21.30 Horizon. Volksmuz. en nietwesterse klass. muz. 22.30-24.00 NOS-Jazz - Michiel de Ruyter. Vandaag: Surinam Music Ensemble.

Hilversum 5

9.03 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Kind en Basisschool II, les 8. 10.00 Allergieën. 10.20 Leergeld. Afl.: Een appeltje voor de dorst. 10.40-11.00 De Nederlandse Schoolradio. 17.30 VPRO op 5. 18.20 Uitzending van de PvdA. 18.30 Taal en teken. 19.00 Nieuws voor buitenlanders. (19.00 Turks. 19.10 Berbers. 19.20 Marokkaans-Arabisch. 19.30 Spaans.) 19.40 Homonos. 20.10 Hobbyscoop.

ROZ

12.30-12.59 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 18.04 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Speulentere, samen met luisteraars (043-435353) en studiogasten.

BRT 2

5.30 Dag en dauw. 8.12 Happening. 10.03 Platenpoets. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1985. 13.10 Ha-die-Micha. 14.00 Het vertoon. 15.30 De zonnewijzer. 16.00 Abraham al gezien? 17.00 Focus. 17.10 Radio Twee. 22.10 Relax. 23.30-02.00 Twee tot twee.

■ = zwart/wit programma
●● = stereo of 2-kanaaltoon

DUITSLAND 1

09.25 Die Sendung mit der Maus
Kleuterprogramma.
10.00 Nieuws en dagthema's
10.23 Voetballen
Wedstrijden 1e Bundesliga.
11.10 Schöne Ferien
Vakantieverhalen uit Kenia.
12.10 ZDF Magazin
12.55 Presseschau
13.00 Nieuws
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Expeditionen ins Tierreich
Dierenserie. Vandaag: Skorpione und andere Heimlichtuer.
16.55 Links und rechts vom Äquator
Kinderprogramma met reportages uit de hele wereld.
17.25 Computerzeit
Kinderprogramma. De wereld van de electronische rekenmachines.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 Drei Damen vom Grill
Tv-serie. Afl.: Krumme Touren.
19.00 Hart aber herzlich
Amerikaanse detectiveserie met Stefanie Powers en Robert Wagner in de hoofdrollen als het detective-echtpaar Hart. Afl.: Londen in de lente.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
Aansl.: Der 7. Sinn - Verkeerstips.
20.18 Allez! Vorwärts!
Deutschland, Frankreich für Europa. Is Europa moe geworden? De plannen voor de eenmaking van de Oude Wereld vorderen helemaal niet.
21.00 Extratour
Amusementsprogramma rechtstreeks vanuit Bremen met 90 minuten muziek en verrassingen. Met o.a.: Margarethe Schreinemakers, Stefan Vie-ring, Bruno Jonas, Rudi Carrell, Christian Berg en Michael Geyer.
22.30 Tagesthemen
23.00 Tatort
Duitse misdaadserie. Afl.: Kuscheltiere. Met in de hoofdrollen: Götz George, Eberhard Feik, Ulrich Matschoss, Chiem van Houweninge en Christoph Hofrichter. In de Rijn bij Duisburg wordt het lijk van een Aziatisch kind gevonden. Het kind moet al dood zijn geweest voordat het in het water terecht kwam. Aan Schimanski en Tanner de taak om deze zaak op te lossen.
00.30 -00.35 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland 1
15.40 Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Elternsache: Grundschule
Serie voor ouders van schoolgaande kinderen. Afl. 7: Schulleben.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
16.35 Meine Mutter, deine Mutter
Amerikaanse familieserie. Afl.: Der Held von nebenan. Met o.a.: Eileen Brennan, Rob Lowe, Lauri Hendler en David Hollander. Tony heeft op school een jongen die dreigde te stikken het leven gered. Hij wordt gevierd als een held.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine met actueel thema, sport en muziek.
17.50 Der Seewolf
Tv-serie naar Jack London. Deel 15. Met o.a.: Edward Meeks, Raimund Harmstorf, Serge Nicolaescu en Willi Kowalj.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.20 Der Seewolf
Deel 16.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Der grosse Preis
Vrolijk spelprogramma met Wim Thoelke, waarin drie kandidaten worden ondervraagd over hun vakgebied. Gasten: Rex Gildo, Milva en Phil Coulter.
20.50 Die große Hilfe
Balans van de "Aktion Sorgenkind".
21.00 Gesundheitsmagazin Praxis
Medische rubriek met vandaag o.a. een bijdrage over het aankopen van donornieren in ontwikkelingslanden.
21.45 Heute-Journal
22.05 Die Zehn
Kampf ums Kino. De situatie van de Europese film. Reportage.
22.50 Der Wasserfall von Schildershausen
Burleske satire van Michael Lahn. Met in de hoofdrollen o.a.: Günter Strack, Monika Schwarz, Gernot Duda, Barbara Valentin en Towje Kleiner. Een burgemeester probeert stemmen te ronselen door plannen te openbaren over de bouw van een riant zwembad in zijn gemeente. Men heeft echter geen ervaring op dat gebied en dus wordt er besloten studiereizen te ondernemen.
24.00 Heute
Aansl.: ●● Gute Nacht-Musik: Manuel Ponce: Scherzino Mexicano, door Liona Boyd, gitaar.

WDF 3

09.25 Die Sendung mit der Maus
Kleuterprogramma.
18.00 Telekolleg II - Geschichte 26
Geschichte Kontrovers: Ost-West-Konflikt.
18.30 Die Sendung mit der Maus
Kleuterprogramma.
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 ■ Zeuge gesucht
(Phantom lady).
Amerikaanse speelfilm van Robert Siodmak uit 1944. Met in de hoofdrollen: Ella Raines, Franchot Tone, Alan Curtis, Thomas Gomez, Aurora Miranda en Fay Helm. Bij thuiskomst wordt architect Scott Henderson in zijn appartement door de politie gearresteerd. Men verdenkt hem ervan zijn vrouw vermoord te hebben. Voor het tijdstip van de moord heeft hij echter een alibi. Diegenen die zijn alibi moeten bevestigen willen nu echter van niets weten.
21.35 Cornell Woolrich: Lieblingsfarbe Schwarz (4)
Informatie over de film "Zeuge gesucht".
21.45 Landesspiegel
22.15 Nachtstudio: Das neue Frankfurt
Afl. 3: De woning voor het bestaansminimum. Filmreportage.
23.00 Nachtstudio Spätausgabe
Begegnung mit... Bettina von Arnim. Filmreportage over deze dichteres.
23.30 Tips für Leser
Aansl.: Nieuws.

SWF 3

18.00 Die Sendung mit der Maus
Kleuterprogramma.
18.30 Telekolleg II - Geschichte 26
Ost-West-Konflikt.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 Nieuws
19.30 J. Robert Oppenheimer, Atomphysiker
Engelse tv-serie over de atoomphysicus Oppenheimer. Afl. 6.
20.30 Auf der Spur des Erich von Däniken
Reportage. Afl. 1: Gelöste Geheimnisse.
21.20 Familie am Bildschirm
Tv-serie. Afl. 6: Susanne Born mach Fernsehen.
21.50 Skizzen vom Rückzug
Ein Trierer Maler sieht Rußland im Krieg. Filmreportage.
22.35 -22.50 Landesspiegel

BRT NET 1

17.55 Nieuws
18.00 Tik Tak
18.05 Rondomons
Film voor de jeugd (EBU-bijdrage van de Franse TV FR 3). "Kinderen van Moorea". De film schildert een dag uit het leven van Mareva en Alvane, twee kinderen die op een klein eiland in de Stille Oceaan leven.
18.30 De Freggels
Serie. Afl. 21: Gobo's ontdekking.
18.55 Tijdrover: Twee klaveren
Cursus Bridge - les 8.
19.10 Tijdrover: Kwizien
Tips voor koken en lekker eten. Vandaag een recept voor aperitiefhapjes met eieren.
19.25 Uitzending door derden
Een programma van de Stichting Syndicale Omroepvereniging.
19.40 Mededelingen
19.45 Nieuws en weerbericht
20.10 Kunst-zaken
20.20 Heger-Lager
Spelprogramma.
20.55 Panorama
Actualiteitenmagazine.
21.45 Dallas
Amerikaanse tv-serie over het wel en wee van de familie Ewing. Afl.: Winds of War. Met in de hoofdrollen: Larry Hagman, Linda Gray, Patrick Duffy, Victoria Principal, Ken Kercheval en Priscilla Beaulieu.
Jamie is razend en verlaat Southfork. Haar haat ten opzichte van J.R. drijft haar naar Cliff Barnes en doet haar tevens van Sue Ellen vervreemden, met wie ze tot nu toe een goede verstandhouding had. Clayton Farlow is van mening dat het document dat Jamie in haar bezit heeft, kan leiden tot de opsplitsing van Ewing Oil.
22.30 -22.55 Nieuws en Coda
"Adagio tranquillo molto" uit Sonate nr. 2 van Zolotariev, door Benny Heynen.

BRT NET 2

19.00 Kunst en kunst maken
Documentaire serie. Afl. 11: Textiel.
19.25 De maan in de vijver
Chinees animatiefilmpje van Zhou Kegin.
19.35 ■ Gagomania
Slapstickfilmpje. Afl.: Vispartijtje.
19.40 Mededelingen
19.45 Nieuws
20.10 Kunst-zaken
Actualiteiten uit kunst en cultuur.
20.20 -22.15 Heimat
Elfdelige Duitse televisieserie van Edgar Reitz. Deel 3: Weihnacht wie nog nie - 1935. Deel 4: Reichshöhenstrasse - 1938. Met in de hoofdrollen: Marita Breuer, Karin Rasenack, Rüdiger Weigang, Eva-Maria Bayerswaltes en Michael Lesch.
Lucies dromen worden werkelijkheid. Eduard wordt burgemeester en er wordt begonnen met de bouw van een grote villa. Als er wordt aangekondigd dat nazi-leiders op hun reis door de Hunsrück in het dorp willen logeren is ze in alle staten. Het blijkt echter maar een bliksembezoek te zijn en al het lekkers moeten Lucie en Eduard alleen opeten. In 1938 wordt een aanvang gemaakt met de bouw van de "Reichshöhenstrasse", een autoweg van 120 kilometer. Zesduizend man die daaraan zullen werken strijken neer in de Hunsrück. De ingenieur, Otto Wohlleben, wordt bij de Simons ingekwartierd. Otto krijgt een ongeluk en Maria verpleegt hem. Later worden ze verliefd op elkaar.

RTBF 1

11.30 Teletekst
15.30 Ecran des vacances
Vakantieprogramma voor de jeugd met om 15.30 Si, si, si, poppenspel. 15.35 Face au public: Henri Dès. 16.20 Dare dare Motus, tekenfilmserie. 16.25 Le comte de Monte-Carlo, avonturenserie, afl. 3. 17.10 tekenfilm.
17.15 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma met een poppen- en een tekenfilmserie.
17.50 Plein jeu
Gevarieerd middagprogramma voor het hele gezin, met om 17.50 Servicerubriek. 17.55 De gasten van Arlette Vincent. 18.05 Ma sorcière bien-aimee, komische serie. 18.30 Nieuwsoverzicht. 18.35 Micro-défi, electronisch spelletje. 18.45 Allô, plein jeu, telefoonspelletje.
19.00 Ce soir
Actualiteiten uit de Waalse regio.
19.25 Consumententips
19.30 Nieuws
20.00 Au risque de se perdre
(The nun's story).
Amerikaanse psychologische speelfilm van Fred Zinnemann uit 1959, naar de roman van Kathryn C. Hulme. Met in de hoofdrollen: Audrey Hepburn, Peter Finch, Edith Evans, Peggy Ashcroft, Dean Jagger en Barbara O'Neil.
22.25 Le carrousel aux images
Filmmagazine van Sélim Sasson.
23.15 -23.30 Nieuws en weerbericht

★ Medelanders Nederlanders

Nederland 1
17.50 uur

Ooit eens gehoord van het woord 'hosselen'? Het is een typisch Surinaams begrip, dat als titel dient voor een tweedelige documentaire voor en over de Surinamers in Nederland in het FEDUCO/RVU programma 'Medelanders Nederlanders'. Een 'hosselaar' is een persoon, die zich via kleine handelstransacties staande probeert te houden, iemand dus die knokt om zijn bestaan. Omdat de 'hosselaar' in Suriname een negatieve betekenis heeft (gekregen), wordt ook de andere kant van de medaille getoond.

★ The gumball rally

Nederland 1
22.05 uur

'The gumball rally', een komische film uit 1976, die VERONICA vanavond uitzendt, staat onder regie van Chuck Bail. De muziek is van Dominic Frontière. Met Michael Sarrazin, Tim McIntire, Raul Julia, Susan Flannery, Gary Busey, Steven Keats en J. Pat O'Malley.
Lachen is troef in deze spectaculaire, maar vooral komische film, waarin een non-stop-race tussen Long Beach en New York centraal staat. Deze race wordt georganiseerd door een aantal personen van verschillend pluimage, louter en alleen om de verveling te verdrijven. Er worden halsbrekende toeren uitgehaald en angstaanjagende snelheden bereikt om de hoofdprijs, een toverballenautomaat, in de wacht te slepen.



● *Scène uit 'The gumball rally'*

RTBF 2

15.30 Teletekst
19.00 Legendes du monde
Afl.: La harpe magique. De boeren aan de oevers van de Orinoco in Venezuela zijn arm en worden voortdurend bedreigd door de mannen van de rijke Vicente.
19.30 Nieuws (met gebarentaal)
20.00 Notre chanson 85
Een registratie van de drie promotiedagen van het Franse lied die in Brussel werden gehouden.
21.30 Concert

BFBS

12.50 Our Backyard
13.05 Fonz and the happy day gang
13.30 News After Noon and Weather
14.00 Instant German
14.05 -14.30 Take the High Road
Komische tv-serie.
16.40 The Little Green Man
Tv-serie voor de kinderen.
Aansl.: Birthday Time.
17.05 Play School/Birthday Time
17.25 Razzmatazz
17.50 Blue Peter
Tv-serie.
18.15 Chocky's Children
Tv-serie.
18.40 Instant German
18.45 News and Weather
19.00 Ken Hom's Chinese Cookery
Chinese recepten en specialiteiten.
19.25 The A-Team
Tv-serie.
20.10 A Question of Sport
Spelprogramma tussen twee teams met bekende sportmensen.
20.40 Up the Elephant and round the Castle
21.05 The Beiderbecke Affair
Zesdelige dramatische tv-serie.
22.00 News and Weather
22.25 -00.00 Escape
Film met in de hoofdrol Timothy Bottoms. Film gebaseerd op het waar gebeurde verhaal van Dwight Worker, die voor het eerst uit het Lecumberri gevangenis in Mexico probeerde te vluchten, in 1913.

SKY CHANNEL

14.35 Family
Serie. Afl.: A Tale out of Season.
15.30 Star Fleet
Science-fiction poppenserie.
16.00 Sky Trax - The Pat Sharp Show
16.45 Sky Trax - First Run
17.30 Sky Trax - The All American Hot 100 Show
18.30 Mr Ed
Komische tv-serie.
19.00 The Lucy Show
Komische tv-serie met Lucille Ball.
19.30 Charlie's Angels
Serie. Afl.: Angels in the Backfield.
20.20 Skyways
Dramatische tv-serie over wat er zich zoal afspeelt op een vliegveld.
21.10 ■ The Untouchables
Misdaadserie. Afl.: 90 Proof Dame.
22.05 1985 Fuji Film World Doubles Tennis Championship
Finale: Flach/Seguso - Gunthardt/Taroczy.
23.00 -24.00 Sky Trax

RTL/PLUS

13.00 Clip-Connection
17.00 Feierabend
Gevarieerd programma met o.a. Zeit ist Geld; Löwenjagd; News; Typisch RTL; Regional 7 en Hoffnungs Erzählungen.
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.00 Arpad, der Zigeuner
19.30 Komm doch Mal in die Küche
19.40 Jochen live
20.00 Das blaue Meer und Du
Speelfilm met o.a. Fred Bertelmann, Karin Dor, Renate Ewert, Hans Nielsen en Ursula Herking.
21.40 Typisch RTL
21.55 Abenteuer im Land des Maharadschas
Tv-serie. Afl. 4.
22.45 Weerbericht
22.50 Heiratsschwindler
Speelfilm met o.a. Harald Paulsen, Hilde Körber en Fita Benkhoff.
00.10 Horoskop
00.15 -00.20 Betthupferl

DUITSLAND 1

09.25 Sesamstraat
10.00 Nieuws en dagthema's
10.23 Verkehrsgericht
12.00 Umschau
12.10 Panorama
12.55 Persoverzicht
13.00 Nieuws
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Khun Sa
Der Opiumkönig im Goldene Dreieck. Reportage over de pas overleden opiumkoning Khun Sa. Tweederde van de wereldopiumhandel was in zijn handen. Hij had een privéleger van ca. 10.000 man en was voor de media onvindbaar.
16.55 Träume, die keine blieben
Kinderserie. Vandaag: Albert Schweitzer, reportage van Professor Ernst von Khuon.
17.15 Schau ins Land
Kinderserie met verhalen uit het dagelijks leven, van Lida Winiewicz en Wolfgang Glück. Vandaag: Eine Dummheit, genannt 'Mutprobe'.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 Lucky Luke
Tekenfilmserie. Afl.: In de schaduw van de boortoren.
19.00 Fame
Amerikaanse serie over de belevenissen tijdens de opleiding van studenten aan een theaterschool in New York. Afl.: Herinneringen.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Schöne Ferien
Vakantieverhalen uit Kenia. Met Sigmar Solbach, Claudia Rieschel, Simone Rethel e.a. Regie: Hans-Jürgen Toegel. Een jong, pasgetrouwd echtpaar, wordt tijdens zijn vakantie in Kenia plotseling pleegouders van een pasgeboren baby. Hoewel zij eigenlijk nog helemaal niet aan kinderen toe dachten te zijn, kunnen ze zich na deze vakantie geen leven zonder kinderen meer voorstellen.
21.15 Brennpunkt
Actualiteitenrubriek.
22.00 ARD-Sport extra
Met: Voetbal - De 1e Bundesliga.
22.45 Tagesthemen
23.15 Musikszene 85
Nieuws uit de showwereld gepresenteerd door Ron Williams.
24.00 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland 1
15.40 Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Löwenzahn
Kinderserie. Afl.: Peter gräbt nach Sauriern. (herh.)
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
16.35 Der Waschbär Rascal
Tekenfilmserie naar het boek van Sterling North. Afl.: Sammy gibt nicht auf.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 Tele-Illustrierte
Actueel thema, sport en muziek.
17.50 Der Seewolf
Tv-serie naar Jack London. Met: Raimond Harmstorf, Dieter Schidor, Edward Meeks, e.a. Regie: Wolfgang Staudte. Deel 13.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.20 Der Seewolf
Deel 14.
18.55 Mittwochslotto - 7 aus 38
18.58 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 P.I.T. - Peter Illmanns Treff
Hits en nieuws. Met o.a. Joan Armatrading, Dead or Alive, Les Enfants en Marius Müller-Westernhagen.
20.15 ZDF Magazin
Informatie en meningen over aktuele thema's.
21.00 Der Denver-Clan
(Dynasty). Amerikaanse serie. Afl.: Tracy's truc. Met in de hoofdrollen: John Forsythe, Linda Evans, Joan Collins e.a. Blake onderhandeld met Rashid Ahmed in Hong Kong. Hij ontdekt daar ook wat Tracy eigenlijk voor plannen heeft. Kirby heeft intussen meer informatie over haar verdwenen moeder.
21.45 Heute-Journal
22.05 •• Exclusiv
Met het ZDF bij: Paul McCartney, Gianni Bulgari, Bianca Jagger en Jim Henson.
22.50 Ratschlag für Kinogänger
Vandaag: Der Schneemann van Peter F. Bringmann.
22.55 ■ Liebe, Laster, Leidenschaft
Tv-spel met Lilly Schmid, Bernd Mündler, Luigi Nicoletti, e.a. Regie: Thomas Balzer. Wanneer in een bioscoop de juffrouw van de kassa, de controleuse, de ijsverkoper e.a. in de voetsporen van de helden van het witte doek treden, doen zich allerlei vreemde gebeurtenissen voor.
23.55 Heute
Aansl.: •• Gute Nacht-Musik: Ludwig Baumann, bariton en Oresta Cybriwsky, piano: Der Lindenbaum, Schubert.

WDF 3

09.25 Sesamstraat
18.00 Telekolleg II
Cursus Engels. Oefeningsles 13.
18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Mittwochs in...
Informatie en amusement.
21.45 Hobbythek
Ei, ei, ei, ein Ei, vrijetijdsmagazine.
22.30 ■ Der schwarze Vorhang
(Street of chance).
Amerikaanse speelfilm uit 1942 van Jack Hively. Met in de hoofdrollen o.a. Burgess Meredith, Louise Platt en Claire Trevor. Na een ongeluk heeft Frank Thompson zijn geheugen verloren. Wanneer hij na veel moeite thuis komt, blijkt hij door zijn vrouw al meer dan een jaar als vermist te zijn opgegeven. Hij gaat op zoek naar het 'verloren jaar'.
23.45 Cornell Woolrich: Lieblingsfarbe Schwarz (3)
Toelichting bij de film der Schwarze Vorhang.
24.00 Nieuws

SWF 3

18.00 Sesamstraat
18.30 Telekolleg II
Parcels. Cursus Engels, les 13.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 Nieuws
19.30 Das Jahr, in dem ich mündig wurde
Filmreportage.
20.15 Leben und Tod im alten Ägypten
Filmreportage over piramides van John Selvyn Gilbert.
21.00 ■ Peter Ibbetson
Amerikaanse speelfilm uit 1935. Met in de hoofdrollen: Gary Cooper, Ann Harding, John Halliday, e.a. Regie: Henry Hathaway. De architekt Peter Ibettson komt bij de Hertog von Towers, die een oude stal wil laten verbouwen. Mary, de jonge hertogin, ontdekt dat Peter niemand anders is dan haar vriend Gogo, met wie zij opgegroeid is.
22.20 Das Labyrinth ist beschreibbar
Italiaanse literatuur van deze tijd.
23.05 Sklave der Liebe, Herr des Todes
"Das Martyrium des heiligen Sebastian". Filmreportage.
00.05 Nieuws

BRT NET 1

17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
Animatieserie voor de kleuters. Afl. 17 (herh.)
18.05 Zeppelin
Informatief programma voor kinderen. Presentatie: Rafael Troch.
18.30 Rogier van Ter Doest
13-Delige Vlaamse jeugdserie. Afl. 13 (herh.)
18.50 ■ Gagomania
Slapstickfilmpje. Afl.: De man aan de haard.
18.55 Tijdrover: Cursus bridge
Twee klaveren - les 8.
19.10 Uitzending door derden
Programma van de Israëlitische godsdienstige uitzendingen.
19.40 Paardensport, mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Kijk uit! Verkeerstips
Afl.: Waar en hoe stilstaan en parkeren.
20.15 Videomatch
Videospelletje waarbij twee kijkers per telefoon tegen elkaar uitkomen. Presentatie: Marleen Gordts.
20.25 Namen Noemen
Spelprogramma waarbij twee panels, samengesteld uit bekende personen, via kryptische omschrijvingen eigennamen raden. Presentatie: John Erbuer.
21.10 De overwintering van de Laplanduil
(The Great Grey Owl in Winter), Finse documentaire van Veikko Korkolainen.
21.35 Pluk de dag
(One day at a time), komische serie over de belevenissen van een alleenstaande moeder met twee dochters. Afl.: De klant uit de andere stad (Ann's out of town client). Met Bonnie Franklin, MacKenzie Philips, Valerie Bertinelli e.a. Ann moet een nieuwe klant opvangen, die vindt dat zaken met plezier gecombineerd moeten worden. Hij verwacht dat Ann voor dat plezier zorgt. Ann moet nu beslissen waaraan ze het meest belang hecht. Aan haar principes of aan haar carrière.
22.00 Het Gerucht
Maandelijks kunstmagazine. Met: Vive la nouvelle Biennale de Paris in het Park van de 21ste eeuw.
22.50 -23.10 Nationale Loterij, paardensport, Journaal en Coda
"Mijn vriend" van Jan de Rock.

BRT NET 2

18.00 Basketbal
Rechtstreekse reportage van de finalewedstrijd om de Europacup basketbal vanuit Athene.
19.30 Juke Box
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 ■ Het groot geheim
(Above and beyond).
Amerikaanse speelfilm uit 1952 van Melvin Frank en Norman Panama. Met Robert Taylor, Eleanor Parker, James Whitmore e.a. Luchtmachtkolonel Tibbets wordt naar een geheime basis gezonden om er mensen op te leiden voor een zeer speciale opdracht. Namelijk het droppen van een atoombom.
22.05 Gezondheid
Magazine met de klemtoon op gezondheidsvoorlichting en -opvoeding. Met: 1. Aandacht voor de huidhygiëne. 2. Informatieve bijdrage over vitamines. 3. Aktueel. (herh.)

RTBF 1

11.30 Teletekst
Nationaal magazine.
15.30 Ecran des vacances
Vakantieprogramma met om 15.30 Tekenfilm. 15.35 Les enfants de la rivière, tv-serie. 16.15 Marionettes. 16.20 Dare Dare motus, tekenfilm. 16.25 Le Comte de Monte-Cristo, tv-serie, afl. 3.
16.30 Graffiti
Jongerenprogramma met vandaag een special rond Duran Duran.
17.15 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma met tekenfilms.
17.50 Plein Jeu
Gevarieerd kinderprogramma met om 17.50 Servicerubriek. 17.55 Gasten bij Arlette. 18.05 Ma sorciere bienaimee, tv-serie. 18.30 Kort nieuws. 18.35 Micro-défi, spelprogramma. 18.45 Allô, Plein Jeu?, spelprogramma.
19.00 Ce soir
Regionaal magazine.
19.30 Journaal
20.00 Cap 60
Spelprogramma met vragen over de jaren 60. Presentatie: Bernard Balteau en Rene-Philippe Dawant.
21.05 Pour l'amour du Risque
(Hart to Hart). Amerikaanse serie. Met Robert Wagner, Stefanie Powers, Lionel Stander e.a. Afl. 11: Emily est morte.

★ De peetvader

Nederland 1
21.05 uur

De TROS, AVRO en VERONICA zenden gedurende de komende drie weken gezamelijk de achtdelige Amerikaanse serie 'The Godfather Saga' (de Peetvader) uit. Het is het indringende verhaal over de georganiseerde misdaad in Amerika, beter bekend als de Mafia. Deze serie, gebaseerd op het beroemde boek van Mario Puzo, staat onder regie van Francis Ford Coppola. Puzo en Coppola maakten samen het script voor deze serie en voor de twee films, die onder dezelfde naam (The Godfather I en II) verschenen. Deze serie is een samenvoeging van de twee films en de extra opnamen. In de hoofdrollen enkele gerenomeerde acteurs, waaronder Al Pacino (Michael Corleone), Robert De Niro (Vito Corleone), Mario Cotone (Don Tommasino), Maria Carta (Vito's moeder), Gaston Moschin (Fanucci) en Marlon Brando (Don Vito Corleone).
Eerste aflevering: 1918: Don Vito Corleone komt aan in New York. Hij is weggegaan uit Amerika, nadat zijn hele familie door een machtige landeigenaar is vermoord. Hij gaat werken in een kleine winkel, maar verliest al snel zijn baan, omdat zijn baas hem niet meer kan betalen. Deze wordt namelijk bedreigd door een plaatselijk onderwereldfiguur.

● *ROBERT DE NIRO als de jonge Vito Corleone met zijn gezin*

21.55 Portraits
Serie tv-portretten van bekende Belgen. Vandaag: Mgr. Jadot.
22.35 Staatsloterij
22.40 Journaal
22.55 -23.05 Un autre regard
Uitzending van de Katholieke Omroep.

RTBF 2

15.30 Teletekst
Regionaal magazine.
19.00 Un autre regard
Uitzending van de Katholieke Omroep.
19.30 Journaal (met gebarentaal)
20.00 -23.00 Camera sports
Sportprogramma met o.a. Basketbal en autosport.

BFBS

12.30 Mooncat and Co
13.15 Words, words, words
13.30 News After Noon and Weather
14.00 Instant German
14.05-14.45 The Afternoon Show
15.45 Emma and Grandpa
16.55 Play School/Birthday Time
17.20 Dogtanian and the Three Muskhounds
17.45 Murphy's Mob
18.10 The Railway Carriage Game
18.40 Instant German
18.45 News and Weather
19.00 Name that Tune
19.25 Coronation Street
19.50 All Stars Secrets
Michael Parkinson presenteert de show waarin beroemdheden hun geheimen vertellen.
20.15 100 Great Sporting moments
20.40 Just good Friends
21.10 Falcon Crest
Amerikaanse serie. Advocaat Philip Erikson wordt geconfronteerd met het feit dat Julia uit het gevangenis ontslagen wil worden.
22.05 News and Weather
22.25 -23.20 Anna of the five towns
Anna Tellwright, bezit op haar 21ste all een groot fortuin, maar wil zichzelf bevrijden van haar gierige, machtige vader.

SKY CHANNEL

14.35 Family
Serie. Afl.: Childhood's End.
15.30 Star Fleet
Science-fiction poppenserie. Afl.: Endless Search.
16.00 Sky Trax - The Pat Sharp Show
16.45 Sky Trax - Young, Free and Single
17.30 Sky Trax - Sky Trax Magazine
18.30 Mr Ed
Komische tv-serie. Afl.: Oh those Hats!
19.00 The Lucy Show
Komische tv-serie. Afl.: Lucy meets Danny Kaye.
19.30 Bearcats!
Tv-serie. Afl.: Assault on San Saba.
20.20 S.O.S. Pacific
Speelfilm van Guy Green uit 1959. Met o.a.: Richard Attenborough, Pier Angeli, John Gregson en Eva Bartok.
21.55 International Motor Sports
Gevarieerd motorsportmagazine.
23.00 -24.00 Sky Trax
Popmuziekprogramma.

RTL/PLUS

13.00 Clip-Connection
Nonstop muziek met videoclips.
17.00 Feierabend
Gevarieerd programma met o.a. Zeit ist Geld; Da-da-damals; News; Typisch RTL; Regional 7 en Hoffnungs Erzählungen.
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.20 Karlchen
19.30 Lach doch schief
19.35 Wer bin ich?
Quizprogramma.
20.00 Die Geliebte
Speelfilm van Gerhard Lamprecht, met Viktoria von Ballasko, Willy Fritsch en Grethe Weiser.
21.55 Abenteuer im Land des Maharadschas
Tv-serie. Afl. 3.
22.45 Weerbericht
22.50 Horoskop
22.55 Betthupferl
23.00 -24.00 Clip-Connection
Nonstop muziek en videoclips.

DUITSLAND 1

10.00 Heute
10.03 Vanuit Hollywood: de 57e Oscar-uitreiking (herh.)
11.35 Die Pazifische Herausforderung
Europa im Abseits (herh.)
12.05 Umschau
12.25 Titel, Thesen, Temperamente
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
14.40 Teletekstoverzicht
15.00 Roots
Amerikaanse serie van Ernest Kinoy naar de boeken "Roots" en "Search" van Alex Haley. Met: Georg Stanford Brown, Olivia de Havilland, Henry Fonda e.a. Regie: John Erman (herh). Elizabeth harvey en John Dolan willen trouwen. Maar vader Harvey, de aanvoerder van de zwarte gemeenschap vebiedt het dat zijn dochter met een blanke man trouwt. Ook in het huis van kolonel Warner, de invloedrijkste blanke in het Tennesseedorp, heerst er spanning. Zijn zoon is verliefd geworden op een zwarte vrouw.
Aansl.: Alex Haley in seiner Welt heute und gestern. (herh.)
16.00 Nieuws
16.10 Ferien beim Opa
Verhalen van en met Robert Naegele.
16.20 Namu, der Raubwal
(Namu, the killer whale).
Amerikaanse speelfilm uit 1966. Met in de hoofdrollen: Robert Lansing, John Anderson en Robin Mattson. Regie: Laslo Benedek. Een Amerikaanse zeebioloog wil in een bocht van de Pacific een gevangen walvis aan mensen laten wennen. Daarmee jaagt hij de vissers uit de omgeving tegen zich in het harnas. Het lukt de bioloog de vooroordelen tegen het dier weg te nemen.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
18.25 WWF-Club
Live vanuit de Studio
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 ■ Aus dem Tagebuch eines Frauenarztes
Duitse speelfilm ui 1959. Met in de hoofdrollen: Rudolf Prack, Marianne Hold en Ellen Schwiers. Regie: Werner Kingler. Dr. Brückner raakt in grote moeilijkheden als een patiënte hem uit wraakzucht beschuldigd haar geweld aan gedaan te hebben. In een spektakulair proces wordt de arts verdedigd door een jonge advocate, wiens zuster hij het leven gered heeft.
21.35 Plusminus
Economisch magazine.
22.30 Tagesthemen en reportage uit Bonn
23.00 Die Sportschau
23.25 Heut' abend
De ARD-Talkshow met Joachim Fuchsberger. Als gast vanavond: Dagobert Lindlau.
00.10 Die Reise von Charles Darwin
Engelse tv-film in zeven delen van Robert Reid. Deel 1. Met: Malcolm Stoddard, Andrew Burt, Ian Cuthbertson e.a. Regie: Martyn Friend. (herh.)
01.10 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland 1
14.55 Programma-weekendoverzicht
15.00 Vergissmeinnicht: Sing mit mir, tanz mit mir.
Evergreengala gepresenteerd door Lou van Burg. Met o.a. Mona Baptiste, Melitta Berg, Yvonne Carré, Angele Durand, Grit van Hoog, Roy Black, Die Peheiros en het Orkest Hugo Strasser o.l.v. Werner Dies. (herh.)
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
16.30 Freizeit... und was man daraus machen kann
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine.
17.50 Der Seewolf
Tv-serie naar Jack London. Met: Raimund Harmstorf, Dieter Schidor, Edward Meeks e.a. Regie: Wolfgang Staudte. Deel 7. Midden in de nacht worden de kapitein en de stuurman overvallen, de volgende morgen is de stuurman spoorloos verdwenen. Van Weyden wordt de nieuwe stuurman.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.20 Der Seewolf, deel 8
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Auslandsjournal
Reportages van buitenlandse correspondenten.
20.15 250.000 Mücken im Pappkarton
Misdaadfilm met o.a.: Peer Schmidt, Heinz Baumann, Inge Wolffberg, e.a. Regie: Norbert Schultze jr. Twee oplichters uit Berlijn geven zich uit voor rechercheurs en weten zo de vrouw van een sloophandelaar een kwart miljoen afhandig te maken. Hoofdrechercheur Walter Emmel moet de zaak gaan onderzoeken.
Aansl.: Ratschlag für Kinogänger. Hubert Haslberger presenteert 'Heaven's Gate' van Michael Cimino.
21.45 Heute-Journal
22.05 Aspekte
Cultureel magazine.
22.45 Aspekte-extra
Achtzig vorbei. De 90e verjaardag van de schrijver Ernst Jünger.
23.15 ■ Pepe le Moko - Im Dunkel von Algier
Franse speelfilm uit 1937. Met Jean Gabin, Mireille Balin, Gabriel Gabrio, e.a. Regie: Julien Duvivier. In de Kasbah van Algerije leeft Pepe le Moko en zijn Franse dievenbende. De politie kan hem niet te pakken krijgen. Wel de Franse toeriste Gaby die Pepe le Moko met haar charmes uit de Kasbah weet te lokken.
00.40 Heute

WDF 3

18.00 Telekolleg II
Automatisierte Datenverarbeitung und Informationssysteme, cursus Volks- und Betriebswirtschaftslehre (25).
18.30 Hallo Spencer
Tv-serie. Afl. 26.
19.00 Aktuelle Stunde
Met Blickpunkt Düsseldorf.
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Länder, Menschen, Abenteuer
Der Kreis des Lebens, reportage uit Canada over een Indianenfamilie die geheel volgens de oude traditie leeft.
21.00 Jenseits der Grossen Mauer
Documentaire serie over China. Afl. 12: Der Traum des Schmetterlings.
21.45 Landesspiegel - Jahresringe: Der Tierartzt
Portret van de dierenarts Anton Bennecker.
22.15 Nirgendwo ist Poenichen
Tv-serie van Hartmut Grund naar de roman van Christine Brückner. Met: Ulrike Bliefert, Liane Hielscher, Ingeborg Lapsien e.a. Regie: Rainer Wolffhardt. Maximiliane heeft, met haar vijf kinderen, nog geen nieuw huis kunnen vinden. Ze blijven dus in Marburg waar zij een man ontmoet: Martin. Al gauw besluiten ze te trouwen. Martin zit vol goede ideeën en speelt handig op de economische situatie in. Totdat blijkt dat Martin een bigamist is.
23.05 Rockpalast
Vandaag met Lloyd Cole and the Commotions.
00.05 Nieuws

SWF 3

17.25 Angst vor der Krankheit
Aflevering uit de serie leermoeilijkheden en gezondheidsopvoeding.
18.00 Filmbriefe
Kinderprogramma. Afl. 6: Pflichten, die Spass machen und Pflichten, die einem stinken.
18.30 Telekolleg II
Automatisierte Datenverarbeitung und Information systeme. Cursus Volks- und Betriebswirtschaftslehre, les 25.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
19.25 Nieuws
19.30 Formel Eins
De ARD-Hitparade met Ingolf Lück.
20.15 Wissenschaft und Forschung heute
Ist der Zauber weg. Reportage.
21.00 Tele-Tip
Informatie voor de consument. Vandaag: Het postorderbedrijf.
21.15 Einführung in das Mietrecht
Afl. 12: Justitia drückt ein Auge zu.
21.45 Wortwechsel
Die anachronistische Demokratie. Gero von Boehm interviewt Hanne Hiob.
22.30 Captain Paris
Tv-serie. Afl. 1: Mauer des Schweigens. Met: James Earl Jones, Michael Warren, Frank Ramirez. Detective Woody Paris krijgt de opdracht een gangsterbende op te sporen die zich op een onrechtmatige manier bezig houdt met grondspekulaties.
23.15 Nieuws

BRT NET 1

17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
Animatieserie voor de kleuters.
18.05 Klein, klein kleutertje
Afl.: Poppenkast: De koning heeft de hik (herh.)
18.20 Jacobus en Corneel
Afl.: De droom van Corneel.
18.35 Star Trek
Amerikaanse science-fictionserie over de belevenissen van de USS Enterprise. Met: William Shatner, Leonard Nimoy en DeForest Kelley. Afl. 16: In een oogwenk. Kapitein Kirk ontdekt dat de Enterprise en zijn bemanning gevangen zijn door menselijke wezens die bewegen met de snelheid van het licht. Ze willen de bemanning van het ruimteschip gebruiken om hun planeet Scalos weer te bevolken.
19.20 Uitzending door derden
19.40 Mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Videomatch
Videospelletje.
20.25 Wolkenkrabber in vlammen
(Towering Inferno).
Amerikaanse speelfilm uit 1974. Met o.a. Steve McQueen, Paul Newman en William Holden. Regie: John Guillermin. Op een feestelijke inhuldiging van de "Glass Tower", met zijn 138 verdiepingen de hoogste wolkenkrabber ter wereld, zijn heel wat prominente politici en industriëlen aanwezig. Door een kortsluiting in de kelder breekt brand uit op de 81ste verdieping. In een korte tijd is de Glass Tower in een hel van vuur veranderd. De brandweer staat machteloos.
23.00 Première
Jo Röpcke presenteert filmnieuws. Vanavond: Oscaruitreiking 1985.
24.00 -00.20 Journaal en Coda
"De prof" van Herman de Cat.

BRT NET 2

19.00 1 Week sport
19.30 Tijdrover: Lieve plantjes
Vandaag: de Cymbidium.
19.40 Mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Fundamenten
Een gesprek met de kunsthistoricus Gary Schwartz n.a.v. de publikatie Rembrandt, zijn leven, zijn schilderijen. Interview: Frans Boenders.
21.05 Panorama
Actualiteitenmagazine (herh.)
21.55 De Duizendste Nacht van Monte Carlo
Galaconcert in het auditorium van het Congresgebouw in Monte Carlo n.a.v. het jaar van de jeugd en het Europees jaar van de muziek. Deel 1. Werken van o.a. Mozart, Bach, Massenet, Berlioz en Prokofjev.

RTBF 1

11.30 Teletekstmagazine
17.00 Mededelingen ONEM
17.15 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma.
17.50 Plein Jeu weekend
Gevarieerd kinderprogramma met o.a. 17.50 De gasten van Marion. Weekendweerbericht; korte Belgische film; agenda; filmnieuws; programmaoverz; 18.30 Kort nieuws. 18.35 Micro-défi, spelprogramma.
19.00 Ce soir
Regionaal magazine.
19.25 Minute Papillon
19.30 Journaal
20.00 A suivre
Vandaag: Faut pas plonger, documentaire over twee jonge drugsverslaafden en de problemen van een ontwenningskuur.
21.00 Ceremonie des Oscars
Een programma t.g.v. de 57ste Oscar-uitreiking. Op de nominatie staan o.a. Amadeus, A passage to India, The Killing Fields en Places in the Heart. Presentatie: Jack Lemmon.
22.20 Documentaire
Aansl.: Nieuws.

★ The towering inferno

BRT net 1
20.25 uur

Amerikaanse rampenfilm van John Guiulermin (1974) naar een scenario van Stirling Silliphant. Met Steve McQueen (Michael O'Hallorhan), Paul Newman (Doug Roberts), William Holden (James Duncan), Faye Dunaway (Susan Franklin), Fred Astaire (Hales Clairborne), Susan Blakely (Patty Simmons) en Richard Chamberlain (Roger Simons).
Porminente politici en industriëlen zijn uitgenodigd de officiële opening mee te maken van de 'Glass Tower' in San Francisco, de hoogste wolkenkrabber ter wereld. Het gebouw telt 83 verdiepingen kantoorruimten en 50 verdiepingen appartementen en heeft op het dak een exclusief restaurant, annex nachtclub, en een helicopterhaven. Architekt Doug Roberts is niet zo enthousiast over de verwezenlijking van het gebouw. Ook Michael O'Hallorhan, chef bij de brandweerafdeling, is zich maar al te goed bewust van de gevaren, die schuilen in dergelijke gebouwen, zeker wanneer er, zoals in het geval van de 'Glass Tower' is bezuinigd op het materiaal van de electrische leidingen. Het brandgevaar is hierdoor nog groter en bij de inhuldiging is het dan ook meteen al prijs.

● *PAUL NEWMAN en FAY DUNNAWAY in 'The towering inferno'*

RTBF 2

15.30 Teletekst magazine
19.00 Chanson plus
Gevarieerd programma met uitsluitend Belgische muziek en een quiz. Als gaste: Elisabeth Granec.
19.30 Nieuws (met gebarentaal)
20.00 Contacts
Verkeersinformatie. (herh.)
20.05 Novo
Film van Sacha Guitry. Met: Michel Roux, Bernard Alane, Genevieve Brunet e.a. Regie: Robert Manuel.

BFBS

12.30 Rainbow
12.50 Schoolsprogramme
You and Me
13.10 Schoolsprogramme
Watch.
13.30 News After Noon and Weather
14.00 Instant German
14.05 -14.30 Take the High Road
Tv-serie.
16.50 Cockleshell Bay
Aansluitend: Birthday Time.
17.00 Play School/Birthday Time
17.25 Freetime
Aansl.: Birthday Time.
17.50 Terrahawks
Science-fiction serie.
18.15 Bullseye
Spelprogramma met Jim Bowen.
18.40 Instant German
18.45 News and Weather
19.00 Top of the Pops
Popmuziekprogramma.
19.30 Blankety Blank
Vrolijke quiz met Les Dawson.
20.05 Morecambe and Wise Classics
Ernie Wise presenteert hoogtepunten van hun meest succesvolle kerstshows.
21.05 Big Deal
Tv-serie.
22.00 News and Weather
22.25 -00.05 The November Plan
Speelfilm met Wayne Rogers en Diane Ladd

SKY CHANNEL

14.30 Family
Tv-serie. Afl.: Annie Laurie.
15.30 Star Fleet
Science-fiction poppenserie
16.00 Sky Trax - The Pat Sharp Show
16.45 Sky Trax - Backtrax
17.30 Sky Trax - Live on Friday
18.30 Mr. Ed
Tv-serie. Afl.: Don't laugh at Horses.
19.00 The Lucy Show
Komische tv-serie met Lucille Ball.
19.30 Mork and Mindy
Komische tv-serie. Afl.: Putting the Ork back in Mork.
20.20 Starsky & Hutch
Politieserie.
21.10 The New Candid Camera
Serie met de verborgen camera.
21.35 Wayne & Shuster
22.05 In Search of Dracula
Documentaire film over de legende van Dracula met fragmenten uit diverse Dracula-films.
23.05 -00.05 Sky Trax

RTL/PLUS

13.00 Clip-Connection
17.00 Feierabend
Gevarieerd programma met o.a. Zeit ist Geld; Star-Mix; News; Essen und Trinken en Regional 7.
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.20 Karlchen
19.30 Arpad, der Zigeuner
Tv-serie met Robert Etcheverry en Edwige Pierre. Afl.: Gefangen.
19.55 Lach dich schief
20.00 Kinoparade
De kijkers maken hun filmkeuze uit "Das Spukschloss von Baskermore" en "Der Untergang des Leopardenreiches".
21.45 Typisch RTL
21.55 Alle Sünden dieser Erde
Speelfilm van Fritz Umgelter. Met o.a. Barbara Rutting, Ivan Desny, Hannelore Bollmann en Paul Dahlke.
23.40 Weerbericht
23.45 Horoskop
23.50 Betthupferl
23.55 -24.00 Clip-Connection

DUITSLAND 1

10.00 Heute
10.03 Die Sportschau
10.30 250.000 Mücken im Pappkarton
Misdaadfilm.
11.50 Umschau
12.00 Plusminus
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 Programma-weekoverzicht
13.45 Mit der Kamera dabei
Vol gas över de Alpen.
14.30 Sesamstraat
15.00 Phantasten
Tv-film in twee delen van Dieter Wellershoff. Deel 1. Met in de hoofdrollen: Manfred Krug, Michael Degen en Günter Strack. Regie: Peter Beauvais (herh.) Felix Sollier krijgt de leiding over de afdeling bouwondernemingen van de bank. Men verwacht van hem dezelfde bedrijfspolitiek als van zijn collega Falk, die verantwoordelijk is voor de industrie.
16.30 Das Krankenhaus am Rande der Stadt
Tv-serie van Jaroslav Dietl. Afl. 15: Infarkt. Met Ladislav Chudik, Ladislav Frej, Milos Kopecky e.a. (herh.) Dr. Blazeys kaartenhuis lijkt in te storten. Mevrouw Dobiasova laat uitzoeken wie er schuld heeft aan het misgaan van de operatie en Ina zegt dat Dr. Blazey de vader van haar kind is.
17.30 Hier und Heute unterwegs
17.55 WWF
18.00 Nieuws
18.05 Die Sportschau
Met o.a. voetbal-Bundesliga.
19.00 Markt
19.25 Wenn Kuli kommt
Der letzte Nikolaus.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Ein Stück vom Glück
Komedie van Konrad Hansen. Met: Ursula Hinrichs, Jochen Schenck, Erna Raupach-Petersen e.a. Toneelregie: Hans Timmerman. Het bestaan van de kleine winkel van Helga Plambeck komt in gevaar door een grote supermarkt op de hoek van de straat. Zij weet geen uitkomst voor haar probleem en besluit naar een huwelijksbemiddelingsbureau te gaan. Misschien kan zij met de hulp van een krachtige man de concurrentie aan.
22.00 Trekking van de lottogetallen
Aansl.: Nieuws en Das Wort zum Sonntag.
22.35 -06.00 Rockpalast-Festival
Rechtstreeks vanuit de Grugahalle in Essen. Een programma van Peter Rüchel en Christian Wagner. Met Wolf Machu und die Deserteure, Paul Young and the Royal Family, Al Jarreau en Prince.

DUITSLAND 2

11.00 Programma-overzicht
11.30 Einführung in das Mietrecht
Informatieve serie. Afl. 12: Justitie knijpt een oogje toe. (herh.)
12.00 Nachbarn in Europa
Informatie voor buitenlanders en Duitsers. (12.00 Joegoslavië. 12.40 Griekenland. 13.20 Spanje).
14.00 Diese Woche
Het belangrijkste nieuws van deze week. (Met ondertiteling).
14.20 Damals
Veertig jaren geleden. Vandaag: Königsberg wird Russisch.
14.30 Erkundigungen in Ost-Berlin
Filmreportage.
15.00 ■ Jeder braucht Musik
Studenten van de muziekpedagogische academies en conservatoria van Neurenberg, Würzburg en Trossingen presenteren muzikale prentjes. Met het Symfonieorkest van Neurenberg.
15.45 Es begann in Neapel
(It started in Naples).
Amerikaanse speelfilm uit 1959. Met Clark Gable, Sophia Loren, Vittorio de Sica, e.a. Regie: Melville Shavelson. Na de dood van zijn broer reist Mike Hamilton naar Napels. Hij ontdekt daar dat hij ook nog een neefje bezit, voortvloeisel uit een kortstondige verhouding van zijn broer met een inmiddels bij een ongeluk omgekomen vrouw. Het jongetje wordt verzorgd door zijn tante, Lucia, die razend is als zij verneemt dat Mike het kind mee terug wil nemen.
17.19 Danke Schön
Reportage van de Duitse gehandicaptenhulp Aktion Sorgenkind.
Aansl.: Der grosse Preis, de winnaars van deze week.
17.25 Heute
17.30 Länderspiegel
Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.20 Polizeiarzt Simon Lark
Amerikaanse serie. Afl.: Tochter aus gutem Haus. Met in de hoofdrollen: Sam Groom, Larry D. Mann en Susan Strasberg.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Die Pyramide
Spelprogramma met Dieter Thomas Heck.
20.15 Wetten, dass...?
Amusementsprogramma van en met Frank Elstner. Kandidaten: Jean-Paul Belmondo en Brooke Shields.
22.00 Heute
22.05 Das aktuelle Sport-Studio
Aansl.: De toto-uitslagen van dit weekend.
23.20 Liebe auf den ersten Biss
(Love At First Bite).
Amerikaanse speelfilm uit 1979. Met: George Hamilton, Susan Saint-James, Richard Benjamin en Dick Shawn. Regie: Stan Dragoti. Komische avonturen van Graaf Dracula in New York, waar zijn grote liefde, de mannequin Cindy Sondheim, woont.
00.55 Heute

WDF 3

09.00 -11.45 Samstag-Kolleg
Met om 9.00 News of the Week. 9.15 Actualités. 9.30 Hablamas Español, cursus Spaans. Afl. 10 (herh.) 10.00 Im Original. Images des Cevennes: L'Occitanie n'est pas morte. (herh.) 10.30 Unser kleiner Planet. Afl. 9: Die dritte Welt ist hier. (herh.) 11.15 Fernsehuniversität im Dritten).
16.30 Telekolleg II
Beschreibung II, cursus Duits (herh. 25).
17.00 Telekolleg II
Zehnerlogarithmus und logaritmische Skala, cursus algebra. (herh. 38).
17.30 Auskunft
Serie voor werk en beroep.
18.00 Hablamos Español
Cursus Spaans van Maria Rosa Serrano (11).
18.30 45 Fieber
Jongerenmagazine.
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Sport im Westen
21.00 Gott und die Welt
Magazine over kerk en samenleving. Sklave der Liebe, Herr des Todes. Das Martyrium des heiligen Sebastian wordt verfilmd, reportage.
22.30 Jede Nacht un Neun
(Our Mother's house).
Britse speelfilm uit 1967 van Jack Clayton met o.a. Margaret Brooks, Pamela Franklin, Dirk Bogarde e.a. Wanneer in een gezin de moeder komt te overlijden proberen de kinderen gewoon verder te leven als was er niets gebeurd. Helaas duikt plotseling hun vader op die er al jaren geleden vandoor gegaan is. Hij zorgt voor opschudding en verwarring.
00.10 Nieuws

SWF 3

15.15 Science Report
Ontwikkelingen in technologie en wetenschap. Afl. 19: The day of the sun (herh.)
15.30 Actualités
Nieuws in het Frans.
15.45 News of the week
Weekjournaal in het Engels.
16.00 Die Zukunft im Visier
Serie gesprekken van en met Rüdiger Proske. Afl. 12: ...Professor Dr. Gertrud Höhler, Universität Gesamthochschule Paderborn.
16.30 Telekolleg II: Beschreibung II
Cursus Duits, les 25 (herh.)
17.00 Telekolleg II
Zehnerlogarithmus und logarithmische Skala. Cursus wiskunde-algebra, les 38 (herh.)
17.30 Einführung in das Mietrecht
Afl. 12: Justitia drückt ein Auge zu (herh.)
18.00 Catweazle - Die unglaublichen Abenteuer eines Zauberers
Engelse serie. Afl. 13: Die Zauberformel.
Aansl.: Die Wombles, poppenserie.
18.30 Tele-Tour durch Rheinland-Pfalz
19.15 Länder - Menschen - Abenteuer
Unternehmen Pinguin. Reportage over het zuidpoolgebied.
20.00 O wie Oblomov
Zwitserse speelfilm uit 1982. Met in de hoofdrollen: Erhard Koren, Olga Strub en Daniel Placherel. Regie: Sebastian C. Schröder. Toenmalig ingenieur Niklaus Nepro is vrijwillig werkloos en leeft afgezonderd van de wereld in een klein kamertje dat vol staat met de meest uiteenlopende spullen. Op een dag komt er een journaliste die hem wil interviewen voor de televisie, Niklaus weigert.
21.20 Spurensuche
Desiderio Monsu, een surrealistisch schilder uit de 17e eeuw.
22.05 Konzert aus der Alten Oper
Symfonie no. 5 van Mahler, uitgevoerd door het Radio Symfonie Orkest van Frankfurt o.l.v. Eliahu Inbal.
23.25 Nieuws

BRT NET 1

14.00 Loon naar werken
Afl. 10: Een werkloze is ook een volwaardig lid van onze samenleving.
14.30 -15.10 Werken met audiovisuele middelen
Afl. 4: Beelden maken en de straat op!
15.30 De E-3 prijs Harelbeke
Rechtstreekse reportage van de laatste kilometers en aankomst van deze wielerwedstrijd.
16.45 -17.15 Ergonomie
Afl. 5: Licht (herh.)
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
Animatieserie voor de kleuters.
18.05 Stad op stelten
Spelprogramma waarbij twee ploegen uit steden, telkens samengesteld uit twee kinderen, een ouder en een grootouder, het tegen elkaar opnemen. Presentatie: Micha Marah.
19.05 Boeketje Vlaanderen
Wekelijks magazine met tips voor toerisme in eigen land. Met: 1. Toeristisch portret. 2. En of ons landeke leuk is. 3. Agenda van de toeristische activiteiten in Vlaanderen.
19.35 Lotto, paardensport en mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Kunst-zaken
20.20 Mike
Mike Verdrengh ontvangt bekende en minder bekende gasten in het Cultureel Centrum Het Gildhof in Tielt.
21.35 Nostalgia: Grand Hotel
Een evocatie van de Golden Twenties op filmmuziek van Charles Chaplin. In een voornaam hotel komen allerlei beroemde figuren van het witte doek opdagen zoals Rudolf Valentino, Mary Pickford, Douglas Fairbanks e.a. Gedanst door het Koninklijk Ballet van Vlaanderen in een choreografie van Jeanne Brabants (herh.)
22.10 Sport op zaterdag
22.25 -22.50 Paardensport, Journaal en Coda
Ich ruf' zu dir Herr Jesu-Christ van Bach in een bewerking van Busoni.

RTBF 1

09.00 Teletekst magazine
12.30 Interwallonie: Zdravo - Zdravo
Programma voor Joegoslaven.
13.00 Interwallonie: Ciao amici
Informatief magazine voor Italianen.
14.00 Tribune économique et sociale
14.30 La pensee et les hommes
Filosofie en lekenmoraal.
15.00 C'est tot!
Toneelstuk van Eugène Petithan met o.a. Jean-Marie Warnier, Patricia Malaise en Jacques Warnier. Regie: Ludovic Bastin.
16.15 Finale du Grand Prix de la chanson Italienne
Special ciao amici. Festival van het Italiaanse lied in België.
17.25 Cap 60
Spelprogramma rond de jaren zestig. Presentatie: Bernard Balteau. Vandaag: gevarieerd programma met uitsluitend Belgische muziek en een quiz. Als gaste: Elisabeth Granec. (herh.)
18.25 Pitilipop
Kinderprogramma.
18.30 Chanson plus
Showprogramma met gaste Elisabeth Granec.
19.00 Tele-tourisme
Toeristisch magazine.
19.30 Lotto, Journaal en weerbericht
20.00 Le jardin extraordinaire
Natuurfilmserie. Afl.: Les dents de la mer (1).
20.35 Les magiciens du mercredi
Tv-film van Freddy Charles met o.a. Jacques Dufilho, Nadia Gary en Henry Courseaux. Twee kinderen proberen met behulp van een boek met toverformules hun wederzijdse, alleenstaande ouders met elkaar te laten trouwen. Zo kunnen ze tenminste altijd bij elkaar blijven.
22.10 Inedits
Gevarieerd programma met verschillende onderwerpen, ingebracht door kijkers.
22.50 -23.10 Journaal, Lotto en Sport

★ Jonge mensen op het concert-podium

Nederland 2
21.15 uur

Cees van Drongelen stelt in dit programma weer een aantal jonge solisten voor, die worden begeleid door het Radio Kamer Orkest onder leiding van Kenneth Montgomery. De Amerikaanse trompetist Stephan Burns speelt deel 2 en 3 uit het trompetconcert in E van Hummel; de Amerikaanse sopraan Beverly Hoch zingt 'Thema und Variationen' van Heinrich Proch; beiden musiceren zij in 'Eternal source of light Divine' uit 'Ode for Queen Anne's Birthday' van Händel, 'Let the bright Seraphim' uit 'Samson' van Händel en 'Se geloso e il mio core' uit 'Endimione e Cintia' van Scarlatti. De Nederlandse dirigent Willem Wijnbergen dirigeert en solieert in het tweede en derde deel uit het Pianoconcert in Es van Mozart.

★ M

Nederland 1
22.40 uur

Uit 1931 dateert de psychologische thriller 'M', die de VARA vanavond als nachtfilm uitzendt. In de hoofdrollen: Peter Lorre, Otto Wernicke, Ellen Widmann, Gustaf Gründgens, Theodor Loos, Inge Landgut en Theo Linge.
'Ein Stadt sucht ein Mörder' is de ondertitel van deze film. De hele stad is namelijk in de ban van de gebeurtenissen. De angst voor een kindermoordenaar, die de boel onveilig maakt, houdt iedereen in de greep. Als de politie er niet al te vlot in slaagt de dader te pakken, bemoeit ook de bevolking zich met de zaak. Omdat bij het onderzoek niet alleen de kindermoorden, maar ook allerlei andere zaken aan het licht komen, besluit de onderwereld zich aaneen te sluiten...

● *PETER LORRE in 'M'*

BFBS

13.00 Birthday Time Cartoon Show
Kinderprogramma met tekenfilms.
13.15 Grandstand
Desmond Lynam presenteert het gevarieerde sportprogramma op de zaterdagmiddag. Met o.a: de voetbalfocus; rugby: Ierland - Engeland en races vanuit Aintree.
18.05 News
Aansl.: Weerbericht.
18.15 Jim'll fix it
Jimmy Savile laat wensen in vervulling gaan.
18.50 3-2-1
Spelprogramma met Ted Rogers.
19.40 The Laughter Show
Amusementsprogramma met sketches en muziek.
20.15 One by One
Tv-serie in 12 delen naar het boek Zoo Vet van David Taylor. Afl. 4: To hear the Sea-Maid's Music.
21.05 The Invaders
Science-fiction tv-serie.
21.55 Ever decreasing Circles
Tv-serie met Richard Briers en Penelope Wilton.
22.25 Aspel and Company
Talkshow met Michael Aspel.
23.05 Inside Out
Zesdelige tv-serie.
23.55 -00.20 Pot Black '85
Terry Griffith - Dennis Taylor.

SKY CHANNEL

13.00 Ice Hockey
New York Islanders - Montreal
14.05 American Sports Cavalcade
Autoraces vanuit Jacksonville.
15.00 International Motor Sports
Gevarieerd auto- en motorsportmagazine.
16.00 Sky Trax - The Pat Sharp Show
16.45 Sky Trax - Young, Free and Single
17.30 Sky Trax - Sky Trax Magazine
18.30 Thrillseekers
Serie over stuntmannen.
19.00 Chopper Squad
Tv-serie. Afl.: Emergency Operation.
19.50 Starsky & Hutch
Detectiveserie. Afl.: Nightmare.
20.40 All Star Wrestling
Worstelen uit Amerika.
21.35 Impact
Engelse thriller met Conrad Philips, George Pastell, Ballard Berkeley en Linda Marlowe.
22.40 -00.25 Sky Trax
Popmuziekprogramma.

RTL/PLUS

16.00 RTl-Miniplus
Gevarieerd kinderprogramma.
18.00 Dall-Ass
Een té gekke talkshow met Karl Dall.
18.47 Gustav
18.53 News, Wetter und Sport
19.25 Arpad, der Zigeuner
Tv-serie met o.a. Robert Etcheverry, Werner Umberg en Edwige Pierre. Afl.: Die Hinrichtung.
19.50 Typisch RTL 1
Ein Grund zum Feiern.
20.00 Piratenkapitän Mary
Speelfilm met Lisa Gastoni, Jerome Courtland, Walter Barnes en Germano Longo.
21.35 Typisch RTL 2
Horst und seine Gäste.
21.55 Airhawk
Speelfilm van David Baker, met o.a. Eric Oldfield, Louise Howitt, Ellie Maclure en David Robson.
23.30 Weerbericht
23.35 Horoskop
23.40 -23.45 Betthupferl

DUITSLAND 1

09.25 Sesamstraat
10.00 Nieuws en dagthema's
10.23 Skandal in Ischl
Oostenrijkse komedie (herh.)
11.55 Bilder aus der Wissenschaft
12.25 Prager Notizen
12.55 Persoverzicht
13.00 Nieuws
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Frauengeschichten
Portret van de zangeres Fasia Jansen. Zij was de eerste die bluesnummers in het Duits zong.
16.55 Spass am Dienstag
Vandaag: Walt Disney's Mickey- and Donald-Show, tekenfilms.
17.20 Da schau her!
Kinderprogramma voor leer- en nieuwsgierige kinderen.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 Immer Ärger mit Tom
Komische tv-serie. Afl.: Allergie zur rechten Zeit.
19.00 Räder
(Wheels). Amerikaanse tv-serie over de auto-industrie, naar de gelijknamige roman van Arthur Hailey. Afl.: De droom van een jonge auto. Met in de hoofdrol: Rock Hudson.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Alles oder Nichts
Spel- en showprogramma met Max Schnautzer. Vandaag: Beroemde clowns.
21.00 Panorama
Actualiteitenmagazine.
21.45 Magnum
Amerikaanse serie. Met: Tom Selleck, John Hillerman, Roger E. Mosley e.a. Afl.: Klein aber oho. Magnum en zijn vrienden worden opgeschrikt door de komst van Waldo Norris, een oude kameraad van Rick, wiens fantasie geen grenzen kent. Met zijn onuitputtelijke fantasie weet hij talloze misstappen te rechtvaardigen.
22.30 Tagesthemen
23.00 Kulturwelt: Spielen um jeden Preis...
Reportage over het werk van de vrije theatergroepen in Duitsland. Zij krijgen niet veel subsidie, daartegenover staat dan ook dat ze aan niemand verplichtingen hebben.
23.45 ARD-Sport Extra
Wereldkampioenschappen Tafeltennis. Finale voor herenteams. Commentaar: Jörg Wontorra.
00.30 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland 1
15.40 Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Pinnwand
Kinderprogramma met de evenementenkalender.
16.20 Pfiff
Sportstudio voor jonge toeschouwers.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine met actueel thema, sport en muziek.
17.50 Der Seewolf
Tv-serie naar Jack London. Met: Raimund Harmstorf, Edward Meeks, Franz Seidenschwan, e.a. Regie: Wolfgang Staudte. Deel 11. Op de "Ghost" wordt een feestje gebouwd waarbij nogal wat alcohol vloeit. Als iedereen slaapt wordt van Weyden gewekt door een gerucht. Als hij op onderzoek uitgaat betrapt hij de kapitein die de drenkelinge Maud wil verkrachten.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.20 Der Seewolf
Deel 12.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Verkehrsgericht
Aangeklaagd: Een voetganger. Tv-spel van Ruprecht Essberger. Met: Jan Meyer, Ute Hertz, Yvonne Brosch, e.a.
21.05 Programma-overzicht voor de komende maand
21.15 WISO
Economisch en sociaal magazine.
21.45 Heute-Journal
22.05 Live aus München: Das kleine Fernsehspiel - Spielraum
Auf den Hund gekommen, discussieprogramma.
Aansl.: Heute.
Aansl.: ●● Gute Nacht-Musik: Cho-Liang Lin, viool en Susanne Powell, piano: Romanze no. 2 in A gr.t., op. 94, Schumann.

WDF 3

09.25 -09.55 Sesamstraat
17.30 Schulschwierigkeiten und Gesundheitserziehung
Informatieve serie. Afl 9: Vermeidungsverhalen.
18.00 Telekolleg II
E-Funktion und natürlicher Logarithmus, cursus algebra (39).
18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Auslandsreporter
Peter Bauer vanuit Moskou: Leute vom Film, filmreportage over de MOS-Film, een van de grootste filmmaatschappijen ter wereld, die de Russische burgers amusement met een flinke portie propaganda voorschotelt.
20.45 Rückblende
Vor 60 Jahren: Bauhaus geht nach Dessau, reportage over Das Bauhaus, een culturele stroming rond de jaren 20, die vandaag de dag nog zijn uitwerking heeft.
21.00 Formel Eins
De ARD-Hitparade met Ingolf Lück.
21.45 Landesspiegel
Rheuma-hilfe in Nordrhein-Westfalen, filmreportage over reumabestrijding.
22.15 Drei vor Mitternacht
Discussieprogramma. Thema: Zurück zur schmutzigen Wäsche. Programma over de herziening van het echtscheidingsrecht.
Aansl.: Nieuws

SWF 3

18.00 Sesamstraat
18.30 Telekolleg II
E-Funktion und natürlichter Logarithmus. Cursus wiskunde-algebra, les 39.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 Nieuws
19.30 Die Sprechstunde
Informatie voor de gezondheid. Afl.: Krank daheim und doch nicht hilflos.
20.15 Guten Abend aus Mainz
Einladung. Amusementsprogramma met kunstenaars uit Rheinland-Pfalz gepresenteerd door Beate Thorn.
21.15 ■ Bildnis einer Unbekannten
Duitse speelfilm uit 1954. Met: Ruth Leuwerik, O.W. Fischer, Erich Schellow, e.a. Regie: Helmut Käutner. Keller, een schilder uit Parijs, is gefascineerd door een jonge vrouw die hij tijdens een opera observeerd. Hij schetst snel haar gezicht. Als hij deze schets weggeeft, krijgt de voor hem onbekende dame daar de nodige problemen mee.
23.00 Science Report
Ontwikkelingen in technologie en wetenschap. Afl. 20: More meize for mankind-Coping with coastal oil spills. (programma in het Amerikaans-Engels).
23.15 Nieuws

BRT NET 1

17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
Animatieserie voor de kleuters.
18.05 Klein, klein kleutertje
Afl.: De koning kan niet slapen. Sprookje van Cyriel Verleyen.
18.20 Emma en Opa
Afl. 4: April.
18.35 De Smurfen
Tekenfilmserie. Afl. 21: Oei, oei, Smurfen in de knoei; Hemelse Smurfen. (herh.)
18.55 ■ Gagomania
Slapstickfilmpje. Afl.: Geen rook zonder water. (Pas de fumee sans eau).
19.00 De Supermachten
De Verenigde Staten van Amerika. Afl. 7: De acteurs van de Amerikaanse buitenlandse politiek.
19.40 Lotto-winnaars, mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Kunst-zaken
20.25 I.Q.
Quiz met denk- en weetvragen gepresenteerd door Herman van Molle.
20.50 Labyrint: 400 jaar later...
Programma over Vlamingen die de laatste tien jaar naar Nederland zijn verhuisd. Aan de hand van interviews wordt nagegaan wat hun reden en motivering was om naar Nederland te emigreren.
21.40 Uitzending door derden
Programma van de Christen-democratische Omroep.
22.40 Toto-winnaars, Journaal en Coda
"Valse" van R. Gallois-Montbrun door Marina Mevissen en Maria Philipsen.

BRT NET 2

19.00 Webster
Dertiendelige serie over een jong paar dat een zwart jongetje onder zijn hoede krijgt. Afl. 13: Een hondeleven (Its a dog's life.) Met: Susan Clark, Alex Karras en Emmanuel Lewis.
19.25 Tijdrover: Doe-het-zelf
Afl.: Verzamelde werken. Hoe kunnen we op een eenvoudige manier tijdschriften inbinden? Presentatie: Baudewijn Spittaels.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Kunst-zaken
20.25 Vizier
Magazine voor video- en smalfilmamateurs. Presentatie: Nadine de Sloovere.
21.25 -22.50 De Duizendste Nacht van Monte Carlo
Galaconcert in het Congresgebouw van Monte Carlo n.a.v. het Jaar van de Jeugd en het Europees Jaar van de Muziek. Deel 2. Werken van o.a. Mendelssohn, Rossini, Rimsky-Korsakov, Donizetti, Rachmaninov, Mozart, Strauss en Dukas.

RTBF 1

11.30 Teletekst
Nationaal magazine.
15.30 Ecran des vacances
Vakantieprogramma met om 15.30 Tekenfilm. 15.35 Les enfants de la rivière, tv-serie. 16.15 Marionnettes. 16.20 Dare Dare motus, tekenfilm. 16.25 Le Comte de Monte-Cristo, tv-serie, afl. 2.
17.15 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma.
17.50 Plein Jeu
Gevarieerd kinderprogramma met om 17.50 Servicerubriek. 17.55 Gasten bij Arlette. 18.05 Ma sorcière bienaimee, tv-serie. 18.30 Kort nieuws. 18.35 Micro-défi, spelprogramma. 18.45 Allô, Plein Jeu?, spelprogramma.
19.00 Ce soir
Regionaal magazine.
19.24 Lotto-uitslagen
19.30 Journaal
20.00 Contacts
Verkeersinformatie.
20.05 Le Joyau de la couronne
(The Jewel in the Crown), Britse tv-serie over de nadagen van de Britse overheersing in India. Met in de hoofdrollen: Geraldine James, Judy Parfitt, Tim Pigott-Smith en Eric Porter. Afl. 12.
21.05 Grand ecran: Burt Lancaster: Les Parachutistes arrivent
(The Gypsy Moths).
Amerikaanse speelfilm uit 1969 van John Frankenheimer met o.a. Burt Lancaster, Deborah Kerr en Gene Hackman. Drie mannen reizen door heel Amerika, hun brood verdienend als parachutisten, die hun sprongen met veel vertoon voor het publiek uitvoeren. Wanneer zij uiteindelijk in een klein stadje arriveren, Bridgeville, verloopt voor een van de drie, Malcolm, alles anders dan anders, hij is hier namelijk geboren en heeft de stad sinds de dood van zijn ouders niet meer teruggezien.
22.50 Journaal
23.05 -23.15 Tribunes économique et sociale: La C.S.C.

★ Playback-show

Nederland 1
20.28 uur

In de rubriek 'De sound mixers', vast onderdeel van de KRO playback-show, is een Limburgse zangeres te gast, namelijk Josephine Hoenjet uit Voerendaal, die gaat zingen als Barbra Streisand. Andere kandidaten in dit onderdeel zijn Bram van Gilst uit Spijkenisse (als Gerry Rafferty), Lilian Heine uit Amsterdam (als Dionne Warwick) en Marga Kneefsel uit Roosendaal (als Kate Bush).
In de playback-rubriek van dit programma playbacken Georgette Brugman en Linda Pluilaart uit Scheveningen Liza Minelli en Joel Gray; Annet Willemink uit Bathmen Anita Meyer; dansschool Jolanda van beek uit Uithoorn de groep 'Taco' en Ingrid Harsveld uit Ijmuiden Tracey Ullman.
De jury wordt gevormd door KRO-omroepster Mariëtte Bruggeman, décorontwerper Roland de Groot en disc-jockey Ferry Maat. Presentatie Henny Huisman.

● *HENNY HUISMAN, presentator van de Playback-show*

RTBF 2

15.30 Teletekst
Regionaal magazine.
15.00 -17.00 Wielrennen
Rechtstreekse reportage van de Grote Prijs van Pino Cerami.
19.00 Tribunes économique et sociale
19.30 Journaal (met gebarentaal)
20.00 Sorties de secours
Documentaire serie over de jeugdcriminaliteit en de oplossing van dit probleem in 4 totaal verschillende steden: Stockholm, New York, Turijn en Birmingham. Afl. 3.
21.00 -22.00 Culture Club
Wekelijks cultureel magazine. Presentatie: Joseph Buron.

BFBS

12.50 Sounds like a Story
13.05 Fonz and the happy days gang
13.30 News After Noon and Weather
14.00 Instant German
14.05 -14.30 Emmerdale Farm
Australische tv-serie.
16.45 Rod, Jane and Freddy
Muzikaal verhaal.
Aansl.: Birthday Time.
17.00 Play School/Birthday Time
17.20 The Book Tower
17.50 Kung Fu
Avonturenserie met David Carradine.
18.40 Instant German
18.45 News and Weather
19.00 This is your life
Showprogramma.
19.25 Me and my girl
Komische serie.
19.50 The Benny Hill Show
Komische show.
20.40 Submarine
Tv-serie. Polaris: Taking the black pig to sea.
21.10 Charters and Caldicott
Komische thriller.
22.00 Party political broadcast
22.10 News and Weather
22.25 -23.35 Whistle test
Nieuwtjes in de popwereld.

SKY CHANNEL

14.35 Family
Tv-serie. Afl.: The Little Brother.
15.30 Star Fleet
Science-fiction poppenserie.
16.00 Sky Trax - The Pat Sharp Show
16.45 Sky Trax - Monsters of Rock
17.30 Sky Trax - The UK Top 50
18.30 Mr Ed
Tv-serie. Afl.: Ed the Musician.
19.00 The Lucy Show
Komische tv-serie. Afl.: Lucy and the Great Bankrobbery.
19.30 Charlie's Angels
Avonturenserie. Afl.: Diamond in the Rough.
20.20 Skyways
Dramatische tv-serie over wat er zich zoal afspeelt op en rondom een vliegveld.
21.10 Roving Report
Actuele reportage.
21.40 American Football
Iowa - Texas.
23.00 -24.00 Sky Trax
Popmuziek en videoclips.

RTL/PLUS

13.00 Clip-Connection
Muziekprogramma met videoclips.
17.00 Feierabend
Gevarieerd programma met o.a. Zeit ist Geld; Deutsche Szene; News; Die schnelle Diät; Regional 7 en Hallo RTL.
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.20 Karlchen
19.30 Hoffnungs Erzählungen
Tekenfilm: Der Maestro.
19.40 Das Kind im Manne
19.55 Clip-Tip
20.00 Stadt in Panik
Speelfilm met o.a. James Mason, Raymond Pellegrin en Maurizio Merli.
21.40 Typisch RTL
21.55 Abenteuer im Land des Maharadschas
Tv-serie. Afl. 2.
22.45 Weerbericht
22.50 Horoskop
22.55 Betthupferl
23.00 -24.00 Clip-Connection

DUITSLAND 1

09.25 Sesamstraat
10.00 Nieuws
10.03 Wetten dass...?
Spelprogramma (herh.)
11.50 Umschau
12.15 Weltspiegel
12.55 Persoverzicht
13.00 Nieuws
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Schöne Aussichten
Serie themaprogramma's. Vandaag het thema: De zin om te eten.
17.25 1:0 für die Kinder
Serie verhalen uit het dagelijks leven van Piet Gellhoed en Karst van der Meulen. Afl. 2: Nieuwe vrienden.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 Musik Convoy
Muzikaal programma live vanuit Gronau.
19.00 Schiess in den Wind, Ho
Tv-serie. Afl.: Mordversuch per Kabinenroller.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Die Blauen und die Grauen
Zesdelige Amerikaanse tv-serie. Afl. 6. Met in de hoofdrollen o.a.: John Hammond, Stacy Keach, Gregory Peck e.a. De oorlog tussen de Noordelijke en Zuidelijke staten is bijna ten einde. In de laatste hevige gevechten wordt Kapitein Jonas Steele echter zo hevig gewond dat hij in het lazaret moet worden opgenomen. Daar wordt hij aan de toegewijde verzorging van Kathy Reynolds toevertrouwd. John Geyser trekt hier echter een verkeerde conclusie uit. Hij denkt dat Jonas zijn meisje Kathy het hof maakt en keert terug naar de ouderlijke farm in Virginia.
Aansluitend: Ein Platz an der Sonne. Bekendmaking van de weekwinnaar van de ARD-Televisieloterij.
21.15 Prager Notizen
Reportage van Dieter Möller vanuit Tsjechoslowakije. Vandaag: Ladislav Hejdanek, filosoof: beeldhouwers en kinderen.
21.45 Bitte umblättern
Amusementsmagazine met bijdragen van Albert Krogmann en Norbert Haupt.
22.30 Tagesthemen
23.00 Alice lebt hier nicht mehr
(Alice doesn't live here anymore). Amerikaanse speelfilm uit 1974. Met in de hoofdrollen: Ellen Burnstyn, Kris Kristofferson en Billy Green Bush. Regie: Martin Scorsese. De jonge weduwe Alice trekt met haar zoontje naar Californië in de hoop haar jeugddroom te kunnen verwezenlijken: een carrière als zangeres opbouwen.
00.50 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland 1
15.40 Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Einführung in das Mietrecht
Informatieve serie. Afl. 13: Das Ende von etwas.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
16.35 Boomer, der Streuner
Amerikaanse jeugdserie. Afl.: Twee winnaars. Met: John Amos, Paul Regina, Basil Hoffman e.a.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine met actueel thema, sport en muziek.
17.50 Der Seewolff
Tv-serie naar Jack London. Met: Raimund Harmstorf, Edward Meeks, Peter Kock e.a. Deel 9.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.20 Der Seewolff
Deel 10.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Reportage am Montag
Das untere Ende der Welt, filmreportage over het onderzoeksschip Polarstern in het Noordpoolgebied.
20.15 Skandal in Ischl
Oostenrijkse speelfilm uit 1957. Met in de hoofdrollen O.W. Fischer, Elisabeth Muller, Ivan Desny e.a., Regie: Rolf Thiele. Het exclusieve kuuroord Ischl, wordt in de zomer van 1910 bezocht door Aartshertogin Marie-Antoinette. Tegelijkertijd sticht Dr. Franz Duhr er een opvangtehuis voor ongehuwde moeders.
21.45 Heute-Journal
Aansl.: Politbarometer.
22.10 Denkmal - Auflösung
22.11 Klassik aktuell
Nieuws van de platenmarkt.
22.40 Ein Mord den jeder begeht
Tv-film van Claus Hubalek naar de roman van Heimito von Doderer. Met: Joachim Dietmar Mues, Claudia Butenuth, Erich Schellow e.a. Regie: Claus Peter Witt. (herh.) In de sneltrein Stuttgart-Berlijn vindt een roofmoord plaats. Er worden juwelen vermist maar verder ontbreekt ieder spoor. Een familielid van het slachtoffer gaat op zoek naar de dader.
00.20 Heute
Aansl.: ●● Gute Nacht-Musik: Wolfgang Manz, piano: Etude E gr.t., op. 10 no. 3, Chopin.

WDF 3

09.25 -09.55 Sesamstraat
18.00 Telekolleg II: Beschreibung I
Cursus Duits. Les 26.
18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Hilferufe
Menschen in der Krise.
21.15 Medizin-Magazin
Tips voor de gezondheid, programma met Sabine Schonert. Onderwerpen: 1. Krank durch Kurieren: 2. Schutz vor Scharlatanen.
21.45 Landesspiegel
Karbrauchtum, filmreportage.
22.15 Johann Sebastian Bach
Serie. Afl. 3: Stürme und Jahre. Tv-serie van Klaus Eidam met o.a. Ulrich Thein, Franziska Troegner en Ivetta Kornova. Bach haalt zich de woede van de kerkeraad op de hals, wanneer hij de kerkmuziek bewerkt en verbeterd naar eigen inzicht. Helaas wordt de opvoering van de Mattheus Passion een mislukking doordat o.a. het koor onderbezet was. Bach denkt er hard over Leipzig te verlaten.
23.45 Nieuws

SWF 3

18.00 Sesamstraat
Kleuterprogramma.
18.30 Telekolleg II
Von Mensch zu Mensch. Cursus Duits, afl 26.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 Nieuws
19.30 Bonanza
Amerikaanse westernserie. Afl.: Ein dunkler Schatten. Met: Lorne Greene, Dan Blocker, Michael Landon e.a. Sarah en Wade willen gaan trouwen. Om financieel wat meer zekerheid te hebben wil Wade manager van de bank worden. Waarom plotseling alles anders loopt, weet niemand.
20.20 Ein Mann denkt um
Documentaire serie over de landbouwer Eberhard Schulz die koos voor de biologische groenteteelt. Afl. 2: Economische en ecologische aspecten van biologische teelt.
21.05 Klimbim
Amusementsprogramma met Ingrid Steeger, Elisabeth Volkmann, Helmut Holger e.a. (herh.)
21.50 Menschen unter uns
Wir sind ganz normale junge Leute, filmreportage over de politie-opleiding in Berlijn-Spandau.
22.35 Rückblende
20 Jaar geleden overleden: Ewald Matare - kunst en symbool, portret van een schilder.
22.50 Jazz am Montagabend
Vandaag: Philip Catherine, Christian Escoude en Didier Lockwood in de Subway/Keulen.
23.50 Nieuws

BRT NET 1

17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
Animatieserie voor de kleuters. Afl 15 (herh.)
18.05 Merlina
Vlaamse detectiveserie voor de jeugd. Afl. 44: Zwart goud. Met Lea Couzin, Mieke Bouve, Jan Reusens e.a. (herh.)
18.30 Take it easy
Taalcursus Engels voor beginners. Deel 3 - les 3.
18.55 ■ Gagomania
Slapstickfilmpje. Afl.: Naar de bioscoop (Allons au cinema).
19.00 Toerisme '85: Egypte
Afl. 2: Met de Nijl mee van Aswan tot Loeksor (herh.)
19.40 Belgische paardensport en mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Morgen
20.15 Videomatch
Videospelletje waarbij twee kijkers per telefoon tegen elkaar uitkomen. De winnaar kan verder spelen voor een reis. Presentatie: Marleen Gordts.
20.20 Willem van Oranje
Historische serie in 10 delen over leven en werk van Willem van Oranje. Deel 3: 1559 - 1560. Met: Jeroen Krabbé, Linda van Dijck, Willem Nijholt, Siem Vroom, e.a. (herh.) De nieuwe koning, Filips II, toont zich meer dan ooit onverzoenlijk tegenover ketters en voert een scherp autoritair bewind. Dit groeit uit tot een conflictsituatie met Willem van Oranje.
21.10 Sjo-Bis-Time
Showprogramma. Presentatie: Luc Appermont.
22.00 Uitzending door derden
Een programma van Het Vrije Woord.
22.40 -23.00 Paardenkoersen, Journaal en Coda
"Boos" van J.A. Emmens.

BRT NET 2

19.00 De Edison Tweeling
(The Edison Twins), jeugdserie. Met Andrew Sabiston en Marnie McPhail. Afl. 17: De verdwenen slang.
19.25 Uit je doppen
Afl.: Biotechnologie. Wat chips zijn voor de elektronica, is biotechnologie voor de biologie. De genetische manipulatie is een kruising van landbouwwetenschappen, biologie, chemie, enz.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Extra-Time
Sportmagazine.
21.30 Toto-prognose
21.40 Het ABC van de computer
Afl. 9: Systeemanalyse. Presentatie: Martin Valcke en prof. Carlos de Backer. (herh.)

RTBF 1

11.30 Teletekst
Nationaal magazine.
15.30 Ecran des vacances
Vakantieprogramma voor de jeugd met om 15.30 Tekenfilm. 15.35 Les enfants de la rivière, tv-serie. 16.15 Marionnettes. 16.20 Dare Dare motus, tekenfilm. 16.25 Le Comte de Monte-Cristo, tv-serie van Denys de la Patelliere met o.a. Jacques Weber, Carla Romanelli, Manuel Tejada e.a. Afl. 1.
17.15 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma met tekenfilms.
17.50 Plein Jeu
Gevarieerd kinderprogramma met om 17.50 Servicerubriek. 17.55 Gasten bij Arlette. 18.05 Ma sorcière bienaimee, tv-serie. 18.30 Kort nieuws. 18.35 Micro-défi, spelprogramma. 18.45 Allô, Plein Jeu, spelprogramma.
19.00 Ce soir
Regionaal magazine.
19.25 Minute Papillon en Toto-aankondiging
19.30 Journaal
20.00 Les Innocents
(The Innocents).
Britse speelfilm uit 1961 van Jack Clayton met o.a. Deborah Kerr, Michael Redgrave en Megs Jenkins. Miss Giddens, een jonge vrouw, neemt een baantje als gouvernante voor twee weeskinderen aan. Wanneer zij ter plekke arriveert, blijkt alles even perfekt te zijn het huis, zijn omgeving en de mensen. Toch stuit zij na verloop van tijd op mysterieuze gebeurtenissen.
23.00 -23.15 Journaal

★ De eerste de beste

Nederland 2
19.28 uur

Marko Bakker, Gemma van Eck, Michel Bleekmolen en Kieskeurig's Hein van Nievelt streden dinsdag 19 maart in Hattem om het snelheidsrecord parkeren. De opnamen, die van dit 'evenement' gemaakt werden, worden vanavond uitgezonden in het programma 'De eerste de beste'. Ook de resterende onderdelen van dit programma werden in het Hattemse gemaakt. Naast het parkeer-onderdeel zijn dat:
– Hoogspringen met een skatebord (gevolg door een spectaculaire demonstratie skateboard).
– Wie is de beste uitsmijter van Nederland; drie uitsmijters strijden om die titel.
– Wie wordt de behendigste heftruck-chauffeur.
– Wie stapelt de meeste plastic bekertjes.



● *ELEAZAR (Peter Strauss) in een scène uit Masada*

★ Masada

Nederland 1
21.10 uur

Vanavond het laatste deel van deze geromantiseerde historische serie. Met Peter Strauss (Eleazar), Peter O'Toole (Silva), Barbara Carrera (Sheva), Alan Feinstein (Aaron), Joseph Wiseman (Jerahmeel) en Reuben Bar Yotan (Butcher).
Een laatste wanhoopspoging van Flavius Silva en de Joodse leider Eleazar heeft geen resultaat. Hun ontmoeting leidt er niet toe, dat de ontketende krachten beteugeld kunnen worden. De strijd om masada bereikt een dramatisch hoogtepunt. Een ongelijke en bloedige strijd, waaruit geen overwinnaars te voorschijn komen, is gestreden...

RTBF 2

15.30 Teletekst
Regionaal magazine.
19.00 Legendes du monde
Ameur le bon, documentaire.
19.30 Nieuws (met gebarentaal)
20.00 Le temps retrouve
Gevarieerd magazine. Vanavond: Opera-operette, spelprogramma.
20.30 In cat qui wene
Bewerking van Le Malade Imaginaire van Molière door Genevieve Pittellioen en Mimy Roobaert. Met Michel Moeneclaey, Lucienne Masschelein en Therese Verbeke. Regie: André Gevrey.
22.40 -23.05 Les aides aux P.M.E
Afl. 3: La promotion.

BFBS

12.30 Fingerbobs
13.15 So You want to be Top
6-Delige tv-serie.
14.00 Instant German
14.05 -14.30 Emmerdale Farm
Australische tv-serie.
16.50 Tickle on the Tum
Aansl.: Birthday time.
17.05 Play School/Birthday Time
17.25 How dare You
Spelprogramma.
17.50 Blue Peter
Tv-serie.
18.15 Family Fortunes
Spelprogramma.
18.40 Instant German
18.45 News and Weather
19.00 Wish You were here
Tips voor de vakantie.
19.25 Coronàtion Street
Tv-serie.
19.50 Sharon and Elsie
Komische tv-serie.
20.20 The Bob Monkhouse Show
Amusementsprogramma.
21.10 In at the Deep End
Serie van zes tv-films.
22.00 News and Weather
22.25 World in Action
22.50 -23.20 Sportscene
Sportmagazine met o.m. hoogtepunten van een voetbalwedstrijd uit de Schotse competitie.

SKY CHANNEL

14.35 Family
Serie. Afl.: We love You Miss Jessup.
15.30 Star Fleet
Science-fiction poppenserie.
16.00 Sky Trax - The Pat Sharp Show
16.45 Sky Trax - The Rock Show
17.30 Sky Trax - Soul Spectacular
18.30 Mr Ed
Komische tv-serie. Afl.: Gewtting Ed's Goat.
19.00 The Lucy Show
Komische tv-serie met Lucille Ball.
19.30 The Greatest American Hero
Serie. Afl.: Who's Woo in America.
20.20 Vegas
Politieserie. Afl.: Night of a Thousand Eyes.
21.10 ■ The Untouchables
Misdaadserie. Afl.: The Nick Acropolis Story. Met Robert Stack in de hoofdrol als Eliot Ness.
22.05 Ice Hockey
Montreal Canadians - Edmonton Oilers.
23.10 -00.10 Sky Trax

RTL/PLUS

13.00 Clip-Connection
17.00 Feierabend
Gevarieerd programma met o.a. Zeit ist Geld; Musikduell; News; April-April; Regional 7 en Blick in die Welt.
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.20 Karlchen
19.25 Arpad, der Zigeuner
Tv-serie. Afl.: Zwischen den Fronten.
19.50 April-April
20.00 Ein Herz spielt falsch
Speelfilm van Rudolf Jugert, met o.a.: O.W. Fischer, Ruth Leuwerik, Carl Wery en Gertrud Kuckelmann.
22.00 Abenteuer im Land des Maharadschas
Komische tv-serie van Francois Villiers, met o.a. Francois Dunoyer en Julian Mateos. Afl. 1.
22.50 Weerbericht
22.55 Horoskop
23.00 Betthupferl
23.05 -24.00 Clip-Connection

DUITSLAND 1

09.30 Programma-weekoverzicht
10.00 Die Welt der Griechen
Een reis door de tijd, documentaire serie. Afl. 5: Het Griekse testament.
10.45 Die Sendung mit der Maus
11.15 Hoffmanns Geschichten
De zondagmorgen van een familie. Afl. 11: Iemand draait door...
12.00 Der Internationale Frühschoppen
12.45 Nieuws met weekspiegel
13.15 Concentus Musicus Wien
O.l.v. Nikolaus Harnoncourt: De Brandenburgse concerten no. 3 en 4 van Bach.
13.50 Ein Platz an der Sonne
Reportage over het werk van de Duitse hulporganisatie Offenbach.
14.05 Magazin der Woche
Regionaal magazine.
14.35 1:0 für die Kinder
Kinderprogramma. Afl. 2: Nieuwe vrienden.
15.00 Wereldkampioenschappen Latijns-Amerikaans dansen voor amateurs
16.30 Film aktuell
17.00 Im Kreuz ist Hoffnung
Vesper voor Palmpasen vanuit de Dom in Paderborn.
17.30 ARD-Ratgeber: Heim und Garten
18.15 Wir über uns
18.20 Nieuws
18.23 Die Sportschau
Met o.a. Motorcross: W.K.-zijspan in Warching.
19.15 Programma-weekoverzicht
19.20 Weltspiegel
Reportages van buitenlandse correspondenten.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Tatort
Misdaadserie. Afl.: Dubbelspel. Met: Götz George, Eberhard Feik, Chiem van Houweninge e.a. Regie: Hajo Gies. Een ernstig depressieve vrouw is van een balkon gesprongen. Het lijkt op zelfmoord, maar het is niet duidelijk waarom haar man haar alleen gelaten heeft.
21.50 Die Feuerwehr hilft - vorbeugen musst Du
Regels voor brandpreventie.
21.55 Nieuws
22.00 Armer Norden - Reicher Süden
Film über das Wirtschaftsgefälle in der Bundesrepublik
22.45 Filmkinder - Sorgenkinder
Reportage van Nathan Jariv over kindersterren in de filmwereld.
23.30 Nieuws

DUITSLAND 2

09.45 Programma-weekoverzicht
10.15 Eucharistievering
11.15 Mosaik
Makkelijke buit - de lente is het hoogseizoen voor de dieven.
12.00 ●● Das Sonntagskonzert
Spaanse impressies van Helmut Meewes en Herbert Ballman.
12.45 Heute
12.47 Sonntagsgespräch
13.15 Gesichter der Renaissance
Afl. 1: Lorenzo il Magnifico.
13.45 Löwenzahn
Kinderserie. Afl.: Peter gräbt nach Sauriern.
Aansl.: Sonntags nach-Tisch.
14.15 Alice im Wunderland
Tekenfilmserie. Afl.: Het huis achter de spiegel.
14.40 Die Lady (3)
Het verhaal van de familie Winfield in drie delen. Met in de hoofdrollen: Bette Davis, J. Ashley Hyman en David Huddleston.
15.50 De Freggels
Poppenserie. Afl.: Wembley und das grosse Rennen.
16.15 Ein-Blick
Peter Antmann op weg naar de top. Een commercieel medewerker droomt van groot succes als zanger.
16.35 Lou Grant - Seine besten Fälle
Amerikaanse serie. Afl.: Het komplot.
17.20 Heute
17.22 Die Sport-Reportage
18.15 Tagebuch
Nieuws uit de Katholieke Kerk.
18.30 Die Muppets Show
Met als gaste vandaag: Loretta Swit.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.10 Bonner Perspektiven
19.30 Querschnitte
Automobile zu Fuss - machines leren lopen.
20.15 Dir rechte und die linke Hand des Teufels
(Le Chiamavano Trinita).
Italiaanse speelfilm uit 1970. Met: Terence Hill, Bud Spencer, Farley Granger, e.a. Regie: E.B. Clucher. In een klein stadje in het zuiden van Amerika ontmoeten twee broers elkaar na lange tijd. Een van de twee doet zich als sheriff voor en met z'n tweeën zien zij kans de grootst mogelijke verwarring te stichten.
22.05 Heute
Aansl.: Sport am Sonntag.
22.20 Kottan ermittelt
Duitse tv-serie. Met: Lukas Resetarits, Walter Davy, C.A. Tichy, e.a. Afl.: Der Kaiser schickt Soldaten aus. In deze aflevering doet Kottan zich als privédetective voor en raakt prompt in een moordzaak verwikkeld.
23.20 ●● Das internationale Tanztheater: Tänzer
Vierdelige documentaire serie van en met Peter Schaufuss. Afl. 2: Dubbel werk. Met: Margot Fonteyn, Rudolf Nurejew, Antoinette Sibley, e.a.
00.10 Heute
Aansl.: ●● Gute Nacht-Musik. Ramon Jaffe, cello en Patricia Boschin, piano: Waldesruhe, op 68, Dvorak.

WDF 3

09.00 Telekolleg aktuell
Cursusinformatie.
09.25 -11.00 Telekolleg II
Met om: 09.25 Cursus Engels. Herh. les 13. 9.55 Cursus geschiedenis, herh. les 25. 10.25 Cursus Volks- und Betriebswirtschaftslehre. Herh. les 25.
16.00 Sehen statt Hören
Weekmagazine voor doven en slechthorenden.
16.30 Ihre Heimat - Unsere Heimat
Programma voor werknemers uit Portugal, Italië en Turkije.
17.30 Computershop
Uit de praktijk van de dataverwerking.
18.00 Catweazle
Engelse tv-serie voor kinderen. Afl. 13: De toverformule.
18.30 Frauen fragen
Die Geschichte vom bösen Blut. Mythen en taboes over de cyclus van de vrouw.
19.00 Aktuelle Stunde
Met Sport im Westen.
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Die Herren der Welt
Documentaire serie over het ontstaan van het kolonialisme in Europa. Afl. 3: Ankunft in Eldorado: Spanien.
21.00 Auslandsstudio
21.45 Nur keine Hemmungen
Charade met Michael Schanze.
22.30 ■ Ein Herz und eine Seele
Tv-serie met Heinz Schubert, Elisabeth Wiedemann, Hildegard Krekel e.a. Afl.: Die Beerdigung.
23.20 Experimente
Trickfilme aus Wien, getruceerde films van studenten van de Academie voor toegepaste Kunst in Wenen.
23.40 Nieuws

SWF 3

09.00 Telekolleg II aktuell
Cursusinformatie.
09.25 Telekolleg II
Zie voor cursusinformatie Duitsland 3/WDF.
11.00 Wer hat dich so geschlagen?
(Bach-Messe). Kerkdienst met muziek van Bach en teksten van Dorothee Sölle.
12.00 Ein Mensch geht fort
Film van Martin Slivka over de begrafenis van een gestorven boer in een Bulgaars dorp.
16.00 Sehen statt Hören
Weekmagazine voor doven en slechthorenden.
16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat
Programma voor Portugezen, Italianen en Turken.
17.30 Lotosblume und der Junge vom Weidebaum
Poppenspel van de Kleine Bühne naar een sprookje uit Korea.
18.00 Von Pol zu Pol
Reportage van een zeereis.
19.00 Der Doktor und das liebe Vieh
Tv-serie naar de herinneringen van de dierenarts James Herriot. Met: Christopher Timothy, Robert Hardy, Peter Davison e.a. Generaal Ransom nodigt Siegfried uit om met hem mee te gaan naar de paarderennen. Daar loopt Siegfried zijn oude vriend, dierenarts Brannon tegen het lijf. De twee heren raken in gesprek en Ransom kan er geen woord meer tussen krijgen.
19.50 Südwest-Sonntag
20.35 Prominenz im Renitenz
Gastheer: Elmar Gunsch.
21.50 -22.35 Flutlicht
Actuele reportages, nieuws en sport in Rheinland-Pfalz.

BRT NET 1

10.00 Eucharistievering
11.00 -12.00 Confrontatie
Ieder zijn waarheid.
13.45 Villa Tempo of: Gejaagd door de rockcultuur
Rockcultuurprogramma gepresenteerd door Bart Peeters.
14.25 ■ Gagomania
Afl.: Familiefoto.
14.30 Tijdrover: Kwizien
Tips voor koken en lekker eten. Afl.: Kalfsschenkel (herh.)
14.45 I.Q.
Quiz met denk- en weetvragen waarin Herman van Molle intellect, reactie en weetvermogen van twee teams test.
15.15 Snipe-Clam grapple
Chinese animatiefilm.
15.25 Het meisje en het hert
Chinese animatiefilm.
15.45 Wielrennen: De Brabantse Pijl
Rechtstreekse reportage van de laatste kilometers en de aankomst.
17.25 De Collega's
Tv-serie van Jan Matterne. Afl.: De tijdelijke.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
Animatieserie voor de kleuters.
18.05 Liegebeest
Afl. 5: De goocheldoos (herh.)
18.20 Leven en laten leven
Programma dat de verbetering van onze levenskwaliteit nastreeft.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.05 Sportweekend
20.35 Sarah Dane
8-Delig feuilleton van Rod Hardy en Garry Conway. Met: Juliet Jordan, Harold Hopkins en Sean Scully. Afl. 5. Sara heeft een ontmoeting met een nieuw gezicht in Sydney, de fransman Louis de Bourget. Andrew en Louis worden vrienden en partners. Als er een opstand van Ierse gevangenen uitbreekt, wordt Andrew gedood.
21.25 Première-magazine (4)
Roland Lomme brengt nieuws uit de filmwereld.
22.05 -22.25 Journaal en Coda

RTBF 1

09.30 Octo-puce
Informatieve serie. Afl. 12: Perspectives d'avenir.
10.00 Les aides aux P.M.E.
Informatieve serie. Afl. 3.
10.30 -11.00 Politieke uitzending
12.00 Faire le point
Discussieprogramma.
13.00 Journaal
13.05 Concertissimo
Daniel Blumenthal, piano: Werken van Mozart, Beethoven, Liszt, Busoni en Copland.
14.00 Les aventures du brave soldat Schweik
Oostenrijkse tv-serie naar het werk van Jaroslav Hasek. Afl. 8.
15.00 Terminal 10
Spelprogramma. Vandaag: Zaire.
16.25 Agence Tous Risques
Amerikaanse tv-serie. Afl. 8: De wonderbaarlijke visvangst.
17.15 Videogam
Gevarieerd popprogramma.
17.40 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma.
18.05 De Smurfen
Tekenfilmserie.
18.30 Week-end sportif
19.30 JT magazine
20.15 Zygomaticorama
Spelprogramma. Thema: De keuken.
21.30 La Grande Cuisine
ou l'art et la maniere d'assaisonner les chefs
(Who is killing the great chiefs of Europe).
Speelfilm van Ted Kotcheff met o.a. Jacqueline Bisset, George Segal en Robert Morley. Max, een gerenommeerd chef de cuisine, krijgt een opdracht voor een koninklijke maaltijd. Hij beroept zich op twee assistenten voor de speciale gerechten. Na het diner, een daverend succes, brengen de twee assistenten, Kohner en Natasha de nacht met elkaar door. De volgende morgen echter wordt Kohner dood aangetroffen.
23.15 -23.40 Journaal, Toto en sport

★ Matthäus Passie

Nederland 2
11.50 uur

De NOS verzorgt vanmiddag in samenwerking met AVRO-radio een rechtstreekse uitzending van de uitvoering van de Matthäus Passie van Johann Sebastian Bach. Deze monumentale passiemuziek naar het evangelie van Mattheus wordt uitgevoerd in het Amsterdams Concertgebouw. Uitvoerenden zijn Kurt Equiluz, Robert Holl, Arleen Augér, Sheri Greenawald, Jadwiga Rappe, Jard van Nes, leden van het koor van het Concertgebouworkest, jongenskoor van de St. Bavo en het concertgebouworkest onder leiding van Nikolaus Harnaoncourt. Om 11.50 uur is er een inleiding op de passie, om 12.00 uur begint de uitvoering. Omstreeks 13.20 uur is er een pauze, die wordt gevuld met een rechtstreekse uitzending van Het Capitool. Om 14.05 wordt de matthäus Passie weer vervolgd (tot ongeveer 16.00 uur).



● *ROBERT HOLL zingt de Christus partij in deze uitvoering van de Matthäus Passie*

★ Taxi zum Klo

Nederland 1
22.25 uur

De VPRO zendt vanavond de Duitse speelfilm 'Taxi zum Klo' van regisseur Frank Ripploh uit. Het is de eerste film van VPRO-KINEMA in het retrospectief met als thema 'Homosexualiteit'. 'Taxi zum Klo' is een authentieke liefdesgeschiedenis tussen twee mannen, Peggy en Bernd, in de flikkerscène van Berlijn. Bernd droomt van een huisje-boompje-beestje-bestaan, Peggy zoekt naar avontuur en hartstocht. In de hoofdrollen Frank Ripploh, Bernd Broaderup, Tabea Blumenscheid en Magdalena Montezuma.

RTBF 2

09.00 Teletekst
13.00 Overname RTBF I
15.45 Wielrennen: De Brabantse Pijl
17.40 Prince
(Onder voorbehoud). Concert van deze populaire popzanger.
Aansl.: Overname RTBF I

BFBS

14.30 Eastenders
Dramatische tv-serie.
15.30 The big Match live
Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Liverpool - Manchester United.
17.25 Birthday Time
Aansl.: Sooty.
17.45 He-Man and Masters of the Universe
Aansl. Birthdaytime.
18.10 Bunnicula the Vampire Rabbit
Tekenfilmserie.
18.30 The Pickwick Papers
19.00 Highway
Harry Secombe brengt een bezoek aan Plymouth. (2).
19.30 News and Weather
19.40 The Queen in Portugal
20.05 Game for a Laugh
Amusant spelprogramma met Jeremy Beadle, Martin Daniels, Rustie Lee en Lee Peck. Met gekke spelletjes, ongelooflijke stunts en verbazingwekkende situaties.
20.55 Soe - Arms and the Dragon
Filmdocumentaire.
21.55 That's Life
Amusementsprogramma.
22.40 -23.50 Hammer House of Mystery and Suspens?
Thriller: Czech Maid

SKY CHANNEL

13.00 American Football
Washington - Tampa Bay.
14.30 All Star Wrestling
Worstelen uit Amerika.
15.20 Roger Ramjet
15.30 Movie Time
Filmmagazine met Paul Hollingdale.
16.00 Sky Trax - The Pat Sharp Show
16.45 Sky Trax - First Run
17.30 Sky Trax - The Eurochart Top 50 Show
18.25 Sky Quiztime
18.30 Inspector Gadget
19.00 Fantasy Island
Afl.: The Appointment/Mr Tattoo.
19.50 Young Ramsey
Tv-serie. Afl.: Hopalong Two.
20.20 Two Kinds of Love
Speelfilm van Jack Bender. Met o.a.: Ricky Schroder, Lindsay Wagner en Peter Weller.
22.20 Movie Time
Filmmagazine met Paul Hollingdale.
22.50 -00.30 Sky Trax
Muziek non-stop met videoclips.

RTL/PLUS

12.00 Buona Domenica
13.15 Hei Elei, Kuck Elei
16.00 Was darf's denn sein
Muzikale wensen vervuld door Camillo Felgen.
17.00 Hitquick
Videoclips op (telefonisch) verzoek.
18.00 Sport
18.25 Einfach Tierisch
Serie over huisdieren.
18.53 Nieuws en weerbericht
19.00 Ein Tag wie kein anderer
Reisquiz met Thomas Wilsch.
20.10 Zwei Trottel in der Fußball-Liga
Speelfilm met Franco Franchi, Ciccio Ingrassia, Lionello en Karin Schubert.
21.45 Weerbericht
21.50 Unglaubliche Geschichten
Randgebieden uit de wetenschap
22.25 Studio Stammtisch
Discussieprogramma tussen kijkers en een team van RTL-Plus.
23.00 Horoskop
23.05 -23.10 Betthupferl

Freek de Jonge vindt het theaterpubliek bedorven door de televisie

„Ik sloof me uit en jullie doen net alsof je naar een videoclip kijkt!"

(Van onze showpagina-redactie)

GRONINGEN – „De Bedevaart" is de titel van de nieuwe show van Freek de Jonge. Hij geselt de jonge mensen die voor 'de bekende Nederlander' komen, maar niet exact volgen wat hij te zeggen heeft. Natuurlijk heeft Freek de Jonge zelf de enorme belangstelling opgeroepen voor zijn persoon en zijn werk. Maar het is alsof hij er nu mee zit dat hij een populaire figuur is geworden. Zijn publiek heeft zich aanzienlijk verjongd in de loop der jaren. Soms lijkt het erop of je in een schoolvoorstelling zit.

Freek heeft daar problemen mee, vertelde hij deze week. Dat liet hij ook op het podium merken aan de zaal. Het kost hem geen moeite om met zijn kwaliteiten even alle humorregisters open te trekken en een theater plat te krijgen. Maar dat is niet zijn enige doel. Freek de Jonge wil dat men luistert en dat men zijn verhaal, zijn motivatie en zijn boodschap meepakt. Dat lukt niet steeds. De reacties of de niet-reacties uit de stampvolle zalen maken hem dat duidelijk.

Vette grappen

Hij heeft veel gespeeld. De laatste jaren, misschien te veel. Men is hem gaan kennen en de vette grappen gaan erin als koek. Soms zijn ze zeer voor de hand liggend.
Freek erkent dat zelf, maar hij probeert dan een brug te slaan naar wat zijn boodschap is in de show. Vaak tevergeefs. Hij ergert zich aan dat nieuwe publiek. En hij zoekt een categorie. „Ik mis de mensen van mijn leeftijd. De mensen van tussen de dertig en veertig. Dié moeten hier zitten", verzuchtte hij na afloop van zijn gigantische, na de pauze soms adembenemende voorstelling.
Maar er is meer. Freek de Jonge (40) heeft kritiek op de houding van een deel van het jonge publiek. Op de eerste avond van zijn optredens in Groningen constateerde hij opeens dat iemand op de eerste rij lekker gemakelijk uitgezakt zat, de voeten op het podium. Freek was daar woedend over. Die woede acteerde hij niet.

Voeten op het toneel

Hij onderbrak zijn show en riep: „Daar zit iemand met zijn voeten op het toneel. Ik ben geen bijzettafeltje!! Je zit hier niet bij het A-Team. Ik sta me hier kapot te werken. En jullie maar denken: ben je gek... je lult maar een eind weg". En dan opeens weer met doorbrekende humor: „Daar huur ik zestig schrijvers voor in en jullie zitten met de voeten op mijn werk".

Zijn standaardkreet op zo'n moment: „Ik geef werkelijk alles. En dan kom je in Groningen. Dat is wel even slikken. We kwamen via Bartlehiem. Daar zeggen ze nu dat er drie en een halve meter water op het ijs staat..."

Freek de Jonge had later op de avond opnieuw reden zijn publiek tot de orde te roepen. Terwijl hij bezig was, begon er op een balcon op een gegeven moment iemand te fluiten. Freek, onmiddellijk stoppend: „Doe niet zo pouplulair, joh. Er is geen greintje respect meer. Je zit niet bij een Bud Spencer-film. Wat is dit voor waanzin?! Ik sta hier kunst te maken. Jullie zijn bedorven door de televisie. Jullie komen alleen maar even kijken naar de bekende Nederlander. Even horen wat hij er uitflapt en verder zien we wel...!"
Freek praat over het 'verkeerde publiek'. Dat klinkt tamelijk arrogant. Dat is hij niet en zo bedoelt hij het niet. Freek de Jonge na afloop in alle rust, nazwetend, een fles pils in de hand: „Je zoekt naar het juiste soort concept voor een voorstelling en voor wat je wilt zeggen. Ik ben hypergevoelig. Het moet zo zijn, dat als ik gas terugneem, zij (het publiek) meegaan in wat ik wil beweren. Ik wou dat ze betrokkener waren. In België is dat anders. Daar is het alsof het publiek een grotere motivatie, een grotere ontvankelijkheid heeft voor wat ik doe. Ze staan hier in de rij om binnen te komen en als ze zitten...
Hij maakt de zin niet af. Iemand in zijn omgeving constateert „consumptief gedrag bij het publiek, Alsof ze naar een videoclip kijken..." Er wordt even gelachen. Niet van harte.
Freek de Jonge onderweg. Straks in Carré. Daar staat-ie goed, zegt hij, en komt het programma helemaal tot zijn recht, als het tot in elk detail ingespeeld is. Hij blijft verwantschap voelen met zichzelf, met De Komiek. Maar ook met de groten uit het vak.

Tot zijn verbazing constateert hij dat hij Toon Hermans is in een conférence over een dood vogeltje en dat hij die doorzeurende intonatie van Wim Kan pakt. „Het heeft allemaal met mijn fantasie te maken. Het zijn de lijntjes waar je inglijdt".



● FREEK DE JONGE

...„Ze komen alleen maar kijken naar de bekende Nederlander. Even kijken wat hij er uitflapt"...

Balkan-orkest Hajra met eerste elpee

MAASTRICHT – Eind april brengt het inmiddels zeer bekende Balkan-orkest Hajra zijn eerste langspeelplaat uit. De eerste plaat zal in Maastricht worden aangeboden aan de wethouder van onderwijs en cultuur, mevrouw Nella Lazar, de Roemeense zangeres van Hajra, Mimi Nicolescu, vertolkt liederen uit de Balkan. Ze wordt daarbij begeleid door eerste violist, tevens leider, Istvan Lichter, tweede violist Guido Jansen, bassist Alouis Koch, pianiste Gisela Douwes en de Hongaarse cimbalist Janos Kekenj. De plaat omvat voorts een scala van virtuose en romantische muziek uit Hongarije, Roemenië en Rusland. Ze is nu reeds te bestellen via telefoonnummer 043-11967.

Hajra was dit jaar niet alleen te beluisteren in vele schouwburgen in Nederland, België en Duitsland, maar ook op radio en t.v., de BRT, Veronica en Hilversum. Donderdag 4 april treedt het orkest gedurende twee uur op in het rechtstreeks uit te zenden radioprogramma „Parkeerschijf" op BRT 2 van 10.00-12.00 uur.
Een Amerikaanse tournee en een concertencyclus in Singapore zijn in gevorderde staat van voorbereiding.



● *Het balkanorkest waarvan eind april de eerste langspeelplaat op de markt komt.*



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274

THE CHARGE: nieuw orkest van start

(Van onze showpagina-redactie)

GELEEN/NEDERWEERT – Zojuist traden ze op in Maastricht en in de Heerlense Diligence en aanstaande zaterdag treden ze op in het Spaubeekse El Dorado. We hebben het over THE CHARGE, een nieuw orkest met geroutineerde musici, dat voor een nog breder en groter publiek op donderdag 11 april in de Geleense Hanenhof de 'warming up' zal verzorgen tijdens het grote RTL/Limburgs Dagblad-spektakel in die week in Limburg.



Zes leden tellen The Charge met als zakelijk leider Ronnie Goulding uit Geleen die opnieuw, net zoals de overige leden, laaiend enthousiast van start is gegaan. Opnieuw, want Ronnie is geen onbekende in het Limburgse muziekland. „We willen met onze muziek in alle genres thuis zijn. Je kunt bij Charge dus terecht voor disco, voor hits uit het top veertig gebeuren, maar ook voor aangepaste achtergrondmuziek", zegt Ronnie.

Samenstelling

De leden van The Charge zijn uit Zuid- en Noord-Limburg afkomstig. Zowel pianist/gitarist Huub Verdonschot, bassist en synthesizerman Gerard van Nieuwenhoven als drummer Jos Peeters zijn afkomstig uit Nederweert. Zangeres Miranda Ummels woont in Brunssum en keyboardman Ronnie Goulding in Geleen. En dan is, zeker niet te vergeten, de muzikaal leider van The Charge Arthur de Boer uit Beek/Elsloo. Een allround musicus, die studeerde aan het Conservatorium van Maastricht en die, ja u leest het goed, alle instrumenten bespeelt.

Het contactadres van The Charge is gevestigd in Geleen, Leeuwenhoekstraat 50, telefoon 04494–404463.

Censuur in oorlogsserie wekt woede

(Van onze RTV-redactie)

AMSTERDAM/HILVERSUM – Prof. dr. L. de Jong vindt dat de AVRO-directie onaanvaardbare censuur toepast door in een documentaire over de media een zin over voormalig AVRO-directeur Vogt te schrappen. De Jong heeft inmiddels geëist dat twee interviews met hem uit de serie 'Veertig jaar na dato' worden gehaald. Een groot aantal AVRO-programmamedewerkers is woedend op de eigen directie vanwege deze beslissing. Onduidelijk is of de serie, die op 27 april op het scherm zou komen, helemaal wordt geschrapt.

Het incident houdt verband met de opmerking dat AVRO-directeur Vogt enkele joodse medewerkers op nonactief stelde. De programmaleiding schrapte deze zin. Prof. dr. L. de Jong: „Vogt heeft in mei 1940 negen vooraanstaande joodse programmamakers, onder wie Han Hollander, de laan uitgestuurd. Dat is een heel kwalijk gebeuren", aldus De Jong, die met Wibo van de Linde niet tot een aanvaardbaar compromis kon komen over deze zaak.

Programmamaker Pieter Varekamp: „Alles is heel hard aangekomen. Ik betreur dit". De programmamakers werkten anderhalf jaar aan de serie.

Alexis legt het af tegen 'Lady Di'

Modeshow met prinses en 'Dynasty' TV-ster

LONDEN – Hoogtepunt voor de fotopers op een modeshow met champagnediner voor 1.000 genodigden, in Londen, was een ontmoeting tussen prinses Diana van Wales en de Britse actrice Joan Collins, de gemene Alexis Colby uit de Amerikaanse televisieserie „Dynasty". Beiden hadden een creatie van de Britse mode-ontwerper Bruce Oldfield aan.
De Britse kranten waren unaniem van mening dat de prinses de mooiste en elegantst geklede was.
Terwijl haar man Charles in de Bondsrepubliek was, converseerde Diana geanimeerd met haar tafelheer Oldfield en danste vervolgens een kleine twee uur met verschillende partners op de muziek van Kid Creole.



● *Een gezellig 'onderonsje' tussen prinses DIANA van WALES en de Britse actrice JOAN COLLINS tijdens de modeshow in Londen.*

Schiphol zevende van Europese luchthavens

CHIPHOL – Door een forse toe-me van het luchtvervoer in 84 is Schiphol nu opgeklommen tot de zevende Westeuropese luchthaven. De nationale luchthaven verwerkte vorig ar ruim 10.868.000 passagiers, 8.162 ton luchtvracht en bijna .000 ton post. Dat blijkt uit t jaaroverzicht van de NV uchthaven Schiphol.

oor Schiphol was 1984 in alle zichten een recordjaar. Het rvoer via de luchthaven groei- explosief. Het aantal passa-rs steeg ten opzichte van 1983 et 9.1 procent, het luchtvrachtvervoer met 18,3 procent en het postvervoer met 9,8 procent. Doordat de vliegtuigen beter waren bezet, steeg het aantal vliegtuigbewegingen slechts met 1,1 procent tot 141.295. De opleving in de luchtvaart lijkt zich voorlopig nog door te zetten.

De cijfers over de eerste twee maanden van 1985 tonen een verdere groei aan. In januari en februari werden 11 procent meer passagiers vervoerd, 7 procent meer vracht en 8 procent meer post in vergelijking met dezelfde maanden in 1984.

Door de stijging van het passagiersvervoer is Schiphol op de lijst van drukste Westeuropese luchthavens een plaats gestegen. De luchthaven heeft nu alleen Heathrow en Gatwick (Londen), Charles de Gaulle en Orly (Parijs), Frankfurt en Rome nog voor zich. Wat vrachtvervoer betreft, behield Schiphol een vierde plaats. Behalve de 438.162 ton vracht die door de lucht werd aan- en afgevoerd, verwerkte Schiphol ook 129.748 ton vracht die werd vervoerd door trucks die onder vluchtnummer rijden. Dat was 34,5 procent hoger dan in 1983.

Ruim duizend banen weg bij AMRO-bank

AMSTERDAM – De AMRO-bank verwacht in 1985 een bruto-resultaat dat op een vergelijkbaar niveau ligt als in het afgelopen jaar toen het met 3,5 procent daalde tot ƒ 1257 miljoen. De ontwikkeling van de netto-winst, die in 1984 met 20,5 procent steeg tot ƒ 252 miljoen, zal opnieuw sterk afhankelijk zijn van de hoogte van de toevoeging aan de 'stroppenpot'. In het afgelopen jaar werd ƒ 925 miljoen aan de VAR toegevoegd; ƒ25 miljoen minder dan in 1983.

In het jaarverslag van de AMRO-bank wordt over het afgelopen jaar gezegd dat de economische opleving nog niet heeft geleid tot een grotere vraag naar krediet. In ons land bleef deze vraag beperkt omdat in veel bedrijven de rendementsverbetering werd gebruikt voor verbetering van de vermogensverhoudingen en voor verruiming van de geldmiddelen.

Het aantal vestigingen van de AMRO in ons land liep terug van 837 tot 828. Het aantal personeelsleden daalde met 157 tot 23.341. De voorzitter van de Raad van Bestuur, mr. R. J. Nelissen, zei in een toelichting op het jaarverslag dat het aantal banen tot eind 1986 met rond duizend zal afnemen (full-time basis). Als gevolg van automatisering, verbetering van de efficiency en de beperkte economische groei in Nederland. Dit aantal is de helft van het natuurlijke verloop in de bedoelde periode. Het aantal mensen zal overigens minder afnemen als gevolg van het toenemen van het aantal parttimers.

Situatie CCL ook bij andere overheidsdiensten normaal

Computerdeskundigen verdienen te weinig

van de redactie economie

RLEN – Veel automatiseringsprojecten bij de overheid gedoemd te mislukken omdat de salarissen voor computerdeskundigen te laag zijn. Een uittocht van deze mensen is ermijdelijk, zeker nu minister Ruding van financiën in en 1986 opnieuw wil bezuinigen op de ambtenarensalan. Automatisering bij de overheid kan alleen slagen als mbtenaren die zich daarmee bezig houden een aanzienhoger salaris krijgen dan nu.

s de reactie van de Centrale Middelbare en Hogere Ambte-(CMHA) op het verslag van de nene Rekenkamer. Ook uit dat ig bleek dat veel automatiseprojecten mislukken omdat werkers de wijk nemen naar eter betalende bedrijfsleven. erheid heeft onvoldoende desigheid in huis en betaalt te g om die te krijgen.

probleem speelde (en speelt bij het CCL in Heerlen, waar in de afgelopen tijd een ware uittocht van gekwalificeerd personeel heeft plaatsgevonden.

Het komt regelmatig voor dat de overheid bij gebrek aan mensen, particuliere bureau's moet inschakelen om te adviseren bij automatisering. Deskundigheid via een bureau huren is erg duur. En bij de bureau's werken soms mensen die bij en op kosten van de overheid hun opleiding tot computerdeskundige hebben gevolgd. De CMHA-woordvoerder: „Je houdt ze gewoon niet in huis. Zeker als nu weer allerlei berichten in de pers verschijnen over de plannen van Ruding om weer te gaan korten op de ambtenarensalarissen".

Volgens de CMHA is de toeslag van tien procent die minister Rietkerk onlangs op de salarissen heeft gedaan, niet meer dan een gebaar. Het is al langer bekend dat het bedrijfsleven, in sectoren van de arbeidsmarkt waar schaarste heerst, hoge lonen betaalt. De overheid past zich daaraan onvoldoende aan. In een rapport van het organisatiebureau Berenschot is drie jaar geleden al voorspeld dat er problemen zouden ontstaan met automatisering. Die zijn er nu. Niet alleen bij de departementen, maar ook bij de Spoorwegen, de PTT en bij instellingen die hun personeel als ‚trendvolger' betalen, zoals bijvoorbeeld de technische hogescholen. Die kunnen nauwelijks docenten automatisering krijgen omdat het salaris en de secundaire arbeidsvoorwaarden uiterst mager zijn in vergelijking met het bedrijfsleven.

Behalve de hoogte van het salaris spelen ook andere zaken zoals de auto van de zaak, de hoogte van de onkostenvergoeding en andere secundaire arbeidsvoorwaarden mee. Ook op die terreienen heeft het bedrijfsleven vaak aanzienlijk meer te bieden dan de overheid, die aan allerlei regels gebonden is.

uitsland betaalde) miljoen D-mark an gastarbeiders

N – West-Duitsland heeft in kader van de terugkeerregevoor buitenlandse werknedie liep van november 1983 li 1984, 160 miljoen mark be-. Er hebben 13.700 buitenlangebruik van de regeling get. Bijna negentig procent van bedrag werd uitgekeerd aan se werknemers die naar hun terugwilden.

V-Golf goed voor 00 extra banen

FSBURG – Het Westduitse mobielconcern Volkswagen t duizend mensen in dienst ns de goede vraag naar de mo-n Golf en Jetta. Het meren-van de nieuwe werknemers n de slag gaan in de hoofdves-g in Wolfsburg. Er komen ook nemers bij in de fabrieken in itter, Kassel en Brunswijk.

BEURS-OVERZICHT

Verdeeld

STERDAM – Ondanks een lichte opgang in Wall Street am de Amsterdamse effecbeurs donderdag niet verder een verdeeld beeld. Veel rsen bleven dicht in de rt van die van donderdag. waren enkele echte uitschie-. Zo bleek Westland-Utrecht het eind van de dag ƒ 2,50 jt te zijn geraakt op ƒ 103,50 was Elsevier ƒ 3 beter op 14,50. Nedlloyd steeg ƒ 2,50 op 86.

grootste verschuiving bij de ernationale waarden deed voor bij Philips, die ƒ 1,30 lde tot ƒ 59,30. De rest van de tor verschoof maar weinig. de banken ging ABN ƒ 1 omg naar ƒ 404 en FGH eenzelfde rag naar ƒ 186,50. VNU werd 30 goedkoper op ƒ 210. Van meren steeg ƒ 1,30 tot ƒ 31,80, khoed ƒ 1,80 tot ƒ 72,20 en -van der Grinten ƒ 1 naar 3.

Lokaal

de lokale markt kabbelde ig verder met hier daar wat chieters. Ceteco bleek favona de bekendmaking van een ke winststijging in 1984. De rs ging ƒ 20 omhoog naar 2. Meneba won ƒ 2,30 op ƒ 74, wer ƒ 2 op ƒ 170 en Stad Rotdam ƒ 2 op ƒ 131. Drukkerij Boer won f 4,20 naar f 153, sseaux f 4 naar f 113. VMF d uiteindelijk f 3,20 hoger tegeefs gevraagd op f 152.

gemeyer daalde ƒ 3,30 naar ,70 en Schuttersveld ƒ 2,50 r ƒ 45. Amsterdam Rubber est een kwartje prijsgeven op 05. De obligatiemarkt gaf chts geringe verschuivingen ien.

'Blauwe Engel' van Amsterdam

AMSTERDAM – Het World Trade Center in Amsterdam is gereed. Dit zakencentrum, dat uniek is voor Nederland, wordt voor een groot gedeelte gefinancierd met geld van het ABP uit Heerlen. Omwonenden in Amsterdam hebben het gebouwencomplex inmiddels al een eigen bijnaan gegeven: De Blauwe Engel. Dit vanwege het blauw spiegelende glas, waarmee de gevels zijn bekleed.

Bonden en Philips gaan weer praten

EINDHOVEN – Het overleg over een nieuwe CAO bij Philips wordt op 9 april voortgezet. Donderdag zijn in Eindhoven op uitnodiging van Philips de besprekingen over de nieuwe CAO hervat, nadat ze eind vorige maand waren afgebroken. Philips heeft zich tijdens dat overleg volgens een woordvoerder, bereid verklaard met een bod te komen op alle onderdelen.

Omdat een en ander zorgvuldig moet worden voorbereid hebben Philips en de bonden afgesproken om het overleg op 9 april voort te zetten. Donderdag hebben de vakorganisaties uitvoerig gerapporteerd over de zaken die bij de raadpleging van hun achterban naar voren zijn gekomen. Uit een mededeling van Philips na afloop van het overleg donderdag, blijkt dat ernaar gestreefd wordt om het overleg op korte termijn af te ronden.

CAO-overleg bij Océ afgebroken

VENLO – Bij Océ van de Grinten in Venlo zijn de onderhandelingen over verlenging van de CAO afgebroken omdat beide partijen het niet eens kunnen worden over een verdere arbeidstijdverkorting (ATV) naar 36 uur. Océ staat op het standpunt dat 1985 een experimenteel jaar was voor de ATV zoals dat in de oude CAO ook was afgesproken. „Najaar 1985 wordt het experiment op de resultaten bekeken; zolang men niet weet welke problemen en mogelijkheden er met de arbeidsduurverkorting verbonden zijn vindt men het voorbarig alweer omvangrijke verdere stappen af te spreken en daarmee het personeel en organisatie te belasten," aldus een Océ-woordvoerder.

Philips saneert in beeld, geluid en huishoudsector

EINDHOVEN – Philips gaat in de loop van dit jaar herstructureringen doorvoeren in de sector beeld en geluid voor consumententoepassingen en bij grote huishoudelijke apparaten. Ten laste van het bedrijfsresultaat van 1984 zijn hiervoor voorzieningen getroffen van ƒ 725 miljoen. Het grootste deel hiervan (circa ƒ 300 miljoen) is bestemd voor maatregelen in de sector beeld en geluid.

Volgens de raad van bestuur is het de bedoeling om tv-fabrieken samen te trekken. Dit hoeft echter niet dadelijk ontslagen tot gevolg te hebben. „Het is eerder een kwestie van werkgelegenheid verleggen", aldus het bestuur op de persconferentie waar het jaarverslag werd toegelicht. Overigens wees Philips-bestuurder R. C. Spinosa Cattela erop dat alleen al door pensionering en uittreding er dit jaar bij Philips 3500 tot 4000 mensen verdwijnen.

In de markt voor grote huishoudelijke apparaten heerst op het ogenblik een grote overcapaciteit. Hoewel de omzet vorig jaar nog iets kon worden vergroot daalde het bedrijfsresultaat. Ook in 1985 zal deze markt worden gekenmerkt door weinig groei en scherpe concurrentie.

Alanheri geeft weer dividend

VENLO – De omzet van de internationale produktenhandel Alanheri is vorig jaar gestegen met ruim 9 procent van ƒ 278,8 miljoen tot ƒ 305 miljoen. Het resultaat ging van bijna ƒ 1,4 miljoen naar ƒ 1,1 miljoen. Voorgesteld wordt een onveranderd dividend van 12 procent.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

(goud en zilver)

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op donderdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 36.920-ƒ 37.420, vorige ƒ 37.600-ƒ 38.300; bewerkt verkoop ƒ 39.300, vorige ƒ 40.220.

ZILVER: onbewerkt ƒ 710-ƒ 780, vorige ƒ 725-ƒ 795; bewerkt verkoop ƒ 820, vorige ƒ 840.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3.45	3.57
Engelse pond	4.19	4.49
Belgische frank (100)	5.45	5.75
Duitse mark (100)	111.25	115.25
Italiaanse lire (10.000)	16.90	18.90
Portugese escudo (100)	1.95	2.45
Canadese dollar	2.52	2.65
Franse franc (100)	35.75	38.75
Zwitserse frank (100)	131.25	135.75
Zweedse kroon (100)	37.50	40.50
Noorse kroon (100)	37.75	40.75
Deense kroon (100)	30.00	33.00
Oostenr. shilling (100)	15.86	16.36
Spaanse peseta (100)	1.96	2.21
Griekse drachme (100)	2.40	3.20
Finse mark (100)	52.75	55.75
Joegoslav. dinar (100)	1.10	2.10
Ierse pond	3.32	3.62

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3.51375-51625
Pond sterling	4.3155-3205
Duitse mark	112.87-92
Franse frank	36.945-995
Belgische frank	5.6709506145
Zwitserse frank	133.26-31
Japanse yen	139.50-60
Italiaanse lire	17.605-655
Zweedse kroon	39.145-195
Deense kroon	31.555-605
Noorse kroon	39.175-225
Canadese dollar	2.56675-56925
Oostenr. shilling	16.0630-0730
Ierse pond	3.5190-5290
Spaanse peseta	2.0270-0370
Australische dollar	2.4725-4825
Antilliaanse fls.	1.9375-9675
Surinaamse fls.	1.9500-9900
Saoedi riyal	97.40-65

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	204.20	204.0
Algemeen-lokaal	189.60	189.9
Internationals	219.90	219.3
Industrie	165.40	165.5
Scheep- en luchtvaart	225.40	228.4
Banken	285.90	284.1
Verzekering	569.80	532.1
Handel	183.30	184.5
CBS-oblig. index	103.70	103.7
Rendem. staatslening	7.81	7.82
waarvan 3-5 jaar	7.80	7.80
5-8 jaar	7.84	7.85
8 jaar en langer	7.88	7.89
nieuwste drie		
rend. BNG-leningen	7.88	7.88
rend. bankleningen	8.03	8.05
rend. spaarbrieven	8.19	8.17

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdag avond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notkering van vandaag):

AKZO 110.20-110.40 (110.50)
Kon. Olie 197.00-198.00 (197.60)
Philips 58.70 gb-59.50 (59.50)
Unilever 340.30-340.90 (340.50)
KLM 58.70-59.70 (59.60)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1265.90	600.64	151.67	513.61
Hoogst	1275.51	606.40	153.88	518.32
Laagst	1256.63	596.21	151.06	510.09
Slot	1260.71	600.09	152.85	512.86
Winst verlies	-4.20	+0.56	+1.49	-0.11

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS/OPTIEBEURS

Binnenlandse aandelen doorlopend genoteerd

AEGON	185,50	186,50
Ahold	215,30	215,00
Akzo	109,80	110,30
A.B.N.	405,00	404,00
Amev	216,50	215,70
Amro-Bank	75,20	74,20
Amro cum.div.63	72,80	-
Amro div.85	72,70	72,30
Dordtsche P.	176,50	177,50
Dordtsche Pr	173,50	173,20
Elsevier-NDU	111,50	114,50
Elsev.div.85	110,00	111,50
Friesch Gr.H.	54,50	54,90
Gist-Broc.	184,50	185,20
Gist-Broc div 85	181,00	181,50
Heineken	156,80	155,50
Heineken H.	141,00	139,70
Hol.Bet.Gr.	123,50	124,00
Hoogovens	58,80	58,50
KLM	59,10	58,80
Kon. Olie	197,50	196,60
Nat. Nederl.	70,10	70,20
Nat.Ned.div.85	68,50f	68,40
N.M.B.	174,00	173,20
Nedlloyd Gr.	183,50	185,20
Oce-v.d.Gr.	312,00	312,00
Ommeren Van	30,50	31,30
Pakhoed Hold.	70,40	71,50
Philips	60,80	59,10e
Philips div.85	59,20	57,50
Robeco	74,90	74,60
Rodamco	138,70	138,20
Rolinco	67,60	67,20
Rorento	44,00	43,70
Unilever	341,00	340,00
Ver.Bezit VNU	211,30	210,00
Volker Stevin	32,00	32,80
W.U.H.	106,00	103,50

Converteerbare obligaties

8 Asd.R.84-92	108,00	108,50
6¾ Amro 73	105,50	105,50
11 Bredero 81	111,00	110,50
6¾Br.Mol85	106,20	106,20
6¼Buehrm.73	114,00	114,00
7¼Buehrm.76	108,50	108,00
7 CreditLBN 74	98,10	98,10
7¼Furness73	99,00b	100,50
8¾ KNSM 75	109,30	109,30
8¾ KBB 75	105,50	106,00
9 Meneba 74	101,30	101,20
7¾ Nutr.72	200,00	-
10 Pont 74-89	92,50	92,00a
7½ Proost71	112,00	115,00
6½ Rol 67	88,00	89,00
8 Sanders 72	98,50	98,50
8¾ S'ma 76	410,00b	-
14 SHV 81	163,00	163,50
8¾ Stevin76	95,40	96,20
9 VMF-Stork 76	108,70	109,00
8½ Volker78	94,00	94,80
7 Wessanen 73	109,50	109,30
8¾ WUH 75	101,00	100,00

Binnenlandse aandelen 2 perioden

ACF-Holding	197,50	197,00
Asd Rubber	8,30	8,05
Amst.Rijtuig	295,00e	300,00e
Ant. Brouw.	290,00b	300,00b
Ant. Verff.	253,00	249,00
Ass. R'dam	129,00	131,00
Audet	305,00	301,00e
Aut.Ind.R'dam	1550,00	1500,00a
BAM-Holding	73,20	71,20
Batenburg	494,00	488,00
Beek, Van	169,00	168,00
Beers' Zonen	222,00e	221,50
Begemann	102,00	100,00
Belindo	396,00	396,00
Berkel's P.	50,70	52,00
Blyd.-Will.	397,00	400,00e
Boer De, Kon.	148,80	153,00
Bols, Kon.	110,00	110,00
Borsumy Wehry	340,50	342,50
Boskalis W.	20,30	18,00
Braat Bouw	224,00	220,00
Breevast	217,00	215,00
Breevast c	217,00	213,00
Bredero	153,00	148,00
Bredero c	148,50	146,00
Br.Molijn c	95,00	94,00
Buehrmann-T.	87,50	88,00
Calv-Delft c	458,00	461,40
Calv pref.c	2510,00	2510,00
Centr.Suiker	163,00	164,50
C.S.M. cert	163,00e	165,00
Ceteco	232,00	254,00
Ceteco cert.	232,00	252,00
Chamotte Unie	19,20	18,90
Cindu-Key	39,00	38,80
Claimindo	388,20	388,20
Cred.LBN	83,20	82,00
Deli-My	115,00	114,20
Desseaux	109,00	113,00e
Dorp-Groep	162,00	160,00
Econosto	79,80	78,70
EMBA	277,00	279,00
Eriks	173,00	173,50
Fokker Vliegt.	104,20	104,40
Furness	49,00	50,00
Gamma Holding	147,20	147,50
Gamma pref	23,20	23,30
Gelatine D.	141,00	142,00
Gerofabriek	60,00b	62,00
Giessen-de N.	107,80	107,50
Goudsmit Ed.	79,00	79,00
Grasso's Kon.	145,00e	147,50
Hagemeyer	51,00	47,70
Hoek's Mach.	82,00e	82,00e
Holdoh Hout	222,00	223,00
Holec	181,00	180,00
Holl.Am.Line	458,00	450,00
Holl.Sea S.	4,10e	4,11
Holl. Kloos	218,00	218,00
Hunter D.	38,00	38,50
Hunter D.pr.	5,70	5,70
IHC Caland	35,50	35,00
Industr. My	70,80	70,80
Ing.Bur.Kondor	399,00	399,00
Intern.-Muller	51,50	51,30
Kempen & Beg.	107,00	107,00b
Klene's Suik.	630,00b	635,00
Kluwer	168,00	170,00
KBB	45,00	44,50
KBB (cert.)	40,90	42,50e
KBB (pref.)	18,00	19,00
Kon.Ned.Pap.	138,50	138,00
Koppelpoort Hold.	166,00	166,00
Krasnapolsky	157,00	156,00
Landr & Gl.	177,00	177,50
Leidsche Wol	154,50	155,60
Macintosh C.	431,50	425,00b
Maxwell Petr.	450,00	452,00
Medicopharma	160,50	161,00
Meneba	71,70	74,00
MHV Amsterdam	7,30f	7,30
Moeara Enim	825,00	826,50
M.Enim OB-cert	9810,00	9810,00
M.Enim WI-cert	2000,00	2030,00
Mulder's	2900,00	2900,00
Mynbouwk. W	1250,00b	-
Naarden Int.	47,70	47,60
Naeff	135,00b	-
NAGRON	38,00	37,60
NBM Bouw	9,50	9,60
NEDAP	104,50	103,50
Ned.Scheepsh.	144,70	143,20
Ned.Springst.	4700,00	4700,00
Nierstrasz	1560,00	1600,00
Norit	145,00	144,00
Nutricia	122,50	125,00
Nutricia div.85	120,50	123,00
Nutricia VB div.85	136,50	138,50
Nyv.-Ten Cate	288,00	288,00e
OTRA	136,00	137,00
Palembang	98,00a	-
Palthe	80,50	83,00
Pont. Kon.	55,90	57,00
Porcel. Fles	120,00a	115,00a
Pronam	99,00	99,00
Proost en Br.	319,00	319,00
Rademakers	263,00	265,00
Ravast	21,90	-
Reesink	350,00	350,20
Riva	1300,00e	1318,00
Riva (cert.)	1300,00e	1318,00
Rommenhoeller	618,00	618,00
Sanders Beh.	105,70	106,50
Sarakreek	132,50	130,00
Schuitema	535,00	531,00
Schuppen	250,00	250,00
Schuttersv.	47,50	45,00
Smit Intern.	39,00f	39,00e
Telegraaf De	274,50	275,00
Text.Twenthe	139,00e	139,00
Tw.Kabel Hold	415,00	415,00
Tw. en Gudde	61,50	60,00
Ubbink	160,00e	164,00
Ver.Glasfabr.	510,00	510,00
VMF-Stork	148,80	152,00b
Verto	60,10	60,50
VRG Gem.Bez.	102,50	104,00
Wegener's	60,00	61,00
Wegen. cert.	60,00	60,00
Wessanen	167,00	167,00
Westhaven Asd	255,00	255,00
Wolters Samsom	217,50	211,00
Wyers	66,50e	64,50

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	265,00	262,50
Alg.Fondsenb.	184,00	184,00
Alrenta	140,60	140,40
America Fund	288,00	286,00
Bever Belegg.	32,00	32,00
Bin.Bel.f.V.	142,00	142,00
BOGAMIJ	155,50	154,00
Chemical Fund	30,40	30,20
Colon. Growth	34,20	34,00
Concentra	23,40	23,10
Eur.Ass. Tr.	4,50a	-
Goldmines (1)	1390,00	1390,00
Holland Fund	46,00	46,00
Interbonds	650,00	650,00
Japan Fund	44,00	43,60
Lev.Capit.H.	153,50	154,50
MK Int.Vent.	57,30	57,30
N.Y.Ind.Ind.	1260,00	1260,00
Obam. Belegg.	149,90	149,50
Old Court D.	101,00	100,50
Rentalent Bel.	1106,00	1108,00
Rentef.Ned.W.	100,90	100,70
Rentotaal NV	25,50	25,60
Sci/Tech	9,35	9,50
Technology F.	36,70	36,90
Tokyo Pac. H.	136,50	138,00
Unifonds (20)	21,10	21,00
Vance.Sanders	20,00	20,00
VIB NV	85,90	86,10
Viking Res.	44,20	46,00
Wereldhave NV	182,50	180,00

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	102,20	102,20
5¾ EGKS 65	99,30	99,30
3½ EngWarL	35,30	34,30
9 EIB 75-90	101,90	102,00
7¾ EIB 72	100,00	100,00
5¾ EIB 65	95,50	95,80
8 IntAmDev71	100,00	100,00
7 IntAmDev68	98,80	98,80
8¾ IBRDev71	100,00	100,00
4 Norsk Hyd37	92,00	-
6¼ Rothmans	123,00	-

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Corp.	37,30	36,70
Amer. Brands	69,50	68,80
Amer. Expres	42,00	42,20
Amer. Motors	3,60	3,55
Am.Tel.& Tel.	21,50	21,85
Ameritech	81,60	81,40
ASARCO	25,90	25,70
Atl. Richf.	48,40	48,50
BAT Industr.	3,47	3,35
Bell Atlantic	82,10	82,20
Bell South	35,10	35,20
Bethl. Steel	17,10	17,20
Boeing Comp.	61,40	61,50
Burroughs	57,80	59,00
Chevron Corp.	34,20	34,30
Citicorp.	42,25	42,85
Colgate-Palm.	24,20	24,20
Cons. Foods	37,30d	-
Control Data	31,50	30,00
Dow Chemical	28,00	28,60
Du Pont	52,30	51,85
Eastman Kodak	67,20	68,00
Exxon Corp.	50,60	50,00
Fluor Corp.	18,25	18,25
Ford Motor	42,30	42,60
Gen. Electric	59,80	60,00
Gen. Motors	74,80	74,30
Gillette	58,00	59,00
Honeywell	58,60	58,20
Int.Bus.Mach.	125,20	125,80
Intern.Flavor	27,10	27,85
Intern. Paper	49,50	49,60
ITT Corp.	34,50	34,40
Litton Ind.	67,90	68,50
Lockheed	47,30	48,00
LTV Corp.	10,10	10,25
Mobil Oil	29,00	29,30
N.Am.Phill.	39,30	38,80
Nynex	80,00	79,60
Occ.Petr.Corp	28,00	28,50
Pac. Telesis	69,90	69,50
Pepsico	50,90	52,60
Philip Morris	92,50	91,60
Phill. Petr.	38,50	38,75
Polaroid	29,50	30,00
Quaker Oats	41,00	-
RCA Corp	40,40	40,35
Schlumberger	38,30	38,35
Sears Roebuck	34,70	34,20
Shell Oil	59,00	59,50
Southw. Bell	73,70	74,00
Sperry Corp.	49,70	50,70
Tandy Corp.	31,70	32,60
Texaco	35,00	35,00
Texas Instr.	112,00	112,50
Union Carbide	37,00	37,80
Union Pacific	47,20	47,40
US Steel	27,30	27,20
US West	74,20	74,40
Warner Lamb.	38,30	38,60
Westinghouse	29,00	29,60
Woolworth	40,75	40,70
Xerox Corp.	43,10	43,00

Certificaten buitenland twee perioden

AMAX Inc.	63,00	-
Am. Home Prod.	218,00	216,00
Am. Motors	13,10	13,10
ATT Nedam	77,50	79,00
ASARCO Inc.	81,00	80,00
Atl. Richf.	173,40	167,50d
Boeing Corp.	220,50	220,00
Burroughs	202,50	204,00
Can. Pacific	148,00	148,30
Chevron Corp.	124,00	115,00
Chrysler	122,50	122,00
Citicorp.	151,00d	150,00
Colgate-Palm.	85,00	84,00
Control Data	105,00	104,50
Dart & Kraft	322,00	320,80
Dow Chemical	100,00	100,00
Eastman Kodak	238,80	242,60
Exxon Corp.	178,00	174,00
Fluor Corp.	64,00	62,00
Ford Motor	149,00	147,50
Gen. Electric	212,00	209,50
Gen. Foods	220,00	216,00
Gen. Motors	268,20	262,50
Gillette	214,00	213,00
Goodyear	97,00	96,00
Inco	44,00	43,50
I.B.M.	437,00	433,00
Int. Flavors	95,50	97,00
ITT Corp.	119,80	118,60
Kroger	137,50	136,00
Lockheed	168,00d	168,00
Merck & Co.	365,50	364,30
Minn. Min.	300,00	295,00
Nabisco Br.	207,50	206,50
N.Am.Philips	139,20	134,00
Pepsi Co.	181,00	185,00
Philip Morris	331,00	322,00
Phill. Petr.	134,80d	138,00
Polaroid	97,40	96,70
Procter & G.	196,00d	198,00
Quaker Oats	148,00	144,00
RCA Corp.	143,00	141,00
Schlumberger	135,80	134,50
Sears Roebuck	124,00	120,00
Shell Canada	64,50	66,00
Shell Oil	205,00	201,50
Sperry Corp.	180,00	177,50
Tandy Corp.	113,00	112,50
Texas Instr.	395,00	391,00
Union Pacific	169,00	164,80
Un. St. Steel	95,20d	92,50
Westinghouse	101,70	102,30
Woolworth	144,00	142,20
Xerox Corp.	152,50	152,00

Certificaten buitenland

Hitachi (500)	850,00	860,00
Mits.El.(500)	400,00	400,00

Warrants

Ahold	374,00	374,00
Amer. Express	24,20a	-
Bredero VG 83	40,00	40,00
Bredero VG 84	21,50	22,00
Gist-Brocades	36,50	35,50
Honda motor co.	921,00	927,00
Hunter Douglas	8,90	8,90
K.L.M. B	532,00	531,50
K.L.M. warr. 85-92	300,00	300,00
MK Int. Vent	9,70	10,00
Nat.Inv.Bank	23,00	23,00
Nat.Nederl. 76	2585,00	2580,00
Nat.Nederl. 78	2220,00	2230,00
Philips Gem.B	83,00	77,00
Philips 85-89	208,00	206,00
VNU Ver. Bez	512,00	-
W.U.H.	23,80	23,80

Euro-obligaties & conv.

11⅞ Aegon84	99,20	99,30
15½ AEGON82	105,70	105,50
8 AMEV 77-87	97,50b	97,50b
13 Amro-Bank82	101,50	101,35
10¾ Amro 83	92,60	92,30
11 CC Rabo83	93,90	92,80
11 DSM 84	96,00	95,70
8¾ DSM 76	92,00	92,00
8¼ DSM 77	92,50	92,50
8¼ GistBr77	99,00	99,00
12¼HlAirl.F	98,75	98,75
HollAirl.warr.	9,50	9,50
12 NIB(A)85-90	98,20	98,20
11¼ NGU 83	96,90	-
11¼ NGU 84	97,00	97,00
10 NGU 83	93,80	93,80
6¾ Phil.83	78,35	78,25
9¾ Unil.80	93,90	93,90
9¼ Unil.79	95,80	95,80
4¾ Akzo 69	92,00	91,50
5½ Amro 69	170,50	-
5¾ Gist 69	215,00	220,00
5¼ Hoog.68	87,50	-

Binnenland 2 perioden (niet officieel genoteerd)

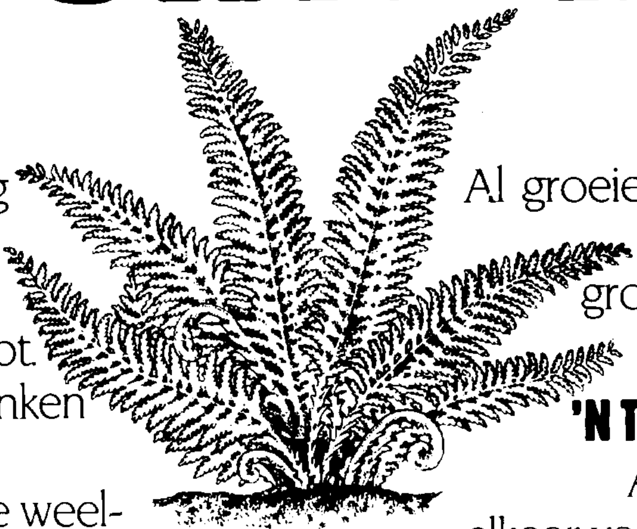
RSV. cert	6,48	6,40
7⅛ RSV 69	55,35	55,20

OPTIEBEURS

agn	c	apr	180,00	141	9,80	10,00
agn	p	jul	170,00	212	4,00	4,00
akz	c	apr	100,00	425	9,90b	10,70
akz	c	apr	110,00	778	2,70	2,70
akz	c	jul	100,00	277	12,90	12,60
akz	c	jul	110,00	644	6,00	6,20
akz	c	jul	120,00	471	2,70b	3,00
akz	c	oct	110,00	197	5,00	8,20
akz	p	apr	100,00	153	0,40	0,30
akz	p	jul	110,00	145	6,70	6,20
dgx	c	jun	355,00	182	11,00	9,70
dgx	c	jun	360,00	387	6,00	7,90
dgx	c	jun	375,00	135	3,50	3,50
dgx	c	jun	380,00	258	2,70a	2,50
dgx	c	sep	360,00	179	12,20a	11,00
dgx	c	dec	365,00	171	13,00a	11,20
dgx	p	jun	325,00	174	2,00	2,70
dgx	p	jun	340,00	315	5,30	6,20
dgx	p	jun	350,00	162	9,50	10,00
dmx	c	jun	310,00	500	12,00a	12,00
ho	c	apr	60,00	143	1,50	1,30
ho	c	apr	65,00	203	0,50	0,40
ho	c	jul	70,00	163	1,00	0,90
klm	c	apr	40,00	135	18,60	19,40
klm	c	jul	65,00	229	1,90	2,00
klm	p	apr	60,00	142	2,30	2,00
ned	c	apr	170,00	249	15,30b	17,00
nlt	c	may	100,00	1000	2,20a	1,80
nlt	p	nov	100,00	500	0,90a	0,70
nlx	c	aug	97,50	2023	1,70a	1,70
nn	c	apr	65,00	164	5,20	5,50
nn	c	apr	67,50	420	3,50	3,50
nn	c	apr	70,00	319	1,20	1,10
nn	c	apr	72,50	397	0,70	0,50
phi	c	apr	55,00	464	5,90	4,80
phi	c	apr	60,00	1951	1,80	0,90
phi	c	apr	65,00	135	0,40	0,20
phi	c	jul	55,00	340	6,20	4,90
phi	c	jul	60,00	395	3,00	2,10
phi	c	jul	65,00	367	1,30	0,90
phi	c	oct	60,00	371	4,20	3,50
phi	c	oct	65,00	212	2,10	1,90
phi	p	apr	55,00	217	0,10	0,20
phi	p	apr	60,00	766	0,60	1,30
phi	p	jul	55,00	156	1,00	1,20
phi	p	jul	60,00	518	2,50	3,40
phi	p	oct	60,00	137	3,00	3,70
rd	c	apr	200,00	145	2,70	2,40
rd	c	jul	200,00	154	[illegible]	[illegible]
rd	p	apr	200,00	165	4,50	4,60

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

ALS U VAN DEZE PAGINA JEUKENDE HANDEN KRIJGT, ADVISEREN WIJ U SNE EEN TUINWINKEL OP TE ZOEKEN.



Een tuin is een begerenswaardig bezit. Hét is je eigen privé stukje grond in de buitenlucht. Waar je alles kunt doen waar je zin in hebt. Lezen, dromen, zonnen, eten, drinken en naar de sterren kijken.

Wat is er mooier dan de weelderige bloei van een klimroos in juni? Of de zachtroze bloesem van een appelboom in mei? Een rhododendron in volle bloei?

Of de zang van een merel verscholen tussen de kornoelje? De natuur is het wonderlijkste, boeiendste en kleurigste schouwspel dat ooit is opgevoerd. In uw tuin kunt u dat allemaal van dichtbij meemaken.



Wellicht beschouwt u ons verhaal tot nu toe als oud nieuws. En beginnen uw handen nu al te jeuken.

Namelijk om de pagina vast om te slaan.

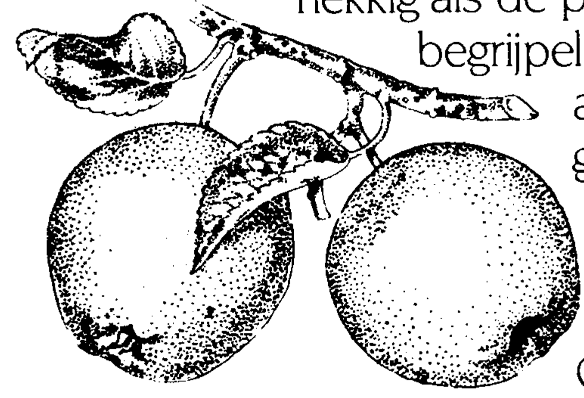
Kijk voor u dat doet, eerst even uit het raam.

Als u tuinbezitter bent, ligt daar uw tuin. Is dat het door ons geschetste paradijs? Of laat het nog wel iets te wensen over?

We durven te wedden dat uw tuin lang zo mooi niet is, als hij zou kunnen zijn. Zelfs al zou u er minder tijd aan besteden dan u nu doet. En daar kijkt u misschien wèl van op.

IS LEDIGHEID IN DE TUIN DAN NIET DES DUIVELS OORKUSSEN?

Dat alleen noeste arbeid een mooiere tuin oplevert is een misverstand, haast zo hardnekkig als de paardebloem. Maar wel begrijpelijk. Want er wordt heel wat afgeschoffeld, geharkt en gewied. Vaak is het resultaat van al die moeite averechts.



De onkruid-oogst overtreft elk jaar die van de vorige.

Geplante bomen, struiken en heesters daarentegen leggen soms het loodje.

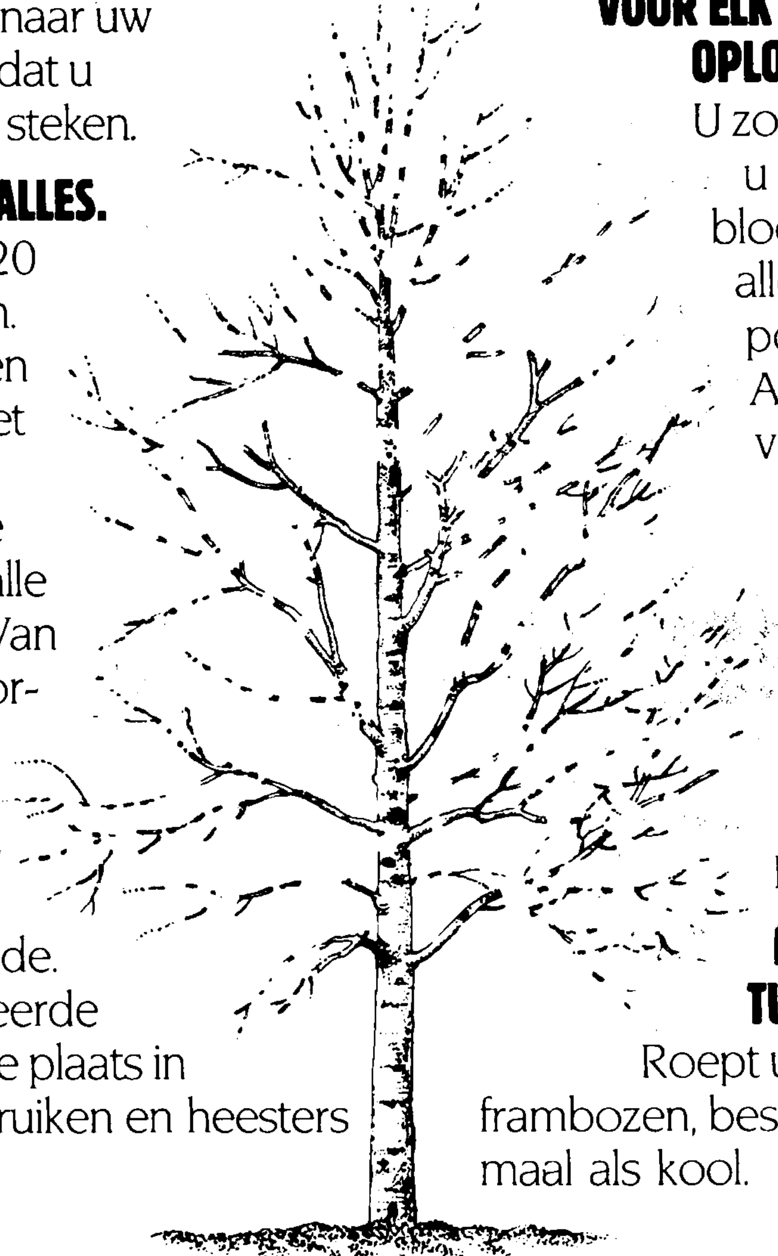
En dat is jammer. Omdat het enige wat vaak ontbreekt 'n beetje kennis is.

Om de natuur volledig naar uw hand te kunnen zetten. Zonder dat u daarna zelf een hand hoeft uit te steken.

GOEDE GROND IS HET BEGIN VAN ALLES.

Er zijn coniferen die in 20 jaar maar 50 centimeter groeien. Er zijn er ook die hetzelfde in een jaar presteren. Dat ligt echter niet aan de grond waarin ze zijn geplant. Dat ligt gewoon aan de soort. Coniferen zijn te koop in alle soorten, maten en groeiwijzen. Van platgroeiende coniferen tot soorten die statig als een groene zuil de hoogte in schieten.

Er zijn echter ook coniferen die voortijdig sneuvelen. Of bruin worden van pure ellende. In dat geval staan ze in de verkeerde grondsoort. Of op de verkeerde plaats in uw tuin. Ook andere bomen, struiken en heesters kan dat overkomen.



Al groeien de meeste tevreden in de grond die u toevallig heeft, 't kan nooit kwaad die grond nog te verbeteren. Zeker op de plek waar u gaat planten.

'N TUIN VOL RUSSEN, AMERIKANEN EN CHINEZEN?

Als planten konden praten, zouden ze elkaar vaak niet verstaan. Veel bomen, struiken, heesters en planten die nu hier gewoon te koop zijn, komen eigenlijk uit verre landen.

Vooral de vorige eeuw zijn de mooiste exemplaren van alles wat overal ter wereld groeit en bloeit door ontdekkingsreizigers naar onze streken meegebracht en verder gecultiveerd.



Zo kunnen er in uw tuin bomen bloeien die in het oude China heilig waren. Planten waar in Perzië geneeskracht aan werd toegeschreven.

Doornige struiken waar zeldzame vogels graag in nestelen. Sterk geurende bloemen van vaste planten met een kleurenpracht waar vlinders die u anders niet ziet, op af komen. Bomen die geïmporteerd zijn uit de Balkan, Amerika, Rusland of Nieuw-Zeeland.

Planten die bevrucht worden via de bekende bijtjes.



ZOALS U ZIET ZIJN BOMEN NIET ALLEEN MOOI MAAR OOK PRAKTISCH.

En planten die wat dat betreft geheel self-supporting zijn. Het enige probleem is eigenlijk dat er zo'n overvloed aan keus is.

Hebt u inmiddels jeukende handen gekregen om uw tuin te gaan herscheppen in een paradijs, dan kunt u eigenlijk het beste nu een specialist raadplegen. Iemand die al groene vingers heeft. En die haarfijn kan uitleggen wat in uw tuin het beste groeit. Maar misschien bent u nog niet zover. In dat geval gaan we nog even door.

VOOR ELK TUINPROBLEEM BIEDT DE NATUUR EEN OPLOSSING.

U zoekt meer kleur in uw tuin? Wat dacht u van rozen? De meest bezongen bloemensoort is voorhanden in alle kleuren en maten. Als imposante struik. Als klimroos. Als stamroos of in miniatuur voor op balkons.

Ze bloeien uitbundig tot diep in het najaar. Van felrood tot zachtroze. Van gloeiend geel tot warm oranje. Van ivoorwit tot bijna zwart. Wist u dat er mensen verslaafd zijn aan het kweken van rozen? En ze willen van geen afkicken horen.

PLUK LETTERLIJK DE VRUCHTEN VAN 'T TUINIEREN.

Roept u maar: appels, peren, perziken, frambozen, bessen, pruimen of kersen, 't groeit allemaal als kool.

Vuistregel is dat groot fruit beter gedijt in een grote tuin en klein fruit meer geschikt is voor een kleine tuin. Anders zouden uw buren wel eens met de oogst kunnen gaan strijken.

Nu we 't daar toch over hebben. Waar uw tuin begint en die van uw buren ophoudt hebt u iets nodig om die grens aan te geven. Nietwaar?



Dat hoeft geen manshoge schutting te zijn. Tenzij u in onmin leeft. Veel mooier is een natuurlijke afscheiding. U kunt kiezen uit een enorm sortiment aan heggen. Bestaande uit coniferen bijvoorbeeld. Maar wat let u om haagbeuk te nemen of hulst?

KLIMPLANTEN SCHRIJVEN DE MOOISTE SCHUTTINGTAAL.

En als u toch tegen een al bestaande schutting aan moet kijken? Wel eens gehoord van klimplanten? Clematis. Kamperfoelie. Bruidssluier. Exotische namen voor planten die tegen de klippen opgroeien. En op hun weg alles bedekken wat los en vast zit. Klimplanten echter kruipen voornamelijk verticaal.

Wilt u onkruid bestrijden, dan geeft u 't gewoon een koekje van eigen deeg. Bodembedekkers. Horizontale groeiers waar u alle kanten mee uit kunt. Ook daar – we worden er haast verlegen van – is nogal wat keus.

Er zijn platgroeiende coniferen. Er is ook heide. Daarmee haalt u, als u wilt, 12 maanden kleur in uw tuin. Maar er zijn nog tal van andere soorten, waarmee u een vast tapijt kweekt, dat u bovendien nooit meer hoeft te maaien.



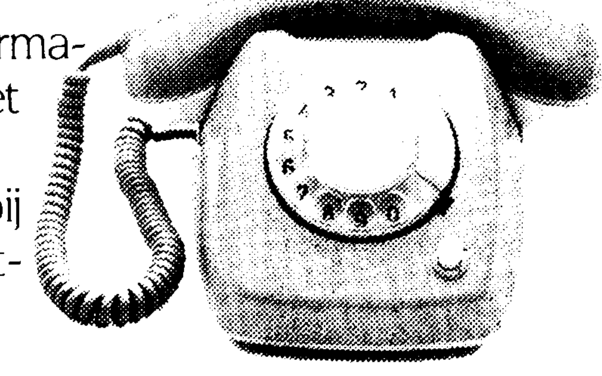
En dan hebben we 't nog niet eens gehad over de bomen. U kiest 'm om z'n blad of om z'n mooie bloesem. Om de vorm of om de schaduw. Zo groot als u 'm wilt. Of zo klein.

NU IN AKTIE KOMEN IS STRAKS DUBBEL GENIETEN.

Het kon wel eens een hele mooie zomer worden. Wat uw tuin betreft hoeft daar geen onzekerheid over te bestaan. De specialisten willen u graag van uw jeukende handen afhelpen om u er groene vingers voor terug te geven.

Kortom, laat u snel adviseren door uw groenleverancier. In de tuinwinkel, of elk ander verkooppunt van bomen, struiken, heesters en planten.

Voor meer informatie kunt u ook bellen met de "Tuintelefoon" van de Koninklijke Maatschappij voor Tuinbouw en Plantkunde, tel. 070-514551.



limburgs dagblad

Bovag gaat op „beunhaasjacht", APK 2 biedt helpende hand

Voor vijf tientjes worden 80 punten nagelopen

s eerdaags de Eerste Kamer akkoord gaat met het in- eren van de Algemene Periodieke Keuring van Perso- auto's en Bestelwagens, zullen eerst de auto's aan d komen die tien jaar en ouder zijn. Eigenaren van ertuigen die dit jaar al keuringsplichtig worden, zul- dan een brief van de Rijksdienst voor het Wegver- er krijgen waarin zij worden uitgenodigd aan de APK leel te nemen.

terop de kaart die zij toegestuurd gen, staat de datum waarop het teken van hun auto is afgegeven. r die datum moet de keuring zijn chied. Nu kan de auto in de eigen age gekeurd worden of in een keu- isstation. Beide bedrijven dienen wel in het bezit te zijn van een offi- e keuringsbevoegdheid. Dat is te aan een plaat op de gevel van het ouw. De keuring kan ook bij de sdienst voor het Wegverkeer tsvinden; daartoe zijn er plaatsen et hele land met rayonvestigingen deze dienst. De keuring sec kost ulden en dat bedrag hoeft niet be- d te worden als de keuring tegelijk een volledige onderhoudsbeurt in garage wordt verricht. Ten teken de auto is goedgekeurd, wordt er ronde sticker op de kenteken- at geplakt, waarvan de kleur elk wijzigt.

dergelijk teken wordt in West- tsland al jaren toegepast door de V (Technische Uberwachtung tein). In het midden van het teken at het jaar van keuring en in de kel geeft een zwart vlak de and aan waarin de APK 2 heeft atsgevonden. Naast deze sticker et er bij de autopapieren een keu- gsbewijs aanwezig zijn. De politie er naar vragen. De kaart van de ksdienst voor het Wegverkeer rdt maar één keer verstuurd. In navolgende jaren moet de eige- ar zelf aan de keuring denken.

het uiteindelijke keuren wordt er keken naar remsysteem, stuurin- nting, onderstel/carrosserie, ver- nting en milieu-aspecten. Bijzonde- aandacht wordt bij de APK 2 onder er besteed aan:

laatsysteem: moet over de gehele gte gasdicht zijn en mag geen ge- r opleveren voor de inzittenden.

ndstofsysteem: moet goed beves- d zijn, mag geen lekkage vertonen moet afgesloten zijn met een goed ssende tankdop. Indien een LPG-in- llatie ingebouwd is, moeten de on- rdelen goed bevestigd zijn en geen kage vertonen.

urinrichting: stuurhuis moet goed vestigd zijn. De onderdelen van het ngenstelsel mogen niet vervormd gescheurd zijn. De stuurkogels mo- n geen overmatige slijtage verto- n.

derstel en carosserie: de langs- of arsliggers mogen niet zodanig door est zijn aangetast dat de stijfheid van dragende delen in gevaar komt.

rlichting: gecontroleerd worden m. de achterlichten, achterreflecto- n, stoplichten, richtingaanwijzers, hteruitrijlichten, verklikkerlicht or mistachterlicht, kentekenplaat- rlichting. Tevens wordt er op gelet de ontstoken verlichting de juiste eur heeft en duidelijk zichtbaar is.

bilisator: mag niet beschadigd of broken zijn.

Fuseepennen of -kogels: de hoezen van de kogels moeten goed afsluiten en de kogels mogen, tengevolge van slijtage, geen al te grote speling hebben.

Banden: mogen niet tot het karkas beschadigd zijn en moeten ten minste 1 mm profiel hebben in de hoofdgroeven (over het gehele loopvlak).

Wielen: alle wielmoeren moeten aanwezig zijn en mogen niet loszitten. De bevestigingsbouten, tapeinden wielgaten mogen niet uitgeslagen zijn. De velgen mogen geen tekenen van breuk- of scheurvorming vertonen.

Aandrijving: aandrijfas mag niet beschadigd zijn, tevens wordt gecontroleerd of alle bevestigingen/borgingen juist bevestigd zijn.

Parkeerrem: de handrem wordt op de goede werking daarvan beoordeeld. Ook wordt gecontroleerd of de bevestiging/borgingen in goede staat aanwezig zijn.

Bedrijfsrem (remsysteem): controle of remslangen of -leidingen niet beschadigd zijn, remleidingen niet te ver zijn aangetast door roest en of er geen lekkage van remvloeistof is. Belangrijk bij dit onderdeel is de wettelijk vastgelegde minimale remvertraging. Die moet in elk geval gehaald worden, daarbij worden tevens eisen gesteld aan verdeling van remkrachten over de wielen.

Veren: onderdelen van veren mogen geen breuken en geen aanzienlijke slijtage vertonen.

Schokdempers: mogen geen olielekkage vertonen.

● *Een beunhaas gevaarlijk aan het werk....*

BEUNHAZEN

●Gevaarlijk voor de kwaliteit en goede naam van de branche
●Gevaarlijk voor de toekomst van het bedrijf
●Gevaarlijk voor de baan van uw collega's
●Gevaarlijk voor uw eigen baan
●Het mag niet

GEVAARLIJK VOOR ONS ALLEMAAL

● *Het affiche waarmee de Bovag de beunhazerij aan de kaak stelt.*

Koolmonoxide (uitlaatgasemissies): verbrandingsmotoren van auto's met een elektrische ontsteking van na 31 december'73 mogen niet meer dan 4,5 procent volume koolmonoxide bevatten als ze stationair draaien.

U ziet om jaarlijks het ronde stickertje van 35 mm en het bijbehorende keuringsbewijs in bezit te krijgen, moet er aan heel wat technische voorwaarden zijn voldaan. De categorie die het eerst aan de beurt is, zal veelal niet ongeschonden uit de keuring te voorschijn komen. Te meer daar uit diverse onderzoeken van o.m. BOVAG en FOCWA is gebleken dat het onderhoud afneemt naarmate de auto ouder wordt. Ook de RAI wijst in dit verband op het effect van „goedkoop" onderhoud. Met een besparing van enkele tientjes op bijvoorbeeld het uitstellen van vernieuwing van remblokjes kan later een pittige nota het gevolg zijn.

AUTOVAK

Op de Autovak'85, een internationale beurs voor garage-uitrustingen die tot en met 30 maart in de RAI wordt gehouden, sprak voorzitter J. H. Smees van de BOVAG tijdens zijn openingsspeech ook over de APK 2. Zijn bond had een onderzoek laten verrichten onder bezitters van auto's die straks het eerst voor keuring in aanmerking komen. Daaruit bleek dat het overgrote deel van deze automobilisten gebruik zal gaan maken van de aantrekkelijke combinatie onderhoudsbeurt en keuring bij autobedrijven. Bovendien heeft menigeen er zeker wat voor over om de auto zo te laten repareren dat hij goedgekeurd wordt. Liefst 40 procent heeft daar zelfs 1500 gulden voor over en 80 procent van de ondervraagden wilde er 500 gulden voor uittrekken.

Diezelfde BOVAG is inmiddels ook een actie gestart om het professionele garagewerk meer klandizie te bezorgen. De beunhazerij heeft zo'n omvang genomen dat deze bond er in de komende maanden toe overgaat in een van de noordelijke provincies te starten met een zogeheten „beunhaasjacht". Ernstige tekorten (6,3 miljoen arbeidsuren en 650 miljoen gulden omzet) bij de officiële branche moeten op die manier worden weggewerkt. De APK 2 zal de BOVAG in deze strijd wellicht nog een handje helpen, omdat de keuringen alleen bij erkende bedrijven mag geschieden.

Zeven-miljoenste Golf

In de Volkswagenfabriek in Brussel is afgelopen week de produktie van de zevenmiljoenste Volkswagen Golf gevierd.

In augustus'74 rolden in het moederbedrijf in Wolfsburg (West-Duitsland) de eerste Golf's van de band. Van het eerste model zijn er over de gehele wereld 6.200.000 gemaakt. Van het nieuwe model, dat in juni'83 in produktie werd genomen, nu al 800.000 stuks.

De fabriek waar de zevenmiljoenste Golf van de band liep, is ontstaan uit de in 1949 door de Belgische importeur D'Ieteren opgerichte assemblagefabriek, sinds 1976 een volledige dochter van Volkswagenwerk A.G. in Wolfsburg.

Bastiaans nu Fiat-dealer

Bastiaans Automobielbedrijf (Heerlen) voert nu het merk Fiat. Het agentschap Datsun werd, zoals bekend, beëindigd. Vanuit het in 1937 gestarte carrosseriebedrijf van zijn vader, zette Jean Bastiaans in 1950 het eerste professioneel autoverhuurbedrijf in Heerlen op. Na diverse verbouwingen, begon Bastiaans in 1970 met de verkoop van Datsun-automobielen. Daar is nu dan Fiat voor in de plaats gekomen.

Auto Info

EINDREDAKTIE: NINO TOMADESSO
m.m.v. Siem Leeuwenkamp

Test een Citroën!

Met een Citroën even de lente in. Dat is wat Van Roosmalen's Automobielbedrijf bv morgen (30 maart) beoogt. Of de weergoden het ook zo zullen zien, is nog een vraagteken. Maar hoe dan óók: het motto van een kennismaking-dagje, desgewenst met de hele familie, in de onmiddellijke omgeving van hotel Ons Krijtland in Epen, blijft luiden: Proef het voorjaar! Test een Citroën!

De bedoeling is in een openlucht-showroom de geïnteresseerden te laten proefrijden met de zo succesvolle Citrën BX waarvan deze typen aanwezig zijn: de 14 RE, de 16 TRS, de 19 GT en de 19 TRD. Daar blijft het niet bij. Want voor een proefrit staan ook gereed de Citroen Axel 12 TRS, de GSA Special, de Visa 17 RD, de 2CV6 Charleston en nog andere typen.

De belangstellenden ontvangen een hapje en een drankje, hun kinderen mogen gratis midgetgolfen en mochten de weergoden dwars liggen dan kan onder het dak van Ons Krijtland gekeken worden naar interessante videofilms over bijvoorbeeld Citroen-rally's. Morgen. Dag van de Citroen in Epen. Van 10.00-17.00 uur.

Europees onderdelen-centrum in Amsterdam

● Nissan Terminal Europe is tegen het eind van dit jaar klaar en dan zullen er in dit bedrijf in Amsterdam 150 mensen werkzaam zijn. Vorige week kwam het eerste schip van Nissan in de Amsterdamse Westhaven aan om een lading onderdelen te lossen. Directeur Nagafuchi van de Nederlandse vestiging knipte met enig feestelijk vertoon het lint door om de eerste container door te laten. Met het nieuwe onderdelencentrum wordt de aanvoertijd naar de Europese importeurs van 3 tot 4 maanden teruggebracht naar 1 tot 2 weken.

Negen nieuwelingen van Honda

Nederland mag dan geen motorminnend land zijn, daarmee is nog niet gezegd dat de fabrikanten onze deur overslaan met hun nieuwe „fietsen". Honda bijvoorbeeld komt dit jaar met negen nieuwe modellen, waarbij de ware liefhebber vaak trekjes zal kunnen herkennen van bepaalde wedstrijdmachines.

Zo is de NS 4000R duidelijk afgeleid van de NS 500-racer waarmee Freddy Spencer in 1983 wereldkampioen werd en zullen velen in de WR 600R de machine herkennen die Gerard Wolsink vorig jaar tijdens de Zesdaagse in Assen bij zich had. Het zijn allebei mooie „stukjes" techniek die van de motorliefhebber wel een investering vragen van respectievelijk tien of veertien mille.

Is het model van deze twee motoren u wat al te wedstrijdachtig, of vindt u dat er eigelijk nog wat meer pk's onder het zadel zouden moeten zitten, dan kunt u natuurlijk de keus laten vallen op de VF 1000F2. Voor krap 19 mille beschikt u dan over een viercilinder met een vermogen van 115 pk en een koppel dat ook garant staat voor voldoende trekkracht in de lagere toerentallen. Het zijn eigenschappen die u ook terugvindt bij „kleine" broer VF 500F2, ofwel de al langer bestaande VF 500, uitgerust met een volledige kuip. Mocht u door dit viercilindergeweld denken dat het Japanse merk, niets meer doet in de oude vertrouwde éénpitters, dan vergist u zich. Met de XBR 500 wil Honda de liefhebbers van dit motortype van dienst zijn. Het model is geënt op de, vooral in Engeland populaire, clubmanracers en is speciaal bedoeld voor de Europese markt. Een andere machine in de middenklasse is de CB 450 N, een motor voor het allround-gebruik. Deze tweecilinder heeft een maximum vermogen van 43,5 pk.

Het Honda-nieuws omvat verder nog een geciviliseerde Parijs-Dakar-machine (XL 600LM), een enduro-motor (XR 250R) en een 250 cc-scooter. De laatste is uitgevoerd met een automatische koppeling zodat u bent vrijgesteld van schakel-arbeid.

Auto-Info

Auto's en motoren

AUTO LIMBURG, een kei in lage prijzen, kwaliteit en service, nu met een jaar garantie mogelijk. Mercedes 230 CE autom. met.blauw, get. gl., 1e eig. '82; Suzuki Jeep met open kap bruin '81 ƒ 10.000,–; Toyota Celica 1600 ST 5-bak, sunroof, met.bruin ƒ 16.500,–; Mitsubishi Sapporo 1.6 GLX 5-bak 38.000 km '82 ƒ 14.750,–; Volvo 340 DL 5-drs. blauw 14.000 km '84 ƒ 16.750,–; Volvo 340 L 3-drs., wit, 9000 km '84 ƒ 15.900,–; Volvo 36 GLS 3-drs. met.bruin, get. glas '83 ƒ 16.500,–; Opel Kadett 1.2 S wit '82; VW Passat LS met.blauw 5-drs. '81 ƒ 11.750,–; Ford Capri 2.3 S met.zilver '79 ƒ 9250,–; Honda Prelude met.rood compl. uitgebouwd '79 ƒ 9750,–; BMW 733 I met.groen sportvelg. en hoofd-st. '79 ƒ 14.750,–; Opel Rekord 2.3 D met.blauw, get. glas '82 ƒ 13.750,–; Audi 100 GL5E Avant 5 bak met.br., get. gl. '81 ƒ 14.750,–; Mitsubishi Galant 1.6 GLX 5 bak met.bl. get. gl. '82 ƒ 12.750,–; Mitsubishi Galant 2.3 GLX Turbo diesel met.zilver get. gl. '81 ƒ 11.750,–; Ford Taunus 1.6 met.br. get. gl., schuifdak '82 ƒ 12.750,–; Datsun Bluebird 1.8 GL aut., met.grijs, 4-drs. ƒ 8900,–; Opel Rekord 2.0 S met.goud, sunroof, 4-drs. '80 ƒ 9500,–; Fiat Ritmo 75 GL 5 bak, met.zilver, get. gl. '81 ƒ 9250,–; Mitsubishi Saporro 1.6 GL met.zilver get. gl. '80 ƒ 9750,–; Mitsubishi Lancer 1.2 GL met.bl. '80 ƒ 7750,–; Mitsubishi Celeste 1600 ST met.groen '79 ƒ 6750,–; Volvo 244 DL bruin '79 ƒ 9250,–; Golf diesel rood 3-drs. spec. bekl. '80 ƒ 10.500,–; Peugeot 305 GLS 4-drs., wit, schuifdak '80 ƒ 7500,–; Triumph Tr. 7 super apart, met.rood '78 ƒ 11.750,–; 2x Renault 18 TS blauw 4-drs. '80 ƒ 6750,–; Renault 18 TL combi rood '79 ƒ 6750,–; Peugeot 504 GL met.bl. '78 ƒ 4750,–; Opel Kadett 1.2 S geel zeer goede auto '78 ƒ 5500,–; Fiat Ritmo 65 GL rood 3-drs. '79 ƒ 4950,–; Ford Taunus 1.6 L met.zilver 4-drs. '78 ƒ 4750,–; Ford Taunus 1.6 combi met.gr. BMW 525 met.bl., get. gl., sportvelg. '76 ƒ 4950,–; Datsun 140Y bl.get. gl., sunroof '76 ƒ 2250,–; Mercedes 200 4 bak aut. LPG geel get.gl. '77 ƒ 9500,–; Alfetta 1.8 Lusso met.gr. get. gl. opknapper '78 ƒ 1950,–; enz. enz. Diverse inruilers voor een kleinere beurs, inruil en vlotte financiering, elke keuring toegest. „Auto Limburg" Stationsstr. 43B Beek tel. 04402-74808 of 72589.

Te k. wegens omst. HONDA Civic 5-d. de Luxe bj. 22-9-'83, ƒ 11.500,–; km.stand 21.000, z.g.a.n. Dr. Schaepmanstr. 37, Kakert-Schaesberg.

Ruime sortering en betaalbare prijzen bij AUTOCENTRUM Kerkrade: Datsun 260 Z Sport, kl. blauw, zeer apart, ƒ 10.750,–; Mercedes 280 S, kl. zilver, 1e eig., nw. mod. '81, nieuwst. ƒ 39.500,–; Mercedes 220 Diesel, '78, goudkl., ƒ 9.750,–; Mercedes 250, lpg, bruin, automaat, div. extra's, nw. type, '77, ƒ 6.750,–; Opel Kadett, 3-drs., 3× rood-oranje-wit, '80, '81, va. ƒ 7.900,–; Opel Rekord 1.9 N, 2-drs., groen, 8-'81, ƒ 8.900,–; Volvo 345 GLS, blauwmet., zeer mooi, bijna '81, ƒ 9.750,–; Volvo 244 DL, blauw, ƒ 3.000,–; Mitsubishi Colt EL, 1e eig., km-st. 40.000, zilvermet., ƒ 9.250,–; BMW 728, zilvermet., ƒ 9.750,–; BMW 730 Autom., blauwmet., ƒ 12.750,–; Mazda 626 2.0 Hardtop, 1e eig., zilver, zeer apart, ƒ 7.750,–; Ford Fiesta, kl. rood, '78, ƒ 4.750,–; BMW 318, groenmet., '78, lpg, ƒ 7.900,–; BMW 318, kl. zwart, '77, ƒ 6.250,–; BMW 520-6, '79, groenmet., ƒ 7.900,–; Fiat Ritmo 65 CL, lichtbruin, 1e eig., type '83, ƒ 9.750,–; Fiat 128 CL 1300, 4-drs., '78, ƒ 2.900,–; Volvo 245 Stationcar, lpg-onderbouw, ƒ 7.750,–; VW orig. Buggy, kl. rood, ƒ 3.900,–; VW Kubel 181 legervoertuig, ƒ 7.900,–; Opel Manta 1600, kl. groen, lpg, '78, ƒ 4.900,–; Opel Ascona, kl. blauw, 1600, '77, ƒ 3.750,–; Ford Fiesta, '78, kl. rood, ƒ 4.750,–; Ford Taunus Stationcar 1600 Luxe, ook met lpg, 3× 80-81, va. ƒ 6.900,–; div. Taunus 1600, '78-'79, va. ƒ 2.500,–, ook met lpg; Ford Mustang Ghia, kl. roodmet., alle extra's, ƒ 5.900,–; Chevrolet Malibu Classic, 1e eig., kl. bruinmet., '80, ƒ 5.900,–; Pontiac Firebird, goudkl., nw. mod., '79, ƒ 6.750,–; Oldsmobile Suprime, lpg, '79, ƒ 6.750,–; Citroën GSA X, 3-drs., kl. bruin, dec. '80, ƒ 5.900,–; Mazda 323 1400 Automaat, type '80, ƒ 5.900,–; Honda Civic Hondamatic, 1e eig., bleumet., perf. st. v. onderh., ƒ 3.250,–; Alfa Romeo Giulietta 1600, kl. wit, ƒ 4.900,–; Alfetta 1800, lpg, groenmet., type '80, ƒ 3.900,–; Alfa 2000 Spider Cabrio, ƒ 8.500,–; Triumph Spitfire, kl. rood, zomer- en wintertop, '78, ƒ 6.750,–; div. Spitfires, va. ƒ 4.750,–; Landrover Safari, lange uitv., kl. wit, ƒ 7.750,–. ± 25 inruilauto's vanaf ƒ 1.000,–. Inruil, inkoop, garantie, financiering, taxaties. Ook uitbet. op uw auto bij inruil. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69. Tel. 045-453502. Naast politiebureau Kerkrade. 's Dinsdags gesloten.

Te k. gevr. VW gesloten bestel. Tel. 045-725667.

Te k. RENAULT 12 TS '75. Meidoornstr. 5, Geleen. 04494-41069.

Te k. gevr. H.D. 1340 of 750 c.c. Tel. 04495-1151.

Autobedrijf LANDGRAAF biedt aan ± 50 geselekteerde occasions van topkwaliteit tegen zeer scherpe prijzen en met 3 mnd. schriftelijke garantie. Mercedes 200 D m. stuurbekrachtig. schuifd. enz. aug. '82 kl. blauw; Ford Sierra 1.6 Luxe 5-drs. kl. rood in topcond. ƒ 16.750,–; Opel Commodore 2.5 S Berlina m. overdrive, stereo, stuurbekr. T '83 groenmet. ƒ 18.750,–; Fiat Argenta 2000 Luxe m. lpg, stuurbekr. enz. 1983 kl. blauw ƒ 13.250,–; Citroën CX Reflex GTJ m. stuurbekr. 5-versn. 4 hoofdst. enz. kl. wit 1982 ƒ 14.250,–; Mitsubishi Galant 1600 blauwmetall. z. mooi T '83 ƒ 12.750,–; Volvo 345 DLS 5-drs. 2 ltr. m. lpg, kl. rood 1982 in nw.st. ƒ 14.300,–; Mitsubishi Tredia 1400 GL Aut. 4-drs. groenmetall. '83 ƒ 13.750,–; Honda Prelude Aut. kl. roodmetall. z. mooi 1981 ƒ 12.900,–; Volvo 343 DL kl. blauw, 39.000 km in nw.st. ƒ 20.259,–; Daihatsu Charmant 1600 LE 4-drs. z. luxe uitv. kl. goudmetall. 1983, ƒ 12.750,–; Daihatsu minibus personenvervoer 1984, kl. groenmetall. 8000 km, ƒ 14.250,–; Daihatsu minibus personenverv. 1983 kl. zilver, ƒ 12.750,–; Renault Fuego GTL kl. blauwmetall. 1982 z. mooi, ƒ 14.250,–; Renault Fuego TL kl. rood m. nwe. motor, stereo enz. T '82, ƒ 12.750,–; Peugeot 504 SR m. lpg, kl. blauw eind 1982 m. radio, schuifd. ƒ 11.950,–; Peugeot 505 GR aut. m. lpg, schuifd. in abs. nw.st. eind '81, kl. creme ƒ 12.750,–; Peugeot 305 GLS kl. blauw 1982, z. mooi ƒ 10.950,–; Ford Taunis Bravo 1.6 L 4-drs. beige als nw. m. radio, mistl. enz. 1982, ƒ 12.500,–; Mitsubishi Galant 2300 Turbo Diesel kl. bruinmetall. 1981 z. mooi ƒ 11.750,–; Toyota Corolla Stationcar 5-drs. kl. rood T '83 als nw. ƒ 11.750,–; Opel Senator 30 E CD m. alle mog. extra's kl. zilver z. aparte auto '79, ƒ 13.750,–; Ford Taunus 1.6 GL m. lpg, kl. goudmetall. '80, ƒ 8250,–; Renault 5 TL v. 1e eig. kl. blauwmetall. eind '80, 33.000 km, ƒ 8750,–; Opel Kadett 12 S Stationcar nw. model 1981 kl. rood, ƒ 10.750,–; Renault 14 TS kl. goudmetall. m. alle acces. 1980, ƒ 6750,–; Nissan Laurel 200 L 6-cyl. m. lpg kl. goudmetall. mooie auto 1979, ƒ 5750,–; Zastava 1100 luxe 5-drs. kl. oranje 1980, ƒ 4250,–; FSO Polonez kl. blauw 1981 m. lpg, ƒ 4250,–; Ford Escort 1.3 L m. div. acc. kl. groen z. mooi, ƒ 4250,–; Ford Taunus 1.6 L kl. goudmetall. 1977, ƒ 3750,–; Ford Taunus 1.6 L m. lpg kl. beige 1977, ƒ 3500,–; Peugeot 104 SL 5-drs. kl. rood 1978, ƒ 2950,–; Honda Accord 4-drs. kl. groenmetall. 1978, koopje; Renault 4 F 6 bestel kl. wit 1982, ƒ 5500,–; Landrover 109 kl. beige ƒ 4.500,–. Tevens div. goedkope inruilauto's. Inruil, financ. mogelijk. Ook ev. bijbet. of inruil motor, bromfiets. Garantie boven ƒ 5000,–; eigen werkpl. service-dienst. Heerlerbaan 74-76, Heerlen. Tel. 045-424268.

SCHADE auto's. Opel Monza 3.0 '79; Monza 2.8 S '79; Manta Magic GTE '81; Manta CC autom GTE '81; BMW 323 I '81; Nissan Sunny coupe '83; Alfa 33 '84; Alfa Sud '83. Wilhelminastraat 23, Nieuwenhagen.

Te k. DATSUN Cherry 1200 stationwagen 5-drs. bj. '80, kl. blauw met. Tel. 045-422409. Elisagracht 13, Kerkrade-West.

Zeldz. mooie FORD Taunus GL type '78 automatic. Vr.pr. ƒ 2950,–; tel. 045-463511.

BELONING ƒ 2500,–. Wie kan mij inlichtingen verstrekken over de vernieling van een witte Porsche Targa Turbo, die maandag op dinsdagnacht omstr. 02.00 uur geparkeerd stond in Beek bij gemeentehuis, Raadhuisstr. Discretie verzekerd. Tel. 043-646858 of 04402-73074.

Te k. BMW 318 '78, wit v. en achter zenders. Vr.pr. ƒ 6750,–; Kerkraderweg 206, Hrl. tegenover Tenniscentrum de Kaldeborn.

TALBOT Samba LS bwj. '82, 30.000 km. pr. 8800, tel. 045-313386.

Te k. gevr. br. VELGEN Kever 4-gaats, tel. 045-714383, Rob.

FORD Granada 20 Savoy met gas '83; Opel Commodore 2.5S Berlina met gas, veel extra's '81; Opel Rekord 20 S met gas, schuifdak '81; Ford Taunus 1.6 Bravo 4-drs. met gas '81; Toyota Corolla DX '80; Peugeot 305 GL '80; Ford Granada 2.3 L Bravo '81 type '82; Datsun Bluebird 1.8 GL met gas '81; Talbot 1510 GLS 5-drs. '80; Fiat Argenta 2000 5 bak veel luxe '82; Opel Ascona 1.3 S 5-drs. nieuw mod. Hatchback '81; Audi 100 L 5S '81; Mitsubishi Galant 5 bak '82; Ford Taunus 1.6 Bravo schuifd. '82; Renault 18 GTL '81; Renault 20 TL '77 ƒ 2250,–; Peugeot 504 GL '76 i.z.g.st. ƒ 2250,–. Inruil en financieren, Bovag-garantiebewijs. P. v. Dijk en Zn., Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert. Tel. 045-311729.

Te k. nw. st. 1e eig. AUDI type 100 GLS '79 op gas, alle keur. toegest. ƒ 3950,–; Tel. 043-10140.

TALBOT Samba LS bwj. '82, 30.000 km. pr. 8800, tel. 045-313386.

RENAULT 4 combi lang met geel kent. bwj. '78; Mazda 323 bwj. '77; div. gebr. motoren voor VW 1600 bus, Opel, Ford, Renault, 2CV6, cylinderkop BMW 316. DHZ gar. De Kissel, Kissel 42, Heerlen.

FORD Fiesta XR 2 okt. '82, org.kmst. 11.000, inl. 04498-54973.

Te k. ALFASUD 1.5 TI, bwj. '79, prijs ƒ 4250,–, lpg. Tel. 04494-54573.

Autoselect biedt aan: Mitsubishi Galant 2300 GLX diesel turbo '82 ƒ 13.900,–; Mitsubishi Galant 1600 met LPG '82 ƒ 10.750,–; Ford Taunus 1600 bravo autom. '82 ƒ 10.750,–; Citroën CX 2400 Pallas met alle extra's '81 ƒ 10.900,–; Suzuki 4x4 terreinwagen '81 ƒ 10.750,–; Fiat Ritmo 65L '81 ƒ 6850,–; Fiat Ritmo diesel luxe 5 versn. '81 ƒ 8950,–; Opel Kadett combi '81 ƒ 9975,–; Volvo 244 DL 4-drs. met LPG '80 ƒ 11.450,–; BMW 520 6 cyl. '80 ƒ 9975,–; Honda Accord EX 4-drs. '80 ƒ 8400,–; Opel Ascona 2000 S autom. '80 ƒ 8250,–; Alfa Guilleta 1800 '80 ƒ 7950,–; Renault 5 GTL '80 ƒ 7950,–; Volkswagen Transporter met ramen LPG en grijs kent. '80 ƒ 7950,–; Datsun Bluebird 1800 Combi met LPG '80 ƒ 7500,–; Mazda 626 1600 cc '80 ƒ 5975,–; Mitsubishi Sigma GL '80 ƒ 5975,–; Toyota Carina luxe met LPG '80 ƒ 6850,–; Fiat 131 super mirafiori 1600 TC '80 ƒ 5650,–; Opel Senator met alle extra's '79 ƒ 10.950,–; Toyota Celica liftback 2000 ST '79 ƒ 7350,–; Honda Prelude '79 ƒ 8350,–; VW Golf diesel '79 ƒ 8950,–; Mazda 626 4-drs. '79 ƒ 4975,–; Alfa Alfetta 2000 GL met LPG '79 ƒ 4950,–; Renault 14 TS '79 ƒ 4950,–; Datsun 100A F2 4-drs. '79 ƒ 4650,–; BMW 318 '78 ƒ 7850,–; BMW 320 6 cyl. '78 ƒ 8950,–; Peugeot 504 Combi '78 ƒ 4500,–; Garantie in eigen werkplaats, inruil en financiering mogelijk. Gegarandeerd goed en goed gegarandeerd: AUTO-SELECT Trichterweg 109, Brunssum (bij Shell-benzinestation Treebeek) tel. 045-229080.

Te k. BMW 320/6 bwj. 1980, getint glas, blauwmet. Tel. 045-324498.

Te k. PEUGEOT 504 L bwj. '77, i.g.st., op gas met trekh. Tel. 045-315270. Vrijd. na 17.00 uur.

JOIN AUTO'S: BMW 316 nw. model 2× va. 83 ƒ 20.750,–; BMW 315 lpg blauw 82 ƒ 13.750,–; BMW 318 lpg 17-11-78 ƒ 5950,–; BMW 525 1e eigenaar blauw 8-8-81 ƒ 12.750,–; BMW 525 1e eigenaar 78 ƒ 6950,–; Opel Kadett 1.2 lpg '81 ƒ 9750,–; Opel Ascona 1.6 S kleine schade '78 ƒ 3950,–; Opel Record 1.9 lpg 4-drs 81 ƒ 10.500,–; Opel Record 2.0 4-drs. 80 ƒ 7500,–; Opel Record Caravan 2.3 diesel '79 ƒ 5500,–; VW Jetta S '81 ƒ 9500,–; Ford Fiesta L '77 ƒ 3500,–. Klaverstraat 1 Sittard Limbrichterveld bij nieuw PTT-kantoor 04490-14769.

Te k. OPEL REKORD Caravan 2.0S lpg, bwj. '78, i.z.g.st. + div. Tel. 04498-51289.

uto's en motoren

k. BMW 323 I bwj. 1981; W 316 met lpg 1981; W 316 bwj. 1982; Mitsui Galant Stationcar met onderbouw 1981; Hon-Prelude automaat bwj. l; Suzuki Alto 4-drs. 1982; Mitsubishi Colt 1982; Alfa Alfetta 1800 10-82; Ford Fiesta 1100L vo 1982; Peugeot 305SR 1979; Austin Mini 1000 Suzuki Jeep LI 80 80 met div. access. o's met gratis 10.000 beurt mog. Austin Roo-dealer voor Sittard en streken. Havé, Industraat 31, Sittard, tel. 90-15195.

nutselkoopjes

124 1973 ƒ 500,–; Fiat 1976 ƒ 900,–; Fiat 128 75 ƒ 800,–; Alfetta 2000 78 ƒ 2900,–; Alfasud TI pg 1978 ƒ 1500,–; Aus-Allegro Estate 1977 750,–; Austin Maxi 1977 50,–; Citroën 2CV6 77 ƒ 800,–; DAF 66 75 ƒ 750,–; Mazda 818 car 1976 ƒ 900,–; Renault 4TL 1977 ƒ 1500,–.

Sittycar Sittard

es. Kennedysingel 8-12, l. 04490-17545/17544.

k. FORD Mustang Ghia '79, liefh.auto. Dr. lsstr. 20 Gulpen tel. 50-1880.

k. OPEL Ascona Berlina bwj. '79. Inr. mog. ngbemden 33 Brunsn.

k. BMW 318 bwj. '77 omatic. Bergstr. 123 eykhuizen.

k. zeer zuinige TALBOT rizon LS type '79. aagpr. ƒ 2750,–; Toyota olla coupé type '78. agpr. ƒ 3000,–; Oude achtstr. 70 Kerkrade.

k. HONDA CB 650 C '81. Vraagpr. ƒ 4600,–; 04498-52023.

k. OPEL Rekord 2000S LPG bwj. '79 ƒ 5950,–; avan merk Eifelland 380, 4-5 pers. bwj. '74 koelkast, verwarming ƒ 3500,–; Inl. tel. 04750-18.

k. CROSSMOTOR KTM cc bwj. '81, 100%. Pr. 50,–; Tel. 221235.

k. PEUGEOT 504 met o en schuifd. Vraagpr. 50,–, 045-442575.

k. HONDA CB 750 F2 1980, ƒ 3750,–. St. Jo. 14, Sittard.

k. BMW 315 bwj. juli 1, kmst. 45.000, z.g.a.n. WB-gekeurd, P. unckstr. 234, 045-759.

het zelf AUTOSCHA-A.P. Mulder, spuitffelcabine, schuurvloer richtbank te huur ondeskundig advies. Instrieterrein Strijthagen, isonstr. 15, Schaesberg, 045-315249.

ie 4×4 JEEP Fiat Camnola bwj. '78 met winap en lpg, vraagpr. 00,–, Amstelstr. 8, Heer-

k. 2CV6 CLUB '83, wit, 000 km ƒ 6500,–, tevens 5 ginele chroom spaakvel- met banden 5J×13 voor rd, Roebroekweg 54a, ksenberg-Hrl.

k. gevr. AUTO'S en opauto's. Tevens ijzer en talen, 045-311785 of 045-657.

RD type Taunus 1600L tioncar, '80, inr. mog. kraderweg 166, Hrl.

k. FORD Taunus 2.0L o autom. nov. '77, in uitstaat, tel. 045-213171.

k. VW JETTA GLI 110 4-drs., schuifd., grijsmekmst. 48.000, vraagpr. .500,–. Tel. 04454-2666.

NI Clubman Estate bwj. kmst. 66.000, i.g.st. 00,–, 045-710363.

k. CITROËN EEND 76, 100% in orde 0,–, Nic. Beetsstr. 154,

opjes MAZDA 1300 '74, nappers Mazda 616 '75, V4 '76, Fiat 125P met atbordschade ƒ 250,–, kkerweg 259, Kerkrade.

PEL Rekord 23D bwj. '79, tall. blauw, sunroof, st. io, trekh. Vraagpr. 500,–, Accacialn. 14, ubach.

k. 5 BBS-VELGEN m. nden 205-60-13 v. Opel, W enz. Hoofdstr. 41, haesberg.

k. VOLVO 142 DL bwj. 73 m. lpg, auto verk. in ma staat. Tel. 045-321293.

MAHA XT250 cc, bwj. pr. ƒ 2500,–, Laura-Jutr. 38, Ubach o. Worms.

k. HONDA Civic van 1e bwj. '77, i.z.g.st. m. lpg, ƒ 2500,–, Rect. Fierstr. 15, Ubach o. rms. Tel. 045-312152.

NDA Civic '79 automaals nieuw, Rotterdamstr. Heerlen.

k. MERCEDES 300 D met alle acc. voorzien, llman bekl. als nieuw. pr. ƒ 9250,–; tel. 045-959.

Scirocco 1.6 GT, bwj. 81, kmst. 80.000. Pr. 750,–; tel. 045-228357.

k. a. CITROEN GSX '76, ƒ 600,–; tel. 04406-60.

IUMPH Spitfire '80, kl. d, zomer + winterdak, stereo inst. + div., 000 km. 04459-2532.

Automobielbedrijf
Loven b.v.
Mazda-dealer, Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 722451 biedt aan:
Mazda RX 7 bwj. '79
Mazda 323 HB 3-drs. '83; Mazda 323 MB 5 bak '81; Mazda 626 coupé 2 ltr. '80; Mazda 626 coupé aut. '79; Mazda 626 2 ltr. SDX '82; Mazda 626 1.6 SDX + LPG '82; Mazda 626 coupé 1.6 GLX '83; Austin Metro L '83; BMW 320 I '83; Ford Escort aut. '80; Honda Accord 3-drs. '80; Mitsubishi Lancer F 12 GLX '83; Opel Ascona 1.6 '77; Peugeot 104 GL '83; Peugeot 504 GL '77; Renault 4 GTL '81. Goedkopere inruilauto's: Mazda 616 '78 ƒ 3500,–; Mazda 929 aut. '78 ƒ 2500,–; Peugeot 504 '75 ƒ 1000,–; Renault 16 aut. '76 ƒ 500,–; Simca Chrysler 1308 GT + LPG '76 ƒ 1000,–; Skoda 120 L '78 ƒ 1750,–; Austin Allegro 78 ƒ 1750,–; Daf 66 '75 ƒ 1600,–.

Voor een auto groot of klein moet u bij MOBIEL zijn. Autobedrijf Mobiel houdt u ook werkelijk mobiel, Wilhelminastraat 23, Nieuwenhagen. Opel Rekord 2.0S luxe groen '80 ƒ 8500,–; Record 2.0S luxe oranje, '81, ƒ 10.900,–; Opel Kadett City, oranje, '78, ƒ 5750,–; Datsun Sunny GL 4-drs. blauwmet. '82 ƒ 8750,–; Toyota Celica 2.0 XT div. extra's, zilvermet. '80 ƒ 8500,–; Suzuki minibus, wit '80, ƒ 5750,–. Inr., fin., gar. mogel.

Te k. FORD Escort 1300L bwj. 11-77 vraagpr. ƒ 2250,–, Willibrordesstr. 7, Heerlerheide, zijstr. Keekstr.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. Opel CORSA 1.0S zilver '84; Opel Kadett 1.2S 3-drs. zilver '83; Kadett 1.2 N luxe 5-drs. geel '80; Kadett 1.3N combi wit met lpg '80; Ascona 1.6 4-drs. type '82; Ford EScort 1.1 Laser 5-bak, schuifd., zilvermett. sept. '84; Escort 1.3 Laser 5-bak groenmett. sept. '84; Escort 1.1 Luxe Champagnemett. aug. '84; Escort 1.1 Luxe oranje '81; Escort 1.6 Luxe automaat antracietmett. mei '84; Sierra 2.0 GL 5-drs. automaat blauwmett. juni '84. Uit voorraad leverbaar de nieuwe Opel Kadett LS vanaf ƒ 18.530,–; Opel Corsa vanaf ƒ 15.093,–; Ascona 4-drs. vanaf ƒ 23.198,–. Alle pijzen af importeur. Levering alle Opel modellen mogelijk met interessante kortingen. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstraat 127, Hoensbroek, tel. 045-215691.

Autosloperij JVW vraagt met spoed sloop- en SCHADEAUTO'S. Hoogste prijs + vrijwaringsbewijs. Tel. 045-752997.

Te k. zeldz. mooie OPEL Ascona type aut. '78 pr. ƒ 3750,–, Boven Devoonstr. 4, Zeswegen-Heerlen.

Te k. MAZDA 1300 bwj. '76, vraagpr. ƒ 975,–, Beersdalweg 66, Heerlen.

GOLF Diesel 1600 bwj. '81, i.z.g.st. elke keur. toegest. Pr. ƒ 9200,–, tel. 045-721662.

Te k. AUTOKAR met elektrische lier, of te ruil tegen caravan. Tel. 045-425706.

Te k. witte 4-drs. GOLF LD 80, trekh., nieuwe banden, vraagpr. ƒ 9000,–, tel. 045-751264.

Te k. OPEL Ascona vraagpr. ƒ 850,–, tel. 045-420572.

Te k. OPEL Manta met Bovagrapport, vraagpr. ƒ 1500,–, tel. 045-417018.

Te k. FIAT 128, vraagpr. ƒ 550,–. Tel. 045-417018.

Te k. FORD Escort 1300L automatiek type '78, eerste lak, ƒ 3250,–, Gouwestr. 9, Beersdal-Heerlen.

WETZELS AUTO'S met volledige garantie: BMW 728 I alle extra's, nieuw, type '83; Ford Sierra XR4I '84; Mercedes 190D veel extra's '84; Mercedes 190E ABS september '83; BMW 323I nw. type '83; Porsche 944; BMW 520I autom. '82; Mercedes 300D alle extra's '80; Subaru Mini Jumbo '82; Honda Prelude type '81; Manta GTE '79. Industriestraat 35, Sittard, tel. 04490-10655.

Te k. zeer mooie OPEL Manta 1.6 de L vraagpr. ƒ 3750,–, Past. Jansenstr. 19, Limbricht, 04490-27203.

Te k. BMW 3.0L bwj. '75, lpg, technisch en motor. 100% in orde, tel. 04492-2754.

Te k. HONDA Quintett de L bwj. '82, 5-drs. electr. schuifd., kl. metall.blauw, Grachtstr. 16, Nieuwstadt.

Te k. motor HONDA 600 XL bwj. '83, kmst. 8000, vraagpr. ƒ 4900,–, tel. 04498-53498.

Te k. JAGUAR Daimler 12 cyl. bwj. '77, i.z.g.st. Tel. 04498-55166.

VOLVO 360 GLE van Volvomedewerker kmst. 9200, 9 mnd. oud, anthraciet grijs, tel. 04498-15954.

VW GOLF diesel de luxe bwj. '80, met.groen, prachtauto ƒ 7700,–. Tel. 04494-41379.

Voorjaarsaanbiedingen bij Collaris
nze ruime showroom staan momenteel de fijnste ocions, stuk voor stuk uitgebreid gecontroleerd in eigen kplaatsen. Alle auto's boven 5000 gulden krijgen drie nden 100% Bovaggarantie. Een greep uit de collec- Citroën GSX 1979; Citroën GSA-X1 1983; Datsun Y de luxe 1978; Ford Taunus 2000 Ghia 1979; Maz-626 Sedan 1.6 1981 Mitsubishi Galant GLX Wagon 1; Opel Kadett 1.3S 1980; Peugeot 305 GL GR en 1979 t/m 1983; Peugeot 505 GR 1980; Peugeot S 1982; Peugeot 404 1975; Renault 16TL 1978; Reult 5 1978 en 1980; Talbot Samba LS Soleil 1983; ab 99 2.0 L 1974 enz. enz. Kom kijken en rijden bij:
Autocentrum Collaris B.V.
elsberg 45, bij Rotonde Heerlen. Tel. 045-720202.

Te k. van 1e eigenaar LADA 2105 GL, bwjr. '83, kmst. 24.000, open dak + radio. Tel. 04406-15686.

BMW 320 6-cyl. 1990 cc, 1981, uitst. onderh., resedagroen, get. glas, 2 buitenspiegels, stereoradio + cass., 88.000 km, ƒ 16.500,–; tel. 043-18356.

Te k. AUDI 80 L, i.z.g.st. ƒ 3900,–; 045-256793.

Te k. OPEL Rekord 2.0 S Berlina automaat '83 div. extra's, km orig. 21.000 ƒ 23.950,–; Rect. Meussenstr. 33 Schaesberg tel. 045-320381.

Te k. FORD Taunus 1600 L autom. '76. Vraagpr. ƒ 1750,–; Zaicsekstr. 35 Geleen.

Te k. OPEL Ascona '75 ƒ 750,–; Jan Steenstr. 15 Kerkrade.

Te k. MITSUBISHI Colt diesel 5-drs. 4 mnd. oud ƒ 6000,– ond. nieuwprijs. Hoefveld 26, Nieuwenhagen.

OPEL Senator 3.0S type '80 ƒ 10.950,–; Manta '78 19S ƒ 4650,–; Mini Estate '78 ƒ 3450,–; Golf '76 ƒ 2450,–; Ascona type '76 ƒ 2450,–; Saab GLS '76 ƒ 1750,–; 2× Escort '76 ƒ 1950,–; DAF 66 1e eigen. '76 ƒ 950,–; Manta '74 ƒ 1250,–; Ford Transit pick-up met huif ƒ 950,–. Inr. mog. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

KADETT Rally 1.6S coupé, 1e eigen. type '79, als nieuw ƒ 6250,–; Golf GTI type '82 1e eigen. 60.000 km, 5-gang schuifd. etc. ƒ 15.950,–; Audi 100 GL 5 bwj. 8-'79, zeer mooi, met.groen met lpg, 90.000 km ƒ 6250,–. Elke keur. toegest. inr. gar. Retersbekerweg 50, Klimmen, tel. 045-752313.

Te k. FORD TRANSIT bus dec. '78, Ailbertuslaan 213, Kerkrade, 045-464490.

PEUGEOT 305 GL diesel '79, kmst. 128.000, nw. banden, uitl., dyn., mot. en carr. goed. Pr. ƒ 5750,–, 04459-2142.

Te k. PEUGEOT 504 diesel bwj. '78, nieuw gesp. Vraagpr. ƒ 4250,–, tel. 622824, bellen na 18.00 uur.

Van part. te k. FIAT Panda '82 i.z.g.st. Tel. 045-414418.

Te k. FORD Transit-bus, dec. '78. Ailbertuslaan 213, Kerkrade. 045-644490.

Aangeb. betrekkingen

MEISJES gevr. voor privé en escort. Tel. 045-424987.

Part-time TAXICHAUFFEURS gevr. omg. Hoensbroek. Br.o.nr. Ho 594 L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

WERKSTER gevr. voor enkele uren per week voor het bijhouden c.q. poetsen van kantoor in Brunssum. Br. o. no. BR 034 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

EVA kan nog enkele bardames plaatsen, Madsonclub Kerkrade, 045-454372 va. 14 uur.

BARDAMES voor direct gevr. va. 14 uur, 045-317032 of 718033.

Meisjes gevr. voor PRIVÉ, tel. 04492-4518.

RIVERSIDECLUB, vraagt assistentes. Tel. 04755-1854.

BARDAMES gevr. Bar La Mirage voor de middag en avonduren. Tel. 04492-4685.

DISC-JOCKEY gevr. voor vr., za. en zond. Te bevr. tel. 045-219255.

BARDAMES gevr. Tel. na 14 uur 04490-19534.

Wao-er of Aow-er voor lichte WERKZAAMH. in garage-werkplaats. Bel tussen 14 en 17 u. 045-463666.

Gevr. DAMESKAPSTER of -kapper. Min. 2 jr. salonerv. Kapsalon G. Goddery, Kerkstr. 107, Brunssum. Tel. 045-252397.

WERKSTER gevr. v. cafetaria en huishouding voor hele week. 045-320678.

Gevr. geroutineerde ATELIERNAAISTER. Br.o.nr. 036 L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Loonconfectie kan nog WERK aannemen. Br.o.nr. 037 L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

TAXIBEDRIJF zoekt ervaren chauffeurs voor parttime dienst. Aanm. na tel. afspr. Maxi Tax, Oudestr. 4, Amstenrade, 04492-2800.

BARMEISJES gevraagd Bar Ma Cherie. Tel. 045-241829.

HUISVROUW zoekt huisvrouw. Tel. 045-218091.

Contactb. privé MARY-AN vraagt met spoed meisje. Ma. t/m vr. en meisje voor zat. 043-623416.

BARMEISJE c.q. dame gevr. Maaspaviljoen Roosteren, tel. 04499-3003.

ASSISTENTES voor direct gevraagd voor middag- en avonduren of week-end. Tel. 04750-31693.

LUXEMBURG H.C.R. „Le Bistrot" Kleinbettingen tel. 0352-399709 Maastrichtse eig. vr. v. direct meisjes in alg. dienst, Duits evtl. Frans spr. Op jaarbasis.

Gevr. AGENT-WEDERVERKOPER voor inter. sterk concurrerende artikelen Verkooperv. gewenst. 01831-3397.

Via INPOET wordt aan mensen zonder werk de mogelijkheid geboden om mee te doen aan een tweetal sporten. Te weten volleybal en badminton. Dit vindt plaats in de sporthal aan de Heldevierlaan in Heerlen. Iedere maandag tussen 16.45 en 17.45 uur. De kosten bedragen ƒ 5,– per maand. Aanmelden bij Inpoet, tel. 045-715666, vragen naar Jo Bremen.

Enkele MEISJES gevr. v.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West 045-215876.

BARDAMES gevr. voor middag- en of avonduren. Tel. 4498-53474.

GITARIST gezocht met ritmische begeleiding en zang, solowerk niet vereist. Tel. 352367 tot 18.00 uur.

AVONCONSULENTES belt u 045-254993.

Gevr. betrekkingen

Kleine VERBOUWING of klussen? Bel 045-418359.

Auto's en motoren

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-460262.

Bij Donny kijken is kopen! Steeds 50 BESTELLERS, bussen, minibusjes, open laadbakken, kleine en grote bestellers, ombouwers voor campers, motorhomes, caravans en stationcars, weekenders enz. Ook steeds 20 luxe auto's in alle typen en prijsklassen vanaf ƒ 1500,-. Te veel om op te noemen! Donny Klassen B.V., in- en verkoop, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, na 19 uur 611895, Maastricht.

Te k. GEVRAAGD stationcars. C.C.C. Kerkrade. Tel. 045-457976.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-752256.

De VW Golf GTS

is er weer, met veel extra's. Uit voorraad beperkt leverbaar. Autobedrijf F. Klijn (off. VW- en Audi-dealer), Economiestr. 47, Hoensbroek. Tel. 045-220955.

Te k. HONDA CB 750 Chopper, bwj. '81, km.st. 18.000, lange voorv. nw. uitlaat. 045-452465, na 17 uur.

Te k. AVON BMW-KUIP, BMW Krauser koffers, helmen en motorpak 045-414639.

Te k. FORD Escort i.z.g.st. bj. '76. Vr.pr. ƒ 1650,–. Carboonstr. 127, Heerlen-Zeswegen.

Te k. prachtige MAZDA 323 ES, 3-drs., in nw.st., type '79, ƒ 4.500,–. 045-225454.

Te k., voordelig, VAUXHALL Viva, bj. '74. Te bevr. 045-251143.

Te k. MITSUBISHI Galant 1600 GL, bwj. '79, met trekh., pr.n.o.t.k. Inl. 045-740032.

Martinair

TORONTO

Deze zomer iedere dinsdag en vrijdag!

VOLVO'S 244 Turbo, bl.met. '84, 244 GLE LPG, '81, 244 GL D6 '80, 244, GL groenmet., zeer mooi '79, 244, GL LPG, '79, 244 DL '76-'77, 242, LPG, '77, 343 DL diesel 9-'84, 333 GL sedan wit '84, 343 DL rood '84, 343 L rood '84, 344 DL sedan aut., '84, 343 DL aut. '84, 343 van '84, 345 GL zeer mooi '80, 345 L aut., '80, 363 GLS, antraciet met. '84, 345 GLS '83, 343 2 liter '84, 345 DL 2 lt. op LPG '83, Ford Taunus bravo 1.6 '82, Talbot Horizon 1.5 GL '82. Auto J. Kallen, Past. Vonckenstr. 7, Oud-Geleen, tel. 04494-42719.

I.pr.st. AUDI 100 GL 5 E april '77, vr.pr. ƒ 4950,–, inruil mogelijk. Tel. 045-411437.

Te k. 4 SPORTVELGEN v. BMW (met banden), tel. 045-211878.

Te k. AUSTIN Allegro, bj. '76, goed wagentje, vr.pr. ƒ 775,-. Laurastraat 88, Eygelshoven.

Te k. GOLF GTI, rood, km.st. 63.000, bj. '79, i.z.g.st., prijs n.o.t.k. Abshoven 52, Munstergeleen.

BMW 315 8-'81 wit; BMW 320/6 8-'79, bl. met. Gespecialiseerd in BMW, lid Bovag. Jos Klijnenlaan 50a, Geleen, 04494-53029.

Mercedes Benz 280S

1977, 83.000 km div. acc. blauw, bijzonder mooi

Mercedes Benz Zuid-Limburg

Wijngaardsweg 55, Hoensbroek/Heerlen, tel. 045-224800

Ton QUADFLIEG biedt aan: BMW 320 '82, schuifdak getint glas, zilvermetallic; Ford Sierra 16L 5-drs., kl. wit, 44.000 km; Ford 1.3 L stationcar '83 m. lpg; Ford Taunus 1.6 bravo '81 kl. blauwmet.; Ford 13 laser 5 mnd.oud, 3-drs., 5000 km; Ford Escort 1.1 L 3-drs. '81; BMW 520 '79, kl. blauw, Opel Corsa 10 S 3-drs. '83, 21.000 km; Opel Manta 2.0 CC '79 kl groenmet.; VW Golf GTI '78; Audi 100 CC '83, lpg; Datsun Silvia 180 SX '80; Suzuki Alto '84; Fiat Panda 45 Safari '83; Ford Taunus Bravo '81, lpg; Honda Prelude '80; Honda Accord aut. '80, Ford Fiesta 1.1 '79, kl. beige; Mazda 323 sedan '81; Volvo 343 DL '79; Opel Ascona 16 S 5-drs., '82; Peugeot 305 GR '83, 21.000 km, kl. groen; Mitsubishi Galant 2000 GLX '81; Toyota Sportswagon '79; Opel Rekord Stationcar '80, 5-drs., kl. blauw. Inruilers: Mini '76; Audi 50 '76; Ford Escort '75; Ford Granada '78, lpg en lichte schade. Bedrijfsauto's: Mercedes 307 '81, Talbot Fourgonette, rolstoelvervoer. Bovag-garantie vanaf ƒ 5000,–. Inr. en financ. mog. Kerkstr. 113, Ubach over Worms.

Te k. VERSNELLINGSBAK v. Toyota 1600 met LT of ST motor. Tel. 045-314467.

Te k. FORD Taunus 2 GL in prima st. Pr. ƒ 4000,-. Moet weg. 045-322897.

VOLVO 2 ltr van Volvo-medew., type 360 GLS Hatchback, grijsmetal., mei '84, km. 92.000. 04490-11489.

FORD Sierra 2.0GL automaat, type '84, 4-drs. metallic, schuifd., centr. deurverg. w.w. glas ƒ 21.500,–; Ford Sierra 1.6L 4-drs. bwj. '83 ƒ 17.200,–; Audi 80 CL type '82 ƒ 11.500,–; Opel Kadett Stationcar 4-drs. '82 ƒ 12.400,–; Honda Quintett type '83 ƒ 12.400,–; Renault 5TS '82, zeer mooi ƒ 10.900,–; Porsche 924 bwj. '80, veel extra's ƒ 26.000,–. Peugeot 104 '78 ƒ 2900,–. Div. inruilers. Autobedrijf Frans Vanhauten, hoek Nieuwstr.-Kokelestraat Kerkrade, tel. 045-456288. Inr. fin. gar. mog.

Te k. z. aparte SPORTCAR Ford Mustang Cobra Fastback Turbo, 3-drs., '80, nw.st. ƒ 8.500,–. Inr. mog. Mgr. Poelsplein 39, Heugemerveld-Maastricht.

T.k. HONDA Prelude autom. '81, Molenveld 9, Nuth, 045-241925.

Te k. FORD Taunus 1600 '81 compl. mot. v. Ford Escort 1300. Schaesbergerweg 133 Heerlen.

De hoogste prijs voor alle loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-463511, ook 's avonds.

Let op! Let op! Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. 045-422610.

Wij vragen alle merken AUTO'S in alle prijsklassen. Schade, defect, spuitw. geen bezwaar. Contant geld. Ook sloop. Tel. 045-416239.

Te k. DATSUN Cherry bestel op gas, bj. '80, vr.pr. ƒ 2500,–. Inr. mog. tel. 045-417018.

Te k. mooie DATSUN 120A FE bwj. '77 ƒ 2450,–; 045-415528.

ZWERF EERST EENS DOOR ONZE CANADA-GIDS

Met de ANWB kunt u Canada op zoveel manieren ontdekken, dat u al hele poos door onze Canada-gids kunt zwerven. Die ligt klaar op elk ANWB-kantoor. En daar helpen ze u ook graag om uw Canada-vakantie volledig op maat te maken. Boek vertrouwd. Boek bij de ANWB.

ANWB

Van dame mooie OPEL Kadett coupé automatic, kl. oranje, zwart leren dak enz. Alles 100%. Vraagpr. ƒ 3950,–; Dr. Poelsstr. 42 Kakert-Schaesberg.

Te k. YAMAHA XJ 550 bwj. '81, km.st. 14.000. Spoorstr. 22 Nuth.

te k. SIMCA 1100 '74. Bellen na 18.00 uur 04494-44740.

DODGE Diplomat 8 cil. stationcar 1980, km. 64.000. Tel. 04495-5135 na 14 u.

Vluchten naar de grote steden met CP Air. Bovendien generaal agent voor VIA RAIL (Canadese spoorwegen). Bel voor nadere inlichtingen reisbureau NRV Holiday

nrv HOLIDAY

FORD Escort XR 3I '83; Ford Fiesta 1100 L '80; VW Golf 1100 C '83; Renault R14 TS '80. Inr. en financ. mog. Voll. gar. Automobielbedr. J. Horsch, Rötscherweg 54 Ubach o. Worms.

Autobedrijf E. Plantaz biedt aan: OPEL Ascona 1.9 bwj. '78, goudmet., zeer mooi; Opel Kadett 1200 S, bwj. '78, geel als nieuw; Datsun Cherry bwj. '79, i.g.st.; Golf L met sportvelgen, blauwmet. bwj. '77; Renault 20 TS met electr. ramen en and. extra's, bwj. '77; Ford Stationcar 1600 met iets werk, opknapper, bwj. '78; Ford Escort 1600 Sport, zwart, bwj. '76; Mitsubishi Celeste 2000 bwj. '77. Inruil motor of bromfiets mogelijk. Reparatie en garantie in eigen werkplaats. Kantstr. 1, Ubach over Worms.

Te k. Ford FIESTA 1300 S i.g.st. bj. '79, tel. 04494-45846.

te k. zeer mooie Renault 5 AUTOMATIC '78, ƒ 4750,–. Napoleonb. 24, Geleen.

Honda PRELUDE Sport Coupé M '80, zilv.metall., z.g.a.n., elec. schuifdak, stereo. Te bevr. na 16.00 u. Somyasingel 61, Meerssen.

Te k. VOLVO 244 GL, '82, met overdrive en trekhaak, 56.000 km, kl. zilvermet. Slot Aldenborgln. 8, H'broek. 045-214368.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-724928.

VW Golf 100% in orde bwj. 9-76, pr. ƒ 1850,–; tel. 045-226620.

Te k. MAZDA 626 DL i.pr.st. Vr.pr. ƒ 7750,-. Oude Heide 4 N'hagen. T. 317304.

Mercedes Benz 200

1983, 28.500 metallic-groen met vele acc.

Mercedes Benz Zuid-Limburg

Wijngaardsweg 55, Hoensbroek/Heerlen, 045-224800

Te k. KADETT Berlina 1.3 S. 49.000 km gel., bwj. '81, z.g.a.n., met veel acc. ƒ 12.250,-. Tel. 045-220702. Wyenweg 274, Treebeek.

Autobedrijf LANDGRAAF biedt aan ±50 geselekteerde occasions van topkwaliteit tegen zeer scherpe prijzen en met 3 mnd. schriftelijke garantie. Ford Sierra 1.6 luxe 5-drs. kl. rood in topcond. ƒ 16.750,–; Opel Commodore 2.5 S Berlina m. overdrive, stereo, stuurbekr. T '83 groenmet. ƒ 18.750,–; Fiat Argenta 2000 luxe m. lpg, stuurbekr. enz. 1983 kl. blauw ƒ 13.250,–; Citroën CX reflex GTJ m. stuurbekr. 5-versn. 4 hoofdst. enz. kl. wit 1982 ƒ 14.250,–; Mitsubishi Galant 1600 blauwmetall. z. mooi T '83 ƒ 12.750,–; Volvo 345 DLS 5-drs. 2 ltr. m. lpg, kl. rood 1982 in nw.st. ƒ 14.300,–; Mitsubishi Tredia 1400 GL aut. 4-drs. groenmetall. '83 ƒ 13.750,–; Honda Prelude aut. kl. roodmetall. z. mooi 1981 ƒ 12.900,–; Volvo 343 DL kl. blauw, 39.000 km in nw.st. ƒ 20.259,–; Daihatsu Charmant 1600 LE 4-drs. z. luxe uitv. kl. goudmetall. 1983, ƒ 12.750,–; Daihatsu minibus personenvervoer 1984, kl. groenmetall. 8000 km, ƒ 14.250,–; Daihatsu minibus personenverv. 1983 kl. zilver, ƒ 12.750,–; Renault Fuego GTL kl. blauwmetall. 1982 z. mooi, ƒ 14.250,–; Renault Fuego TL kl. rood m. nwe. motor, stereo enz. T '82, ƒ 12.750,–; Peugeot 504 SR m. lpg, kl. blauw eind 1982 m. radio, schuifd. ƒ 11.950,–; Peugeot 505 GR aut. m. lpg, schuifd. in abs. nw.st. eind '81, kl. creme ƒ 12.750,–; Peugeot 305 GLS kl. blauw 1982, z. mooi ƒ 10.950,–; Ford Taunis Bravo 1.6 L 4-drs. beige als nw. m. radio, mistl. enz. 1982, ƒ 12.500,–; Mitsubishi Galant 2300 Turbo Diesel kl. bruinmetall. 1981 z. mooi ƒ 11.750,–; Opel Senator 30 E CD m. alle mog. extra's kl. zilver z. aparte auto '79, ƒ 13.750,–; Ford Taunus 1.6 GL m. lpg, kl. goudmetall. '80, ƒ 8250,–; Renault 5 TL v. 1e eig. kl. blauwmetall. eind '80, 33.000 km, ƒ 8750,–; Opel Kadett 12 S stationcar nw. model 1981 kl. rood, ƒ 10.750,–; Renault 14 TS kl. goudmetall. m. alle acces. 1980, ƒ 6750,–; Nissan Laurel 200 L 6-cyl. m. lpg kl. goudmetall. mooie auto 1979, ƒ 5750,–; Zastava 1100 luxe 5-drs. kl. oranje 1980, ƒ 4250,–; FSO polonez kl. blauw 1981 m. lpg, ƒ 4250,–; Ford Escort 1.3 L m. div. acc. kl. groen z. mooi, ƒ 4250,–; Ford Taunus 1.6 L kl. goudmetall. 1977, ƒ 3750,–; Ford Taunus 1.6 L m. lpg kl. beige 1977, ƒ 3500,–; Peugeot 104 SL 5-drs. kl. rood 1978, ƒ 2950,–; Honda Accord 4-drs. kl. groenmetall 1978, koopje; Renault 4 F 6 bestel kl. wit 1982, ƒ 5500,–; Landrover 109 kl. beige ƒ 4500,–. Tevens div goedkope inruilauto's. Inruil financ. mogelijk. Ook ev. bijbet. of inruil motor, bromfiets. Garantie boven ƒ 5000,–; eigen werkpl. service-dienst. Heerlerbaan 74-76, Heerlen. Tel. 045-424268.

Te k. VW Derby GLS 65.000 km, 2e eigen., als nieuw '78 ƒ 3500,–; Gouwestr. 9 Beersdal-Heerlen.

Te k. PONTIAC Fire Bird op gas, bj. '79, tel. 045-251964.

HONDA Civic blauw, zuinig en i.g.st., bj. '78, ƒ 2750,–. Kasteellaan 58G, Meezenbroek.

VOLVO 345 GLS '82 5d-2lt. met gasinst. slechts ƒ 12.250,–. Elke keuring toegestaan. Na 4 uur tel. 04490-12138.

Te k. prachtige VW GOLF type '77 geen 2e zo mooi, ƒ 3450,–. Einderstr. 29, Heerlen.

Te k. MINI special bj. '77. Pr.n.o.t.k. Govert Flinckstr. 65 na 17.00 u. Heerlen.

HONDA Quintet '81 50.000 km, ƒ 9000,–. Karmelstr. 71, Heerlen, 045-422712.

Ford ESCORT '81 nieuw model 1300 L open dak, trekhaak, vr.pr. ƒ 11.500,–. De Slag 7, Bocholtz.

Probleemloze CITROEN D Special 1973, 100% in orde, bodem gaaf, led. inter., schuifd., hier en daar nw. plaatwerk ƒ 6000,–. Bokstr. 29, Heerlerheide.

PEUGEOT 504 GLD i.z.g.st. ƒ 4000,–. Tel 04[…] 12101.

PEUGEOT 604 STI i.z.g.st. ƒ 9850,–. Tel. 04[…] 12101.

SEAT en Subaru de[…] A.C.H., Jeugdrubben 20, Hoensbroek, tel. […] 222455 biedt met gar[…] koop aan: Seat-Ronda GLX '84; Seat-fura G[…] drs. '84; Opel Ascona '79; Datsun Sunny '80; Passat MX '79; Talbot-S[…] ra 1.6 GLS '83 en '81; Ta[…] 1510 GL '80; Simca 130[…] '79, '78 en '77; Simca […] LX '76; Simca Ralley I[…] Ford Escort 1.3 GL '77; […]nault R 18 TS '81; Rena[…] 5 '77; Citroën GS spec' Citroën Visa club '80; V[…] 343 automaat '78; Merc[…] diesel 220 automaat […] Peugeot 305 GT '79; Au[…] allegro '79 en '78; Ta[…] Horizon diesel '83; Tal[…] Horizon 1.5. GL '83 en Lada 1200 S '75; Fiat '76; B.M.W. 1602 '75; Passat '76; Talbot-Ta[…] 2.2. GL '81, inr. en fin. m[…] donderdag koopavond.

MONTREAL TORONTO HALIFAX WINNIPEG EDMONTON CALGARY VANCOUVER

HET HELE JAAR DOOR meerdere malen per week

Leidsestraat 55 1017 NV Amsterdam 020-224444

CP Air Canadian Pacific Airlines Official Airline Expo 86 Vancouver

Te k. TOYOTA Celica '73 met lpg. Tel. 045-414[…]

Zeldzaam mooie DATS[UN] type 120 AFII, vier d[…] '79. Vr.pr. ƒ 3250,–; Lo[…] Deyselstr. 31, Kerkra[de-]Haanrade.

Zeldzaam mooie MIT[SU]BISHI Celeste model […] Vr.pr. ƒ 2450,–; Gla[…]lenstr. 109, Kerkrade-W[…]

Show — Show Show

Nu doorlopend motorsh[ow] in verkoopcentrum, want ze staan er. De nieuwste modellen v[an] Honda, Kawasaki Suzuki

Natuurlijk bij: Jo Cabo Meerssen Tel. 043-647365

Te k. OPEL Ascona 16, […] nov. '78, te bevr. 045-317[…] na 5 uur.

Te k. weg. gezinsui[tbr.] TOYOTA Corolla sport[wa]gen, met LPG, kl. met.ro[od] bwj. nov. '78, Joseph[ina]trastr. 13, Kerkrade.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-423063.

Off. dealer Landi-Hartog-gasapparatuur. Necam-LPG-INBOUWSTATION L.L.M. Kleijnen, Kleingraverstr. 92, Kerkrade-W. Tel. 045-410855.

Wij kopen en halen uw sloop- of SCHADEAUTO tegen afgifte vrijwaringsbewijs. Verboom B.V., Heerlen. Tel. 045-720654.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO-/SCHADEAUTO'S. Tel. 045-727742.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 15.000,– voor uw AUTO, ook sloop. Tel. 045-727741.

Wij bet. ƒ 500,– tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO, ook sloopauto's. 045-723076.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Te k. gevr. alle types MERCEDES, Opel Senator, Opel Monza. Tel. 045-414372, ook 's avonds.

Mooie FORD Taunus 1600 bwj. 10e mnd. '77, vraagpr. ƒ 2450,–, St. Jozefstr. 61, Kerkrade-West.

CITROEN GS spec. bwj. 1975, i.g.st., ƒ 950,–. Tel. 045-218126, ABC-str. 35, Treebeek, na 17.00uur.

Te k. MAZDA 818 bwj. laatst '77, vraagpr. ƒ 2200,–, Hoofdstr. 80, Amstenrade.

Opel ASCONA 1600 N '76 ƒ 3200,–; Kadett '76 ƒ 2850,–; Ford Taunus 1600 stationcar '78 ƒ 3500,–; Capri 1600 '76 ƒ 2450,–; Mitsubishi Galant '77 m. gas ƒ 3900,–; Datsun 120 A '78 ƒ 3500,–; Daf 66 marathon '76 ƒ 1900,–; Chrysler 1308 '79 m. gas ƒ 2800,–; Chrysler 1308 Gl '77 ƒ 1850,–; Mini 1100 speciaal '79 ƒ 3200,–; VW Passat '76 5-drs. ƒ 1800,–; Peugeot 304 GL '77 ƒ 1700,–. Oude Landgraaf 101, Schaesberg, tel. 045-311078.

Mercedes Benz 280 S

1980, metallic-grijs met veel accessoires

Mercedes Benz Zuid-Limburg

Wijngaardsweg 55, Hoensbroek/Heerlen, tel. 045-224800

Te k. onder garantie FORD Taunus 1600 bravo '82, Opel Rekord stationcar 23 diesel '80, Opel Kadett stationcar '81 met lpg, Opel Rekord 4-drs. '80, Ford Taunus 1600 met LPG bravo '82, Opel Rekord Classic met lpg '82, Opel Ascona 2 ltr. SR '79, Ford Fiesta '78, Opel Rekord 23D '79, Triumph TR 7 '78 ƒ 5500,-, Datsun 120Y '76 ƒ 650,-, Opel Ascona 19 '80. Financiering, garantie en inruil. Autobedrijf Stan Weber, Baanstr. 38 Schaesberg (bij Markt). Tel. 045-314175.

Te k. FORD Taunus 1600 GL, bwjr. '80, in nw.st. Vlissingenstr. 39 Heerlen.

Te k. CITROEN CX 2500 D, bwj. '79, i.z.g.st., t.e.a.b. Grachtstr. t.o. nr. 13, Nieuwst. Alleen dond. en vrijd. 9-5 uur. Tel. 04498-54102.

OPEL Manta '77, Opel Ascona diesel '81, Opel Kadett '76, Peugeot 104 '78, Datsun 100A '76, enz. enz. Pelikaanstr. 37, Heerlen-Heksenberg.

ZWERVERS OPGELET

Tamme vakanties zijn er al genoeg. Canada biedt u alle comfort van de wereld, maar ook alle ongemakken die avontuurlijke mensen zo weten te waarderen. Achtbaans en ongebaand, vijf sterren en primitieve blokhut, uitgestippeld en we-zien-wel-waar-we-terechtkomen, Lobster Thermidor en zelf opgewarmde bonen uit blik, air conditioning en de zoele zomerwind door je haren. In Canada kunt u zwemmen in spiegelende meren, beren op de weg zien, kennismaken met een natuur die in Nederland allang is ingeperkt. In Canada ruisen de wouden, in Canada weten de rivieren nog wat kolken is. Kom. Durf. Waag er om te beginnen een envelop aan.

Canada

Wilt u mij meer informatie sturen over: 1012

- ☐ Canada per auto
- ☐ Canada per vliegtuig
- ☐ Canada per camper
- ☐ Canada per trein
- ☐ Canada per bus
- ☐ Canada algemeen
- ☐

Naam

Straat Nr

Postcode Plaats

Deze bon opsturen in open envelop, zonder postzegel, aan: Canadese Ambassade, Antwoordnr. 1255, 2500 WL Den Haag.

CANADA. IT'S A BIGGER HOLIDAY.

hot Holland Overseas Travel

S[…]

Ontdek de ruimte van Canada per camper. HOT is de goedkoopste.

Canada Compleet, een breed programma verzorgde reizen.

Amsterdam/Canada, de HOT LINE, directe supervoordelige vluchten.

USA Airpasses, 30 dagen onbeperkt vliegen, méér dan 150 steden.

WAARSCHUWING! Verkoop uw auto met orig. PTT vrijw. Geen problemen achteraf. Bel voor sloop en schade-auto's tel. 045-753386 na 18.00 uur 752701.

SPOED spoed spoed auto's te k. gevr. alle merken en bouwjaren. Direct contant geld + vrijwaring. Tel. 045-414372.

Als nw. uitziende ROVER 2300 S 6 cyl., slechts 52.000 km gelop., bijna 1982 ƒ 12.500,–. Bokstr. 29, Heerlerheide.

Auto Ploum biedt te koop aan tegen betaalbare prijzen en goede garantie. RENAULT 9 GTS met vele extra's 1983 sortieve uitv. rood ƒ 14.750,–; Ford Taunus 1.6 Bravo 1981 met stereo wit ƒ 9750,–; Toyota Carina 1.6 de luxe 1981 bruinmet. bijzonder mooie auto ƒ 8950,–; Peugeot 305 SR mooie zuinige auto 1981 rood ƒ 9750,–; Mazda 626 SDX hardtop sportieve auto met speciale striping, electr. ramen enz. 1981 grijsmet. ƒ 9750,–; Renault R5 GTL zuinige auto weinig km 1980 1e eig. blauwmet. ƒ 8250,–; Honda Accord 4-drs. i.nw.st. 1979 groenmet. ƒ 6750,–; Toyota Celica 1.6 ST mooie sportieve auto 5 bak speciaal striping 1979 rood ƒ 7500,–; Vauxhall Cavalier model Ascona mooie auto 1978 rood ƒ 3950,–; Toyota sportwagon zeer zuinige auto 1e eig. i.z.g.st. met speciale chroomwielen 1978 blauwmet. ƒ 3950,–; Peugeot 504 SR diesel autom. 1978 bruinmet. ƒ 3950,–; Peugeot 504 GL autom. 1978 bijzonder mooie auto rood met stereo ƒ 3950,–; VW Scirocco GL autom. 1977 wit ƒ 4750,–; Ford Taunus 1.6 Combi zeer goede auto 1977 ƒ 3250,–; Volvo 66 GL 1976 goudmet. Auto verkeert in perfecte cond. ƒ 2250,–; Inruil + finc. Tel. 045-464618 Bosveldstr. 55 Kerkrade-Bleyerheide.

Te k. R14 TL '77 ƒ 1000,-. Kantstr. 41, Ubach o. Worms.

Te k. gevr. auto's vanaf 1976. Garage SCHAEPKENS tel. 04405-2896.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw oude SLOOPAUTO'S. Bel 045-751446. Tevens gratis afgehaald.

Gebruikte ONDERDELEN BMW Alfa Opel Rover Ford. Ind.terr. Haefland 20, Brunssum. Tel. 045-254482.

Autorijders let op! SUNROOFS aanbieding ƒ 298,–, kant en klaar. Interauto glas, Geuweg 44, Sittard, tel. 11235.

Zondag 31 maart OLDTIMERBEURS en oude motoren in de Geulhal Valkenburg, inl. tel. 045-213386.

Te koop gevraagd: SLOOPAUTO'S. Tel. 04492-3164.

GARAGEBEDRIJF vraagt met spoed te k. personenwagens, bestelwagens, busjes. Schade of defect geen bezwaar. Direct contant geld. Tel. 045-456963.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. nw.st. 1e eig. AUDI, type 100 GLS, '79, op gas, alle keur. toegest. ƒ 3.950,–. Tel. 043-10140.

FORD Granada 2.3GL bwj. bijna '79, lpg, vraagpr. ƒ 3650,–. Tel. 045-463511.

Te k. SAAB 99, klasse auto, alle onderh.beurten in garage gehad. Wagen in 100% staat. ANWB-keur. toegest. ƒ 2.500,–. Sittard. 13510.

Mooie OPEL Kadett City type '76, loopt als nieuw. Vraagpr. ƒ 1950,–. Tel. 045-463511.

Betrouwbaar in de lucht, betrouwbaar op de grond.

Autoruit stuk of lek???

Wij helpen direkt!

Interautoglas

Dag en nacht mobiele service. Tel. 04490-11235 of 04490-13586.

BMW 315 '82 42.000 km; BMW 320 6 '78 autom. op gas; BMW 316 '78 alle extra's; BMW 528 I '79 nw.staat; Honda Civic '82 5-bak; Mitsubishi Colt '79; Ford 1600 L caravan 5-drs. '79; Ford Fiesta '78 1300 S lichte achterschade; Rekord Berlina '79 4-drs.; Rekord '78 autom. 4-drs.; Chevrolet Caprice '77; Peugeot 305 '75; Peugeot 305 GL diesel '80; VW '74; Golf '75 autom.; Kadett '79 Berlina; Kadett '78 SR coupé; Manta '78; GTE i.z.g.st. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig Heerlen, tel. 045-721268.

Te k. gevr. div. typen PERSONENAUTO'S, klein defect of schade geen bezwaar. Tel. 045-721268.

Opgelet: met travel market zwerven in zekerheid

Specialist in vluchten naar en arrangementen in Canada

AUTOMAAT Opel Kadett type '77, prachtauto, alle keuringen toegestaan, 045-223318, Pelikaanstr. 37, Heksenberg-Heerlen.

Erg goed lopend oud KEVERTJE pr. ƒ 350,–, Amstelstr. 8, Beersdal-Heerlen.

Gebruikte MOTOREN: 2x Suzuki GSX 1100 '82 ƒ 7500,–; 2x Suzuki GSX 1100 '81 vAnaf ƒ 6450,–; 2x Suzuki GS 550 '78-'79 vanaf ƒ 2250,–; 1x Suzuki GS750 '78 ƒ 1950,–; 125cc Cross vanaf ƒ 1850,–; 1x Honda GL 1100 '82 ƒ 7500,–; 1x Honda XL 500 R '84 ƒ 5450,–; 1x Honda CB 250 RS '82 ƒ 2650,–; 1x Honda CB 750 C '82 ƒ 4950,–; 1x Yamaha XJ 900 '83 ƒ 8450,–; 1x Yamaha DT 250 LC '80 ƒ 2950,–; 1x Montesa 349 Trial 17 KM ƒ 4250,–; 1x Montesa 444 Cross ƒ 1950,–; Nieuw speciaal geprijsd: Kawasaki 440 LTD BD van ƒ 7390,– voor ƒ 6600,–; Honda XL 500 R en 600 R nog met Actieprijzen. Suzuki GSX 750 nieuw voor ƒ 9450,–; 1x Honda CH 80 Demo model nu ƒ 1950,–; Speedcentrum Henk Rekers Motoren, Ganzeweide 177 Heerlen, tel. 045-215375. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

KERA-OCCASIONS: BMW 316 '79 '81 '82; BMW 318 i '82; BMW 320 '81 '82; BMW 320 aut. '82; BMW 518 '81 '83; BMW 520 A '78; BMW 520 i '82; BMW 520 i aut. '82; BMW 525 i aut. '82; BMW 525 '78; BMW 525 i '82; BMW 528 i '78; BMW 728 i A '81 '82; BMW 745 i '82; Peugeot Break 305 SR '82; Mazda 626 A '82; Mitsubishi Lancer 12 GL '82; Renault Fuego GTX '81; Ford Taunus 1600 GL '81; Volvo 345 GLS '82; Fiat Panda '84; Ford Escort XR 3 '81. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade. Tel. 045-452121.

Te k. PEUGEOT V 6 SL bwjr. '78, pr. ƒ 3200,–. Inruil mog. Dämkesstr. 39, Schaesberg, tel. 045-323823.

De VW Polo Sprinter

een zeer sportieve coupé met veel extra's. Nu uit voorraad beperkt leverbaar vanaf ƒ 17.995,–. Autobedrijf F. Klijn (off. VW en Audi-dealer), Economiestr. 47, Hoensbroek, tel. 045-220955.

WARDAIR CLASS...1 KLASSE APART

Alle toestellen zijn van voor tot achter "WARDAIR CLASS" ingedeeld. Vraag snel de kleurenbrochure met scherpe prijzen bij WARDAIR CANADA. Boek bij uw reisburo of bel 02503-165[…] WARDAIR, Antwoordnr. 423, 2130 WB Hoofddorp.

Intervac Holidays bv

De Canada kenners en verwenners.

Mercedes Benz 230E

1981, 84.000 km groen

Mercedes Benz Zuid-Limburg

Wijngaardsweg 55, Hoensbroek/Heerlen, tel. 045-224800

MERCEDES 280 SE bwj. '74, vr.pr. ƒ 2750,-; Toyota Corolla coupé bwj. '75, vr.pr. ƒ 950,-. Te bevr. Rembrandtstr. 25, Heerlen.

Te k. AUDI 100 Avant CL 5E bwj. '78. Tel. 045-319229.

Te k. VW Scirocco 1100 type '77, nw. banden, uitlaat schokbrekers, en stereoapp., (kl. rep. v. dhz.) 1e lak, auto i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 3250,–, tel. 045-270054, b.g.g. 424398.

Puntgave DS 21 ƒ 7500,–, telefoon 045-322650.

OPEL Kadett Flash '83; Opel Kadett 1300 de L '80; Opel Corsa 12 S TR '84 en '83; Ford Sierra 16 GL 5-drs. '83; Ford Escort 1300 Laser '84; Ford Escort 1300 L 5-drs. '81; Ford Fiesta 1100 L '84; Ford Taunus 1600 GL '80 4-drs.; Datsun Cherry 1200 GL '81; Mitsubishi Colt GL '79; Honda Civic Automatic '78. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen. Tel. 045-725806. Na 18 uur 045-721406.

OPEL Rekord Stationcar 20 S de Luxe, '82, 44.000 km. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen. Tel. 045-725806. Na 18 uur 721406.

Voor alle AUTOSCHADE en spuitwerkzaamheden. Ook voor diamantkleuren kunt u terecht bij Ed. Plantaz, Kantstr. 1 Ubach o/Worms. Tel. 045-316786.

Te k. OPEL Ascona 2 ltr., bwj. eind '78, vele acces. Tel. 045-414784, 10-16 uur.

Te k. SUZUKI GS 850 bj. '79 met koffers en volle kuip ƒ 4000,- i.z.g.st. Tel. 045-323317.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-423063.

Z.m. OPEL R. 1. lak + eigen LPG, schuifd. 12-12-77 ruil kl. auto mog. ƒ 2450,–; tel. 045-412593.

Voor al uw AUTO-O[N]DERDELEN moet u bij autosloperij Rapie[…] vens schade- en gebru[ikte] automobielen. In- en [ver]koop. Locht 70, Kerkra[de-]West. Tel. 045-423423. 1[…] v. grensovergang Locht.

Te k. MAZDA 323 nov. type '79, i.z.g.st. Vraa[gpr.] ƒ 3750,–; Tel. 04406-1506[…]

Te k. zeer mooie DATS[UN] 120A FII, bwj. '78. Vraa[gpr.] ƒ 3.150,–. 04406-14101.

Te k. mooie FORD Esc[ort] 1300 Ghia van particu[lier] 1976 ƒ 2.300,–. Kievitst[r.] Heerlen. 045-227788.

Koopje. VOLVO 244 '75, ƒ 1.850,–. Tel. 457066. Na 18 uur.

TRANSALPINO

HAAL HET CHARTER EN LIJNDIENST PROGRAMMA BIJ UW REISBU[RO]

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Vrijdag 29 maart 1985 ● Pagina 19

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
OOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
43 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.

umelage

Hadden we vroeger op school aar beter opgelet. Zeker tijns de soms zo saaie lessen rans. Dan hadden we deze eek in het artikel over het rtnerschap tussen Kerkrade n Keulen niet 'jumilage' geschreven, maar 'jumelage' zoals et hoort. Jumelage, een woord at gebruikt wordt voor de culrele samenwerking tussen wee gemeenten uit een ander nd, stamt af van het Franse umeau'. En dat betekent: weeling. Volgens ene Wolters, ie nogal wat woordenboeken chrijft, betekent jumelage dus ewoonweg „het in paren zetn" of „koppelen". Koppelt u ch aan een vriend of vriendin, unt u het weer gewoon een verbuding noemen. Want in het ederlands zeggen: „ik jumeer met mijn vriend(in)", inkt toch enigszins vreemd. o is dat nu eenmaal met ons altie.

Bokkerijders

Zo langzamerhand blijven niet veel zekerheden meer ver. Achter praktisch alles orden in onze tijd vraagtens gezet. Je went er aan. Toch as het een schok om in 'Het nd van Herle' te lezen dat de eruchte bokkenrijdersbenden ooit hebben bestaan. Weer een ekerheid, waarmee we toch ijn opgegroeid, verdwenen. De eer L. Augustinus schrijft in it tijdschrift voor vrienden en oefenaars van de historie van ostelijk Zuid-Limburg, dat de grote mafiaächtige bende iet heeft bestaan". Augustinus aakt niet zomaar een kreet, aar onderbouwt zijn stelling n een gedegen stuk.

Bokkerijders(2)

Heel erg vereenvoudigd omt het erop neer dat de bententenissen over het enorme antal bokkerijders, die in de rocesstukken uit die tijd voormen, door foltering zijn vergegen. Om niet langer gepijngd te worden, bekenden de als okkenrijders de geschiedenis egane misdadigers grif alles at de rechters maar wensten. o werd een mythe in het leven roepen, waar historici zich u nog het hoofd over pijnigen. en voorbeeld in 'Het Land van erle' (o.a in het Thermenmuum verkrijgbaar) om Augusus' gelijk te bewijzen.

Bokkerijders(3)

In 1742 vond er een overval aats op een pastorie bij Wauch. Volgens de eerste getuigessen waren daar acht inbrers bij betrokken. Maar binn een paar jaar groeide het antal daders via 16, 20 en 60 t tot meer dan honderd. Een geloofwaarig aantal, dat ettemin te vinden is in de nu g deels bestaande bekentenisder veroordeelden. Gevolg n de pijnbank, laat Augustius weten. De Bokkenrijders, als wij ze kennen, hebben dus iet echt bestaan, maar zijn een rzinsel van de overspannen rwachtingen van folteraars. ie weet klopt het allemaal wel. et wordt wel steeds leger om s heen.

neeuw

Hoewel wij niet pretenderen eerprofeten te zijn, voorspelen we vorige week nog in deze ubriek dat deze winter niet zich laat sollen. Iedereen acht dat de sneeuwbuien nu voorbij zouden zijn. Onze ad was toen om de sneeuwatibuten voorlopig nog maar et op te bergen. Gistermorgen egen we ons gelijk en hoe kunn we dat beter bewijzen met n foto die fotograaf Dries nssen in Heerlen maakte. De eeuw vormt zelfs van deze tsende vrouw een schim.

itglijden

Hebt u prominente politici al ns zien rolfietsen? Nee, dan ijgt u zaterdag dè kans van w leven. Om 19.00 uur stijgen wethouders Hub Savelsergh en Coen Niesten van eerlen. Tweede-Kamerlid ein Hummel van de PvdA en adslid Thijs Wijnen op de eewielers tijdens de 'wielerzesdaagse' in het Volkshuis n Passart. Voor de organisatie kent fanfare St. Hubertus. an de politici dus de eer om n te tonen dat ze op de smalle ubes' minder vaak uitglijden n in de politiek. Of juist eer!

Gemeente: „Nabestaanden niet meer op te sporen"

Opruimen graven zet kwaad bloed

KERKRADE – Het opruimen van de oude grafstenen op het kerkhof naast de St. Lambertuskerk in het centrum van Kerkrade heeft bij menige inwoner kwaad bloed gezet. De gedenkstenen worden weggekapt door de gemeente Kerkrade, omdat de verhuurtermijnen van de graven verstreken zijn. „Het zou beter zijn dat de gemeente in goed overleg met de inwoners mogelijkheden zoekt om de graven en stenen te behouden voor ons nageslacht. Deze werkzaamheden moeten acuut gestopt worden, zodat de historische monumenten voor de slopershamer en de container beschermd blijven", schrijft koster D. Houtema van de St. Lambertuskerk in een protestbrief aan het gemeentebestuur.

„Oude kerkhoven kunnen beschouwd worden als voor het publiek toegankelijke stenen archieven", vervolgt Houtema in zijn brief, „hier rusten zij, die eens voor stad of streek bekendheid verwierven". De koster vindt dat het op deze wijze niet meer mogelijk is om met gepaste eer de voorouders te gedenken. „Hoe vaak gebeurt het niet dat er op kerkhoven vandalisme wordt bedreven door grafstenen te vernielen. Hoe moeten wij nu een besluit van de gemeente inschatten als zij haar medewerkers opdracht geeft de grafstenen met hamer en beitel te bewerken en op te ruimen?", vraagt Houtema zich af. Volgens hem zou de hele gemeenschap tegen de afbraakplannen van de gemeente zijn. De protesten in het centrum van Kerkrade nemen dan ook toe. „Het wordt tijd dat er aan de bel wordt getrokken, anders ontstaat er een slagveld", aldus de koster.

Advertenties

Een zegsman van de gemeente Kerkrade liet desgevraagd weten, dat de graven worden opgeruimd vanwege de verlopen verhuurtermijn. „In veel gevallen zijn de nabestaanden niet meer op te sporen. Wij plaatsen geregeld advertenties, maar daar komt geen respons op. In sommige gevallen stellen de familieleden zelfs geen prijs meer op instandhouding van het graf". Toch zegt de woordvoerder dat het gemeentebestuur wel degelijk rekening houdt met de historische waarde van de begraafplaats. „Dit kerkhof is inderdaad een van de oudste van de stad. Daarom heeft het college besloten om de stenen met een momumentale waarde te laten staan. We ruimen alleen die op waarvan er meerdere zijn of die sterk aangetast zijn. Op die historische waarde hebben ons al meer mensen attent gemaakt. Dit is heus niet de eerste brief", aldus de zegsman.

● De wethouders H. Savelsbergh en J. Verheugen kopen de eerste twee loten van voorzitter J. Gubbels van het renovatiecomité. Pastoor Hanneman, kapelaan Martin, penningmeester G. Bos en secretaris L. Doyen kijken toe.

Wethouders dragen eerste steentje bij

Loterij voor kerk in Heerlen-Noord

HEERLEN – Met het kopen van de eerste twee loten droegen de Heerlense wethouders H. Savelsbergh en J. Verheugen gisteren de eerste steentjes bij voor de renovatie van de Christus Koning-H. Judas Taddeusparochiekerk. De kerk aan de Navolaan wordt geteisterd door verschillende mankementen, waaronder betonrot, een versleten dakbedekking, een slechte verwarming en ontbrekende isolatie. Voor het eind van dit jaar moet de op negen ton begrootte 'onderhoudsbeurt' gerealiseerd zijn. Het bisdom, de provincie en gemeente gaven al forse subsidies. Met de grootscheepse loterij hoopt het renovatiecomité de ontbrekende honderduizend gulden bij elkaar te krijgen.

De provincie droeg 250.000 gulden bij aan het renovatiefonds, terwijl de gemeente 60.000 gulden neertelde en het bisdom ruim drie ton. De parochie zelf zal 230.000 gulden bij elkaar moeten brengen. Op honderdduizend gulden na kan het renovatiecomité hiervoor uit het bouwfonds putten. Het nog ontbrekende bedrag hoopt het comité via de loterij binnen te krijgen.

Zaterdag zullen tientallen vrijwilligers, onder begeleiding van de muziekverenigingen uit Heerlen-Noord, de loten huis-aan-huis in de wijken Nieuw Einde, Vrieheide, De Stack, Versilienbosch en De Weggebekker aanbieden. Er komen tweeduizend loten van vijftig gulden per stuk in de omloop. Vanaf juni zijn er vijf trekkingen, waarbij een auto, vakantiereizen en diverse geldprijzen die onder het toeziend oog van een notaris zullen worden verloot.

DRL wil 40 tot 60 boxen zeker huren

Mogelijk manege in stallen bij renbaan

LANDGRAAF – Wethouder Wiel Heinrichs van de gemeente Landgraaf acht het niet uitgesloten dat er een manege komt in een deel van de paardenstallen bij de draf- en renbaan die de gemeente onlangs heeft gekocht. „Een deel gaan we verhuren aan de draf- en renbaan, want die wil daar een aantal boxen hebben, maar een ander deel kan eventueel aan de recreatieve paardensport worden verhuurd", zei de wethouder gisteravond in de gemeenteraad.

De raad ging na een uitvoerig pleidooi van burgemeester Hans Coenders en wethouder Wiel Heinrichs akkoord met de aankoop van de stallen, waarmee een bedrag van 253.000 gulden gemoeid is. Dré Boumans van de fractie Gulpers vroeg zich af of de gemeente zich wel op dit terrein moet begeven. „Dat moet je aan de particulieren overlaten om daarin te handelen", zei hij. Uwe Heiligers vindt dat er een te grote druk komt op het recreatiegebied Strijthagen als er een manege komt en Sjef Horbach zette samen met Dré Boumans vraagtekens bij een haalbare exploitatie van de stallen.

Rendabel

Burgemeester Coenders maakte de raad duidelijk dat het eindelijk tijd wordt dat de gemeente haar grondbezit rendabel maakt. „We schrijven jaarlijks negen ton bij aan rente op terreinen die in ons bezit zijn. De grond bij de stallen was van ons, nu we de stallen ook hebben kunnen we de zaak verhuren en zelf een sluitende exploitatie opzetten". Het is definitief dat de draf- en renbaan zeker voor de komende twee jaar 40 boxen wil huren, misschien wordt dat wel uitgebreid tot 60. Volgens wethouder Heinrichs hebben maneges in de buurt van het gebied Strijthagen-Groene Long in Kerkrade geen bezwaar tegen verhuur van de rest van de hallen aan de recreatieve paardensport. Eén en ander zou zelfs in overleg zijn geregeld.

● Veel grafstenen op het kerkhof in het centrum van Kerkrade zijn al in de container verdwenen.

College Landgraaf denkt aan zoeken van alternatieve plaats

Marktbewoners hebben last van tentfeesten

LANDGRAAF – Bewoners van de Markt in Schaesberg hebben hun beklag gedaan bij het Landgraafse gemeentebestuur over de geluidsoverlast die zij ondervinden als er tentfeesten op de markt worden gehouden. Ze hebben een bezwaarschrift ingediend tegen een vergunning voor tentfeesten op de markt. Twee grote feesten worden daar jaarlijks gehouden, namelijk de Pinksterfeesten en de Tirolerfeesten.

Het CDA en BBL hebben het college gevraagd nog eens met de mensen rond de markt te praten omdat met de tentfeesten voor behoorlijke inkomsten voor verenigingen wordt gezorgd. Uwe Heiligers (Soc.Democraten) zei dat er maar snel een grote sporthal gebouwd moet worden bij Strijthagen, waar dergelijke feesten gehouden kunnen worden. Ook H. Sepers (VVD) vond dat er een alternatieve plaats gevonden moet worden.

Gesprek

Burgemeester Coenders maakte bekend dat hij de bewoners rond de markt reeds heeft uitgenodigd voor een gesprek. Die bespreking vindt hedenochtend plaats. „Die overlast is er. Het ziet ernaar uit, dat de officier van justitie toch strikte regels wil handhaven voor tentfeesten en incidentele feesten niet meer wil toestaan", aldus de burgemeester. Het college denkt inderdaad aan het zoeken naar een alternatieve plaats voor de feesten. Ingrijpen bij geluidsoverlast was tot nu toe moeilijk, omdat de geluidsverordening van de gemeente ooit nietig werd verklaard.

Inbraak bij opticiën

BRUNSSUM – Een inbreker in Brunssum ziet het nogal zonnig in. Tijdens zijn inbraak in de nacht van woensdag op donderdag bij opticien R. aan de Kerkstraat in Brunssum ging hij aan de haal met liefst 40 zonnebrillen. De rest van het assortiment liet hij ongemoeid. De dader verschafte zich de toegang tot de winkel door het verbreken van de etalageruit. De totale waarde van de buit is nog onbekend.

'Goede vangst'

BRUNSSUM – Niet visser B. uit Schinnen had een goede vangst gistermiddag, maar de dader die zijn auto leegroofde. B. ging tussen 16.30 en 17.40 uur naar een vijver op de Brunssummerheide om een hengeltje uit te gooien. Daar aangekomen zocht hij eerst een goede visstek. Toen de onfortuinlijke man uit Schinnen bij zijn auto terugkwam, bleek deze leeggeroofd te zijn. Uit het voertuig werden een radio-cassetterecorder, tien cassettebandjes, zonnebril, visoveral, vier werphengels, vier vismolens, een complete viskist en een zaklantaarn gestolen. De totale waarde bedroeg 3.545 gulden.

ONDERKOMEN VOOR BOCHOLTZSE VERENIGINGEN

Toekomst oud-raadhuis in handen van commissie

SIMPELVELD – Een commissie van vijf leden uit de Simpelveldse gemeenteraad zal zich de komende maanden bezig houden met de toekomst van het voormalige gemeentehuis van Bocholtz. Een dergelijke commissie werd gisteren tijdens de gemeenteraadsvergadering in het leven geroepen, naar aanleiding van het voorstel van b.en w. om maximaal 25.000 gulden uit te geven voor een vooral bouwkundige studie naar de toekomstmogelijkheden van het gebouw.

Na jaren van overleg, studies en enquêtes is het college onlangs tot de slotsom gekomen dat het voormalige raadshuis het meest geschikt is als huisvesting voor verenigingen en instellingen uit het Bocholtzse. Hoewel het uitdrukkelijk de wens van de raad was en is om het gebouw te handhaven, werden er gisteren toch vraagtekens gezet bij het collegevoorstel.

Onderzoek

Raadslid H. Bardoul vroeg zich af of er niet opnieuw onderzocht moet worden welke verenigingen gebruik zullen gaan maken van het gebouw. De door het college als voorbeeld genoemde instellingen als de bibliotheek en bejaardensoos vond hij minder geslaagd, omdat die eigenlijk geen echte huisvestingsproblemen hebben. Hij was van mening dat alle mogelijke gebruikers nog eens met de gemeente rond de tafel moeten gaan zitten.

Zijn collega J. Schrijvers kon een eind met hem mee gaan en kwam met het voorstel om een commissie ad hoc op te richten, die zich speciaal met deze zaak zal gaan bezighouden. De hele raad kon met de instelling van de commissie akkoord gaan, maar raakte wat verdeeld over wie er in moest zitten. Stemmen gingen op om daarin ook deskundigen van buitenaf, vertegenwoordigers van verenigingen en nog anderen in te benoemen.

Geen bezwaar

Burgemeester A. Teheux en de verantwoordelijke wethouder Frijns hadden op zich geen bezwaar tegen de commissie, maar lieten wel duidelijk blijken dat de instelling daarvan niet tot lange vertragingen mocht lijden. De zaak sleept namelijk al jaren.

Beiden raadden dan ook met klem af om nog eens het onderzoek te houden, waarnaar Bardoul had gevraagd. Om dezelfde reden pleitten ze er ook voor dat de architect, die het raadhuis moet gaan verbouwen vanaf het begin bij het werk van de commissie zal worden betrokken. De raad accepteerde deze voorstellen en riep de commissie, waarin de raadsleden Bardoul, Frijns, Rutters, Schrijvers en Zinsen zitting hebben, in het leven. Voor de vakantie moet er nu een definitief plan op de collegetafel liggen.

Woning geplunderd

BRUNSSUM – Bij een inbraak in de woning van de familie P. aan de Dr. A. Kuipersstraat in Brunssum gingen de dader(s) met een wel erg grote buit aan de haal. Ze wisten mee te nemen: een notenhouten kast, antieke spiegel, klok, salontafel, stereo-toren, twee geluidsboxen, vier antieke stoelen, filmcamera, 60 cassettebandjes en twintig langspeelplaten. De totale waarde van de buit wordt geschat op 9.700 gulden. De inbrekers bezochten de woning tussen maandag 15 en woensdag 17 uur toen de bewoners afwezig waren.

Hardrijders bekeurd

BRUNSSUM – Tijdens een snelheidscontrole op de Spoorstraat en Maastrichterstraat in Brunssum bekeurde de politie liefst 52 automobilisten. De controle werd gisteren gehouden tussen 10.30 en 11.30 uur. De snelheden varieerden van 68 tot 85 kilometer per uur.

Advocaat: "Vier weken cel voor steunfraude te veel"

Horecabazen lokken zwart werken uit

HEERLEN – Vier weken gevangenisstraf hoorde de 38-jarige M.S. uit Wittem gisteren voor de Heerlense politierechter eisen voor de door haar gepleegde steunfraude. De vrouw had vorig jaar, vanaf maart, de sociale dienst in haar woonplaats voor 7.500 gulden opgelicht. Zij had bijna de helft van het aantal door haar gemaakte uren bij een horecabedrijf in Wittem niet opgegeven, terwijl ze op hetzelfde moment ook een bijstandsuitkering ontving. Bovendien werd de vrouw ervan verdacht te hebben samengewoond, zonder dat de sociale dienst hiervan op de hoogte was gesteld. Van deze beschuldiging werd de Wittemse wegens gebrek aan bewijs vrijgesproken.

De steunfraude was aan het licht gekomen nadat haar ex-man in een brief aan de sociale dienst haar privésituatie exact uit de doeken had gedaan. Na de scheiding had hij al in een onbewaakt ogenblik de complete huisraad naar zijn nieuwe woning verhuisd. „Uit geldnood heb ik toen ook zwart gewerkt", aldus de verdachte. „Een niet goed te keuren, maar wel begrijpelijke daad", zo meende haar raadsman. „In de horeca wordt je doodeenvoudig niet meer aangenomen als je niet bereid bent enkele uren zwart te werken. Gezien de machtspositie van de werkgevers heb je daar dan maar op in te gaan".

Een situatie die officier van Justitie mr. Van Opstal heel wat minder vanzelfsprekend vond. „Ik heb goede contacten met de FIOD. De Wittemse horecabaas kan erop rekenen nog van justitie te horen". Ook de opmerking van de advocaat dat vier weken celstraf wel erg veel was, wees hij van de hand. „Als de steunfraude een schade van vijfduizend gulden en een tijdsperiode van twee maanden overschreidt, dan is gevangenisstraf een gebruikelijke eis", aldus mr. Van Opstal. „Ik begrijp dat het na een scheiding moeilijk is opnieuw te beginnen. Maar dat is nog geen reden de huisraad over de ruggen van andere belastingbetalers aan te schaffen"

Voorwaarde

Politierechter mr. Michiels van Kessenich veroordeelde de vrouw, mede gezien haar blanco strafblad, tot een boete van 500 gulden en een voorwaardelijke gevangenisstraf van vier weken met een proeftijd van drie jaar. Daaraan is de voorwaarde verbonden dat de vrouw haar afbetalingsregeling met de gemeente stipt zal moeten nakomen.

Geboren
26 maart 1985

Tanja

zusje van Roy
dochter van Rudy en
Kitty Babic

Roermond, Ringoven 22

Opa en oma

Jeu en Maria Meurders

geven met blijdschap te kennen dat hun kinderen Mariette en Frank hen een kleinzoon hebben geschonken.

Ze noemen hem

DAAN

23 maart 1985
Akerstraat 153 Kerkrade-West

IN PLAATS VAN KAARTEN

Mede dank zij u is de dag van ons

50 jarig huwelijksfeest

een van de mooiste dagen geworden van ons leven. Iedereen zonder uitzondering heel hartelijk bedankt voor alle bewijzen van medeleven. Ook namens onze kinderen en kleinkinderen. Het heeft ons goed gedaan.

Hubert Houben
Lieschen Houben-Schümmer

Mr. dr. Froweinweg 52
6287 GD Eys-Wittem

---

†

In diepe verslagenheid geven wij kennis dat heden, geheel onverwacht, van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Miel Vroemen

echtgenoot van

Truus Gerards

op de leeftijd van 54 jaar.

In dankbare herinnering:
Nuth: **Truus Vroemen-Gerards**
Nuth: **Emiel Gerards**
Volendam: **Martha en Albert Tunk**
Echt: **Mia en Leo Keulen**
Appeltern: **Marie-Louise en Chrit Mommers**
Nuth: **Jo en Karin Clahsen**
Havert: **Henriëtte en Harry Ruijters**
De kleinkinderen
Familie Vroemen
Familie Gerards

6361 BP Nuth, 28 maart 1985
Burg. Cremersstraat 13

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 30 maart om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bavo te Nuth, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats aan de Slagboomsweg. Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren. Vrijdag as. om 18.00 uur avondwake in voornoemde kerk. De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot afscheid nemen van 14.00 tot 15.00 en van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van de heer

E. Vroemen

Personeelsvereniging
Distributiecentrum
Zuid-Nederland
Hoensbroek

Algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, delen wij bedroefd mede dat heden, na een kortstondige ziekte, van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 65 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, opa, oom en neef

Sjef Boumans

echtgenoot van

Griet Wetterhahn

M. Boumans-Wetterhahn
Hub Boumans
Sjef Boumans
Marian Boumans-Lubin
Dominique en Francine
Familie Boumans
Familie Wetterhahn

6367 AM Voerendaal, 27 maart 1985
Pontstraat 13

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden zaterdag 30 maart as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade, waarna wij hem te ruste leggen op de r.-k. begraafplaats te Voerendaal.
Samenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Heden, vrijdag, zal de dierbare overledene bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van 19.00 uur in de kerk te Kunrade.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van de begrafenisvereniging te Voerendaal aan de Looierstraat aldaar; bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van onze vader en opa

Gerard Jozef Houben

Dankbaar zullen wij hem gedenken op zondag 31 maart tijdens de eucharistieviering van 11.30 uur in de St.-Martinuskerk te Kerkrade-West.

Kinderen Houben

Spekholzerheide, maart 1985.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken, betuigen wij op deze wijze onze oprechte dank voor de blijken van medeleven betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze vader en vriend

Harrie Korsten

Familie Korsten
Henny Geilen

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben zondag 31 maart a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Paulus te Limbrichterveld-Sittard.

---

†

Heden overleed, na een kortstondige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 76 jaar, mijn lieve vrouw, onze moeder en oma

Maria Josephina Daemen

echtgenote van

Petrus Lambertus Neeskens

Heerlen: **P.L. Neeskens**
Heerlen: **A.G.L. Neeskens**
Amsterdam: **H. Neeskens**
T. Neeskens-van Ooyen
Noël
Wedderburn (Aus.): **W. Neeskens**
F. Besier
Brunssum: **M.J. Berkx-Neeskens**
T. Berkx
Paul

Heerlen, 27 maart 1985
Corr.adres: Hugo de Grootstraat 3
6445 CG Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 1 april om 10.15 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld-Heerlen, waarna aansluitend de crematieplechtigheid in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Overtuigd zijnde van uw medeleven, is er geen condoleren.
In de avondmis van zaterdag om 18.30 uur in voornoemde kerk, zal de dierbare overledene worden herdacht.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, vrijdag van 18.00 tot 19.00 en zaterdag en zondag van 14.00 tot 15.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

In dankbare herinnering delen wij u mede dat, na een werkzaam leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, na een langdurig gedragen lijden, van ons is heengegaan, op de leeftijd van 51 jaar, mijn lieve vrouw, moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Johanna Martha de Kok

echtgenote van

Jan Boxma

Ubach o. Worms: **J. Boxma**
Jaap en Iris
Patrick
Ubach o. Worms: **Jan Boxma**
Gabi Boxma-Oplotka
Schaesberg: **Arnie Norder-Boxma**
Marcel Norder
Familie de Kok
Familie Boxma

6381 BH Ubach over Worms, 28 maart 1985
Thornsestraat 5.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 1 april a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Abdissenbosch-Ubach over Worms.
Bijeenkomst in de kerk, er is geen condoleren.
Zondag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel aan de Beuteweg 32 te Nieuwenhagen; bezoek van 17.45 tot 18.00 uur.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoonzus, tante en nicht

Maria Cornelia Hendriks

weduwe van

Johan Offermans

Zij overleed op de leeftijd van 70 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Brunssum: **F. Offermans**
G. Offermans-Duyckaerts
Heerlen: **G. Pelos-Offermans**
P. Pelos
Heerlen: **J. Offermans**
Voerendaal: **M. Smeets-Offermans**
J. Smeets
en al haar kleinkinderen
Familie Hendriks
Familie Offermans

Heerlen, 28 maart 1985
Molenwei 404
Corr.adres: Torenstraat 40, 6445 BX Brunssum

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op maandag 1 april as. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Schandelen-Heerlen, waarna begrafenis op de begraafplaats te Imstenrade.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van zaterdag 30 maart om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.
Voor vervoer is gezorgd.

De plechtige eerste jaardienst voor onze lieve moeder

Hubertina Hanzen

zal worden gehouden op zaterdag 30 maart a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

Dames Kölgen

Nieuwenhagen, maart 1985.

Zondag 31 maart a.s. is het een jaar geleden dat wij afscheid namen van mijn onvergetelijke vrouw, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Lies Le Roux-v. Neer

Wij zullen haar herdenken in de plechtige eerste jaardienst op zondag 31 maart a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk H. Martinus te Welten.

Carel Le Roux
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, maart 1985.

---

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden, na een kortstondige ziekte, vrij plotseling van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 72 jaar, mijn lieve en zorgzame echtgenoot, broer, zwager, schoonzoon, oom en neef,

de heer

Hubert Schweden

echtgenoot van

Cornelia Collet

Met liefde gedenken wij hem die goed voor ons was.

De diepbedroefde familie:
Vaals: **Mevr. C. Schweden-Collet**
Familie Schweden
Familie Collet

6291 HA Vaals, 27 maart 1985
Prins Bernhardplein 107

De plechtige uitvaartdienst vindt plaats op maandag 1 april om 12.00 uur in de St.-Pauluskerk te Vaals.
Op wens van de overledene vindt de crematie plaats om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen.
Overtuigd van uw medeleven liever geen condoléance.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Na een met geduld gedragen ziekte moesten wij heden, toch nog vrij onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 69 jaar, afscheid nemen van mijn lieve echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer oom en neef

Antoon Jozef Willem Agenent

echtgenoot van

Maria Elisabeth Gossen

De diepbedroefde familie:
Ubach over Worms: **M.E. Agenent-Gossen**
Ubach over Worms: **A.M.E. v. Unen-Agenent**
L.C. v. Unen
Brunssum: **A.H. Agenent**
A.A. Agenent-Moes
Ubach over Worms: **A.M.H. Raemaekers-Agenent**
H.M.J. Raemaekers
Nieuwenhagen: **R.M.A. v. Veldhoven-Agenent**
D.G.J. v. Veldhoven
en al zijn kleinkinderen
Familie Agenent
Familie Gossen

6381 VN Ubach over Worms, 27 maart 1985
Maastrichterlaan 111

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 1 april as. [illegible] radorp, waarna de crematie volgt in het crematorium Imstenraderweg 10 te Heerlen.
Voor vervoer is gezorgd.
Samenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
As. zondag wordt de overledene bijzonder herdacht in de h. mis om 17.30 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer te Nieuwenhagen, Beuteweg 32; bezoekuur dagelijks tussen 18.15 en 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, geven wij met droefheid kennis dat, toch nog onverwacht, van ons is heengegaan, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzus, tante en nicht

Philomena Voorbraak

weduwe van

Petrus Johannes Dons

Zij overleed op de gezegende leeftijd van 84 jaar, in de Hamboskliniek te Kerkrade, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Familie Voorbraak
Familie Dons

Kerkrade, 28 maart 1985
Corr.adres: Papaverstraat 37, 6466 TD Kerkrade.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 1 april a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kerkrade-West Heilust, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van zaterdag 30 maart a.s. om 18.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Voor vervoer wordt gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

OVERLEDEN

† **John Vaessen,** oud 61 jaar, echtgenoot van Jet Straat, Baron van Hövellstraat 28, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats heden, vrijdag 29 maart, om 14.00 uur in de parochiekerk van Don Bosco te Heugemerveld-Maastricht.

† **Sjeng Ackermans,** oud 64 jaar, Limburgerstraat 121, Cadier en Keer. De eucharistieviering vindt plaats morgen, zaterdag 30 maart, om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Kruisverheffing te Cadier en Keer.

† **Johannes Emmanuel Daemen,** oud 81 jaar, echtgenoot van Maria Catharina Keulen, Geulstraat 4, Bunde. De eucharistieviering vindt plaats morgen, zaterdag 30 maart, om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agnes te Bunde.

† **Bart Eisenga,** oud 83 jaar, echtgenoot van Hubertina Meijers, Lunahof 5c, Maastricht. De eucharistieviering vindt plaats morgen, zaterdag 30 maart, om 15.00 uur in de parochiekerk van St.-Pieter op de Berg (boven) te Maastricht.

† **Gerardus Hubertus Kluts,** oud 77 jaar, echtgenoot van Margaretha Catharina Maria Smeets, Latourlaan 19, Maastricht. De eucharistieviering vindt plaats morgen, zaterdag 30 maart, om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Petrus en Paulus te Wolder-Maastricht.

Dankbetuiging

Daar het onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het mede... betoond bij het overlijden van mijn lieve vrouw, moeder, schoonm... der en oma

Elisabeth Engels

echtgenoot van

Jacob Kemmerling

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.
Uw blijk van medeleven, in welke vorm dan ook, bloemen, condoléance... een woord of opbeurend briefje en uw aanwezigheid, was voor ons e... troost.

J. Kemmerling, kinderen en kleinkindere...

Kerkrade, maart 1985
Kloosterraderplein 190

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 31 maa... a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Kerkrade.

Dankbetuiging

Daar het voor ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken, wille... wij u allen langs deze weg van harte dankzeggen voor de vele blijken va... medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafen... van

Sjir Gubbels

Marlies Gubbels-Mertens
en kinderen
Familie Gubbels
Familie Mertens

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden zondag 31 maart a.s. o... 10.45 uur in de St.-Josefkerk te Ubach over Worms.

Nog steeds is het moeilijk
zijn heengaan te aanvaarden
doch iedere dag is hij in
gedachten bij ons.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lie... man en vader

Theo Beumers

Mevr. J.G. Beumers-Janssen
en kinderen

De eerste jaardienst wordt gehouden op zaterdag 30 maart om 19.00 uu... de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.

---

†

Dankbaar voor wat zij voor ons is geweest, delen wij u mede dat wij, to... nog onverwacht, afscheid hebben genomen van onze moeder, schoon... moeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Hubertina Josephina Kicken

weduwe van

Evert Wilhelmus van Wagenveld

Zij overleed in de leeftijd van 68 jaar, voorzien van het h. sacrament d... zieken.

Heerlen: **Wed. H.J.M. Bindels-van Wagenveld**
Maastricht: **C.J. Smeets-van Wagenveld**
L.C. Smeets
Kerkrade: **Wed. T.M.W. van Wagenveld-Koopman**
Schaesberg: **M.J.C. Everhartz-van Wagenveld**
G.J. Everhartz
Simpelveld: **H.M.H. van Wagenveld**
Simpelveld: **C.M.A.W. Heijenrath-van Wagenveld**
J.H. Heijenrath
Simpelveld: **A.M.G.W. van Wagenveld**
Simpelveld: **C.M.G. van Wagenveld**
A.M.W.G.E. van Wagenveld-Erkens
Nieuwenhagen: **M.M.E. van Wagenveld**
A.M. van Wagenveld-Römkens
Nieuwenhagen: **J.M.H. van Wagenveld**
C.L.M. van Wagenveld-Welkenhuizen
Borssele: **A.M.H. Knuit-van Wagenveld**
H.C.M. Knuit
Schaesberg: **P.E.B.F. van Wagenveld**
K.L. van Wagenveld-Lange
Hoensbroek: **M.T.M.B. Bronkhorst-van Wagenveld**
J.J.V. Bronkhorst
Schaesberg: **W.H.A.M. Deckers-van Wagenveld**
E.A.H. Deckers
en al haar kleinkinderen
Familie Kicken
Familie Van Wagenveld

6369 XS Simpelveld, 28 maart 1985
Bulkemstraat 7.

De eucharistieviering wordt gehouden op maandag 1 april a.s. om 10.0... uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld, waarna de b... grafenis plaatsvindt op het R.K. Kerkhof aldaar.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van zaterdag 30 maa... om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce a... zodanig te willen beschouwen.

'Het was bijna een 1 april-mop geworden'

Pastoor Hover wachtte tevergeefs op fotograaf

door pierre rousseau

HOLTUM – Pastoor Gerard Hover van Holtum heeft deze dagen een tijdlang tevergeefs gewacht op de fotograaf van een landelijk ochtendblad. Die krant had grote belangstelling voor de aktie die deze dorpsheer tegen Popie Jopie van de ARA voert. Na een telefonisch interview zou de fotograaf even langskomen om de pastoor te kieken.

Verbaasd over het uitblijven van de persfotograaf belde de pastoor met de krant. Ook daar ontstond verbazing omdat men niet anders meende te weten dan dat alles al in orde was.

Tot bij nader onderzoek de misser werd gelokaliseerd: de fotograaf was niet naar Holtum gereden, maar naar Holset bij Vaals, waar pastoor L. Collijn zich breeduit liet fotograferen. Ook Collijn heeft tot voor enkele jaren geregeld de pers gehaald en meende niet anders dan dat men hem nog eens in de kijker wilde nemen. De Holsetse parochieherder schreef destijds geregeld merkwaardige verhalen in het 'Vaalser weekblad' waarbij hij uitleg gaf over zaken die niet direct des kerks waren. In het dorp staat hij bekend als een vrolijke pastoor die zelf haringen inmaakt en pelgrims naar zijn Lambertus-kerk lokt en die een afkeer heeft van de harde letter van de wet. Zo hebben al heel wat trouwlustige paartjes die liever niet in eigen parochie willen trouwen, hun toevlucht tot hem genomen.

'Hahaha!' lacht pastoor Collijn als hij van de vergissing hoort. 'Ik dacht al wat moet dat kalf hier komen doen? Ik hoop dat ik een foto krijg toegestuurd, dan heb ik tenminste iets voor mijn moeite om te poseren...' Meer kon de pastoor niet meedelen, omdat in de keuken zijn bami stond aan te branden...

„Als het een paar dagen later was gebeurd, zou het een prima 1 april-mop zijn geweest," aldus zijn collega, pastoor Hover van Holtum.



● *Pastoor L.Collijn ...'ik dacht al...'*

In district Limburg ABOP

Morgen 'HOS-lijn' voor het onderwijs

BERGEN – Morgen, zaterdag, houdt de Algemene Bond van Onderwijzend Personeel ABOP een actie onder de titel 'Wat wordt uw salaris?' Vanaf 1 april is voor leerkrachten in het voortgezet onderwijs een geheel nieuwe salaris- en rechtspositieregeling van kracht; datzelfde geldt vanaf 1 augustus voor de leerkrachten in het dan startende basisonderwijs.

Tussen 10 en 16 uur zit een aantal deskundigen aan de telefoon op de vijf lijnen van 045-714541 van de FNV in Heerlen. Men verwacht de meeste vragen direct te kunnen beantwoorden. Moeilijke vragen zullen achteraf telefonisch of schriftelijk worden brantwoord. Telefonisch zullen zowel leden als niet-leden van de ABOP te woord worden gestaan. Antwoorden achteraf krijgen alleen ABOP-leden.

De telefoonactie wordt alleen gehouden in het district Limburg van de ABOP. Maar andere districten kijken scherp toe, want de nood onder het onderwijzend personeel is hoog. De nieuwe regelingen die op 1 april resp. 1 augustus in gaan zijn het resultaat van onderhandelingen tussen de bonden en de minister van O en W over de zogenaamde HOS-nota. HOS staat voor 'Herschikking Onderwijs Salarissen', en was oorspronkelijk bedoeld als een gewone bezuinigingsmaatregel.

Neutraal

De bonden hebben echter gedaan gekregen dat de maatregelen 'budgettair neutraal' zullen zijn. Voornaamste trekken van de nieuwe regeling zijn de beloning naar leeftijd en een stelsel van dienstjaren. Verder zal geen verschil meer worden gemaakt tussen bevoegde en onbevoegde leraren, en de leerkrachten zullen betaald worden naar schoolsoort.

Voor bepaalde groepen, zoals vormingswerkers, kleuterleidsters en nog een paar andere groepen is de nieuwe regeling duidelijk een verslechtering; voor enkele anderen een verbetering, zoals LTS leraren die een tweede graadsakte hebben. De bonden zijn in het algemeen niet ontevreden over het bereikte resultaat. Het grote probleem is echter dat de regeling uiterst gecompliceerd is, en dat een gemiddelde leek op het gebied van salaris en rechtspositie er eigenhandig niet of nauwelijks uit komt. Vandaar dat de gedachte aan de 'HOS-lijn' is ontstaan, waarmee veel nu bestaande onzekerheid uit de wereld geholpen moet worden.

Rechter

'Er zijn ontzettend veel gevallen waarvoor vermoedelijk geen pasklare oplossing te vinden is, de minister zelf heeft al gezegd dat bepaalde problemen ter oplossing maar aan de rechter moeten worden voorgelegd,' zegt districtssecretaris Johan van den Broek in Bergen. 'Wij hebben op onze school een aantal gevallen waar wij zelf al helemaal niet uitkwamen.' Toch meent hij dat de meeste problemen zaterdag wel opgelost kunnen. En andere zullen aan gespecialiseerde deskundigen worden voorgelegd.

Kerkrade en Belgische grens zijn nieuwe toegangspoorten

OPVANGCENTRA VOOR TAMILS IN LIMBURG

door jan a.c. de klerk

...RKRADE/ROERMOND – Ook in Limburg is het ministe... van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur (WVC) op zoek ...r mogelijkheden voor het inrichten van een veertigtal op...gcentra voor Tamil-vluchtelingen uit Sri Lanka. Voor ...er bekend is er nu in Limburg maar één plaats – een pen... aan de Godsweerdersingel in Roermond – waar een aan... Tamils in afwachting van de beslissing op een asielaan...ag onderdak hebben gezocht. Het merendeel van de bijna ... vluchtelingen uit Sri Lanka koos onderdak in Amster...n of Den Haag.

...omen naar schatting nog altijd ...veer vijftig Tamils per dag in ...erland aan. Aanvankelijk kozen ...egang tot ons land via de groe...rens in Midden-Limburg. Voor... Waldfeucht-Koningsbosch en ...e de Witte Steen in Reuver kwa... de eersten ons land binnen. ... daar politie en Koninklijke ...echaussee extra patrouilles ... intensievere grenscontrole in...n werd een tijd lang de poort ... Nederland in de Gelders/Duit...rensstreek gezocht.

...het licht is nu gekomen dat de ...s meer plaats vindt bij Kerkra...Om aan intensieve controle te ...lippen wordt sinds kort ook ...g de weg van West-Duitsland ...België naar ons land gezocht.

...wordt hard gewerkt bij het zoe...van veertig nieuwe opvangcen...verspreid over heel het land. Ook ...imburg worden in de komende ...n alle daarvoor in aanmerking ...ende gelgegenheden bena...d", zei donderdag een woorvoer...van het ministerie van WVC.

...wacht wordt dat er een maand of ...nodig zullen zijn eer veertig ge...kte plaatsen gevonden en inge...t zullen zijn. Er is een bedrag ...29 miljoen gulden voor beschik... gesteld.

...e onderbrenging in de contract...sions zullen de Sri Lankanen ... meer in aanmerking komen ...r de wettelijk aan vluchtelingen ...e keren bijstand van ongeveer ... gulden per maand. In de pen...s zullen de vluchtelingen onder..., verzorging en voeding van ...tswege krijgen plus een beperkt ...rag aan zakgeld. Voor onder...d van het bivak en maaltijdbe...ing moeten de Tamils in de pen...s zelf gaan zorgen.

...gaat er bij de nieuwe huisves...regeling 'Verzorgd verblijf Ta...' om verblijf in Nederland min...aantrekkelijk te maken voor de ...ils en om de grote steden te ont...n van forse uitgaven voor de ... nieuwe vluchtelingenstroom.

...ils die aan de grens worden on...chept worden in de regel met ...teruggestuurd naar het land van ...uit ze Nederland zijn binnenge...en. Tot nu toe was dat in bijna ...gevallen West-Duitsland. De Ta... zijn in dat land in vluchtelin...kampen ondergebracht.

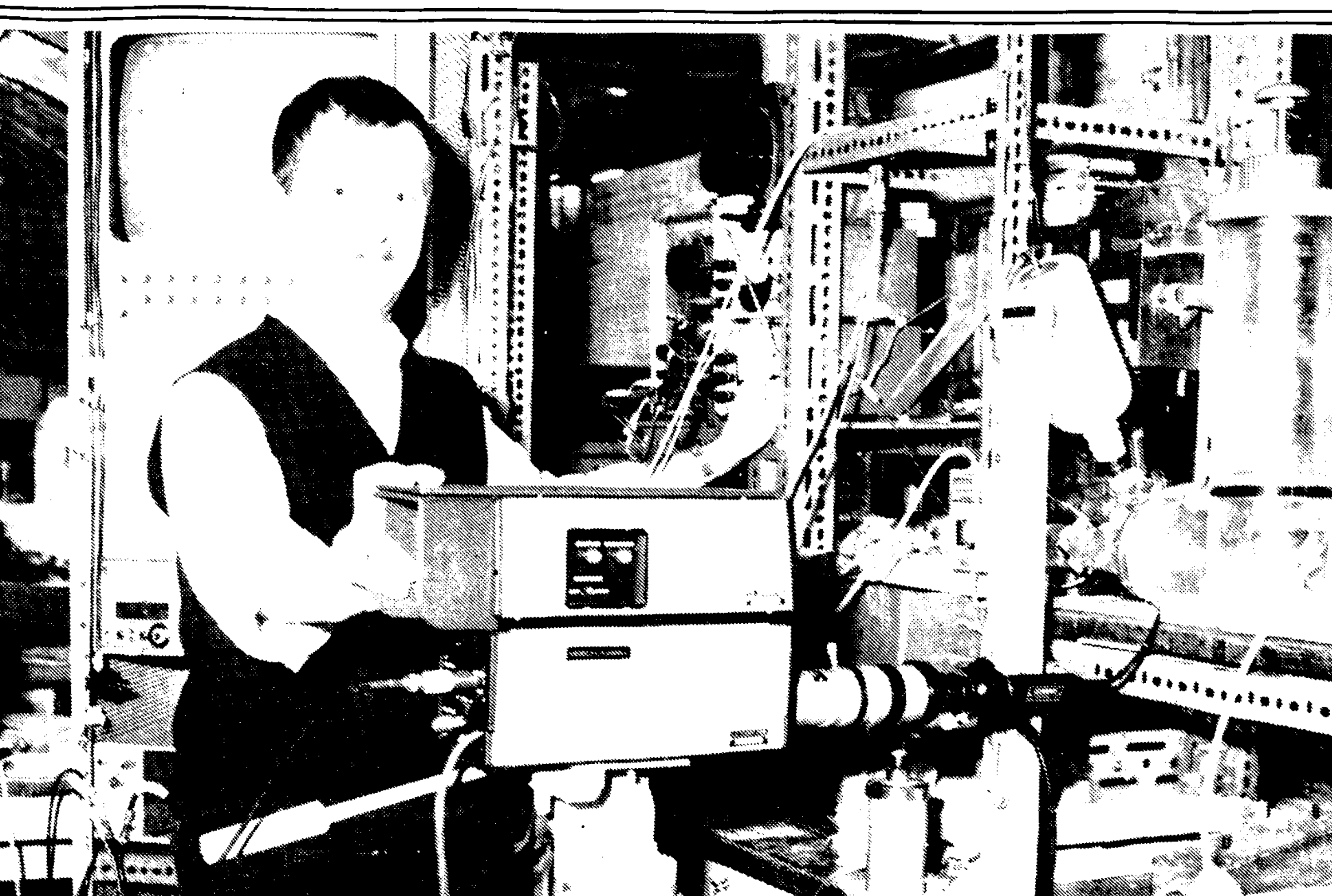
...ils die zich in Nederland een...l hebben aangemeld om als ...hteling te worden erkend of ... asiel vragen worden 'gedoogd' ...p hun verzoek is beslist. Daar...is in de regel een maand of ... gemoeid.

...dat het vermoeden bestaat dat ... georganiseerde mensensmok... vanuit Sri Lanka via Oost-Ber... naar West-Europa sprake is, ...rbij de organisatoren veel geld ...e wacht slepen, is aan de procu...-generaal bij het gerechtshof in ... Bosch gevraagd daarnaar een ...erzoek in te stellen. Een speciaal ...n rijksrechercheurs zal dat on...toek uitvoeren in samenwerking met opsporingsdiensten in andere Westeuropese landen. Het onderzoek zal zich nog niet uitstrekken tot Sri Lanka zelf.

De organisatoren van de vluchtelingenreizen naar West-Europa verdienen niet alleen geld aan de reisorganisatie; de vluchtelingen moeten als ze eenmaal in Nederland zijn nog eens flink betalen voor aflossing van voorgeschoten bedragen en voor huur van hun onderkomen. Een Duitse taxichauffeur die vier Tamils bij Kerkrade de grens over heeft gebracht zegt daarvoor 800 marken te hebben gebeurd. Zijn passagiers hadden aan de opdrachtgever van de rit ieder 400 marken moeten betalen.

De Tamils vluchten hun vaderland uit uit vrees voor vergeldingsacties van het Sri Lankaanse leger tegen de voor onafhankelijkheid vechtende 'Tamil-Tijgers' in het noorden van Sri Lanka. Een deel van de Tamils zoekt een veiliger bestaan in de Indiase deelstaat Tamil-Nadu; een ander deel zoekt een nieuw bestaan in West-Europa. De president van de Haagse rechtbank heeft vorige week in een uitspraak in kort geding bepaald dat de Nederlandse Staat niet verplicht is de Tamils als vluchteling op te nemen. De rechtbankpresident gaat er vanuit dat de Sri Lankaanse overheid een politiek van verzoening voert om aan de schermutselingen in het land een einde te kunnen maken.





● *Ir. Ed Rousseau bezig met het testen van een hartklepprothese in een laboratorium van de TH Eindhoven.*

Ed Rousseau promoveert aan TH op hartklep-projekt

Op zoek naar de ideale hartklep van kunststof

door pierre rousseau

MAASTRICHT – Dinsdag 2 april hoopt ir. Ed Rousseau (28) uit Maastricht aan de Technische Hogeschool Eindhoven te promoveren tot doctor in de technische wetenschappen op een proefschrift over hartkleppen. Sinds een tiental jaren wordt aan deze TH gestudeerd op het ontwerpen van de meest ideale hartklepprothese.

Onderzoeken op dit gebied onder leiding van dr.ir.A.van Steenhoven hebben ertoe geleid dat thans op papier een kunststof hartklepprothese is ontworpen die een aanmerkelijk langere levensduur lijkt beschoren dan de reeds bestaande klep die bestaat uit dierlijk materiaal, namelijk uit vliesjes afkomstig van het varkenshart. Deze 'dierlijke' hartklep heeft een beperkte levensduur van ongeveer 10 jaar. Het proefschrift van Rousseau levert in de serie promotie-onderzoeken op dit gebied een belangrijke bijdrage in het wetenschappelijk ontwerp van de kunstklep.

Tussenfase

Een prototype van dit ontwerp zal binnenkort gereedkomen. Na uitvoerige technische experimenten in Eindhoven, zal deze klep aan de Leidse Universiteit medisch worden beproefd, waarbij bekeken wordt of deze wel zulke grote voordelen heeft als de verwachtingen mogen doen geloven. Enerzijds wordt er gekeken of, en zo ja welke, invloeden van de prothese op het lichaam zullen optreden en anderzijds of het kunstmatig materiaal van de klep bestand is tegen lichamelijke invloeden. Een eventuele klinische toepassing zal dan ook minstens nog 5 tot 10 jaar op zich laten wachten.

De ontwerpstudie is voorafgegaan door de studie van de natuurlijke aortaklep. Er is uitvoerig bestudeerd hoe die natuurlijke klep is opgebouwd en hoe die werkt, om op die manier gegevens te verkrijgen voor een klepprothese. Van de vier kleppen die het hart bezit, wordt de aortaklep het zwaarst belast, omdat deze de volle druk van de grote bloedsomloop via de aorta moet opvangen. De aortaklep moet dus supersterk zijn. Vanuit de beginperiode dateert de mechanische hartklepprothese, waarin een of meerdere plaatjes of bolletjes de afsluiting bewerkstelligen. Een klep van zeer lange levensduur, maar met het grote nadeel dat het plaatje ervan hard op en neer klapt, waardoor de bloedmaterie lichtelijk wordt beschadigd en de patiënt permanent antistollingsmiddelen moet innemen.

Zal blijken dat de nieuwe kunststof klep (voorzien van hoogwaardige kunststof-vliesjes) in de praktijk voldoet, dan zal er met tal van nadelen die de bestaande hartklepprotheses hebben, worden afgerekend. Vanuit de cardiologische wereld wordt het projekt van de TH dan ook met argusogen gevolgd.

Proefschrift

Het proefschrift van Ed Rousseau draagt als titel 'Mechanical specifications for a closed leaflet valve prosthesis'. Bij de promotie zullen als promotoren optreden prof. dr. ir. J. D. Janssen (hoogleraar fundamentele werktuigbouwkunde aan de TH in Eindhoven) en prof. dr. H. A. Huysmans (hoogleraar cardiochirurgie aan het Academisch Ziekenhuis in Leiden) terwijl dr. ir. A. A. van Steenhoven als copromotor zal fungeren.

Ir. Ed Rousseau is onlangs als medewerker van de Concerndienst Research en Octrooien (afdeling Materiaal Ontwikkeling) in dienst getreden van DSM in Geleen.

Om CAO-eisen kracht bij te zetten

Korte wilde staking bij Coveco-Weert

WEERT – De slachtploeg van Coveco Weert is gistermiddag omstreeks half een weer aan het werk gegaan, nadat de ochtendploeg spontaan in staking was gegaan om de werkgevers onder druk te zetten de cao-eisen van de Voedingsbond FNV in te willigen, zo heeft de Voedingsbond FNV meegedeeld. De directie van het Coveco-concern liet desgevraagd weten vanwege de landelijke onderhandelingen geen aparte zaken te zullen doen met de voedingsbond.

Hoewel de voedingsbond de werkgevers een ultimatum tot maandag heeft gesteld, zegt de bond de spontane acties „van harte te ondersteunen". Naast de twee stakingen maakt de bond ook melding van werkonderbrekingen bij de vleeswarenfabriek Schop in Rotterdam (178 werknemers) en bij Coveco Borculo (443 werknemers).

Breekpunten bij de cao-onderhandelingen zijn voor de voedingsbond de aanvulling van het ziekengeld en de prijscompensatie. De werkgevers willen het ziektegeld alleen op honderd procent van het nettoloon handhaven als de werknemers daar 0.5 procent van de prijscompensatie voor inleveren. De werkgevers willen de prijscompensatie vervangen door een eenmalige uitkering van 1 procent. Verder zijn werkgevers en bonden het oneens over de arbeidstijdverkorting, een opleidingsplan voor jongeren, verlaging van de vutleeftijd en de werkgeversbijdrage aan de bonden.

Kamervragen over mogelijke kerncentrale in Maaseik

DEN HAAG – Het Tweede Kamerlid Tommel (D'66) heeft in schriftelijke vragen de regering gevraagd bezwaar te maken tegen de Belgische plannen aan de Maas te Maaseik een kernenergiecentrale te bouwen, die in 1995 operationeel moet zijn. Subsidiair moet de regering aandringen op een andere plaats waarbij de kwaliteit van het Maaswater niet in het geding is en die zo ver mogelijk van de Nederlandse grens is gelegen. Tommel wil ook weten of Maaseik gekozen is omdat Nederland de helft van het vermogen van de centrale zou afnemen.

Voorlichters defensietop te gast bij XT

HEERLEN – De voorlichtingsprakstijken van het ministerie van defensie en de Afcent komen aan de orde tijdens de bijeenkomst van Journalistentrefpunt XT, vanavond vanaf 19 uur in het Grand Hotel in Heerlen. Dat gebeurt door de defensievoorlichters luitenant-kolonel Dick van Muylwijk, die op de hoogte is van de AWACS-problematiek, majoor Nico van der Louw, persinformant tijdens grote Nato-oefeningen en Ed Frieser, pr-man van het Afcent-hoofdkwartier in Brunssum.

ROZ nu ook 's ochtends in de lucht

MAASTRICHT – Maandagmorgen 1 april (géén grap) start de Regionale Omroep Zuid (ROZ) op werkdagen, van 07.30 tot 08.00 uur, met een ochtendprogramma. Deze uitbreiding van de regionale programma's gaat vooraf aan de nieuwe Radio 1-formule, die op zondag 6 oktober van start gaat. De acht regionale omroepen in ons land kunnen vanaf die datum op ieder gewenst uur van de dag 'inbreken' op het landelijke Radio 1-programma (nu nog Hilversum 1) om het laatste provinciale nieuws door te geven.

„Radio 1 betekent voor ons een zenduitbreiding van ongeveer vierentwintig uur per week," aldus gisterochtend op een persconferentie Armand Sliepen, hoofd van de ROZ. „Het financiële budget blijft echter krap. Hoe die uren dan ook met personeel ingevuld gaan worden is voorlopig nog niet duidelijk. Ik denk dat wij dan met nog meer free-lancers gaan werken", aldus Sliepen. „Vorig jaar heeft de ROZ vier dagen in die nieuwe vorm proef gedraaid en dat heeft ons een idee gegeven hoe de zaken er uit moeten gaan zien. Daaruit is gebleken dat ons personeelsbestand in ieder geval met één programmatechnicus moet worden uitgebreid. Wordt onze begroting niet goedgekeurd dan doemen er in oktober voor ons veel problemen op".

Een team van acht mensen, waaronder twee vrouwen, brengt vanaf maandag een half uur lang onder andere nieuws, actualiteiten en interviews. Verder vindt er een gedetailleerd weerpraatje plaats, aansluitend op de behoefte van de land- en tuinbouw. Muzikaal wordt er rekening gehouden met het vroege ochtenduur. Met de rijkspolitie is de afspraak gemaakt dat er, indien nodig, verkeersinformatie wordt doorgegeven. Een persoverzicht, commentaren en hoofdartikelen uit de provinciale dagbladen krijgen, met bronvermelding, ook een plaatsje in dit ochtendprogramma.

Zang- en toneelavond in Wijnandsrade

WIJNANDSRADE – Zondag houdt het gemengd kerkelijk zangkoor haar jaarlijkse zang en toneelavond in het gemeenschapshuis. De aanvang is 20.00 uur. Evenals vooraf gaande jaren staat iedere bezoeker van deze avond wer een toneelstuk te wachten van grote klasse in onvervalst Limburgs dialect. De titel luidt: „'t Letste humme haet gein tessje'. Dit blijspel in vier bedrijven, geschreven door Sjeng Rouvroye wordt opgevoerd door toneelvereniging De Vriendenkring uit Vilt. 't Letste humme haet gein tessje' betekent: Niemand kan iets na zijn dood meenemen.

Het botert financieel niet meer in de kaasfabriek van Frits Krans. Met een grote leugen probeert hij geld los te krijgen van zijn zuster die in Brussel woont. Deze komt echter zelf op bezoek en komt ook achter de grote leugen maar zorgt samen met een oude vriend van haar, die al jaren bij de familie Krans inwoont, dat alles weer op zijn pootjes terecht komt.

Het gemengd koor, onder leiding van de heer Voncken uit Ubachsberg, brengt ten gehore: Het Slavenkoor van G. Verdi, Die Forelle van F. Schubert, Amboss Polka van K.H. Steinfeld en Ein Walzertraum van Strauss.

Bewoners Melcherstraat Schaesberg niet eens met uitspraak

GS verwerpen bezwaren tegen woonwagenlocaties

KERKRADE/LANDGRAAF – Gedeputeerde Staten van Limburg hebben de bezwaarschriften rond de realisering van een woonwagenkampje aan de Melcherstraat te Schaesberg en aan de Haanraderstraat te Kerkrade ongegrond verklaard. In Schaesberg gaat een aantal bewoners in beroep bij de Raad van State tegen deze uitspraak, terwijl de tegenstanders van de locatie te Haanrade zich neerleggen bij het GS-besluit. „Wat wil je nog tegenhouden. Het haalt toch allemaal niets meer uit. Er is al begonnen met de werkzaamheden, aldus mevrouw Godschalk-Vreuls die bezwaar had aangetekend tegen het kampje aan de Haanraderstraat waar vier standplaatsen moeten komen.

Gedeputeerde Staten zijn is het niet eens met het echtpaar Godschalk-Vreuls dat de locatie fors afwijkt van het eerder vastgestelde ontwerp-spreidingsplan. Er is volgens GS slechts sprake van een gering verschuiving. De heer en mevrouw Gotschalk zeggen in het verleden overlast en hinder ondervonden te hebben bij het realiseren van het recreatie- en natuurgebied. Zij werden geconfronteerd met bouwverboden en vinden het onjuist dat deze verboden niet gelden voor met woningen gelijkgestelde woonwagens. GS zijn echter van mening dat er bij het realiseren van de woonwagenlocatie sprake is van een beperkte bebouwing. „Er komen slechts vier bijgebouwtjes met elk een oppervlakte van 13,75 m2 bestemd voor sanitaire voorzieningen" aldus GS die het argument verwerpen dat de locatie zich niet verdraagt met het in de nabijheid gelegen recreatie- en natuurgebied en te dicht in de buurt van de kinderboerderij wordt aangelegd. Dat in de nabijheid van het kampje zware industrie gepland is, doet volgens GS niet terzake omdat de bestemmingsregeling van dit voormalige mijnterrein niet aan de orde is. „Zelfs al kwam er zware industrie dan was er een zodanige zonering aangehouden dat de woningen aan de Meuserstraat en de Haanraderstraat buiten de geluidszone zouden blijven. Dit geldt ook voor de woonwagenlocatie" aldus GS.

Wat de woonwagens aan de Melcherstraat in Schaesberg betreft, waar vijf standplaatsen gesitueerd dienen te worden, vrezen de omwonenden vooral een waardevermindering van hun huis. Het betreft een tiental personen die tegen de locatie aan de Melcherstraat bezwaar hebben aangetekend. Ook geloven zij niet in een integratie van de woonwagenbewoners.

Volgens GS hebben ervaringen, opgedaan bij het realiseren van enkele woonwagencentra in het Oostelijk Mijngebied, geleerd dat de acceptatie van de bevolking en de woonwagenbewoners geen aanleiding geeft tot problemen.

„Waardevermindering van de woningen kan niet aan de orde worden gesteld in het kader van de anticipatieproceduren. Indien en voorzover de mensen menen schade te zullen lijden, kunnen zij ingevolge de wet een verzoek om schadevergoeding indienen bij de gemeenteraad. Bezwaren welke uitgaan van verondersteld onjuiste gedragingen van de woonwagenbewoners moeten niet relevant worden beoordeeld in het kader van de planologische beoordeling van de woonwagenlocatie" aldus GS.

Verdachte krijgt f 240,- boete

Vijftig lijmstokken 'zomaar' in de auto

HEERLEN – Een 'wandeling' in het recreatiegebied Karisborg met twee verboden lijmstokken op zak leverde F.E. uit Kerkade gisterochtend voor het Heerlense kantongerecht een boete van tweehonderdveertig gulden op. Volgens de verdachte had hij de stokken al meer dan twee jaar in zijn jaszak zitten en was hij die 20e februari beslist niet op illegale vogeljacht. Dat de politie in zijn auto nog eens vijftig ijzeren lijmstokken, compleet met mengblik en de benodigde tinner had aangetroffen, deed volgens de Kerkradenaar niet ter zake.

„Jaren geleden gebruikte ik de lijmstokken om bij een flat verwilderde duiven te vangen", aldus de verdachte. „Ze zaten doodeenvoudig nog in mijn jas. Die stokken plakten niet meer en zaten zo vast aan elkaar dat er zelfs geen muis mee te vangen zou zijn". De Kerkradenaar hield vast aan zijn verklaring dat hij slechts een kennis kwam ophalen en zelf niet was gaan wandelen.

„Een mooi, maar zeer onwaarschijnlijk verhaal", zo meende officier van Justitie mr. Laumen. Een stelling waar kantonrechter mr. Becker het, zeker gezien de attributen die de man in zijn auto had, onderschreef. Hij veroordeelde de Kerkradenaar conform de eis van de Officier van Justitie.



Huis tot fort omgebouwd tegen dieven

HEERLEN – Renovatie van woningen gaat altijd gepaard met overlast. Voordat de bewoners weer hun opgeknapte woningen kunnen betrekken hebben ze over het algemeen heel wat te verduren gehad. Voor Hendrik Kroezen uit de Heerlense wijk Versiliënbosch geldt dat wel heel in het bijzonder. Zijn woning in de Nachtegalenstraat behoort tot een complex woningen dat een dezer dagen wordt aangepakt. De huizen om hem heen zijn al door de bewoners verlaten, maar de wisselwoning waar Kroezen naar toe moet is nog niet beschikbaar.

De lege woningen oefenen echter een onweerstaanbare aantrekkingskracht uit op dieven en inbrekers. Alles wat nog een beetje waarde heeft, wordt gesloopt en meegenomen. Kroezens nog welbewoonde woning dreigt dus ook constant leeggehaald te worden. Om de dieven niet teveel kans te geven heeft de woningvereniging nu een groot hekwerk rond zijn hele huis gezet. Als Kroezen zijn woning wil verlaten en dat hij doet hij uit angst voor de plunderaars maar hoogst zelden, moet hij zich dus eerst door het hekwerk worstelen. Vervelend, maar helaas noodzakelijk. Overigens zal een dezer dagen de wisselwoning voor Kroezen beschikbaar zijn en kan hij zijn fort verlaten.



● Sissy Spacek en Jack Lemmon in 'Missing', een film die in het kader van het Filmfriekenfestival in het H 5-theater in Heerlen gedraaid wordt.



films — Theo Pasing

H 5

Missing
Amerikaans drama uit 1981
Met: Jack Lemmon, Sissy Spacek, Melanie Mayron, John Shea. Regie: Costa Gravas. Verhuur: Esselte CIC Video.

Na een militaire staatsgreep in een Amerikaans land verdwijnt Charles Horman, die er met zijn vrouw Beth op reis was, spoorloos. Hij heet officieel vermist te zijn. Zijn vader gaat samen met zijn vrouw Beth naar hem op zoek. Uiteindelijk – na van het kastje naar de muur gestuurd te zijn – ontdekken zij, dat Charles vermoord is, omdat hij het 'een en ander' wist. Met de moed der wanhoop proberen zij de verantwoordelijken van deze moordpartij – hoge regeringsofficieren – voor het gerecht te dagen. Hoewel sterk politiek getint is 'Missing' toch een film, die een breed publiek zal kunnen aanspreken.

H 5

Montenegro
Zweedse tragi-komedie uit 1981.
Met: Susan Anspach, Erland Josephson, Per Oscarsson, John Zacharias. Regie: Dusan Makavejev.

Een Amerikaanse vrouw is met een Zweedse man getrouwd. Haar gezin, een man, twee kinderen en een inwonende opa met eigenaardige denkbeelden, schenkt haar weinig geluk. Door het contact met enkele Joegoslavische gastarbeiders belandt zij in een vermaakcentrum en vindt aanvankelijk haar geluk bij haar Joegoslavische minnaar. Deze verhouding krijgt een tragische afloop, terwijl ook haar gezin niet op een happy end kan rekenen.

Autokino

Missing in action
Amerikaanse actiefilm uit 1984.
Met: Chuck Norris, M. Emmet Walsh, Leonore Kadorf. Regie: Joseph Zito.

Kolonel Braddock heeft jarenlang in Vietnam als krijgsgevangene vastgezeten. Hij keert nu naar dat land terug om er andere gevangenen te bevrijden. Uiteraard een zeer gevaarlijk karwei, waarbij u niet onder de nodige bloedstromen zult uitkomen. Het zijn en blijven toch kwalijke produkten, die een zinloze functie in onze maatschappij vervullen. Liefhebbers zijn er natuurlijk genoeg.

H 5

Blade runner
Amerikaanse science fictionfilm uit 1982.
Met: Harrison Ford en Rutger Hauer. Regie: Ridley Scott.

In de 21e eeuw heeft een knappe professor kunstmensen, zgn replica's, ontworpen, die hij in de maatschappij sluist. Ze zijn zo knap gemaakt, dat ze niet van echte mensen zijn te onderscheiden. De replica's hebben echter geen verleden en slechts een levensduur van vier jaar. Met tests moet men proberen de identiteit van de replica's te achterhalen. Men heeft de indruk, dat er momenteel vier kunstmensen rondwaren. Een gewezen politieagent wordt op hun spoor gezet en via een moeizame speurtocht weet hij ze uit te schakelen. Een film boordevol spectaculaire beelden, op maat gesneden voor de science fictionliefhebber.

H 5

Cat people
Amerikaanse horrorfilm uit 1982.
Met: Natassia Kinski, Malcolm McDowell, John Heard, Annette O'Toole, Ruby Dee, Ed Begley jr., Scott Paulin, Frankie Faison. Regie: Paul Schrader.

Van deze film ligt een eigenaardig thema over kat-mensen ten grondslag. Irena wordt verliefd op de curator van een dierentuin, die een panter in een hotelkamer gevangen had. De broer van Irena, Paul, maakt haar duidelijk, dat als zij met iemand anders dan met iemand van haar eigen ras de liefde bedrijft zij in een panter zal veranderen. Paul behoort immers reeds tot de kat-mensen. Irena slaat het advies in de wind en tijdens een samenzijn met de curator van de dierentuin verandert zij inderdaad in een panter, nu achterna gezeten door haar minnaar. Deze 'Cat people' is een remake van de oorspronkelijke film, die in 1943 gemaakt werd. Toen was het een recht-toe recht-aan horrorfilm, thans is hij uitgebreid met een psychologisch drama, hetgeen het verhaal ten goede komt. Daarom steekt deze film boven het gebruikelijke horrorgenre uit. De moeite waard.

H 5

Over the Brooklyn Bridge
Amerikaanse komedie uit 1983.
Met: Elliott Gould, Margaux Hemingway, Sid Caesar, Burt Young, Shelley Winters, Carol Kane, Jerry Lazarus, Francine Beers. Regie: Menahem Golan.

Oom Benjamin zou dolgraag zien, dat Alby met een degelijk Joods meisje trouwt. Hij vindt de relatie, die Alby met zijn Ierse vriendin heeft, dan ook maar niks. Alby kan aan alle pogingen van zijn oom om de verhouding met zijn vriendin te verbreken weerstaan, tot het moment, dat hij geld voor een nieuw restaurant nodig heeft. Dat geld wil zijn oom hem geven op voorwaarde dat Alby hem zijn zin geeft. Het komt zelfs tot een verloving met een Joods meisje, maar dan zegeviert toch weer het recht. Een nogal sentimenteel geserveerde komedie, waarvoor vermoedelijk niet zoveel liefhebbers te vinden zullen zijn.

Rivoli

Once upon a time in the west
Amerikaanse western uit 1969.
Met: Henry Fonda, Claudia Cardinale, Jason Robards, Charles Bronson. Regie: Sergio Leone.

De jonge vrouw Jill erft een farm midden in de woestijn. De bewoners zijn door een zekere Cheyenne vermoord, tenminste dat is het verhaal, dat Jill ter ore komt. Cheyenne betuigt echter zijn onschuld. Hij verdenkt bendeleider Frank van het bloedbad. Rond de aanleg van een spoorlijn, die over haar gebied komt te lopen, ontstaat een groot aantal intriges, waarmee Jill niets te maken wil hebben. Zij besluit de farm te verkopen, maar dat blijkt niet zo gemakkelijk te gaan als zij gedacht had. Een befaamde film, die tot de klassieken van de filmgeschiedenis is gaan behoren.

WEEKEN[D] AGENDA

APOTHEKEN

De avond-,weekend- en z[...] diensten beginnen op vrijdag en eindigen de volgende we[ek] dagochtend om 8.30 uur.
BRUNSSUM. Bel TIGH ☎ 71[...]
HEERLEN. Ritzen, Statio[...] 24b ☎ 713269. (bgg TIGH 711[...]
LANDGRAAF. Nieuwen[...] Bernhardstraat 52 ☎ 312294 [...] TIGH ☎ 711400). Voor spoed[...] len dag en nacht geopend. A[...] dere apotheken in de Landgra[...] zaterdag geopend van 10 tot [...]
KERKRADE - EIJGELSH[...] Van Wersch, Hoofdstraat 41, [...] rade-Oost ☎ 452010.
KERKRADE-WEST. Kerkrade-West, Akerstraat [...] 415440, voor spoedgevallen [...] nacht geopend. Snijders Ke[...] West, Kampstraat 114 ☎ 4207[...] en nacht geopend.
BLEIJERHEIDE. Bleije[...] Bleijerheidestraat 52, ☎ 4609[...] terdag van 10.30 tot 16 uur e[...] dag van 12 tot 13 uur en van 1[...] uur. Voor spoedgevallen d[...] nacht geopend.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. [...] ken, Dr. Ottenstraat 9, Simp[...] ☎ 441100. Zaterdag van 11 tot [...] en van 22 tot 22.30 uur. Zonda[...] 13.30 tot 15 uur en van 22 to[...] uur.
HOENSBROEK. Martens, [...] straat 87 ☎ 212214. Voor sp[...] vallen dag en nacht geopend [...] TIGH 711400)
NUTH. Voor spoedgevallen [...] apotheek (bgg TIGH ☎ 71140[...]

TIGH - HEERLEN.
☎ 711400

(Informatie over avond- en [...] einddiensten van artsen, ta[...] sen, apothekers en het G[...] Kruis.)

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst spoedgevallen zaterdag en z[...] van 7 tot 23 uur en op werk[...] van 19 tot 23 uur ☎ 711400.
BOCHOLTZ. Wachtdienst spoedgevallen zaterdag en zo[...] ☎ 441500.
SIMPELVELD. Wachtdienst spoedgevallen zaterdag en zo[...] ☎ 441587.
BRUNSSUM-SCHINVELD-JA[...] BEEK. Wachtdienst voor spo[...] vallen zaterdag en zonda[...] 259090.
HOENSBROEK-MERKELBE[...] BINGELRADE. Weekend-avonddienst voor spoedgeval[...] 212044, gezondheidscentrum 214821.
KERKRADE. Voor spoedge[...] is de dienstdoende verpleegk[...] ge bereikbaar onder ☎ 452095.

ARTSEN

HEERLEN-HOENSBROEK. spoedgevallen TIGH (brand[...] centrale) bellen ☎ 711400.
BRUNSSUM. Voor spoedge[...] eigen huisarts bellen.
KERKRADE-WEST. Voor s[...] gevallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT. Voor spoedge[...] eigen huisarts bellen.
KERKRADE-OOST. Tot zate[...] middag 12 uur eigen huisarts b[...] Daarna tot zondagmorgen 10 [...] Limpens, St. Pieterstraat 6[...] 452630. Van zondagmorgen [...] maandagmorgen 8 uur. Vlu[...] Bleijerheidestraat 93 ☎ 452913.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. [...] ne, Vinkedelstraat 1, Simpelve[...] artsenpraktijk 440333. Van v[...] 18 tot zondag 24 uur.
SCHAESBERG. Van zaterdag [...] tot 24.00 uur Pieck, Pasweg [...] 311322 en van zondag 0.00 u[...] 24.00 uur Ypenburg, Lichtenbe[...] straat 32 ☎ 313186.
UBACH OVER WORMS-N[...] WENHAGEN. Van zaterdag 1[...] zondag 24 uur Snijders, H[...] straat 58, Ubach over Worm[...] 312275.
VOERENDAAL. Hulshof, pra[...] Raadhuisplein 4 ☎ 751322.

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL. Retera, Akerstraat [...] 714552. Spreekuur van 11 tot 12 (bgg TIGH 711400)
KERKRADE-UBACH O[...] WORMS-SCHAESBERG-NIEU[...] WENHAGEN-EIJGELSHOVEN Smeets, Poststaat 26, Schaesbe[...] 319344. Spreekuur van 11.30 to[...] uur en van 17 tot 17.30 uur.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GU[...] PEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM Curfs, Rijksweg 1, Gulpen ☎ 04[...] 3098. Spreekuur van 12.30 to[...] uur.
BRUNSSUM-SCHINVELD-NUT[...] HOENSBROEK-SCHINNEN. Peters, Oude Kapelaniestraat [...] Hoensbroek ☎ 218076. Spreek[...] van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 [...] 18 uur.

HULPDIENST SOS, dag en n[...] bereikbaar, ☎ 719999.
Acute hulppost Welterhof Hee[...] 24 uur bereikbaar, ☎ 718180.
Patiënten gezondheidszorg Ho[...] broek–Noord kunnen dag en n[...] bellen, ☎ 214821.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL

☎ REDACTIE: 739282

HEERLEN

Royal: Ladyhawke, a.l. dag. 14, 16, 18.15 en 20.45 uur (za, zo en wo alleen 16, 18.15 en 20.45 uur). Bugs Bunny, a.l. za, zo en wo 14 uur.
Rivoli: Porky's pikante pretpark, deel 1 en deel 2, dag. 14.30 uur. Once upon a time in the west, a.l. dag. 20 uur.
H 5: The killing fields, 3e week, 16 jr. dag. 14 en 20.30 uur. De uitroeier, 5e week, 16 jr. dag. 14, 16, 19, 21 uur, za, zo en wo 16, 19 en 21 uur. Amadeus, 10e week, a.l. dag. 14 en 20.15 uur. The Brooklyn Bridge, a.l.dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. Filmfriekenfestival: dag. 14.15, 18.45 en 21.15 uur: Preparez vos mouchoirs, do; Cat People, vr; Blade runner, za; Midsummer night's sexcomedie, z0; Montenegro, ma; Dressed to kill, di; Missing, wo; Robin Hood, za, zo en wo 14 uur.
Passage: Pikante tienerslipjes, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend. Lieve meisjes, kleine prijsjes,18 jr. do t/m zo 24 uur.
Filmhuis Heerlen: Die Flambierte Frau, za 20 en 22.30 uur. Committed, zo 20 en 22.30 uur.

BRUNSSUM

Filmhuis: Die Flambierte Frau, vr 20 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: Gremlins, 3e week, a.l. za en zo 15 uur. Onze eerste wip, 16 jr. zo 17 en 20.30 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Missing in action, 16 jr. do t/m zo 20.30 uur. Onze eerste wip, 16 jr. vr t/m zo 22.45 uur, ma t/m wo 21.15 uur.

MAASTRICHT

Festival: Amadeus, a.l. 11e week, dag. 20.30 uur, za, zo en wo 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: Commando, 12 jr. 2e week, dag. 18.30 en 20.45 uur, za, zo en wo 14.15, 18.30 en 20.45 uur.
Palace 2: Sexpret, 18 jr. dag doorlopend vanaf 13.30 uur.
Studio: 1984, 12 jr. 2e week, dag. 18.30 en 21 uur, zo, zo en wo 14, 18.30 en 21 uur.
Royal 1: Vochtig huiswerk, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur (za en zo vanaf 13.30 uur). Nummertjes op verzoek, 18 jr. do t/m zo 22.45 uur.
Royal 2: Filmfriekenfestival: De kanonnen van Navarone, do 14.30, 18 en 20.30 uur; Poltergeist, 16 jr. vr 14.30, 18 en 20.30 uur; Outland, a.l. za 18 en 20.30 uur; The meaning of life, a.l., zo 18 en 20.30 uur; An unmarried woman, 16 jr. ma 14.30, 18 en 20.30 uur; Marry X-mas Mr. Lawrence, 12 jr. di 14.30, 18 en 20.30 uur; Apocalypse now, a.l. wo 18 en 20.30 uur. 20.000 mijlen onder zee, a.l. za, zo en wo 14.30 uur.
Mabi 1: Under the vulcano, 16 jr. dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Mabi 2: The terminator, 16 jr. 2e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: Paris, Texas, 5e week, 16 jr., dag. 14 en 20 uur.
Filmhuis Maastricht: Il Posto, dag 20 uur. Foreigner, do t/m zo 22 uur. Harlan County, di 22 uur.

GELEEN

Roxy: Hot Bubblegum: dikke liefde, 12 jr. do t/m ma 20.30 uur, zo 15, 18 en 20.30 uur.
Anders: Body double, 16 jr. do t/m ma 20.45 uur. Verlangens van een tiener, 18 jr. za 23 uur.

SITTARD

Forum: De uitroeier, 16 jr. vr t/m di 20.30 uur. Commando, 12 jr. vr t/m di 20.45 uur.
Sirkel theater: The Brother from another Planet,do 21 uur.

■ Theater

Vrijdag 29 maart
De Blutsj - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur - première Heerlense Streektheater.
Tiepies Tien - Maastricht - Stadsschouwburg: 20 uur - Tineke Schouten
De Appel van Oranje - Kerkrade - Wijngrachttheater: 19 uur - Scapino Ballet
De cel van Darwin - Sittard - Sirkeltheater: 21 uur - Teo Joling en Michael Moore.
Video/Decors/Miniaturen - Maastricht - Stadsschouwburg: 23 uur.

VANDAAG

■ BOCHOLTZ

20.00 uur: Film- en Dia-avond in zaal Mertens.

■ BRUNSSUM

19.00 uur: Optreden van Marrokkaans muziekgezelschap in de grote zaal van Buurthuis Irene.

■ HEERLEN

13.00 uur: Open Dag tot 18 uur in Streekschool voor Beroepsbegeleidend Onderwijs te Heerlen aan de Rector Driessenweg (achterkant arbeidsbureau).

■ HOENSBROEK

20.00 uur: Optreden van de groep Gegenmassname in Dizzhzz aan de Hommerterweg 104.

■ KERKRADE

14.30 uur: Discussie met Tweede-Kamerlid Paulis en wethouder Sträter over het sociale zekerheidsstelsel. De discussie wordt georganiseerd door de Bond voor Mensen zonder (betaald) werk in K3-centrum.

■ KLIMMEN

19.00 uur: Jaarvergadering in 't Wouves door het jeugd- en jongerenwerk Ransdaal. Aansluitend de oriëntatietocht: Op zoek naar de Schat.

■ NUTH

20.00 uur: Jaarvergadering FNV afdeling Nuth in 't Oude Centrum.

■ SCHIMMERT

19.30 uur: Open Dag fanfare St. Caecilia in gemeenschapshuis. Er zijn optredens te beluisteren van leerlingen en muzikanten uit de drumband en de fanfare.

■ SCHAESBERG

20.00 uur: Jaarvergadering Bouw en Houtbond afdeling Schaesberg in lokaal The Corner, Oranje Nassaustraat 40.

■ SIMPELVELD

19.30 uur: Feestavond voor de plaatselijke bejaarden in het Dienstencentrum met orkest The Old Timers.

In kader Bisschoppelijke Vastenactie

Kerkepadtocht door Kerkrade

KERKRADE – In het kader van de landelijke Bisschoppelijke Vastenactie wordt op zondag as. een kerkepadtocht gehouden in Kerkrade. Zes kerken zijn van 14 tot 18 uur geopend. In alle kerken wordt dan aandacht besteed aan het land waarop de vastenactie in de Oostelijke Mijnstreek zich richt: de Filippijnen. Er zijn kunstnijverheidsartikelen en informatiemateriaal verkrijgbaar. Op een aantal plaatsen worden diaseries of videobanden vertoond en overal zijn panelen te bezichtigen die tesamen een tentoonstelling over de Filippijnen vormen.

In de Lambertuskerk wordt aandacht besteed aan de rol van de kerken in de Filippijnen. In de Antonius van Paduakerk te Bleijerheide is de gezondheidszorg in die archipel het centrale thema. De Hervormde Kerk te Chévremont legt de nadruk op multinationals en vrijhandelszones en hun betekenis voor de mensen. In de Martinuskerk te Spekholzerheide komen de aardrijkskunde en de politieke gevangenen aan bod. Daar houdt men ook een schrijfactie in samenwerking met Amnesty International.

De O.L. Vrouwekerk te Terwinselen geeft een overzicht van de landbouw en in de O.L. Vrouwekerk van de Gracht wordt aandacht besteed aan de geschiedenis van de Filippijnen.

Tussen de kerken zijn wandelroutes uitgezet, die men uiteraard ook per fiets of auto kan afleggen. Routebeschrijvingen zijn aan de genoemde kerken verkrijgbaar.

Newfoundlanders bijeen in Reuver

REUVER – Zaterdag vindt in Reuver de eerste Limburgse ontmoeting van het ras Newfoundlanders plaats in 'de Witte Stein'. Van 13 tot 15 uur bespreekt de keurmeester mevrouw J. van Velzen de honden. Aan de keuring zijn geen kosten verbonden. De honden dienen wel van te voren ingeschreve[n] worden, van 12.45 tot 14.45 uur [...] eigenaren van de honden mo[eten] wel de stamboom meebrengen.

De regiokeuring is vooral bed[oeld] voor die eigenaren die niet zo'n [...] langstelling hebben voor de offi[ciële] tentoonstellingen maar die wel eens willen weten hoe een e[...] keurmeester de hond beoordeelt. Iedereen kan zijn 'Newfy', zoals liefhebbers dit ras vaak noemen, [...] geacht leeftijd laten bespreken.

Te koop aangeboden

Voor de slimme koper: grote partij INRUILMEUBELS voor spotprijzen, mooie eiken kast nu ƒ 650,-, moderne keukenkast ƒ 350,-; chic bankstel z.g.a.n. nu ƒ 895,-; 6 st. eiken eethoeken nu v.a. ƒ 350,-; stoelen vanaf ƒ 50,. Partij radio-tv.-kasten nu met 25% korting; rollen vloerbedekking 4 m br. nu ƒ 39, per m en gratis leggen. Meubelbeurs, Akerstr. 250, Hoensbroek. Tel. 045-222870.

Bij de KLEBA grote partij vloerbedekking tegen dumpprijzen sterke vloerbed. 4 mtr. br. nu ƒ 39.-. Fantasie tapijt 4 mtr. br. nu ƒ 49.-. Wollen berber zeer mooi nu ƒ 89.- 4 mtr. br. Bloemtapijt iets aparts nu ƒ 79.-. Wij leggen gratis, kom kijken Kleba, Akerstr. 230. Tel. 045-254919.

TUINPALEN, hoge druk geïmpregneerd b.v. 40 cm ƒ 0,80; 60 cm ƒ 1,20; 80 cm ƒ 1,50; 120 cm ƒ 2,50; 180 cm ƒ 4,40; 250 cm ƒ 4,80. Overlapscherm 180×180 ƒ 35,-. Tuinbiels 2 m v.a. ƒ 17,50. Zagerij Impreg. In de Cramer 104, Hrl. 045-751687 tuss. L.D. en woonw.kamp.

Te k. eik. EETKAMER met dressoir ƒ 450,-, oude slaapkamer ƒ 950,-, compl. bankstel ƒ 95,-. Donderdagstr. 17, Heerlen Molenberg, tel. 045 710123 wo. na 14 u.

KLEURENTELEVISIES gr. sort. prima spelend m. gar. o.a. Philips, Blaupunkt, Tiptronic v.a. ƒ 425,-. radio TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg, tel. 045 312091.

KEUKENBLOKS en kastjes. Vossenberg tel. 045-212744.

Te k. massief eiken SALONKAST m. snijwerk, klein bureau, eiken tafel m. 6 stoelen, toogkast, wast. m. marm. blad, Jezusbeeld 80 cm, eiken dekenkist, kroonlamp, oude tafel, 4 keukenstoelen, weckglazen, plastiek kist en centrifuge 5 kg, partij pannen, katte kop. Moet weg! 04404-1439.

De grootste en mooiste collectie 2e-hands MEUBELS, antiek vindt u nog steeds bij Lei Romer, Einderstr. 46, Nieuw-Einde (Heerlen-Noord). Bez. gratis. Dag. geop. van 10 tot 18 u., dond. koopav. Tel. 045 215716.

MEUBELINRUILAKTIE. De hoogste prijs voor uw gebruikte meubelen geven wij als u deze inruilt op nieuwe meubels. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. De Nobel Meubelgroothandel voor particulier. Tel. 045-717496 of 726226 of 726239 tot 21.00 uur.

Magazijnverkoop

Rechtstreeks van fabrikant naar konsument. U betaalt bij ons 30 - 40 - 50 of 60% minder voor nieuwe, overjarige of licht beschadigde apparaten, zoals: wasautomaten, diepvriezers, koelkasten, kleurenteevee's, videorecorders, stereoapparaten enz. enz.

Bijvoorbeeld: kleurenteevee met afstandsbed., monitor model, 32 stations, 51 cm beeld. Van ƒ 1698,– voor ƒ 898,–

Nergens goedkoper en met volle garantie.

Tevens witte pomp met elke dag de laagste benzine en diesel prijs.

De Witte Hal

Geerweg 9, Sittard, tel. 04490-18162

Achter het station, over de ijzeren brug.

Te k. 2 BROMFIETSHELMEN mt. 56 merk "Nolan" waarvan een integraal. Z.g.a.n. Pr.n.o.t.k. Caeciliahof 18, Nieuwenhagen, na 18.00 uur.

PLAFONDS, Heerenweg 246, Heerlen, tel. 045-220731, alu.-lamellen à m2 ƒ 38,43, houtpanelen à m2 ƒ 38,50 nu 15% korting.

KOOPJES in kasten, bankstellen en eetkamers voor weinig geld. De nobel meubelgroothandel voor particulieren, hoek Nobelstr.-Kapelaan Berxistr. 2, Heerlen, tel. 045-717496.

4 nieuwe sprekende LAROUSSE boeken met Sonobox, weg. omst.hed. ƒ 475,-, tel. 045-213479.

Dames, kinderen en baby's: voor alle voorjaars en zomerkleding. Gebruikte kleding als nieuw en heel goedkoop.

't Snuffeltje

Esdoornstr. 19, Ubach o. Worms. Tel. 045-317781.

Te k. GASFORNUIS ƒ 95,–, ijskast ƒ 95,–, diepvries ƒ 250,-. 045-725595.

Te k. nieuwste 26 del. Larousse ENCYCLOPEDIE weg. omst.hed. ƒ 1150,–; tel. 045-213479.

ROMMELMARKT di. t.m vr. 13.00 tot 17.00 u., zat. 10.00 tot 17.00 u. Gebruikte meubels, ijskasten, fornuizen, wasmachines, div. kleingoed. Grasbroekerweg 31 Hrl. Tevens ink. 045-726236.

TURNBRUG met uitschuifbare lengtes te k. tegen red. bod. Tussen 9.00-17.00 uur tel. 045-721440 b.g.g. 462661.

Te k. OPENHAARDHOUT, gekloofd en gratis thuisbezorgd. Tel. 04406-15562.

Grote Oosthoek-ENCYCLOPEDIE te koop. 24-delig, m. sprekende boeken, 6 mnd. oud, nw.pr. ƒ 4.600,–, wegens omst.h. voor ƒ 1.575,-. Tel. 045-417711.

KLEUREN-TV, pracht toestel, te k. wegens omstandigh. Tel. 045-454628.

Grote Spectrum-ENCYCLOPEDIE te k. 25-delig, 8 maanden oud, nw.pr. ƒ 4.400, voor ƒ 1.350,–. Tel. 045-459082.

Weg. emigratie te k. compl. INBOEDEL. Alles moet weg. Verk. zat. 30 maart. Geerweg 6, Sittard.

ATTENTIE! De goedkoopste en grootste sortering 2e hands meubelen vindt u bij „Royal" meubelhal Nieuwstr. 82 Hoensbroek. Geopend vanaf 10.00 u. Dond. koopav.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. loop-, SLOOP- en schadeauto's. Bet. red. prijs, gratis afh. Tel. 045-750794.

AUTOSLOPERIJ koopt alle merken sloop- en schade auto's, ook defekte, tegen de hoogste prijs à contant en vrijwaring. Tel. 045-751325.

Hoogste prijs v. GOUD, postzegels, munten. Akerstr. 208, Hoensbroek. Di.-vri., 4-6 uur, za. 10-5 u. 212371.

SIMUNT, koopt alle goud, zilver, platina en munten. Hoogste prijs, contant geld. Niemand kan ƒ 70,– per 2 gram goud betalen, ook wij niet. Wle betalen wij de hoogste prijs in Nederland. Simunt, Misboekstr. 2, Sittard, achter A.H. Tel. 04490-21965.

Gevr. SPULLEN voor rommelmarkt, tel. 045-415270.

Te k. gevr. ACCORDEON, typemachine, verrekijker, zakhorloges, antiek. Tel. 045-414562.

SIMUNT, koopt alle goud, zilver, platina en munten. Hoogste prijs, contant geld. Niemand kan ƒ 70,- per 2 gram goud betalen, ook wij niet. Wel betalen wij de hoogste prijs in Nederland. Simunt, Misboekstr. 2, Sittard, achter A.H. Tel. 04490-21965.

Alle goud, zilv. MUNTEN, postz., brilj. etc. à contant. Vrijbl. tax., Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. AUTO'S van alle bjwr. Tel. 045-417018.

Te k. gevr. i.g.st. zijnde HERENFIETS (geen derailleurversnelling). Br.m. prijsopgave onder nr. br.o.no. HK 356 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. gevr. defecte WASAUTOMATEN of halfautomaten. Miele - AEG - Zanker - Indesit. Paumen, Schinveld. Tel. 045-253782.

Mensen opgelet! Betaal ƒ 70,– voor 2 gram voor gouden gebruikte SIERRADEN. Ook oud goud de hoogste prijs. Melchersstr. 3, Schaesberg, 045-316122.

Wij halen gratis uw oude GASFORN., koelk., diepvr., wasmach. en overtollige meubels bij u weg. Tel. 045-723082.

Bel 045-225454. Wij geven de hoogste prijs voor uw loop- sloop- of SCHADEAUTO'S.

WAARSCHUWING! Verkoop uw auto met orig. PTT vrijw., geen problemen achteraf. Bel voor sloop- en schadeauto's, tel. 045-753386.

Te k. gevr. loop-, sloop- en schadeauto's, bij aflevering tevens vrijwaringsbewijs. 045-752266.

RUGZAK met inwendig draagstel te k. gevr. groot model. Tel. 04459-1252.

Als we iets niet hebben, moeten we nee verkopen, dus als rechtgeaarde handelaren kopen wij alles. Loop er even mee binnen. Joep ROEK-TSOEK, Kleine Staat 3-5, Maastricht.

Te k. gevr. FRITURE. Postbus 31162, 6370 AD Schaesberg.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S v. ƒ 50,– tot ƒ 3.000,–. 04494-43481.

Gevr. SPULLEN voor rommelmarkt, tel. 045-415270.

Te k. gevr. alleen van winkeliers RESTANTEN en opruimingen. Diverse branches, ook textiel en kleding. Schrijf of bel aan Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen. Tel. 42760.

Te k. gevr. eiken MEUBELS, beschadigd geen bezwaar, 045-228825 b.g.g. 224855.

Te k. gevr. manou EETHOEK liefst m. bloemmotief, uit catalogus Wehkamp. Tel. 045--725746.

Oud ijzer en METALEN en sloopauto's. Tel. 045-753386.

De hoogste prijs: DIEPVRIESKASTEN + -kisten, video-stereoapp., KTV enz. kl. def. h. bezw. Tel. 045-224225.

Wij vragen alle merken AUTO'S in alle prijsklassen. Schade, defect, spuitw. geen bezwaar. Contant geld, ook sloop, tel. 045-416239.

Te huur aangeboden

Verhuur van lichte vracht-, verhuis- en BESTELWAGENS, tot 16 m³. Martens b.v., Kerkstr. 92, Reeweg 65, Ubach o. Worms. T. 045-314096.

Te h. centr. Kerkrade nw. gestoff. ZIT-SLPK. m. gebr. v. luxe badk., keuken, c.v., tuin etc. Tel. 045-460142 of 04454-4798.

Riant 1-SLK.APP., zeer goede stand ƒ 600,-. Subs. mog. 04755-1396.

WELTEN etage te huur voor inl. tel. 045-212471.

KAMERS te h. met voll. pension, Buttingstr. 24, H'broek, 045-214804.

NIEUWENHAGEN gemeub. zit-slpk., gemeensch. keuk., etc. Tel. 045-315418.

Mooi APPARTEMENT w.k., slpk., open keuk., wc., douche, tuin, terras, c.a.i., tel. v. jonge mensen. Tel. 045-310706.

Gemeub. ZIT/SLP.KAMER, keuken, badkamer. Breko, Akerstr. 132, H'broek.

Te h. APPARTEMENT. Pr. ƒ 700,– per mnd. Wenden Prof. Cobbenhagenstr. 33, Kerkrade.

WINKEL, 150 m². Front 15 m², met magazijn 650 m² met centrale verwarming enz. 2 droge kelders. Lage huur, direkt te aanv. Br. Meubelbeurs, Akerstr. 250, Hoensbroek. Tel. 045-222870.

Te h. WINKELRUIMTE centr. Hoensbroek, tel. 045-242676.

WESSEM: te huur riant woonhuis „'t Bergske". Tel. 04756-1752.

Te h. 2-KAM.APP. ƒ 300,– incl. k.-do.-wc. België 15 min. v. Mstr. 04408-1516.

GELEEN centrum: gem. kamers met c.v. Agnes Printhagenstr. 25.

KAMER te h. in centr. v. Heerlen, vrije opgang. 045-724690.

Te h. per 1-4 APPARTEMENT: woonk., slaapk., keuken, douche, w.c. Schimmert. 04404-1343.

BENEDENWONING m. tuin te h. ƒ 750,– excl. Tel. 04406-14868.

Gemeubileerde en gestoffeerde KAMER te huur, eigen keuken, all-in. G.J. Bus. Pr. Hendriklaan 112 Brunssum. Tel. 045-252000.

2 doorl. KAMERS te h. te bevr. na 18 uur. tel. 045-452961.

Voor privéclub excl. BUNGALOW te h. centr. Sittard. Sauna en kelderbar aanw. Veel privacy. Huur ƒ 1500,– p.m. excl. Te bevr. 043-16111.

Te h. gem. kl. BOVENWONING m. bad en c.v. te Kerkrade. 045-456229.

KAMERS, Lotbroekerweg 19, Hoensbroek, ƒ 300,- p. mnd. all-in. Te bevr. tussen 11 en 14.30 uur. Tel. 045-227291.

Te h. etage ind. keuken, kamer, slpk., eigen douche, w.c., geh. gestoff. ƒ 150,– p.wk. all in. Nieuwstr. 70, KERKRADE.

MAASEIK-België, mooi vrijst. huis, dubb. gar. en tuin, ƒ 735,-. Vrij 1 april. Diestersteenweg 381, Maaseik. Bezicht. elke dag v.a. 10.00 u. Bevr. Daalbroekstr. 19, Rekem. Tel. 09-32-11714204.

Te h. gem. ZITSLAAPK. m. keuk., douche en w.c., app. ing. Huursub. mog. Anjelierstr. 48. Tel. 045-213308.

Nabij centr. Hrl. mooie gemeub. KAMER alle comf. m. parkeerpl. v. nette werk. mensen na 18 u. Schaesbergerweg 43, Heerlen. Vrijd. + zat. na 10 u.

limburgs dagblad

Federatie Westeuropese piloten na driedaags congres:

Eurocontrol zo snel mogelijk uitbreiden

BEEK – „Nederland moet zo snel mogelijk de aan het luchtverkeersgeleidingscentrum Eurocontrol in Beek toebedachte taken overdragen. Nederland houdt de boot echter nog steeds af om politieke en mogelijk ook commerciële redenen." Dat zei waarnemend voorzitter Schreiner van de federatie van Westeuropese vliegersverenigingen 'Europilote' gisteren tijdens een persconferentie in Beek, aan het einde van een driedaagse bijeenkomst op vliegveld Beek van de vliegersverenigingen.

Schreiner doelde op het verkeersgeleidingscentrum in Amsterdam, dat naar een besluit in Brussel naar Beek zou moeten worden verplaatst. Minister Smit-Kroes (Verkeer) heeft die beslissing echter nog niet genomen.

„Eurocontrol is volgens ons het beste geleidingscentrum van de wereld. Het werkt efficiënt en kostenbesparend, omdat dit centrum zowel de militaire als de burgerluchtvaart coördineert. Het maken van omwegen door de burgerluchtvaart wordt dank zij Eurocontrol vermeden", aldus Schreiner.

De 35 vertegenwoordigers van de vijftien bij de federatie aangesloten Westeuropese landen (totaal 12.000 leden) bespraken op de bijeenkomst ook de situatie van de luchtvaart in Spanje, waar onlangs twee ernstige vliegtuigongelukken zijn gebeurd. De federatie maakt zich daar ernstige zorgen over.

Europilote besloot de Spaanse regering en de luchtvaartmaatschappij Iberia onder druk te gaan zetten om het overleg met de piloten te verbeteren. Want dat laat volgens de federatie veel te wensen over. De Spaanse autoriteiten schuiven veel te snel en te lichtzinnig de schuld van de ongelukken af op de piloten.

Ook kwam het herlevend Europees terrorisme aan de orde. Hoewel de veiligheidscontroles op de meeste Europese vliegvelden goed zijn, signaleert de federatie toch een toenemende nonchalance. Als voorbeeld werd Frankrijk genoemd, waar om bezuinigingsoverwegingen geen veiligheidscontroles worden uitgevoerd op het binnenlandse vliegverkeer.



● *De voorzitters rond de tafel in het Sittardse gemeentehuis.*

EEG-beraad in Sittard

SITTARD – De voorzitters van de fruittelersorganisaties van Nederland, België, Luxemburg, West-Duitsland, Frankrijk, Denemarken, Engeland, Ierland, Italië en Griekenland vergaderden gistermiddag in het Sittardse gemeentehuis. De vertegenwoordigers van de EEG-landen waren naar Sittard gekomen op uitnodiging van wethouder Lambert Nijsten. Die is momenteel voorzitter van de Europese fruittelersorganisatie. De vergadering had een besloten karakter. Er werd onder meer gesproken over de vorstschade van de afgelopen winter.

PRENTEN VAN PABLO PICASSO IN SITTARD

SITTARD – In het Kritzraedthuis in Sittard wordt vandaag om 20 uur een tentoonstelling van prenten van Pablo Picasso geopend. De opening wordt verricht door drs. R. Adèr, wetenschappelijk medewerker van de afdeling Prent- en Tekenkunst van het Museum Boymans-van Beuningen in Rotterdam.

De prenten van Picasso, die getoond worden, zijn uit genoemd museum afkomstig. Picasso heeft de geselecteerde prenten gemaakt in de periode van 1905 - 1969. De expositie loopt tot en met 19 mei. Men kan er van maandag tot en met vrijdag van 10 - 17 uur en zaterdag en zondag van 14 - 17 uur terecht.

Orpheus viert tweede lustrum

Vandaag première 'Die Fledermaus'

ROERMOND – Vandaag en morgen in 'De Oranjerie' van Roermond; 12 april in het Cultureel Centrum van Sittard; 13 april in de Stadsschouwburg van Maastricht en 20 april in 'De Maaspoort' in Venlo. Dat zijn de data waarop het Zuidnederlands opera- en operettegezelschap Orpheus voorstellingen zal geven van de operette 'Die Fledermaus' van Johann Strauss, de feestproduktie ter gelegenheid van de viering van het tweede lustrum van het gezelschap.

Peter Schnitzeler (73 inmiddels) zal de muzikale scepter zwaaien over 150 medewerkers, behalve over Orpheus ook over een strijkersgroep van het Philharmonisches Orchester Köln en een groot aantal solisten: Jo Janssen, Ulrike Grimm, Uwe Schönbeck, Herbert Grabe, Peter Rasch, karin Beugels, Gerda Schnitzeler, Sandor van Scalay, Ton Bierbaum en Jo Maessen. Regisseur is Siegfried Grote, reeds voor de zevende maal gast bij Orpheus.

De décors (uit Mannheim), vijf jaar geleden ook reeds gebruikt bij de eerste uitvoering van deze operette door het gezelschap, zijn grondig gereviseerd. De kostuums zijn gehuurd bij een Nederlands verhuurbedrijf.

Johann Strauss' meesterwerk 'Die Fledermaus' is een bijzonder geschikte operette voor een jubileumproduktie gezien de sprankelende ouverture, de grote feestelijke balzaalscène en de groots opgezette 'champagnefinale' met meeslepende melodieën als 'Taübchen das entflattert ist', 'Klänge der Heimat', 'Nein Herr Marquis' en 'Brüderlein und Schwesterlein'.

De uitvoeringen van Die Fledermaus in Roermond zijn inmiddels uitverkocht. Voor Venlo, Sittard en Maastricht zijn er nog kaarten beschikbaar. Vrienden van het Limburgs Dagblad krijgen op vertoon van hun vriendenpas ƒ 2,50 reductie.

Negende

Die Fledermaus is de negende operetteproduktie, die Orpheus sedert zijn oprichting in 1976 op de planken brengt. Volgend jaar staat Paganini van Léhar op het programma.
Voor de jubileumproduktie van Die Fledermaus heeft Orpheus van de provincie een projektsubsidie gekregen van 25.000 gulden. De totale produktiekosten bedragen 140.000 gulden, waarvan Orpheus zelf door inkomsten uit recettes en programmaboekjes 75.000 gulden kan voldoen. Het restant hoopt men door het oprichten van een nieuwe club 'Vrienden van Orpheus' grotendeels te bekostigen.



● Ulrike Grimm in de rol van Rosalinde tijdens de uitvoeringen van die Fledermaus door Orpheus

Thans Kruisherenkerk als alternatief

Dominicanerkerk voor Maastricht behouden

MAASTRICHT – De voormalige Dominicanerkerk in Maastricht blijft als sociaal-culturele accommodatie voor de stad behouden. Het kerkgebouw zal niet wegens restauratiewerkzaamheden aan het interieur van de Servaaskerk voor vier jaar ter beschikking worden gesteld aan de St. Servaasparochie voor het houden van erediensten. Voor dit doel zal de komende vier jaren de kerk van het braakliggende kloostercomplex van de Kruisheren aan de Kommel worden benut. Tot deze oplossing is het college van B. en W. gekomen na protesten uit de Maastrichtse gemeenschap, die aanvankelijk met het "confiskeren" van de Dominicanerkerk voor een voldongen feit was geplaatst.

Het probleem is thans uit de wereld geholpen na uitvoerig overleg met het kerkbestuur van de St. Servaasparochie en de Dienst der Domeinen, die het Kruisherencomplex als rijksgebouw onder beheer heeft. Voor de in ruimtenood verkerende Stadsacademie voor Toepaste Kunsten, die als het ware een optie heeft op het 15e eeuwse monumentale complex voor de uitbreiding van dit instituut, betekent deze oplossing echter dat het transformeren van de kloosterkerk tot aula voorlopig op de lange baan moet worden geschoven.

Het tijdelijk gebruik van deze kerk door de St. Servaasparochie behoeft echter de restauratie van het feitelijke kloostercomplex voor de uitbreiding van de Stadsacademie niet in de weg te staan. Het wachten is echter op de noodzakelijkke subsidies. Het complex heeft vele jaren dienst gedaan als rijkslandbouwproefstation.

Protest

Het besluit van B. en W. vorig jaar om de Dominicanerkerk beschikbaar te stellen aan de Servaasparochie leidde al gauw tot een collectief protest van Maastrichtse groeperingen en verenigingen, die om tenminste een alternatieve accommodatie verzochten. B. en W. reageerden daarop door hun aanvankelijke besluit te handhaven en de Sphinxzaal, het Cultureel Cultureel de Berchmans en de Awwe Stiene als alternatieve accommodaties met aangepaste huurprijzen aan te dienen.

Het college beriep zich daarbij op een reeds in 1978 gedane toezegging aan het kerkbestuur met de kanttekening dat de Dominicanerkerk toen nauwelijks voor sociaal-culturele doeleinden werd gebruikt. Ook deze beslissing werd, ditmaal door de PSP- en PvdA-fraktie, aangevochten met als resultaat dat B. en W. in hun tweede preadvies met de Kruisherenkerk als oplossing uit de bus zijn gekomen.

officiële mededeling

GEMEENTE KERKRADE



OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Kerkrade brengen hierbij ter openbare kennis dat zij voornemens zijn om met toepassing van artikel 50, lid 8 van de Woningwet en voorzover noodzakelijk voorafgegaan door artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, vergunning te verlenen voor:
- de bouw van een garage naast het pand Doverau 39;
- de bouw van een zwembad achter het pand Deken Quodbachlaan 13;
- de bouw van een garage op het perceel Nieuwstraat 97;
- de verandering c.q. uitbreiding van een kweekkas op het perceel Zonstraat 81;
- de bouw van een kantoorgebouw + 7 woningen op een perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie B nr. 7110 + 7111 gelegen aan de hoek Holzstraat Erpostraat;
- de bouw van 28 premie-A-woningen op een perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie F nr. 4180, gelegen ten noorden van de St.-Antoniusstraat.

De bouwplannen liggen met ingang van 1 aril 1985 gedurende 14 dagen ter inzage ter gemeentesecretarie, afd. ruimtelijke ordening en volkshuisvesting, gemeentelijk administratiegebouw, 8e etage.
Gedurende voornoemde termijn kan eenieder die bezwaren heeft teegen de afgifte van de vergunning, deze bezwaren schriftelijk kenbaar maken aan het college van burgemeester en wethouders van de gemeente Kerkrade, postbus 600, 6460 AP Kerkrade.

Kerkrade, 26 maart 1985

Burgemeester en wethouders,
mr. J.G. Smeets,
de secretaris,
mr. H.W. Knebel.

Muziekcursus voor onderwijsmensen

CADIER EN KEER – Van 8 tot en met 14 april zal het Ward-Centrum Nederland een muziekcursus organiserendie speciaal is bedoeld voor mensen die in het basisonderwijs werken of willen gaan werken en ook voor degenen die voor het vak muziek goed voorbereid aan de nieuwe basisschool willen starten.

De leeftijdsgroepen waaraan wordt lesgegeven zijn: van 4-6 jaar, 6-8 jaar, 8-10 jaar en 10-12 jaar. Men kan na afloop van de cursus deelnemen aan het didaktisch praktikum en aan examens.

De cursus wordt gegeven in het Sivos te Cadier en Keer. Men heeft de mogelijkheid om hier de week intern door te brengen. Cursusgeld, volpension en kosten van het herhalingsweekend didaktisch praktikum bedragen 350 gulden. Inlichtingen over deze cursus zijn te verkrijgen bij Ward-Centrum Nederland, Willem Prinzenstraat 43, 5701 BC Helmond, telefoon: 04920-45597.

De beste broeken van CLOCK HOUSE

C&A

Tòch voordeliger bij C&A!

Wijde galgenbroek in pastels. Katoen. 36-42 **69,-**

Bleekblauwe kreukdenim broek. Katoen. 36-42 **69,-**

Kreukkatoenen rimpelbroek in wit en pastels. 36-42 **65,-**

Pastelkleurige printjesbroek. Katoen. 36-42 **59,-**

Katoenen broek met grote zakken en strak om de enkels. 36-42 **49,-**

C&A is tòch voordelig

CLOCK HOUSE

Kijk, er is zaad en zááD!

En voor dat láátste, het betere bloem- en groentezaad, kunt u het beste naar Z.O.L. Tuincentrum gaan. Zaad met kiemgarantie! Ook kweekkastjes, turfpotjes e.d. (èn advies!) vindt u bij ons.

Groenten en kruiden,	p. pakje	0,95 - 1,65
Bonen, div. soorten,	100 gr.	1,75 - 3,-
Tuinbonen,	250 gr.	3,75
Ruim 300 soorten bloemzaad	v.a.	0,95
Kweekbakje		8,75

Kom dus naar **Z.O.L. tuincentrum**
Hèt Groenland van Zuid-Limburg!

Europaweg 401, Ubach over Worms, Tel. 045 - 35 25 25.
Geopend dinsdag t/m zaterdag van 9-5 uur. **Maandag gesloten!**

Aan de weg van Ubach over Worms naar Eijgelshoven.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Ook kunststof ramen en PVC dakgootbekleding. Tel. 045-312817 of 460861.

Ontstoppen
en reinigen van riool of afvoer Riarex. Tel. 045-716425.

SCHILDERS kunnen nog binnen- en buitenwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur. Sunplein 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Voor al uw DAKWERK en onderhoudswerkzaamheden: dakdekkersbedrijf Borgans. Tel. 045-457961.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Uw dak in goede handen. Dakdekkersbedrijf DE NOK tev. alle rep. met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

Voor al uw DAKWERKZAAMH. Dakdekkersbedr. Het Zuiden 045-216151.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. 045-441693.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, voor alle vernieuwingen, reparaties van alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten Kerkrade, 045-451862, Eys, 04451-2129.

GEVELVERZORGING "Limburg" voor alle gevelonderhoudswerken. Voor inl. 045-251467.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap: stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

Voor SIERBESTRATING oprit en terras. Herbestrating. Stratenmakersbedrijf Sjef Gielkens. Vrijblijvend prijsopgave. 045-320274 of 310491. Amperestr. 10, Schaesberg.

Voor al uw dakwerk DAKDEKKERSBEDRIJF Schripsema, tel. 045-463900.

Schilder- en BEHANGWERK voor de goedkoopste prijs. Tel. 045-725772.

Sierpleister, steenstrips, org. ornamenten + LIJSTWERK, isolerend stucwerk, tel. 045-316576.

HORECAMAN 25 jr. erv. in bezit v. alle papieren, zkt. bijverdiensten. Br.o.nr. BR 035 L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Erv. DRUMMER met zang b.z.a. tel. 045-419708 na 17.00 uur.

Zelfst. werk. schilder **NICO NOORBEEK** b.z.a. voor al uw schilder en/of behangwerk. Vrijbl. prijsopgave. Tel. 04750-29231.

Te koop aangeboden

OPENHAARDKACHELS, potkachels, kolenhaarden, allesbranders, houtkachels, fornuizen tegen de allerlaagste prijs v.a. ƒ 250,–, bij de kachelsmid. Tel. 04459-1638.

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Modestoffen Tummers
Exclusieve
Damesstoffen
Bruidsstoffen
Communiestoffen
Kerkstraat 302, Promenade Brunssum

VELDBRANDSTENEN grote partij Wolder Ind. terr. De Koumen Hoensbroek tel. 045-212768.

KANTELDEUREN, in 23 maten, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij in uw bestaande garagedeur een aparte doorgangsdeur. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

AUTOBANDEN grote voorraad nieuw en gebruikt. Sterk concurrerende prijzen. Uitlijnen en balanceren op modernste apparatuur. Rouwette Autobanden tel. 04405-1286.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 195,–; zwart-wit vanaf ƒ 75,–; Radio/TV Frank b.v., Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

KACHELHULPSTUKKEN, bochten, pijpen, mica, chamot, haardstellen, poken, lijm, verf en meer als 500 kachels heeft Wijshoff, Amstenraderweg 9, Hoensbroek. Tel. 045-211976. Open do., vr., zat.

AUTO'S te k. gevr., bj. '75 t/m '85, contant geld. Bel nu tel. 045-460262. Ook bedrijfsauto's.

Verlichting ± 750 mod. in voorr. Klassiek en modern. Lees- en schemerlampen, kronen, plafondlampen, spotjes, losse voet + kappen. Extra reklame: petrolampen brons v. ƒ 415,– nú ƒ 289,–; Eng. bronze kroon v. ƒ 795,– nú ƒ 595,–; handgesneden kroon v. ƒ 595,– nú ƒ 395,–; bloemkroon v. ƒ 565,– nú ƒ 388,–; roodkoperen gaslamp 8 l. v. ƒ 1350,– nú ƒ 795,–; Oud-holl. pinnen gang antaarn v. ƒ 588,– nú ƒ 395,–; geel koperen kroon v. ƒ 225,– nú ƒ 145,–; complete schemerlampen vanaf ƒ 149,–; alle kronen lampen nú 20% en 40% korting. HUISHOUDBEURS, Kerkstraat 111, Brunssum.

HOUTHANDEL J. Rinkens B.V., Eygelshovenerweg 60, Waubach, tel. 319846 en Heigank 149, Nieuwenhagen, tel. 311892. Zwarte asbest golfpl. ƒ 14,96 p.m², eternietpl. 3,2 mm ƒ 5,50 p.m², watervaste spaanpl. 18 mm ƒ 13,10 p.m², vloerplank ± 20 mm ƒ 1,52 p.m. Balken goedkoop! 5x5 cm ƒ 1,80 p.m, 5x7 cm ƒ 2,65 p.m, MAC-rol 10 m² ƒ 56,65; singles ƒ 14,08 p.m², incl. BTW, tevens bezorging.

GRASZODEN: 1e kwal. ƒ 3,75 p.m2. Gratis thuisbez. 045-713357.

Ramen - deuren rolluiken dakgootbekl.
in kunstst., alu., of hout
Uit eigen fabriek
J. Veldhuizen
Kerkrade. Tel. 045-454729

„AAA WINKEL" Nog enkele VCR-banden! Rumpenerstr. 116 Brunssum.

Te k. 13 st. ronde ijzeren AFRASTERINGSPALEN 2.50 l en nw. h-balk l. 4.20 br. 13, en diepvrieskist 04490-20254.

Te k. CIRKELZAAG en electr. schaaf, geen hobby, samen ƒ 400,–, Rijksweg Zd. 243, Sittard.

AANHANGWAGENS tot 2000 kg en onderdelen voor zelfbouwers. Torsie-assen vanaf ƒ 120,–; fabrieksprijzen W. Dabekausen b.v. Punterweg 7 Maastricht 043-632510.

TUINHUISJES, schuurtjes, kippen- en hondehokken (ook div. gebruikte) te koop aangeb. Ubachs, Vink 39 Kerkrade.

Goede KLEURENTELEVISIES, grote sort. met gar. Alle bekende merken: Philips grootb. va. ƒ 245,-. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

Te k. prachtige WINDMOLEN voor i/d tuin + grote koperen waterpomp. Danielstr. 1, Schaesberg.

Te k. donker blauwe WANDELWAGEN ribfluweel m. donker blauw onderstel merk Teutonia. Tel. 045-313945.

Te k. twee DRIVE-IN discoth. compl. m. platen, tevens geslot. aanhangwagen. tel. 04750-29328.

te k. GASFORNUIS met raam in oven. Uterweg 26. 045-210120.

Te k. BABYBEDJE met matras z.g.a.n., ƒ 125,–; tel. 045-419709.

Te k. mini SOLARIUM m. statief. G. Bomansstr. 48, Schaesberg. Tel. 314424.

KASREGISTER C. ITOH cir-102 ƒ 900,–; allesbrander i.g.st. ƒ 650,–; wijnvaten inh. 260 ltr. z.g.a.n. ƒ 190,–; 045-228763.

Nog enkele stands vrij voor de traditionele Oranje **BRADERIE** in Brunssum op dinsdag 30 april a.s beslist geen food. Inlichtingen de heer Barthelomé, Rumpenerstraat 108, tel. 045-252530 van 8 tot 18 uur.

Te k. VIDEORECORDER VCR + 12 banden ƒ 500,–, ijskast met diepvrieskastje ƒ 150,–, eiken eethoek ƒ 450,–, bellen na 16.00 uur. Tel. 045-228079.

Zw. eiken EETHOEK (kloosterstijl) z.g.a.nw. Nw.pr. ƒ 6000,– vraagpr. ƒ 3500,–. Tel. 045-223722.

Maastrichts grootste SNUFFELPARADIJS met duizend en één artikelen voor een zachte prijs. Dat is natuurlijk .De Witte Hal. Nieuw en gebruikt, supercollectie betaalbare antieke Henri II-kasten, buffetten enz. Antiek uit sfeervolle winkeltjes. Speciaal voor zaterdag. Super aanbiedingen, en ja hoor, entree en koffie nog steeds gratis. Tevens VW Passat 2-drs. '76; Mazda 818 4-drs. '76; Mazda 2-drs. '77 en Peugeot 504 TI '77. Alles aan Witte Halprijzen. De Witte Hal, Rondeel 13, Caberg-Mstr. Tel. 043-11466, nog enkele stands vrij.

Te k. BRANDHOUT, Bouwbergstraat 100, Brunssum.

Koopje! TIENERKAMER, butagaskachel, inbouw-open haard. Tel. 045-251454.

Te k. compl. ant. eiken SLAAPKAMER, bankstel 3-2-2-zits en 3 barkrukken. Marjolein 12, Kerkrade-West, tel. 045-424315.

Zware ETSPERS, rolbreedte 80 cm, bj. 1970, vr.pr. ƒ 3000,-. Inl. tel. 04492-2538.

1 Duitse BUFFETKAST, oud eiken, ƒ 1750,-; 1 jugendstil kast, eiken, ƒ 850,-; 1 theekastje, oud eiken, ƒ 350,-; 1 pracht. oude Westminster pendule, ƒ 175,-; 2 eiken nachtkastjes va. ƒ 65,-, 1 rooktafeltje ƒ 55,-, 1 bloemtafel ƒ 35,-, 1 antiek zitbankje ƒ 350,-; tevens veel kleingoed, oud en nieuw. Straatsburgstr. 27, Vrieheide-Heerlen.

Te k. eiken BABYKAMER t.e.a.b. Markies de Schenkweg 56, Nieuwstadt.

Te k. BIELSEN, kepers, balken etc. Bouwbergstraat 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Te k. fabrieksnieuwe RADIATOREN merk Radson + Veha v.a. ƒ 5,87 na 18 u. tel. 043-617182.

FINDESIGN - vloerkleden Arabia, Iittala servies, moderne grenen meubelen. Leon Jansen, Kerkstr. 300, Brunssum. 045-254818.

TUINPALEN, schaarhekken, overlap-vlechtschermen, spoor- en tuinbielzen. Zagerij Impreg, In de Cramer 104, Hrl. 045-751687 tuss. L.D. en woonw.kamp.

ANTIEKE eiken slaapkamers va. ƒ 1100,-, Henri Deux kamerkasten va. ƒ 1050,-, keukenkasten va. ƒ 475,-, verder toogkasten enz. Souren (wit boerenhuis bij Makro), Nuth, tel. 045-243860.

KLEURENTELEVISIE'S, grote sortering met garantie, alle merken va. ƒ 175,-; zwart/wit TV, va. ƒ 75,-. RTV Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

Te koop nieuwe KTV en video's en radio's. Bijv. Grundig 66 cm ƒ 1298,-, met afst.bed. ƒ 1398,-; Blaupunkt 66 cm met afst.bed. 32 kan. ƒ 1498,-, beiden met teletekst ƒ 1698,-; video VCC nieuw model Philips, norm. ƒ 2198,- nu ƒ 1198,-; Betamax Sony-syst. ƒ 1198,-; VHS JVC-syst. ƒ 1398,-; partij overjarige radio's, cass.rec. etc. bijv. Saba radio met boxen 50 watt van ƒ 1298,- voor ƒ 498,-; stereotoren Sanyo compl. met boxen dubb. cassette ƒ 898,-. RTV Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlen, tel. 045-213879.

Te k. AARDAPPELEN kleibintjes va. ƒ 0,25 p. kg; 5 kg uien ƒ 2,50. Veendrick ing. Kasteel Amstenrade.

Te k. weg. verh. DRESSOIR 2.20 m (noten) kastje, salont., slpk., 2-pers., 2 ledikanten, 1-pers. (staal), 4 eeth. stoelen (noten). Tel. 045-256203.

Te k. VESPA bruinmet. met sterwiel, bwj. '83, vr.pr. ƒ 750,– + lichtblauwe bruidsjurk met hoed. Sisi-stijl, mt. 38-40, vr.pr. ƒ 400,–, Joseph Ritrastr. 13, Kerkrade. Tel. 045-462608.

Alles moet weg!
Koopjes uit faillissementen en veilingen. Zw. eiken bankstellen v.a. ƒ 500,–; moderne bankstellen nieuw norm. ƒ 3.495,– nu ƒ 950,–; eiken kasten o.a. toogkast, kaaskast. mod. witte kast, boekenkast (geloogd). Kom het is beslist de moeite waard. Zien is kopen! Geopend v.a. 10 uur tot 18 uur. Donderdag koopavond. Heulsstr. 29, Heerlerheide. Tel. 045-224855 b.g.g. 045-228825.

Te k. antieke KLOKKEN va. ƒ 175,-. Tel. 04405-3401, do. + vrijd. na 17.00 u., zat. gehele dag.

Te k. AANHANGWAGENTJES, laadverm. 500 kg. Tel. 045-751870.

Te k. van faill. afk. excl. MEUB., b.v. worteln. vitrinekast van ƒ 9995,- voor ƒ 3500,-. Alles nw., geen 2e h. 04402-73713.

Te k. VISUITRUSTING. Tel. 045-311217.

Te koop COMMUNIEJURKJE kleur blauw, maat 128-134, en cape met toebehoren. Te bevr. Akerstraat 110, Kerkrade-West.

Koopje: coll. LP'S ± 70 stuks, pr. ƒ 525,–, ofwel in 5 geselect. serie's. Pr.n. opvraag. Tel. 045-270054, b.g.g. 424398.

Te k. compl. FILMUITRUSTING, vr.pr. ƒ 650,–, tel. 045-416509.

Bruincentrum Brunssum
Zonnen
Mevr. Spiertz
Lindeplein 14. Tel. 251595

Te k. NOTENKAST, z.g.a.n. Groene Kruisstr. 13, Kerkrade-West.

Te k. ouderwetse TRAPNAAIMACHINE, merk Singer. Te bevr. Mgr. Feronlaan 66, Hoensbroek.

Te k. FOTOCOPIEERAPPARATEN vanaf ƒ 450,–. 3 mnd. garantie. Tel. 045-443961.

Tijdens onze OPEN DAGEN is er voor de landbouwer, veehouder, loonwerker, gemeenten en particulieren van alles te zien. J.J. Dabekausen B.V. 6, 8 en 9 april te Heerlen.

Te k. 1 tafelmodel IJSKAST ƒ 50,-. 1 ijskast met diepvrieskastje ƒ 175,-. 045-272492.

Te k. ind. LOCK 2-drs. en zit-slaapbank. Grachtstr. t.o. no. 13, Nieuwstadt. Alleen dond. en vrijd. van 9-5 uur. Tel. 04498-54102.

Te k. grote partij BALKEN 22x10 cm, 20.000 veldbrandstenen, verwarmingsketel 103,5 cal. Te bevr. Kloosterstr. 48-50, Simpelveld.

Te k. ELKA Portable ORGEL 605X met box, z.g.a.nw. ƒ 6500,–. Tel. 045-353086.

Te k. BMW-SPORTVELGEN en nieuwe banden, 205 x 60 x 13. Te bevr. 04490-19269.

Blauw fluwelen COMMUNIEPAKJE nieuw mt. 134, tel. 045-460430.

2 handgeknoopte KARPETTEN 140 x 200 en 200 x 300. Tel. 045-454714.

SPOTKOOPJES 10% korting op alle matrassen, alle standaardmaten voorradig. Hubert Bloemenmarkt 8, Geleen, 04494-42760.

PAASKOOPJES: tv-kastjes, karpetten, dekbedden en overtrekkeen, sierporselein. Op alle matrassen 10% korting en nog veel meer koopjes bij Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen. Tel. 04494-42760.

Nieuwe VHS VIDEOREC. frontloader 12 progr., va. ƒ 1398,–, m. afst.bed. draadloos va. ƒ 1599,–, Phil. Erres VHS videorec. va. ƒ 1499,–, kleur.tv stereo 99 kan. teletekst 67 cm va. ƒ 1849,–, 56 cm beeld ƒ 1749,–, port. kleur.tv 37 cm va. ƒ 699,–. Inruil mog. F. Meyer, Verzetstr. 15, Hrl.-Baan, tel. 045-417651.

SLACHTKIPPEN levend à ƒ 4,50 p.st. Geslacht à ƒ 4,– p. kilo. Pluimveebedrijf J. Huth, Veldstr. 49, Brunssum. Tel. 045-254092.

Stevens Bouwmaterialen steelt in Sittard de show!

Stevens Bouwmaterialen is onlangs verhuisd naar Sittard. Aan de Dr. Nolenslaan op het Industrieterrein Noord werd e nieuw pand in gebruik genomen, waardoor wij onze klante Zuid-Limburg nog beter van dienst kunnen zijn.
Vanzelfsprekend neemt in ons nieuwe pand de showroom belangrijke plaats in.
Als U onze nieuwe riante showroom in Sittard nog niet heb gezien, moet U beslist eens een kijkje komen nemen! Op e oppervlakte van maar liefst 300 m² hebben wij onze produk op een bijzonder overzichtelijke wijze gepresenteerd. U ku er naar hartelust vrijblijvend kijken en kiezen. Ons vernieuw showroomprogramma bestaat o.a. uit keukens, sanitair, te en bouwmaterialen.

U bent van harte welkom!

Tot ziens in onze nieuwe showroom in Sittard.

Sb Stevens Bouwmaterialen b

Dr. Nolenslaan 122, 6136 GV Sittard.
Telefoon 04490-25700. Telex 36097.

De openingstijden zijn:
maandag t/m vrijdag: 8.00-17.00 uur;
donderdag 8.00-21.00 uur; zaterdag 9.00-17.00 uur.

VOLVO

ARRIVÉ

(De Volvo 760 GLE • alternatieven: 760 Turbo en 760 GLE Turbo Diesel • prijs vanaf f 72.995,- incl. BTW).

Prijs- en uitvoeringswijzigingen voorbehouden.

VOLVO. HET COMFORT VAN ZEKERHEID

BERG EN TERBLIJT, BIERMANS AUTOMOBIELBEDRIJF B.V., Rijksweg 24, tel. 04406-40574. **ECHT,** AUTOBEDRIJF GE F.&H. SMEETS, Rijksweg Zuid 80, tel. 04754-1938. **GELEEN,** AUTOMOBIELBEDRIJF J. KALLEN B.V., Pastoor Vonckenstraat 5-7, tel. 04494-42719. **HOENSBROEK,** AUTOBEDRIJF ALBERT KLIJN, De Koumen 5-7, tel. 045-213989. **KERKRADE-WEST,** AUTOBEDRIJF JAC. KLIJN, Strijthagenweg 123, (ind. terrein Dentgenbach), tel. 045-458000. **MAASTRICHT,** GARAGEBEDRIJF WESLY, Malbergsingel 6, tel. 043-433225. **OIRSBEEK,** AUTOMOBIELMAATSCHAPPIJ CHARLES FEIJTS B.V., Provincialeweg Noord 9, tel. 04492-1314. **ROERMOND,** NEDAM AUTOMOBIELMAATSCHAPPIJ ROERMOND B.V., Oranjelaan 802, tel. 04750-23351. **SITTARD,** AUTOBEDRIJF W.J. VEDERS B.V., Industriestraat 3, tel. 04490-10342. **WEERT,** AUTOCENTRUM WEERT B.V., Roermondseweg 38, tel. 04950-32059.

Limburgs Dagblad

sport

Vrijdag 29 maart 1985 ● Pagina 27



Collectief faalde in beslissingswedstrijd

Halco: zeven vette jaren zijn voorbij

Van onze medewerker PAUL DEMELINNE

GELDROP – Met gebogen hoofden slofte Halco gisteravond kwart voor tien richting douches. In het besef dat men collectief gefaald had in de belangrijkste wedstrijd van het seizoen. Nauwelijks vijf kwartier had Zevenhuizen nodig om een einde te maken aan zeven jaren Limburgs eredivisievolleybal bij de heren: 1–3 (5–15, 5–15, 15–11, 9–11).

et prijsgeven van spelen op het hoogste nationale platform zal nagenoeg zeker verregaande consequenties hebben in Maastrichtse gelederen. Manager Wil Kuypers ziet weinig of geen toekomstperspectief. „Aan alle kanten wordt aan onze spelers getrokken. Nu we het eredivisieschap kwijt geraakt zijn, is het niet onwaarschijnlijk dat de groep uiteenvalt. En in dat geval is het zinloos om in de eerste divisie zonder spelersmateriaal verder te gaan", aldus de man die als geen ander zo direct betrokken is geweest bij de opmars, gloriejaren en nu ook de ondergang van de Maastrichtse volleybalcombinatie.

Halco moet nog drie wedtrijden in de extra competitie spelen, maar het is nu al onzeker dat interim-trainer Jos Geraedts dat restantje spek-en-bonen-volleybal nog zal afmaken. „Ik ben oorspronkelijk aangezocht tot het einde van de normale competitie die half februari voorbij was. We zijn nog samen zes weken doorgegaan vanwege deze beslissingswedstrijd. Ik zal met bestuur en management nog moeten overleggen, maar ik denk niet dat het zinvol is dat ik verder ga," meent Jos Geraedts.

De volgepakte sporthal De Coevering van Geldrop zag een onherkenbaar Halco aan het werk. De ploeg leek in de eerste twee sets als aan de grond vastgelijmd. Pass en blokkering waren van belabberd niveau tot grote verbazing van de simpel spelende, maar met veel minder fouten beladen ploeg uit Zevenhuizen: 5–15 en 5–15.

De individuele klasse van Wim Thewissen redde Halco van de totale afgang. Hij zette in de derde ronde zijn ploeg na 6–9 op het goede spoor: 15–11. Het zou slechts een strovuurtje blijken te zijn. Halco schutterde juist op de positie die een draagvlak voor de ploeg had moeten zijn: de middenaanval. Na 0–6 en 5–10 was van enige overtuiging of spelvreugde niets meer te bespeuren: 9–15.



● *Nico Thewissen wordt na de nederlaag getroost door assistent-manager Pie Haenen.*

John McEnroe: bewijs van slecht gedrag

MILAAN – John McEnroe heeft het bestuur van de Amerikaanse Tennis Associatie laten weten, dat hij weigert een verklaring van goed gedrag voor Davisbekerwedstrijden te tekenen. Deze verklaring is ingesteld na het verre van vlekkeloze optreden van McEnroe en Connors tijdens de in december in Gothenburg gehouden finale van het toernooi om de Davisbeker, die Zweden won.

„Ik teken dat papier niet", aldus McEnroe, die vorige week wegens een polsblessure wegbleef uit Rotterdam, maar dinsdag in Milaan wel op de baan verscheen en zijn partij voor de eerste ronde tegen de door hem als „gevaarlijk" omschreven 17-jarige Westduitser Boris Becker met 6-4 6-3 won. „Het is een zaak van de Amerikaanse Tennis Federatie. Ik weet niet wat de gevolgen zullen zijn voor mijn plaats in de Davisbekerploeg. Als je het zo zou willen stellen staat mijn toekomst in het Daviscuptoernooi nu op het spel".

Everton koopt aanvaller

LIVERPOOL – Kort voor het sluiten van de Britse transfermarkt heeft de Engelse lijstaanvoerder Everton zich versterkt met de spits Paul Wilkinson van Grimsby Town. Wilkinson was er in november mede verantwoordelijk voor, dat Everton in het toernooi om de Engelse beker werd uitgeschakeld. Everton betaalde een kwart miljoen pond sterling, ruim een miljoen gulden, voor de jeugd-international, die dit seizoen negentien doelpunten maakte.

Blankenburg trainer

LUNEBURG – Horst Blankenburg, ex-libero van Ajax, gaat in het nieuwe voetbalseizoen als trainer aan de slag. De 37-jarige Westduitser heeft een contract getekend met Luneburger SK, uitkomend in de hoogste amateurklasse van de Bondsrepubliek.

Booy naar PEC Zwolle

ZWOLLE – PEC Zwolle heeft voor de komende twee voetbalseizoenen Focke Booy, nu nog driftig scorende spits van De Graafschap, onder contract genomen. Vorig seizoen speelde hij voor SC Cambuur.

Cruijff: nee tegen Feyenoord

ROTTERDAM – Johan Cruijff, adviseur van Roda JC, heeft het bestuur van Feyenoord laten weten niets te voelen voor de functie van technisch directeur bij de club. Twee weken geleden lekte uit dat het Feyenoord-bestuur de ex-international had benaderd voor die leidinggevende taak.

Heynckes nog twee jaar BM Gladbach

MONCHENGLADBACH – Jupp Heynckes heeft binnen tien minuten zijn contract met Borussia Moncengladbach met twee jaar verlengd. De vroegere Westduitse international is al zes jaar als oefenmeester aan de club verbonden, waar hij vroeger triomfen vierde als aanvaller. Ook zijn assistent Wolf Werner verbond zich voor nog twee jaren aan Monchengladbach.

WK-TAFELTENNIS

Oranje-dames ongeslagen

GOTHENBURG – Het Nederlandse herenteam is in Gothenburg de wereldtitelstrijd tafeltennis begonnen met een overwinning van 5-3 op Pakistan. Later op de dag verloor de Oranje-equipe van Taiwan met 5-1.

De dames brachten het er beter vanaf. Bettine Vriezekoop en Mirjam Kloppenburg waren goed voor twee keer winst. Tegen West-Duitsland (3-0) en Roemenie (3-1).

Friedl Rausch aan de bak

LUZERN – Friedl Rausch, de vroegere trainer van MVV, is vrijdag begonnen als de technische baas van FC Luzern. De 45-jarige Westduitser tekende bij de Zwitserse club een contract tot het eind van volgend seizoen.

Melchior: „Ik benijd de club waar hij nu naar toe gaat"

Barry Hughes weigert meerjarig MVV-contract

van onze verslaggever

MAASTRICHT – Trainer Barry Hughes heeft gisteravond n MVV-aanbieding voor meerdere jaren naast zich neerlegd. Hughes kon zich niet vinden in de contractvoorwaarde dat hij een nieuw jeugdplan uit de grond moet ampen en zegt daarom aan het eind van het seizoen de usselt vaarwel. „In dat jeugdplan gaat zoveel tijd zitn, dat ik of hier moet komen wonen of bijna iedere ond in Maastricht ben. Dat is vanuit mijn woonsituatie mogelijk. Ik heb ook een privéleven en dat kan ik mijn ouw en drie kinderen niet aandoen", aldus de Heemstenaar vlak voor middernacht.

rry Hughes reageerde gelaten op feit dat hij binnenkort met lege nden komt te staan. De Engelsn is zich zeer wel bewust van de -campagne, die vanuit bepaalde tuurskringen tegen hem werd voerd en zag de breuk aankomen. ar gisteravond wilde Hughes r niet verder op ingaan. „Het V-pad is niet altijd over rozen aan, maar wij zijn in goed over uit elkaar gegaan. Met de spelers vele mensen bij MVV heb ik een tekende verstandhouding. Wij bben dit seizoen iets leuks opgeuwd en dan is het altijd jammer je maar tot fase één komt".

Het was een woelig avondje in Maastricht. Voordat de onderhandelingen afketste, was Hughes kwaad weggelopen uit de bestuursvergadering in D'n Ingel, waarop over zijn eventuele 'contractverlenging' werd besloten. De oefenmeester voelde zich in zijn integriteit aangetast, omdat hij van mening is dat medio vorig jaar mondeling een tweejarige verbintenis werd aangegaan. Het MVV-bestuur hield vast aan een éénjarig contract.

Nadat Hughes het in D'n Ingel voor gezien hield, stemde het bestuur toch unaniem voor het aanblijven van de trainer en onmiddellijk werd een delegatie naar hotel Maastricht gestuurd in een poging de trainer voor langere periode te strikken. Voorzitter Leon Melchior, manager Nico Jongen en bestuurslid Harry



● *MVV in conclaaf over de verbintenis met de trainer. Hughes (achter) zag het toen al niet meer zitten.*

Foto's: PETER DE JONG

Brouwers waren echter niet succesvol in hun poging. Voorzitter Melchior stond na afloop dan ook mistroostig voor zich uit te staren.

„Jammer, wij hadden Hughes graag willen houden. Hij heeft er heel wat van gemaakt dit seizoen. Maar wij moeten respecteren, dat ook hij een privé-leven heeft. Hij kan zich niet intensief bezighouden met de jeugdopleiding en dat past niet in ons totaalbeeld. Wij hadden gedacht langer te kunnen teren op de huidige beleidslijn, maar dit seizoen is gebleken, dat wij eerder naar de jeugd moeten".

Dat Barry Hughes al geruime tijd niet meer kon samenwerken met bepaalde bestuursleden, waardoor zijn vertrek allesbehalve als een verrassing komt, deed de voorzitter af met: „Het is geen kwestie of wij elkaar mogen of niet. Het bestuur heeft immers unaniem besloten dat Hughes zou moeten blijven. Hij is de juiste trainer voor MVV. Ik benijd de club waar hij nu naar toegaat".



Barry Hughes nadat hij het de bestuursvergadering voor gezien hield.

Replay PSV-MVV naar 3 april

ZEIST – De replay voor de kwartfinales van het toernooi om de KNVB-beker tussen PSV en MVV zal woensdagavond 3 april (aanvang 19.30 uur) worden gespeeld. Het duel zou eerst op donderdag 11 april plaatsvinden, maar in dat geval zou Oranje's interim-coach Leo Beenhakker de dag daarvoor tijdens de centrale training en een oefenwedstrijd tegen een amateurclub op het KNVB-centrum in Zeist niet over de PSV-ers hebben kunnen beschikken. Na overleg tussen de betrokken partijen is besloten nu voor 3 april als wedstrijddatum te kiezen.

Roche maakt indruk

CASTRES – Zonder veel problemen heeft de Ier Stephen Roche donderdag zijn leiderstrui in de Ronde van de Midi-Pyreneeen behouden. Zowel in het eerste gedeelte, dat gewonnen werd door de Canadees Steve Bauer, als in het tweede, dat een prooi werd voor de Fransman Hubert Linard, maakte de Ier veel indruk.

De zege van Bauer was voor de Canadees zijn tweede succes als prof. Eerder dit jaar won hij de Grote Prijs van Aix-en-Provence.

Eerste deel tweede etappe: 1. Bauer, 56 km in 1.30.56 (gem. 36.950 km/u, met tijdvergoeding 1.30.51); 2. Lavainne z.t. (1.30.53); 3. Mentheour z.t. (1.30.54); 4. Claveyrolat z.t; 5. Simon z.t. 8. Roche z.t.

Tweede deel tweede etappe: 1. Hubert Linard, 112 kilometer in 3 uur 6 minuten en 36 seconden - met tijdvergoeding 3.06.31 (gemiddelde snelheid 36.012 km/uur) 2. Lavaine 3.06.36 (met bon.3.06.3), 3. Bernaudeau 3.06.36 (met bon. 3.06.34), 4. Chozas 3.06.36, 5. Vichot, 7. Roche z.t. 8. Fignon.

Algemeen klassement: 1. Stephen Roche 2 uur, 26 minuten en 49 seconden; 2. Fignon op 43 sec. 3. Vichot op 1.05; 4. Simon op 1.24; 5. Eric Boyer op 1.31; 6. Millar op 2.37; 7. Criquielion op 1.45; 8. Chozas op 2.16; [illegible] Bauer op 2.51.

● De Belgische beroepswielrenner Rudy Matthijs is bij een controle na afloop van Milaan-Sanremo op doping betrapt. Matthijs werd na lottrekking voor de dopingcontrole opgeroepen. Hij eindigde ver van winnaar Hennie Kuiper. Matthijs, die deel uit maakt van de ploeg van wereldkampioen Claude Criquielion, nam de voorbije dagen deel aan de Driedaagse van De Panne. Het is het eerste dopinggeval van het intussen bijna twee maanden oude wielerseizoen. De 26-jarige Belg is ruim vier jaar prof en behaalde twintig overwinningen.

door wiel verheesen

Sprintles van Eric Vanderaerden tot besluit

Van den Broucke: geen problemen in De Panne

DE PANNE – „Omdat de Panasonics etappewinst van Eric Vanderaerden of Eddy Planckaert in de sprint nastreefden, had ik goeie bondgenoten om mijn leiderstrui tot aan de finish met succes te verdedigen". Dit zei eindwinnaar Jean-Luc van den Broucke in De Panne, alwaar hij na de door Vanderaerden gewonnen eindrush als triomfator van de Driedaagse werd gehuldigd.

Het was de eerste keer tijdens het huidige seizoen dat de bijna 30-jarige Van den Broucke het zoet van de overwinning proefde. „In eigen land duurde het tijdens vorige jaren altijd zelfs tot eind mei of begin juni voordat ik zoiets meemaakte", voegde hij er nog aan toe.

Jean-Luc van den Broucke, die de kleuren van de Franse merkenploeg La Redoute verdedigt, heeft in zijn carriere al eerder een korte etappewedstrijd kunnen winnen. Op zijn erelijst staan ondermeer de Vijfdaagse van Duinkerken 1980, Tour de l'Oise 1981 en Ster der Beloften 1982. Het aantal ereplaatsen is groot.

Sprintvermogen heeft hij niet. Daar tegenover staat dat hij als tijdrijder een reputatie geniet, die hem menige keer winst in een of andere proloog opleverde alsmede succes in de vermaarde Grand Prix des Nations.

Tijdens het wereldkampioenschap achtervolging legde Van den Broucke ook nog twee keer beslag op het brons: 1978 en 1984. Na het wegseizoen onderneemt hij in de Boliviaanse hoofdstad La Paz een aanval op het werelduurrecord van Francesco Moser. Politieke beslommeringen in zijn woonplaats Moeskroen, waar hij al jaren gemeenteraadslid is, kan Van den Broucke dan dus zeker niet gebruiken!

Ploegmakkers

Toen gisteren in De Panne het startschot voor de laatste rit van de Driedaagse klonk, had hij nog slechts drie ploegmakkers aan zijn zijde: de Belg Van den Haute, de Brit Sherwen en de Fransman Barrault. De andere teamgenoten (Vermote, Delaurier en Beau) waren al naar huis.

Overigens was La Redoute voorbije dinsdag onder leiding van assistent-chef d'equipe Braeckeveldt niet zoals de meeste formaties met het maximaal toegestane aantal van acht renners aan de koers begonnen, maar met zeven. De achtste man was door de ploegleiding (de oud-renners Geminiani en Thevenet) naar het zuiden van Frankrijk gedirigeerd om dáár een team van La Redoute te completeren, met Stephen Roche als kopman, in de vierdaagse Tour du Midi-Pyrenées.

Van den Broucke kreeg in het verdedigen van welgeteld één seconde voorsprong op naaste belager Kelly niet alleen de ongevraagde steun van Panasonic. „Gelukkig hoefde ik me ook geen zorgen te maken bonificatie, want die was in deze Driedaagse niet te verdienen", zei de eindwinnaar. „Daarbij kwam nog dat we het grootste deel van de etappe een sterke wind pal tegen hadden, hetgeen ook al niet uitnodigt tot uitlooppogingen".

Avontuur

Dat twee Belgen, Marc Somers en Dirk Durant, tóch het avontuur zochten, deerde Van den Broucke niet. Het tweetal stond in het algemeen klassement namelijk op de ...... 90ste en 91ste plaats met bijna een half uur achterstand.

Somers en Durant mochten dan ook met algehele toestemming ongeveer 6½ minuut voor het peloton over de Kemmelberg (100 km) trekken. Toen na 113 kilometer het stadje Poperinge gepasseerd was, smolt de winst van de twee vluchters nog sneller dan de inhoud van de aldaar aangereikte etenszakjes. Eenmaal teruggekeerd in De Panne, waar nog drie plaatselijke ronden van ieder acht kilometer afgelegd moesten worden, maakte het voltallige peloton zich op voor de onafwendbare massasprint. De etappezege van Eric Vanderaerden betekende diens zevende overwinning in dit seizoen.

Uitslag laatste etappe: 1. Eric Vanderaerden, 190 kilometer in 5 uur 1 minuut en 27 seconden; 2. Eddy Planckaert; 3. **Jean-Paul van Poppel**, 4. De Vos, 5. Lieckens, 6. Matthijs, 7. Bogaert, 8. Kelly en de rest van het zeker tachtig man sterke peloton met Van den Broucke en o.a. de [illegible] Van Houwelingen, Hanegraaf, Van der Poel, Raas, Daams, Nijdam, Verhoeven en Priem, allen z.t. als Vanderaerden.

Eindklassement: 1. Van den Broucke 14 uur en 15 minuten; 2. Kelly op 1 sec. 3. **Van der Poel** op 5 sec. 4. **Nijdam** op 21 sec. 5. Eddy Planckaert op 26 sec. 6. **Lammerts** op 39 sec. 7. Lieckens op 45 sec. 8. [illegible] op 50 sec. 9. Tackaert op 1.00; 10. Jacobs op 1.03; 15. **Adrie van Houwelingen** op 2.33; 28. **Priem** op 4.12; 30. **Pirard** op 6.22; 35. Vanderaerden op 19.47; 38. **Raas** op 21.13; 40. **Daams** op 21.13; 44. **Verhoeven** op 21.53. Adrie van der Poel won het bergklassement.

Margareth Thatcher dreigt voetbalbond

LONDEN – Premier Margaret Thatcher heeft de Engelse voetbalbond (FA) met harde maatregelen gedreigd, wanneer het tot een herhaling komt van de rellen, die vorige week bij het bekerduel Luton-Millwall plaats vonden. Thatcher werd door een vijfhoofdige commissie van de FA in een communiqué van twintig kantjes op de hoogte gebracht van de bijzonderheden van de gebeurtenissen.

47 personen raakten gewond bij de wedstrijd, die door Millwall met 0-1 werd verloren. Bij de gevechten tussen de fans van beide clubs sneuvelden vele ramen en 700 tribunestoeltjes. In totaal werden 31 relschoppers gearresteerd. De FA beraadt zich nog over de maatregelen, die tegen Luton en Millwall worden getroffen.

GEZELLIG UIT

Vanavond:

PEE POINT



La Diligence

'N BEGRIP IN LIMBURG

Let op: 3 april
Maribell en Springs

Woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag geopend.

Predikant Wim Frijns

CAFÉ ZUM BLAUEN BOCK

Romeinenstraat 84 tel. 045-413689
Kerkrade-West b.g.g. 045-418959
A.s. zaterdag dansen met
STRADELLA'S

Zaterdag 30 maart
de Geleense formatie THE CHARGE
voorheen Gold-Wings
Zondag 31 maart **TRIO KWATSCH**
Donderdag 4 april
PROMOTION
DJ Ton Travolta



Bongerd 5, Spaubeek, tel. 04493-4193



Hedenavond
Grote Playbackshow
Zaterdag, zondag en zondagmiddag
DISCO
met d.j. Peter de Ruiter en Wilco Willems
5 april grote
COUNTRY- EN WESTERNAVOND

BEEKSTRAAT 7, SCHINVELD

ZONDAG HAPPY HOUR
2 halen... 1 betalen!



dancing Bel-Air

BINNENKORT

houden wij wegens groot vorig succes, wederom een

PLAY-BACKSHOW

Heeft u interesse om mee te dingen naar de hoofdprijs van

ƒ 250,–, ƒ 150,– of ƒ 50,–

geef u dan tel. op; tel. 045-318406.

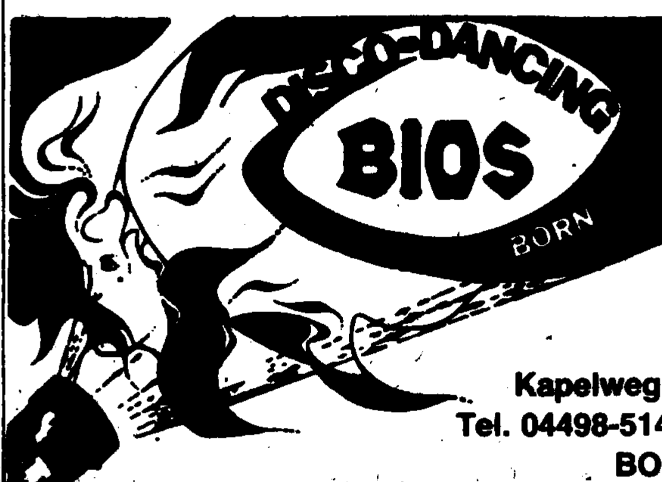
Uit goed voor u... Bel-Air is beter.

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN

vrijdag, zaterdag en zondag dansen met

APOLLO TRIO

Vrij entree
Terbruggen 7 (v.h. Marktstraat 7)
Tel. 045-353127



Kapelweg 40
Tel. 04498-51426
BORN

Zondag 31 maart NIGTLIFE
Maandag 8 april (2e paasdag) MATINEE MET SHAMROCK
Zondag 14 april GAME
Zondag 28 april CENTERFOLD

Disco-dancing
DE BOKKERIJDER
Aalbekerweg 5, Hulsberg
ZATERDAG + ZONDAG
DISCO

250752

Disco Dancing Pascal
Willemstraat 9 Heerlen presenteert



VERONICA TOP 40 DRIVE-IN SHOW

op zaterdag 30 maart. Aanvang 20.00 uur
Kaartverkoop vanaf 20.00 uur. Entree ƒ 10,-.
1 Consumptie gratis

Dancing HOUSMANS Montfort

ZATERDAG 30 maart UNITY

Zaterdag 6 april Dance Dance. 1e paasdag Bob East Showband

Het Wapen van Hoensbroek

Iedere zaterdag dansen met orkest
A.s. zaterdag 30 maart dansen met toporkest
De Los Kamajo's
Iedere donderdag alleenstaandenbal met d.j.
Wij verzorgen ook al uw bruiloften, koffietafels, party's enz.

Uw gastvrouw Mia Stevens — Uw gastheer Ton v.d. Pas
Hoofdstraat 432. Tel. 045-228850

'n Avondje
RIVER SIDE...
is gezelligheid en sfeer. Heerlijk ontspannen. De disk-jockey kent de toppers van vroeger en nu. Dat is River Side. Probeer 't maar eens.
Night Bar • Discotheek • Grill Room



Valkenburg a.d. Geul, Oranjelaan 11
Nabij Paviljoen en Casino
DAGELIJKS GEOPEND
Iedere donderdag levende muziek

Pavillon
VALKENBURG LB. - TEL. 04406-12574

presenteert met de Pasen,
zaterdag d.j. Jules D
zondag André Hazes
maandag d.j. Harry B.

De zaak van sfeer en gezelligheid
's-Woensdags **BAL VOOR ALLEENSTAANDEN** *D.j. John*

OBER BAYERN
AKERSTR. NOORD 150,
HOENSBROEK



THE BEST IN TOWN
Belgische top-DJ Theo Goossens
Bewegende dansvloer
Magnifieke lightshow

HOLLAND AMUSEMENT
UNIEK VERMAAKCENTRUM!

Fruitmachines, videospelen, kleiduivenschieten etc. (1000 m2 speelruimte)
'T VERMAAK VAN HET JAAR 2000
GEBR. GAILJAARD
Gasthuisstraat 20-24
Heerlen

Zondagavond:
MODE-FLITSEN
Vrijdag 12 april:
CENTERFOLD

PASI'S
Willemstraat 40-42
Heerlen

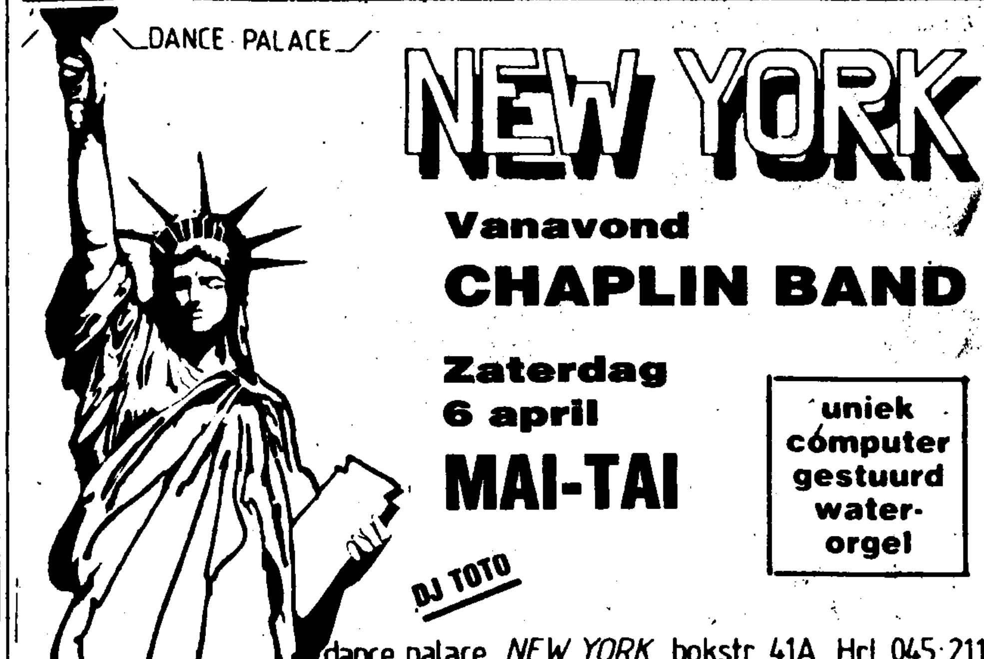
Peppermill Peppermill Peppermill

A.s. woensdag 3 april
wervelende modeshow
van Boutique EL PAPAGAYO



Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag
Entertainer: Jo Frenken

Beitel 90 Heerlen - telefoon 045-417890



Vanavond
CHAPLIN BAND
Zaterdag 6 april
MAI-TAI
uniek computer gestuurd water-orgel

dance palace NEW YORK bokstr. 41A Hrl 045-21167

Streeperkruis Schaesberg
Iedere zaterdag DANSEN
Biljartzaal met drie biljarts
Iedere dag geopend vanaf 10.00 uur
Wij zijn nog enkele weken voor de verbouwing geopend.

ELPASO
Donderdag, vrijdag, zaterdag, zondag GEOPEND
Bongerd 1, Heerlen

Dancing Gorissen Brunssum
As. zaterdag
DANSEN met orkest **Henny Lubbers**
As. dinsdag gezellige avond voor alleenstaanden met orkest **Los Kamajo's**

Zaterdag 31 maart **K.P.J.-BAL**
Orkest: ACID
in Moulin Rouge Wijlre
Beleefd uitnodigend: K.P.J. Epen
261003

GEMEENSCHAPSHUIS SCHIMMERT
Zaterdag en zondag
DISCO

Onroerend goed

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

Brunssum, Regentessestr. 29. Halfvrijst. WOONHUIS met garage, kelder, L-vormige woonkamer m. open haard, keuken m. compl. aanbouw, 4 slpkamers, douche, zolder te breiken via vlizo trap. Vr.pr. ƒ 140.000,– k.k. Van Oppen BV Brunssum, tel. 045-254543.

BRUNSSUM. Riant APP. C.v., garage, woonk., keuken (35 m²), 2 slpks., extreem lage stookkosten, lift e.d. Koopprijs ƒ 98.000,–. N.M.W. Quaden, makelaar-taxateur o.g., lid NVM, Gelrestr. 4, Munstergeleen, 04490-19644.

Heerlen, Meezenbroekerweg 122. Te koop halfvrijstaand ruim WOONHUIS met 4 slaapkamers, zolder, kelder, bijkeuken, werkplaatsje en achterom. Vraagprijs ƒ 105.000,– k.k. Aanvaarding in overleg. Inlichtingen Lenders o.g., Euterpelaan 10, tel. 045-718330.

MERKELBEEK: Marijkestr. 12, halfvrijst. woonhuis met gar. en c.v., grote keuken, 3 slpk., vraagpr. ƒ 96.000,– k.k. Van Oppen b.v., Lindeplein 5, Brunssum, tel. 045-254543.

SCHAESBERG te k. rustig gelegen vrijst. woonh. m. gar. en 2 opritten, geheel geïsoll. en dubb. beglazing, cv. en een boiler 120 L. Beg. grond: betegelde hal, wc., doorzonkamer, woonk. m. schuifdeur naar overdekt betegeld balkon, gr. keuken m. zonnige zith.; verdieping: 3 slpks., badk. m. ligbad en toilet + wasbak, geheel onderkelderd (4 vertrekk.) aangelegde gr. tuin (op het zuiden). Het pand is gunstig gel. t.o.v. haltes openb. vervoer, plaatselijke winkels en scholen. Prijs n.o.t.k. Bezicht. na tel. afspr. tel. 045-313414.

HUIS te k. Molenweg Eygelshoven, inl. tel. 045-252124.

HOENSBROEK: Koekoekstr. 28 halfvrijst. woonhuis met gar. en tuin. Ind.: woonk. m. open trap naar boven, keuken, 2 slpk., toilet, douche, waskeuken en gar. Het hele pand is geïsoleerd en voorzien van dubbele beglazing. Vraagpr. ƒ 105.000,– k.k. Van Oppen b.v., Lindeplein 5, Brunssum, tel. 045-254543.

HEERLEN: Hofstr. 23 tussenwoning met terras en tuin. Ind.: royale hal met toilet, woonk., keuken, 3 slpk., badk. met ligb., zolder via vlizotrap, waarop slaapkamer. Vraagpr. ƒ 104.000,–; Van Oppen b.v., Lindeplein 5, tel. 045-254543.

Te k. halfvrijst. HUIS m. gar. en grote voor- en achtertuin, grote woonk. + open keuk., grote hal, 4 slpk., ligb., 2e w.c., grote zolder, kunststof kozijnen, dubb. glas, c.v. Pr. n.o.t.k. Steenweg 29 M'beek tel. 04492-4331.

Te k. van part. luxe BUNGALOW voorzien van alle comfort te Maasmechelen. Inl. tel. 09-3211762560.

Te k. **HEERLEN**, halfvrijst. herenhuis met tuin, prachtig uitzicht op Aambos, pr. ƒ 185.000,– k.k. Tel. 045-716030, na 18.00 uur.

KERKRADE-W. uitst. onderh. woonh. met tuin en gar., open balk. pl., plavuizen, schoonm.muur etc., laag gasverbr. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-419509.

Pr. LANDHUIS uitst. inger. Voerstreek België, inl. not. Vuylsteke. Tel. 09-3212451125.

BEEK te k. ruime vrijstaande woning met tuin op het zuiden, zeer degelijk afgewerkt, cv.-gas, 2 kelders, 3 slpks., hobbyzolder, te bevr. 04402-72779.

Te k. in centr. v. Heerlen KOFFIESHOP. Zonder contanten gelieve niet te bellen. 045-256271.

Scheulder (Margraten) vrijst. WOONHUIS op 1000m2 grond. Ind.: woonk. 60m2 m. mooie open keuken en open haard, studeerkamer. Verd.: 3 slaapk., badk. m. douche en ligbad. Inpandige garage. Prijs ƒ 230.000,– k.k. Tel. 04458-1863.

Te k. in centrum Brunssum geriefelijk, goed onderhouden HUIS met grote tuin. Vrij te aanvaarden. Pr.n.o.t.k. Te bezichtigen zat. 30/3 tussen 10 en 15 uur. Julianastraat 70. Tel. 045-222926.

Te k. halfvr.st. WOONHUIS met gar., gel. te Obbicht in woonerf, rust. omg. Ruime woonk., open keuk., 3 slpk., badk. met ligbad, 2e toilet, hardhouten kozijnen, geh. geïsol., dubb. begl. Bwj. 1980, vr.pr. ƒ 145.000,– k.k. Tel. 04498-54736.

T.k. in dorpskern Klimmen, wegens overpl. moeten wij ons ruim verb. halfvr. WOONH. verkopen. Pr. en aanv. in overleg. Tel. 04405-2824. Na 18.00 uur.

Gedwongen verkoop van WOONHUIS met tuin, garage en c.v. te Bocholtz. Woonk. met open Amer. keuken, 3 slpks., badk. m. ligbad. Prijsind. ƒ 99.000,–. Inl.: mr. W. Engels. Tel. 04405-3008.

Te k. TERREINEN voor chalets La Roche/Ardennen. Voor info: E. Georges, 90, 6664 Bertogne België.

Nieuwenhagen luxe APPARTEMENTSWONING met 450 m2 tuin. Vr.pr. ƒ 130.000,– k.k. Bopa O/G 045-324133.

Schaesberg goed onderh. woonh. met (3 slpk., 2 kelders, gr. woonk., eiken keukeninst.) kl. tuin. Vr.pr. ƒ 109.000,– k.k. BOPA O/G 045-324133.

Ubach o. Worms ruim vrijstaand WOONHUIS (3 slpk., woonkamer 50 m2, keuken 3.5 × 3.5 m, badk. met ligbad, douche en 2e toilet, kelder en gr. zolder) met garage (50 m2) en grote tuin. Vr.pr. ƒ 245.000,– k.k. Bopa O/G 045-324133.

Te k. **KERKRADE** centr. riant pand met gr. woonkamers, keuken, apart toilet, 5 slpks. Pr. ƒ 117.500,– k.k. Onr. goed maatschappij John Sijben, Holzstr. 33, Kerkrade. Tel. 045-456800.

Bouwbezichtiging

Wij popelen van ongeduld om u de ruimte, die de in aanbouw zijnde souterrainwoningen op de hoek Kloosterhof/Schaesbergerweg bieden, te tonen.
Heden 29 maart tussen 16.00 en 18.00 uur bent u van harte welkom (volg de borden bij het projekt). Doordat u momenteel bij ons de jaarlijkse bijdragen van de oude premie-A rijksbijdrage (afh. van het inkomen) ineens kunt verrekenen met uw hypotheekbedrag is een

konstante maandlast

mogelijk van ƒ 709,–. Een lage aanvangslast va. ƒ 458,– per maand blijft ook mogelijk als u daaraan de voorkeur geeft.
Inl.: Stienstra Heerlen Makelaardij b.v. Tel. 045-712255.

Kerkrade goed lopend CAFE ter overname aangeboden (incl. inventaris) ƒ 170.000,– k.k. Bopa O/G 045-324133.

Kerkrade luxe ingericht woonh. '75 met tuin en berging (3 slpk., eiken keukeninst., ruime woonk.) Vr.pr. ƒ 121.000,– k.k. BOPA O/G 045-324133.

Uitst. onderh. halfvrijst. **WOONHUIS** met gar. en tuin. Woonk., halfopen eiken keuken met div. app., 3 slpk., luxe badk., parketvl. op geh. parterre, ged. rolluiken en dubbel glas. Aanv. in overleg. Koopprijs ƒ 128.000,– k.k. Tel. 04493-3082 Spaubeek.

HEERLEN: Mgr. Feronstr. 30 te k. gezellig appart. boven winkelcentr. Heksenberg, mod. keuken, 2 slpk., c.v., parket. Te bezicht. vr. en za. van 2 tot 5 u. Goedkoop.

Te k. gevr. EENGEZINSWONING met tuin omg. Sittard. Pr. tot ƒ 70.000,– k.k. Tel. 04490-24839.

Te k. BUNGALOW van part. in luxe staat te Kerkrade. Te bevr. 045-463532.

Bocholtz BANEHEIDE 25 luxe vrijst. landhuis met vrij uitzicht. Woonk., 3 slpk., luxe badk., luxe aanbouwk., dubb. gar. en berg., c.v. gas. Koopsom ƒ 225.000,– k.k. Inl. 045-441356.

Fietsen bromfietsen

Te k. i.g.st. zijnde HERENFIETS 10 versn. ƒ 150,–, stevige crossfiets ƒ 125,–. Kruisveldstr. 3, Klimmen, 04405-2708.

Bromfietsen vind je bij:
Jo Cabo
Meerssen
Gebruikte + nieuwe, wat je ook wil. 043-647365.

Te k. gebruikte FIETSEN en bromfietsen, inruil mogelijk. Anjerstraat 8, Schinveld, tel. 045-256719.

RACEFIETS z.g.a.n. hoog model, Krijgersberglaan 63, Schaesberg.

T.k. PUCH Maxi MK II sport met.blauw '83, Kasteellaan 111, Heerlen.

Te k. DAMESFIETS 3 versn.; herentrimf. 10 versn. Pantera. Fossielenerf 528, Heerlen. 045-228593, na 15 uur.

Te k. gevr. lopende en SLOOPBROMMERS. Tel. 045-752574.

Te k. YAMAHA DT kl. zwart bwj. '83, weg. aansch. auto ƒ 1350,–; tel. 045-317196.

Te k. loop- en SLOOPBROMMERS, tel. 045-221852.

Te k. JONGENSSPORTFIETS Motobecane Junior met 5 versn., kl. rood, i.z.g.st. Te bevr. Op Gen Steen 22, Schaesberg. Tel. 045-320245.

OMAFIETS, dames-, herenfiets met en zonder 3 versn. 045-257371.

BROMFIETSSLOPERIJ Daytona Shop voor elke bromfiets gebr. onderdelen tevens gebr. fietsen en bromfietsen Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. HONDA 125 CR, bwj. '84, geen wedstrijden ƒ 3800,–; met onderd. Na 18 u. Tel. 045-724080.

PUCH Maxi Nostalgie 1½ jr. oud, als nieuw! Tel. 045-320190.

Te k. HONDA PX 1½ jr. oud ƒ 700,–; racefiets 10 versn. ƒ 250,–; damesfiets 3 versn. ƒ 175,–; kinderfiets 10 tot 12 jr. ƒ 75,–; Kaalheidersteenweg 34 Kerkrade-West.

Gebr. MTX zwart verhoogd 3 mnd. oud. Rekers, Willemstr. 85, Heerlen. Tel. 045-726840.

Div. gebr. RACEFIETSEN. Rekers, Willemstr. 85, Heerlen. 045-726840.

Puch Maxi

Rekers, Willemstraat 85, Heerlen, 045-726840. Rekers, Kouvenderstraat 181, Hoensbroek, 045-212537.

Ruilen

EENGEZ.WON. te Bleyerheide 3 slpk., badk., zolder, mooie tuin te r. teg. eengezinswon. of mooie etagewon. te K'rade of Ch'mont. Br. o. no. KE 356 LD MArkt 42, 6461 ED Kerkrade.

Lessen onderwijs

CHAUFFEURSDIPLOMA nodig. Wij starten op 20 april en met aanvullend personenvervoer op 4 mei. Verkeersschool Wischmann en zoon Ubach over Worms Europaweg Z. 337, tel. 045-351721.

Voor MOTORRIJLES met mob. inst. naar A.N.W.B. Bovag-coa rijschool van Dorssen tel. 045-453348.

Vanaf ƒ 50,– p.m. uw rijbewijs inl. Autorijschool J. Quaedackers, Bergeikstr. 19, Eygelshoven, tel. 045-462000 tussen 12-13 uur of na 21.00 u.

Ingenieur informatica heeft nog enkele vrije uren voor PRIVÉ-LES in gebruik van professionele microcomputer. Tel. van 14.00-18.00 uur, 045-725624.

Contacten clubs

NIEUW Ilona 045-218545.

ECHTPAAR zkt. kennism. met mod. echtp. Br.o.nr. HO 598, L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

MAGDA, tel. 045-218091, tevens assistente gevr.

Nieuw **BARBARELLA'S** escortservice, dag en nacht, ook zat. en zond. Voor inl. tel. 045-215282.

Privé bij **ANITA,** ook zaterdags. Tel. 045-352543.

STATIONSTRAAT 31 Filmclub-contactburo "Privé", 10-22 u., zat. tot 19.00 u.

CONTACTBURO: videofilmclub "Privé" Geleen (flat 390) 04494-48933.

JEANETTE ontvangt u privé tot 02.00 uur. Ook zondag. Tel. 045-444471.

Gevraagd **DAME** voor escort. 045-226384.

NIEUW Ilona, Bianca, Boy, Dave, Bobby, Michel, Christiaan. Tel. 727940.

NIEUW, ma, do, vrij van 10 tot 16 u. Tel. 09-3211713082.

Privé en escort **JANINE** tev. assistente gevr. Tel. 045-441909.

DIANA en Fati. 04494-55296.

Privé bij **CHRISTEL** v.a. 12.00 uur ook weekends. Tel. 045-228556.

Nieuw **Miranda,** nieuw. Inl. 045-228738.

VENUS bar Nieuwstr. 147, Kerkrade, met Martina, Birgit, Sigy en Karin. Geop. v.a. 20.00 uur.

RIVERSIDECLUB, Dijk 2, Ohé en Laak, E-9 afslag Echt, 100 mtr. voorbij Camping de Maasterp. Tel. 04755-1854.

NANCY en Chantalle en Rosy en nieuw Gabriëlle. Dag. v. 10-23 uur, 04494-54314, zat. tot 18 uur.

ESCORTSERVICE dagelijks tel. 045-320373 of 045-320371.

NIEUW! Miriam en Nina. Ma. t/m vrijd. tev. escort. 045-218466 ass. gevr.

PRIVÉFLAT. Bianca + Iris. Tevens escort. Weekends na 17 uur. Tel. 045-727731.

PRIVÉ. Angelique en Angela. Geopend 11.30 - 23.30 u. Tel. 045-258055.

Club **PALLAST** met nieuwe meisjes. Tel. 04454-1195.

NIEUW! Vera privé tel. 04754-3325.

Sittard **PRIVÉ** ma. t/m vrij. v. 11 tot 23 uur. Ass. gevr. Tel. 04490-15746.

NOENDA, Rosie, Brigitte. 10-22, za. open. Tel. 04492-4518. Assistente gevr.

BONNIE, privé va. 13 uur. Tev. ass. gevr. Tel. 045-463787.

Lady **ESCORTSERVICE.** Bel voor afspraak dag en nacht 045-226761.

ESCORTSERVICE Bonny en Ria. Bel dag en nacht tel. 045-226700.

Contactb. **"Privé"** Mary-An, Alexandra v. 14 tot 23 u. ook zat. 11 tot 19 u. 043-623416.

SARINA, Sarina vanaf 10.30 u. 04494-54360.

ESTHER en Alexandra bij contactbureau privé, Mary-An, Esther ook zat. Tel. 043-623416.

Contactbureau **TAMARA.** Privé en adresbemiddeling. Tevens assistentie gevr. Tel. 043-431440.

CINDY, Peggy en Brigitte. Privé en escort van 10-02 uur. Tel. 043-435259.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. 045-225237.

PRIVÉ & escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

COUNTRY Club geopend v.a. 14.00 uur. Provincialeweg 144 Zuid Oirsbeek.

CONTACTBUREAU Lucie voor bemiddeling van adressen Geleen, tel. 04494-50921.

Privé **MARIA** 04499-3828. Tev. kam. te h. alleen v. privé.

Huisje **WELTEVREE** + contactburo Yvonne, bemiddeling en prive. 045-425100.

Club **PARIS,** ma. t/m vr. v.a. 14.00 uur. Provincialeweg 31a Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

Pension **SOURETH.** Kamers te huur. Inl. v. 9-16 uur. Tel. 045-415794.

THAI privé. Suffolkweg 13, Weert, tel. 04950-20247.

Privé bij **DONNA** - Christien en Sakyra. Tel. 045-227734. Tev. kam. te h.

Privé: **KAMERS** te huur. Inl. tel. 045-228620.

Privé **HANNIE!** Merumheymstraat 10, Merum Tel. 04750-34093.

CLUB NAWANA, ma. t/m vrijd. v. 13.00-1.00 u. Tel. 04405-1697.

SONJA privé van 12 t/m 24 uur, tel. 045-464520.

LA COMPARSA Vae[...] 37, Nuth. 045-24[...] Geop. van 12 tot 20 Bar van 20.00 tot 3.00 Gastvrouw Marion Kelly, Angel en Dyan[...]

NIEUW! In topclub [...] en Ling, ook met [...] Dyana en Miranda v.a. [...] t/m vr. van 14.00-4.00 Tev. escort. Tel. 321580 of 323399.

MADSONCLUB: me[...] en haar meisjes. 454372. Nieuwstr. Kerkrade. Nieuw. open v.a. 14-20 u.

PRIVÉ Elle, Kapoens[...] M'tricht. Van 13-23 150 m v. parkeerpl. hof. Tel. 043-18884.

PRIVÉ Linda + [...] iedere dag. 045-2284[...]

PARADISO BAR, Eu[...] weg Nrd. 158, U.o.W. 045-317032 ma. t/m [...] vanaf 14 uur, zat. v.a. [...] uur.

VIDEOCLUB Heerlen, [Pa]rallelweg 71A. 718067. Meerdere m[...] aanwezig. Tev. ass. g[...]

Privé en **ESCORTSERVICE** v. dag en nacht m. meisjes. Tel. 045-424[...]

ESCORTSERVICE [...] dag en nacht. Tel. [...] 425579.

SITTARD: privé [...] maand. t/m vrijd. 11-2[...] Tel. 04490-28256.

KATJA, Ria, Ralf en [...] privé, tel. 045-424050.

Nieuw - **HEERLEN** - S[...]na, Babsy, Joice, privé [...] escort. 045-419294.

MARGOT en An[...] Maandag t/m zaterdag 10.00 tot 23.00 u. 04494-52758. Tev. [...] gevr.

Privé en escort N[...] Iedere dag. Tel. 04[...] 10376.

IN MÜNCHEN GESLAAGD ALS 'BERGFÜHRER'

Edward Bekker eerste Nederlandse berggids



Edward Bekker. Nederlands eerste geschoolde berggids.

door harry muré

HEERLEN – Edward Bekker uit Klimmen heeft in München het diploma aspirant-gids van de Duitse Alpenvereniging behaald. Daarmee is de Limburgse Mount Everestganger de eerste officiële berggids van Nederland. Met zijn 23 jaar is Edward Bekker tevens een van de jongste professionele alpinisten in Europa, die het gidsen-insigne mag dragen.

Het beroep van berggids, dat meestal gecombineerd wordt met een nevenjob als skileraar, wordt in de Europese alpenlanden uitgeoefend door enkele honderden alpinisten. Een berggids voert zijn klanten, individueel of in groepsverband, aan het touw naar de top van een berg. De berggids vraagt daarvoor (officieel vastgestelde) tarieven, die variëren van tweehonderd gulden voor de beklimming van een gemakkelijke berg tot vijfhonderd gulden voor een moeilijke tocht. Zo kost de beklimming van de Matterhorn vierhonderdvijftig gulden. Voor zware, meerdaagse klimpartijen in de hoogste regionen spreken gids en klant tevoren een bedrag af. Dat kan dan al vlug oplopen tot duizend gulden.

Een aspirant-gids heeft dezelfde bevoegdheden en beschikt over dezelfde faciliteiten als een berggids zónder het voorvoegsel. Edward Bekker heeft de opleiding, die twee jaar in beslag nam, voltooid. Als hij er straks een aantal tochten met cliëntèle op heeft zitten (de tochten worden genoteerd in zijn gidsenboek), mag hij automatisch de titel berggids voeren. Een 'Bergführer' laat onder alle omstandigheden, desnoods met inzet van eigen leven, het welzijn van zijn klant prevaleren. De opleiding is helemaal geconcentreerd op dat aspect. De meeste kandidaten haken af, omdat zij niet opgewassen zijn tegen de mentale druk. Berggids is geen 'romantisch' beroep; het is letterlijk keiharde handarbeid, die eelt en blaren (door de wrijving van het touw!) oplevert.

Het brevet Bergführer van de Duitse Alpenvereniging, aangesloten bij het overkoepelend orgaan van nationale alpiene verenigingen, betekent dat Edward Bekker ook in alle andere alpenlanden aan de slag kan: in Italië als Guida Alpina of in Frankrijk als Guide de Haute Montagne. Edward Bekker: „Ik heb altijd van mijn hobby, het bergklimmen, mijn beroep willen maken. Het behalen van het praktische diploma was niet zo moeilijk, omdat ik erg veel ervaring heb opgedaan in de alpen, de Himalaya en in Zuid-Amerika. Alleen de theoretische kant vergde nogal wat tijd. En die heb ik niet, omdat ik week-in week-uit onderweg ben in de bergen."

Limburg wordt zaterdagmiddag verrijkt met nóg een alpiene primeur. Dan wordt in Maastricht (Heugemerweg 4) een dependance van de bergsportzaak Demmenie Sport geopend. Dat betekent dat de Limburgse bergwandelaars en klimmers voortaan voor hun uitrusting (schoenen, tenten, touwen, karabiners, pikkels en stijgijzers) niet meer 'over de grens' hoeven. De zaak in Maastricht wordt de komende maanden opgestart door Herman Plugge, de leider van de succesvolle Nederlandse Mount Everest-expeditie. Bij de opening is morgen een groot deel van de Everest-gangers present.

Seizoensopening zondag in Vaals

KARTSTART!

Van onze medewerker PIERRE FRAMBACH

MAASTRICHT – Nadat de Internationale Skelter Bond Limburg (ISBL) reeds twee wedstrijden in het Belgische Genk heeft gehouden, zullen de Limburgse rijders komende zondag het Nederlands kartseizoen openen te Vaals. Hiermee heeft Vaals de traditionele seizoensopening overgenomen van St.-Odiliënberg dat hier jaren voor tekende.

Voor dit jaar heeft de ISBL ongeveer 15 races op haar programma staan. Opvallend hierbij is dat het aantal straatraces ook dit jaar weer terugloopt hetgeen door de organisatoren en rijders bijzonder betreurd wordt. Weliswaar staan nog altijd belangrijke stratenraces op de agenda zoals Simpelveld, Hoensbroek, Baexem en Merkelbeek, maar anderen als Boshoven (Weert), St.-Odiliënberg, Schaesberg etc. zullen niet meer verreden worden. Een andere constatering aan het begin van het kartseizoen is dat de teruggloop in het aantal licentierijders in Limburg tot staan gebracht is, terwijl dit bij andere motorsporten zich verder voortzet. Door het instellen van de recreatieklasse is zelfs het aantal rijders toegenomen. Die klasse is onderverdeeld in 100- en 125 cc. iedereen kan deelnemen mits hij beschikt over een kart dat aan een aantal (minimum) eisen zoals een goede stuurinrichting, veilige remmen e.d. voldoet. Doordat er niet met topmateriaal gereden moet worden en elk soort kart en motor mag, is deze recreatieklasse zeer goedkoop en lijkt het de toekomst voor de kartsport te worden.

Door de hoge kwaliteit van rijders lijken de ISBL-races steeds aantrekkelijker te worden. Bij de junioren zijn het Verstappen (Montfort) en Robert Valkenburg die mogelijk de dienst gaan uitmaken. Vanwege zijn al getoonde overmacht zal Valkenburg vermoedelijk komende zondag al zijn debuut gaan maken in de hogere seniorenklasse. Dan zal hij hierin uiteraard direct in conflict komen met een ander talent, Marco Franssen (Spaubeek).

Broer Dino is in de 125 cc klasse nationaal een aanwinst en hier zijn verder nog belangrijk de Limburgse kandidaten Marcel van Ryswick (Roermond), Luc Bisschoff (Simpelveld) en Paul Leppers (Roermond). Voor de internationale klasse lijkt Harald de Laroy (Amstenrade) de beste papieren te hebben. Na de trainingen zullen om 13.00 uur de wedstrijden op de kartbaan in Vaals defintief aanvangen.



● Beeld van een sport die vanaf zondag weer duizenden Limburgers bezig houdt. Foto: DRIES LINSSEN

MON crosst in St. Joost

ECHT – Morgen en zondag houdt de Motorsportorganisatie Nederland (MON) op het motorcrosscircuit van St. Joost een motorcrossweekeinde. Morgen wordt een jeugd- en veteranencross verreden. In het kader van 't eerste lustrum van de Echtse motorclub, heeft de MON MC St. Joost de kampioenscross in de 500cc klasse gegund, die in het zondagprogramma (start 13.00 uur eerste manche) verreden wordt.

Halve finale NK turnen

REUVER – Zondag houdt Hercules uit Reuver de halve finales voor alle categorieën turnsters van de KGB. Alle bekende Limburgse turnsters komen in actie. De beste ... van elke categorie plaatsen zich voor de nationale turnfinale.



● Heerenveen-aanvaller Collard delft het onderspit tegen Hongaar Anczin (links).

Handhaving B-status stuk dichterbij na tweede zege

Oranje te glad voor Hongarije

FRIBOURG – Het herstel van de Nederlandse ijshockeyploeg in het toernooi om het wereldkampioenschap voor B-landen, zet door. Na de overwinning woensdag op Noorwegen, werd Hongarije verslagen: 12-4 (3-1 1-1 8-2). Het was de vierde overwinning uit een reeks van veertien ontmoetingen tussen beide landen waarvan er negen eindigden in een nederlaag voor Nederland. De kans op handhaving in de B-groep is door deze zege aanzienlijk toegenomen.

Nederland en Hongarije, de twee ploegen die in 1983 in Boedapest als respectievelijk eerste en tweede eindigden in de strijd om de C-titel, speelden beide matig. Het was uit Nederlands oogpunt bekeken de slechtste ontmoeting. Alleen de punten waren echter interessant. Vooral in de eerste en tweede periode was de spanning duidelijk voel- en zichtbaar bij de Nederlandse formatie. De Hongaren, al gedegradeerd naar de de C-poule, konden daardoor redelijk stand houden en namen zelfs door Anczin de leiding.

Voor het verstrijken van de eerste periode gaf het scorebord door toedoen van Koopmans, Van Heumen en Troch echter alweer een 3-1 voorsprong voor Nederland aan. Maar de marge was blijkbaar niet genoeg om de nodige rust in de ploeg te brengen. Toen Gogolak in de tweede periode profiteerde van een foutje van Van Steen, brak lichte paniek in de Oranje-gelederen uit. Routinier Koopmans tekende weliswaar snel 4-2 aan, maar verder kwam de ploeg op dat moment nog niet. Vooral Collard kon niet loskomen. De man die tegen Noorwegen vier keer scoorde kwam maar niet in goede doen.

In de laatste periode kwam eindelijk de aanval los en was het snel gedaan met de tegenstand van de Hongaren. Als een plumpudding zakte de ploeg in en met een half dozijn treffers werd de eindstand van 12-4 als het ware nog moeiteloos gehaald. Koopmans en Troch waren met drie doelpunten topscorers in het sportieve duel.

Nederland - Hongarije 12-4 (3-1 1-1 8-2): 0-1 Anczin, 1-1 Koopmans, 2-1 Van Heumen, 3-1 Troch, 3-2 Gogolak, 4-2 Koopmans, 5-2 Troch, 6-2 Collard, 6-3 Pek, 7-3 Koopmans, 8-3 Tijnagel, 8-4 Balogh, 9-4 Troch, 10-4 Van Heumen, 11-4 Berteling, 12-4 Tijnagel. Strafminuten: Nederland 6, Hongarije 4.

De uitslagen:
Polen - Noorwegen 6-4, Oostenrijk - Zwitserland 1-5; Nederland-Hongarije 12-4

De stand: 1. Zwitserland 5-9 2. Polen 5-9 3. Italie 5-8 4. Nederland 5-4 5. Oostenrijk 5-4 6. Japan 5-4 7. Noorwegen 5-2 8. Hongarije 5-0.

Vandaag topper in Aken

AKEN – Vanavond (20.00 uur) wordt in Aken de wedstrijd Alemannia-Hessen Kassel gespeeld. Het duel tussen leider Hessen Kassel en de nummer drie van de tweede Bundesliga zal twintigduizend bezoekers trekken. „In de voorverkoop zijn voldoende kaarten aan de man gebracht", aldus manager Bernd Schütt. „De wedstrijd tegen de koploper komt op een geschikt moment. Bij winst kunnen we de punten-achterstand enigszins goedmaken. Na de partij tegen Borussia Mönchengladbach voor de beker, hebben we steeds minder dan tienduizend bezoekers gehad. Het wordt tijd dat we weer eens hoog scoren".

Stand: Hessen Kassel 25-35; Hannover 26-33; Alemannia Aken 26-32; Nürnberg 25-30; Solingen 25-29.

Snijders-broers op internationale mat

HEERLEN – Morgen en zondag vinden in Asschaffenburg in Duitsland internationale worstelwedstrijden plaats om de Grote Prijs van Duitsland. Onder leiding van trainer Ad Postma uit Nieuwenhagen neemt ook een Nederlandse afvaardiging hieraan deel. De Limburgse inbreng blijft beperkt tot Frans en Peter Snijders van Simsom Schaesberg.

Bandstoten

EIJSDEN – In cafe La Meuse te Eijsden kampen de beste bandstoters van het District Maastricht en Omstreken KNBB (vanaf 19.00 uur), morgen (16.00 uur) en zondag (13.30 uur) om de titel erste klasse. Aan stoot komen stuk voor stuk bekende regionale biljarters: Jo van Bommel, John van Glabbeeck, Jan Cortenraad, Frans Bovens, Lou Nijsten, Leon Meesters en Willy Thans.

WEER TIEN DRAVERIJEN OP SCHAESBERG

Volle bak in Sylvia-prijs

Van onze medewerker KAREL BOVENDEAARD

SCHAESBERG – Hoewel de totalisatoromzet op Schaesberg verleden week ruim tien mille onder de ton bleef, was dit resultaat toch een duidelijke verbetering. Ook vanavond heeft het programma voldoende inhoud voor een goede „pot". De afwezigheid van Jan Wagenaar wordt volledig gecompenseerd door de inbreng van Luut Dooper, die met zeven paarden in de baan komt. Daarvan zijn Wodan Weber, Ubiquit, Ukie D, Stef en Ulaan kanshebbers. Laatstgenoemde hengst heeft overigens bijna vier maanden op rust „gestaan", zodat het nog maar een vraag is, of hij zich - in het hoofdnummer - kan meten met o. a. Tantieme van Gerrit de Jong en Tivoli Hazelaar (Wim Velis), eergisteren winnaar in Nootdorp. De andere deelnemende combinaties zijn: Romeo Hollandia (Andries Blok), Scotch Oostwijck (Paul van Klaveren), Poetje Patje (Siem Hartman) en Petro H (Hans van der Pijl).

In de draverij om de Sylvia-prijs wordt het „volle bak". Liefst zestien paarden zijn ingeschreven, bepaald geen alledaags verschijnsel op Schaesberg. De Limburgse trainer/eigenaar Lei Boonen is met Waldi Lebejos dé favoriet. Boonen beperkt het aantal starts van deze dochter van Monty Buitenzorg en Iris Volo. Zo komt ze dit jaar pas de eerde keer in actie. Twee weken geleden won ze op Schaesberg -vrijwel de enige baan die ze kent- waarmee haar totaal aan overwinningen in de laatste acht koersen op vijf kwam. Gevaarlijke belagers zijn Winston van Echt, deze keer in handen van Van der Pijl, Yet Star Last (Hartman) en Wenner Hanover (Cees Hetteling).

Sjeng Hendrikx is de laatste weken weer in goeden doen. Met Zilverstar W gooit hij hoge ogen in de Kakertse Boys-prijs. Ook zijn Wagram d'Almere moet zich in het prijzengeld kunnen lopen.

De Waubach-prijs over 1609 meter brengt het duel Varsity Laren (De Jong)-Tobles Hollandia (Van Lumich). Ze krijgen overigens te maken met verschillende gevaarlijke klanten, zoals Waldje R (Henny Grift), Ukie D (Dooper) en Windo Pride (Hartman). In de leerlingenkoers zit Piet Weidema op de sulky achter de schier onklopbare Wicardo Peter. Yoco Oostland (Gehring) is een geduchte rivaal. Een zekere overwinning in de Waubachse Boys-prijs lijkt weggelegd voor Valiant C. Sinds De Jong in de training heeft, zijn de successen welhaast bij voorbaat verzekerd, zoals de twee eerste plaatsen op twee achtereenvolgende zondagen in W5-koersen.

LD-TIPS

RKONS-prijs (9 paarden): 1. Zenith Nora, 2. Yurgo del Sol, 3. Zin Senator. Outsider: Zeger Corosa

Kakertse Boys-prijs (8 paarden): 1. Zilverstar W, 2. Yrobert, 3. Zon Hazelaar. Outsider: Youth Fortuna.

Kolonia-prijs (7 paarden): 1. Wicardo Peter, 2. Yoco Oostland, 3. Yankee Dream. Outsider: Yvo

SVN-prijs (tweede afdeling, 8 paarden): 1. Ynette Kwik; 2. Wanita, 3. Yline. Outsider: Varola A.

Sylvia-prijs (16 paarden): 1. Waldi Lebejos, 2. Winston van Echt, 3. Wodan Weber. Outsiders: Wendy Cherie en Valar du Bois.

SVN-prijs (eerste afdeling, 9 paarden): 1. Wagram d'Almere, 2. Vriena K, 3. Yongka Corosa. Outsider: Yvrena Ortha.

Waubachse Boys-prijs (8 paarden): 1. Valiant C, 2. Ubiquit, 3. Whirl Pride. Outsider: Udet Brian

Waubach-prijs (10 paarden): 1. Varsity Laren; 2. Tobles Hollandia, 3. Ukie D. Outsider: Verse Zandvelde

De Leeuw-prijs (7 paarden): 1. Tantieme, 2. Ulaan, 3. Tivoli Hazelaar. Outsider: Romeo Hollandia

Abdissenbosch-prijs (8 paarden): 1. Termo Majo, 2. Uresco Donald, 3. Stef. Outsiders: Vanka Pride en Tinker

Tips W5
1e koers: 1-10-14; 2e koers: 8-9-5; 3e koers: 16-4-1; 4e koers: 4-[illegible] [illegible] 2-8-1

H5 HEERLEN TEL.045-713030

"EEN FEEST VOOR OOG EN OOR"
New York Times

10e WEEK

ONDERSCHEIDEN MET 8 OSCARS
WAARONDER BESTE FILM: AMADEUS
BESTE ACTEUR: F. MURRAY ABRAHAM
BESTE REGIE: MILOS FORMAN

de man...
de muziek...
de waanzin...
de humor...

AMADEUS

de film van MILOS FORMAN

DAGELIJKS 2.00 - 8.15 UUR.

Sportieve mode voor mannen met flair.

Van Gils kolbert (rechts). Twee-rij-model met verbrede schouders en in een Prince de Galles-ruit. In de kleur grijs/zwart.

379.-

Gekombineerd met een lichtgewicht pantalon in een vlotte linnen struktuur. In de kleur grijs.

169.-

Tweed sportkolbert (links) met opgestikte zakken, in een prachtige wol-mohair kwaliteit.

298.-

Bijpassende blauwe pantalon met bandplooien en omslag.

159.-

Schunck mode

kwaliteit wint altijd • promenade heerlen

22

daagse rondreis door:

ZUID AFRIKA

geheel verzorgd vanaf

5890.-

U vliegt per SAL Boeing 747 naar Johannesburg en bezoekt o.a. Pretoria, het Krugerpark, Zoeloeland met het Hluhluwe wildreservaat, Durban, Port Elizabeth, de Tuinroute en Kaapstad met de Tafelberg. Stuurt de bon voor informatie, of haal documentatie bij:

reisburo van hulst

MAASTRICHT	BEEK	BRUNSSUM
Spilstraat 12 043 - 12741	Makado 04402-78585	Kerkstraat 240 045 - 259292
SITTARD	**GELEEN**	**HEERLEN**
Markt 37 04490 - 12960	Markt 114 04494 - 49755	O. Nassaustraat 15 045 - 715555

stuurt U mij informatie over de 22 daagse rondreis door Zuid Afrika.

naam:

adres:

postcode:

woonplaats:

LD

Circus BUSCH-ROLAND

NU VOOR HET EERST IN LIMBURG!

GELEEN - Burg. Damenpark/Irenelaan
Premiere: Ma 1 apr. 20.00 uur, di. 2 apr. 17 + 20 u., wo. 3 apr. 15.30 + 20 uur.
Voorverk.: Limb. Platenhuis
CIRCUS-TEL.: 04494-42699

MAASTRICHT - Vrijthof
Premiere: Do. 4 apr. 20.00 uur, vrij. 5 t/m di. 9 april: dag. 15.00 + 20.00 uur.
Voorverk.: VVV-Informatie
CIRCUS-TEL.: 043-16325

HET CIRCUS IS GOED VERWARMD!

Damen-Mode ganz auf Ihrer Linie attraktiv, hochwertig, frisch von Größe 36 bis 52

MODEHAUS WILLY **Köttsches**

Aachen · Hartmannstr. 26 u. Theaterplatz 7

Mehr Mode für Mehr Figur

ZO HEEFT U'T LANGSTE PLEZIER VAN F 19.900,- CITROËN BX.

Onder de 20 mille zijn er veel auto's te koop, maar er is er maar één die u zoveel biedt als de Citroën BX.

Een geweldige auto uit de 22 mille klasse die u nu al v.a. f 19.900,-* kunt bezitten. Voor heel lang, want de Citroën BX is één van de duurzaamste auto's die er worden gemaakt.

Intensief tegen roest beschermd. Motorisch zó betrouwbaar dat gemiddeld twee uurtjes onderhoud per jaar voldoende zijn. En met een praktisch onverslijtbaar hydropneumatisch veersysteem voor beter weggedrag, meer rijcomfort en optimale zuinigheid bij elke belading.

Er zijn acht BX-versies, o.a. diesel.

Maak een testrit en informeer naar de zéér voordelige Auto Plezier Plan financiering.

BX

CITROËN BX

* excl. afleveringskosten en anti-corrosiebehandeling

GULPEN: VAN ROOSMALEN'S AUTOMOBIELBEDRIJF BV, RIJKSWEG 113.
HEERLEN: AUTOBEDRIJF SONDAGH BV, WIJNGAARDSWEG, INDUSTRIETERREIN DE KOUMEN.
KERKRADE: AUTOBEDRIJF VAN LEEUWEN, STRIJTHAGENWEG 129.
MAASTRICHT: VAN ROOSMALEN'S AUTOMOBIELBEDRIJF BV, WILHELMINASINGEL 58-62.
SITTARD: AUTOBEDRIJF NIZET BV, INDUSTRIESTRAAT 14.

Enige voorstelling in Limburg zaterdag 30 maart a.s., 20.00 uur.

Bach

zoals hij zijn Brandenburgse Concerten zelf zag.

Het orkest van de 18e eeuw

Een ensemble met de bezetting en de instrumenten uit die eeuw. Een uniek orkest in de wereld, dat onder de bezielende leiding van oprichter en dirigent Frans Brüggen het meesterwerk weer zijn authentieke klank geeft.

Prijzen:
f 35,-/ f 33,-/ f 30,-/ f 27,-
CJP/Pas 65 f 17,-

Openingstijden kassa:
ma. t/m vrij. 10.00-16.00 uur
za. 10.00-12.00 uur.
Telefonisch plaatsbespreken:
045-716607

Stadsschouwburg Heerlen

Maakt een avondje uit tot een onvergetelijke belevenis.

Proef het voorjaar...

Test een Citroën

A.S. ZATERDAG IN „ONS KRIJTLAND" TE EPEN

BESTE MENSEN, het is weer voorjaar geworden! En dat willen wij vieren, samen met u. Niet bij ons in het bedrijf, maar op een der mooiste plekjes van ons Limburgse land. Vanaf 10.00 uur ontvangen wij u graag met een hapje en een drankje in hotel „Ons Krijtland" te Epen.

Stap in en maak een proefrit

In een ongedwongen gezellige sfeer kunt u de Citroën van uw keuze testen. Ze staan er allemaal, ook de allernieuwsten.

Een nieuwe lente, een nieuwe begin en... wellicht een nieuwe Citroën

Graag tot ziens in „Ons Krijtland" te Epen, neem gerust uw kinderen mee, zij kunnen gratis midgetgolfen!

Van f 1000,- tot f 6000,- INRUILVOORDEEL (laatste dag)

VAN ROOSMALEN b.v.

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Wim Slooten: „Wil om te vechten ontbreekt"

KEV: afzakkertje

Van onze medewerker
RENE WINGEN

HEERLEN – Met het in 3B spelende KEV gaat het niet goed. Het eerste elftal draait eigenlijk al jaren slecht. Twee jaar geleden moest de tweede klasse vaarwel worden gezegd en nu is het degradatiespook wederom in zicht, zeker nadat de afgelopen wedstrijden met alleszeggende cijfers verloren gingen. „Zover is het echter nog lang niet, temeer daar wij nog een aantal thuiswedstrijden spelen tegen onze naaste concurrenten, die dan zeker moeten worden gewonnen", repliceert vrije verdediger Wim Slooten.

Aan het woord is een 35-jarige routinier, die al zo'n 18 jaar deel uitmaakt van de Heerlense hoofdmacht. Het liefst zou hij enkele elftallen lager willen gaan voetballen, maar op verzoek van trainer John Vrancken fungeert hij nog steeds als laatste man en rustpunt in het eerste elftal. Wim Slooten is een KEV-man in hart en nieren (sinds 1979 vervult hij ook de rol van penningmeester), die bij de vereniging alles heeft meegemaakt. Hij is gehard in een team van „sterren" (bij KEV heeft hij ondermeer samengespeeld met de latere profvoetballers Hans Erkens, Jos Lacroix en Peter Franken), waarin hij heeft leren vechten. Het heeft Wim kracht gekost om zich daar te handhaven, maar dat heeft hem alleen maar voordelen opgeleverd in zijn voetbal- en maatschappelijk leven.

Wim Slooten heeft mede op grond van zijn ervaring een weloverwogen kijk op het voetbalgebeuren. Voor hem is de neergang van KEV met name de wijten aan de sanering van de buurt, waardoor de ziel van de vereniging werd weggerukt. De oudere mensen trokken weg, zodat een stuk verantwoordelijkheid voor de vereniging verloren ging. Daarnaast ontbreekt het aan voldoende jeugdspelers en loopt de kwaliteit van het voetbal in het algemeen terug. Bijzonder nadelig voor KEV acht Wim de slechte kleedaccommodatie, die bepaald niet uitnodigend werkt. Wim: „Ik hoop dat er nog eens een tijd komt waarin wij kunnen beschikken over een volwaardig sportcomplex. De financiële kant van de zaak echter is ons grote probleem".
Ofschoon de hoofdmacht van KEV een aantal wedstrijden fors is uitgegleden, ziet Wim genoeg mogelijkheden de degradatie te ontlopen. Belangrijk is het moraal in de ploeg te houden.
Wim: „Het is met name een mentaliteitskwestie. Ik wil me bepaald niet opwerpen als zedenmeester, maar ik krijg de indruk dat voornamelijk jonge spelers het allemaal te licht opvatten. In het voetbalveld ontbreekt de wil om te vechten en ook buiten het veld zijn weinig jongeren actief voor de vereniging. Het is toch te gek dat een voetbalclub vrijwel geheel gedragen wordt door oudere leden. Als die ook wegvallen is het ongetwijfeld de doodsteek voor de vereniging".



● *Wim Slooten: routinier van KEV.*
Foto: DRIES LINSSEN

Wat doet EHC

HEERLEN - In de hoofdklasse staan enkele interessante ontmoetingen op het programma.

VOERENDAAL - EHC. Thuisclub-trainer Jan Lauers: „EHC speelt uit de betere wedstrijden en daar zit ik toch wel wat mee." Bauling c.s. zijn er op gebrand om er het beste van te maken. „Wil je bovenin blijven meedoen, dan mag je niet verliezen," meent hij."
LIMBURGIA - DESK. Leo Beerendonk: „We zullen proberen te voorkomen dat DESK hier periodekampioen gaat worden. We zijn gemotiveerd genoeg om hen de das om te doen."
RKONS - ODC. „Het zal buigen of barsten zijn. Winnen we niet, dan is het ver afgelopen. We spelen in ieder geval met vier spitsen en kijken dan maar wat er uitkomt," zegt Pierre Winkelmolen.
WILHELMINA '08 - CAESAR. De ploeg van Lou Riedel maakte zondag een misstap. „We zullen tegen Caesar de draad weer moeten opppakken. Met een punt ben ik zeker tevreden." Ook voor Caesar is het noodzaak om niet te verliezen.

Veldwerk

Onder redactie van Arno Römgens

Amateurs aan de bal

Eerste klasse F
Meerssen-Sittard
Roermond-Tiglieja
Venray-Heerlen
Almania-Helden
Blerick-SVN
Veritas-Waubach

Tweede klasse A
Kolonia-SVM
Walram-SCG
WVV-Heerlen Sport
RKBSV-Sweijkh.Boys
Leonidas-Eijsden
RKVVL-MKC

Derde klasse A
Kluis-RKUVC
Minor-Caberg
Schimmert-Scharn
RKVCL-Rapid
RKVVM-Haslou
Stadbroek-RVU

Derde klasse B
Bekkerveld-Abdissenb.
Wit Groen-Heksenberg
KEV-Hopel
Laura-Heilust
Schuttersveld-Vaesrade
Groen Ster-Miranda

Vierde klasse B
Keer-RKMVC
Vilt-Simpelveld
Zwart Wit-Berg
Banholtia-Vijlen
Nijswiller-Amicitas

Vierde klasse C
Waub.Boys-Chevremont
Schinveld-SVK
FC Gracht-RKTSV
Sylvia-Coriovallum
Hulsberg-RKHBS
Weltania-Rimburg

Vierde klasse D
Mariarade-DVO
Nieuw Einde-Hoensbroek
Schinnen-De Leeuw
Urmondia-Kaspora
Langeberg-Bunde
Sanderbout-Treebeek

Jos Dormans: „Laat ons niet te vroeg juichen"

Jabeek komt eraan

Van onze medewerker
LEO JASPERS

JABEEK – Het seizoen 1984/1985 lijkt voor Jabeek een gelopen koers. Met nog zeven wedstrijden te gaan hebben de Jabeekse voetballers in de tweede klasse J hun schier onoverbrugbare kloof van zes punten geslagen. De receptie rond het kampioensfeest kan dus alvast geregeld worden. Secretaris en elftalleider Jos Dormans: „Zover is het nog lang niet. Onze tegenstanders komen nu optimaal gemotiveerd de wei in. Als daar van onze kant nog een portie onderschatting overheen komt, kan dat nog funest worden. Laten we dus alstublief niet juichen voor de buit definitief binnen is. We concentreren ons trouwens ook op ons tweede team, dat in de derde klas degradatiezorgen kent".

Met een eventueel kampioenschap zou Jabeek weer terugkeren op het vertrouwde eersteklassershonk waar de club in de periode 1960 tot 1983 onafgebroken met wisselend succes acteerde. In die periode klopte Jabeek zelfs al eens, zij het tevergeefs, aan de KNVB-poort. Elftalvergrijzing en jeugdspelersverloop deden de club in 1983 echter de das om, met de overmijdelijke degradatie als triest gegeven. In de situatie wil Jabeek nu in ieder geval niet meer verzeild raken.
Jos Dormans: „We zijn nu weer met een E-jeugd van start gegaan. We hopen die jongens wel bij elkaar te houden en naar voetbalvolwassenheid te loodsen. Tot nu toe gingen de jeugdspelers bij ons lopen omdat we onvoldoende spelers hadden om een team van elke leeftijdscategorie te formeren. Dank zij de gecreëerde dispensatiemogelijkheden kunnen we dat nu wel. We verwachten dan ook dat we dat verloop een halt kunnen toeroepen. We vinden het sowieso sneu actieve voetballers te verliezen, welke leeftijd ze ook bezitten. Reden voor ons tevens een veteranenteam in het leven te roepen. Op die manier houden we de vereniging van jong tot oud in stand".

Jos acht ook voldoende spelersmateriaal voor handen om de eerste klasse met een gerust hart binnen te stappen. Recente bekerduels tegen gerenommeerde eersteklassers hebben dat vertrouwen versterkt. Slechts groot onfortuin hield de Jabekers met spelbepaler en trainingenleider Ger Geilen (ex-Minor) van het hoofd uit de volgende ronde.

Niet alleen sportief ook verenigingstechnisch boert Jabeek momenteel uitstekend. De club telt een grote schare voor nop hand- en spandiensten verrichtende vrijwilligers die voor een accommodatie hebben gezorgd die er wezen mag. Zo werden onder eigen beheer een oefenveldlichtinstallatie, een keurige kleedaccommodatie, twee dugouts en een overdekte staantribune gerealiseerd. Met zo'n vrijwilligerskader kun je niet meer stuk, ook al mocht er sportief nog eens de klad in komen.



● *Selectie van Jabeek. Links trainingenleider en spelbepaler Ger Geilen en rechts secretaris en elftalleider Jos Dormans.*

Scholieren strijden om hoogste ski-eer

Van onze medewerker
WILLY WINGEN

HEERLEN – Morgen zullen om 1.30 uur op de kustskibaan van Gigi Moser in Schaesberg de finales plaatsvinden van de Nationale Scholieren Kampioenschappen Alpineskiën 1985. Aan deze finales zijn regionale voorrondes voorafgegaan, die eerder deze maand op diverse lokaties in ons land gehouden zijn, te weten Schaesberg, Soesterberg, Rucphen en Bergen.

De winnaars hiervan hebben zich automatisch geplaatst voor de finales, terwijl in diverse categorieën de nummers twee en drie, afhankelijk van de gemaakte tijden, eveneens een uitnodiging hebben ontvangen. Aan deze landelijke voorrondes namen maar liefst 250 scholieren deel en uiteindelijk hebben zich 90 personen kunnen plaatsen, die zullen strijden in groepen van drie in drie leeftijdscategorieën, bij zowel de jongens als de meisjes.

Kanshebbers zijn er genoeg. Bij de voorrondes sprongen bij de jongens twee teams van het Heerlense Bernardinuscollege eruit, al zullen zij in groep 4 (12 t/m 15 jaar) behoorlijke tegenstand kunnen verwachten van de Stedelijke Scholengemeenschap Nijmegen, de Scholengemeenschap St.-Michiel uit Geleen en het Bonhoeffer College uit Castricum. Ook groep 6 (16 t/m 19 jaar) kent een sterke bezetting met de Rijksscholengemeenschap Noord Kennemerland uit Alkmaar met o.a. Bastiaan Huikeshoven en het Heerlense Bernardinuscollege met de snelste scholier John Koelink.

De organisatie van deze wedstrijden is in handen van Martin Wiertz, leraar L.O. en staan onder aspiciën van de Commissie Schoolsport. „Ik hoop op dezelfde ambiance als bij de voorrondes. Voor ver afgelegen scholen is de ontvangst tussen 11.30 en 12.30 uur op het Sancta Mariacollege, waarna dan aan de deelnemers de mogelijkheid geboden wordt, om vanaf 13.00 uur op de baan in te skiën, waardoor men dan kan wennen aan de toch specifieke eigenschappen van de skibaan in Schaesberg," licht hij toe.

NK worstelen vrije stijl

SCHAESBERG – Krachtsportvereniging Simson van Schaesberg houdt zondag vanaf 11.00 uur in sporthal De Baneberg de Nederlandse worstelkampioenschappen voor junioren in de vrije stijl. De wedstrijdenreeksen worden officieel door burgemeester Hans Coenders van Landgraaf geopend, terwijl de prijsuitreiking omstreeks 18.00 uur wordt verricht door de wethouders Juup Erkens en Wiel Heinrichs alsmede raadslid Jules Haagh.

Bijna 200 worstelaars hebben voor deze kampioenschappen ingeschreven. De talrijke partijen worden op vier matrassen verwerkt. Geworsteld wordt in negen verschillende leeftijdsgroepen: 8 tot en met 12 jaar, 13 tot en met 14 jaar, 15 tot en met 16 jaar en 17 tot en met 20 jaar.
Naar deze laatste groep gaat ongetwijfeld de meeste belangstelling uit, omdat het merendeel van deze atleten deel uitmaakt van de in de landelijke hoofdklasse uitkomende worstelverenigingen. In deze groep kan Marcel Quaedvlieg van Simson Schaesberg de titel in de 57 kilogramklasse in de wacht slepen. Hij is met zijn zesde nationale titel kirchen die tijdens de recent in Brunssum gehouden 2e klasse kampioenschappen een uitstekende indruk maakte.

In de 62 kilogramklasse lijkt Ton de Rijk van Olympia Utrecht favoriet. In de 68 kilogramklasse wordt het met 16 deelnemers dringen. Louis Schneider van Simson KDO Den Haag heeft goede papieren voor de eindzege. Ook de 74 kilogramklasse is bijzonder zwaar bezet. Liefkens van de Halter is een van de grootste favorieten. In de 82 kilogramklasse schuift Olympia Rotterdam in de persoon van Grootendorst een goede favoriet naar voren. René Geelen van Simson Schaesberg kan bij de eerste drie eindigen. De zwaarste klasse is bij Simson Schaesberg in goede handen. Simson werd in de organisatie bijgestaan door een actie-comité waarin zitting hebben de wethouders Wiel Mulders en Wiel Heinrichs, raadslid Jules Haagh, Th. Quaedvlieg, Ben Bloemer, Bert Mestrini, Piet Duits. Jan Steijven, Frans Voncken, mej. Connie Meeggen en Harry Scholtes. De entree bedraagt f 2,50, jeugdigen betalen f 1,50. Er wordt continu vanaf 11.00 tot 18.00 uur geworsteld.

Volleybal

HEERLEN – In de sporthal Baneberg van Schaesberg speelt Geevers/P&P morgen om 17.00 uur tegen Tiemstra/Nijmegen.

Softbal

HEERLEN – Als eerste aanzet van het komend honk- en softbalseizoen spelen de dames van All Stars Heerlen zondag in een bekervierkamp. Vanaf 10.30 uur komen in sportpark Kaldeborn de eerste klassers Condors en Mulo en het nationaal spelende Ducks in actie. Het schema: Condors-Mulo (10.30 uur), All Stars-Mulo (12.15 uur), Condors-Ducks (14.00 uur) en All Stars-Ducks (15.45 uur).

Trimtocht

KLIMMEN – Op zaterdag 13 april houdt de Wielertrimclub Klimmen haar eerste internationale toertocht, die grotendeels over rustige binnenwegen verreden wordt richting Banneux. De totale afstand is circa 130 km. Inschrijven is mogelijk van 7.30 tot 10.30 uur in café-restaurant Claessen, Klimmenderstraat 8 in Klimmen. De kosten bedragen f 12,50. Hiervoor ontvangt u een routebeschrijving, een lunchpakket in Banneux en een herinnering. Voorinschrijving kost f 11,50. U dient dit bedrag voor 6 april over te maken op rek. nr. 1259119416 t.n.v. Dhr. Plas, penningmeester WTC Klimmen. Nadere inlichtingen bij Hans Claessen, ☎ 04405-2138.

Tennis

UBACH OVER WORMS – Tennisvereniging Ubach over Worms opent zondag het seizoen 1985. Op en om de zes banen zal in dit jaar weer een uitgebreid programma van competities, toernooien en andere evenementen worden afgewerkt. Nieuwe leden zijn altijd welkom. Inlichtingen kunnen worden verkregen bij E. Geerts ☎ 045-315030, E. Gubbels ☎ 045-314482, G. Meulenkamp ☎ 045-317219.

Receptie

SIMPELVELD – Zondag van 14.00 tot 16.00 uur biedt Krachtsportvereniging Helios Simpelveld zijn succesvolle atleten een receptie aan. Dit gebeurt in Hotel Oud Simpelveld aan de Irmstraat voor Willy Frijns, kampioen in de klasse tot 82 kg en de bronzen winnaars Ger Vandeberg en Rudie Middelhoven.

Keiendorptocht

BOCHOLTZ – Zondag houdt de wandelsportvereniging NOAD Bocholtz de bekende Keiendorptocht, met wedstrijden over 5, 10, 20 en 42 km. De marathonlopers starten tussen 8.00 en 10.00 uur, de anderen tussen 8.00 en 14.00 uur vanaf de Wilhelminazaal in Bocholtz. De wandelaars over 5 en 10 km blijven wandelen rondom Bocholtz en Simpelveld met een rust voor de 10 km in Nijswiller. De anderen wandelen steeds verder het Mergelland in. Deelname kost met herinnering voor de lange afstand f.5.25 en voor de korte afstand f. 3.25. Kinderen tot en met 15 jaar betalen slechts f.2.75. Wie geen herinnering wenst, krijgt f.1.25 reductie.

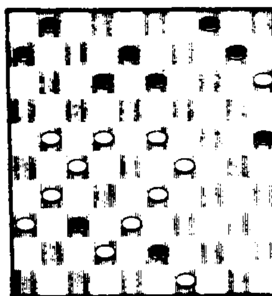
Spelregels

UBACH OVER WORMS – Scheidsrechtersvereniging De Mijnstreek houdt morgen de Limburgse spelregelkampioenschappen voor B-junioren. In het gemeenschapshuis Lauradorp strijden vanaf 14.00 uur de vijf regiokampioenen: Hegelsom, Rios'31, BVC'28, Zwart Wit'19 en Schimmert om de Limburgse titel. De wedstrijden worden gehouden om de jeugd een betere spelregelkennis bij te brengen en de lange winterstop te overbruggen. De winnaar vertegenwoordigt Limburg tijdens de landelijke titelwedstrijd.

DAMMEN

met John van den Borst

Aanstaande dinsdag 2 april gaat in Abcoude het persoonlijk damkampioenschap van Nederland voor heren van start. 4 Internationale grootmeesters, 3 nationale grootmeesters en 5 nationale meesters zullen dan tot en met 13 april om de landelijke titel spelen. De kansenverdeling in dit qua bezetting vrij sterke toernooi lijkt me niet verschillen van vorig jaar. De 1e plaats zal opnieuw een gevecht worden tussen Jannes van der Wal, die zijn titel verdedigt, en Rob Clerc; de 10 anderen (v. Aalten, Bies, v.d. Borst, Goudt, Jansen, v.d. Kooij, Palmer, Scholma, Stokkel en Vermin) zullen deze tweestrijd zo veel mogelijk trachten te verstoren en daarbij zelf zo florisant mogelijk voor de dag proberen te komen.
Spelers van wie ik vermoed dat ze eveneens bovenaan in de eindklassering te vinden zullen zijn, zijn Scholma die in vorm is, Bies die aan een nieuwe vette periode begonnen lijkt en Stokkel die zich voor zijn teleurstellende optreden in het afgelopen wereldkampioenschap zal willen revancheren. Aan mezelf durf ik niet goed te denken, de spanningen spelen in zo'n toernooi altijd een grote rol en deze kunnen heel verschillend uitwerken. Een plaatsje ergens bovenaan zou ik echter niet onaardig vinden.
Tegelijkertijd met de heren spelen in het Gelderse Lent de dames voor het nationale kampioenschap. Hier tip ik als grootste kanshebsters Petra Polman uit het damnest Huissen, Karen van Lith uit Rosmalen en de Groningse titelverdedigster Leun Otten. 13 april weten we meer, mensen die over teletekst beschikken kunnen de uitslagen dagelijks op het beeldscherm krijgen. Zoals gebruikelijk zal men via dit medium ook weer partijen „life" kunnen volgen.
Ik besteed op deze plaats niet zo vaak aandacht aan problematiek, vandaag wel. Jan Scheijen, die zich door zijn wisselvallige gezondheid niet laat hinderen prachtige problemen te componeren, deed me een paar van zijn kunststukjes aan de hand die ik in het L.D. mocht publiceren. Ik koos de volgende die ik u ter oplossing aanbied.



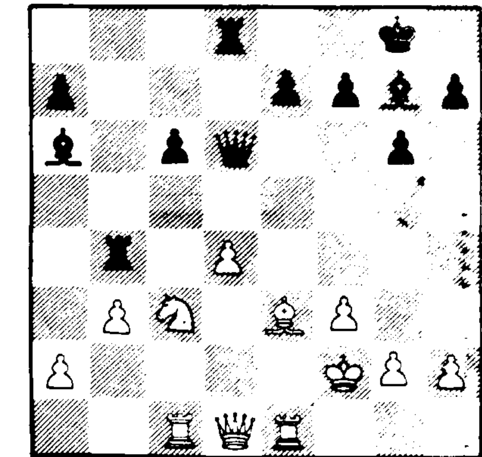
(wit: 15-21-22-23-27-29-31-33-36-38-42-49 zwart: 1-4-6-8-10-12-13-25-37-43) Het eindmotief van dit probleem laat zich raden, voordat het echter op het bord staat moet er flink gepuzzeld worden. Vooral wits 3e zet vereist fantasie, uiteraard geldt: wit speelt en wint.

Dan nog iets over de opgave die ik u vorige week voorschotelde. Deze was onoplosbaar doordat de stelling onvolledig in de krant was afgedrukt. Ton Sijbrands heeft eens in zijn rubriek over zo'n onregelmatigheden gezegd dat deze hem vroeger bijna een rolberoerte bezorgden, maar dat hij nu, wijzer geworden, de bloeddruk op peil houdt. Ook ik mag me, zeker gezien het aanstaande kampioenschap, niet te zeer opwinden; vandaar dat ik u, in alle rust, uitnodig in het diagram van vorige week een zwarte schijf op veld 20 erbij te plaatsen. De stelling is dan: wit: 24-26-28-29-32-36-39-43-44-45-47-48 zwart: 2-6-8-9-11-12-13-15-17-18-20-21, de opgave blijft dezelfde nl. via welke manoeuvre won Paul Nitsch met wit toen Eddy Budé hier (21-27) 32x21 en (11-16) speelde?
De oplossing van deze opgave samen met die van het probleem van Jan Scheijen volgt volgende week.

SCHAKEN

met Jac. Renet

De stelling die vorige week aan u voorgelegd werd, bevatte twee opgaven. (Wit: Kd1, Dh8, Ta1, Th1, Lc1, a3, c2, f4, h2; Zwart: Kc7, Dd6, Ta8, Tg2, Ld7, a7, b7, d5, e6, c3).
De eerste vraag was of wit de Ta8 mocht nemen. Het antwoord hierop luidt: Nee, want na 1) Da8,Dd6! 2) Te1, Dd3!! 3) cd3 is La4 mat. De witspeler weigerde het torenoffer en speelde 1) Dc3, Lc6 2) Te1, d4 3) Dd3, Tah8 4) h3, Dc5 (het is wel duidelijk dat zwart zo goed staat dat het in feite een kwestie van afmaken is) 5) Ld2, Th2 6) Dg3, T8h3 7) Dg7, Kb6 8) Tb1, Ka6 9) De5. Hoe zwart de partij beëindigde was de tweede opgave van afgelopen week.
Voor de hand ligt natuurlijk 9) ..., Td2 10) Kd2, Dc3, maar na 11) Kc1!, Th2 12) Tb2 lijkt wit stand te kunnen houden.
Het idee achter deze variant is goed, de uitvoering dient echter nauwkeuriger te zijn: 9) ..., Td2 10) Kd2, Th2! 11) Te2 (wit mag nu niet Kc1 spelen wegens mat op c2) 11) ..., Dc3 12) Kd1, Th1 13) Te1, Lf3 en wit gaat mat.
Afgelopen zaterdag werd in pand het Open Limburgs snelschaakkampioenschap 1985 gespeeld. Er werd gespeeld in twee klassen, met in totaal 112 deelnemers. Winnaar in de B-klasse werd J. van Mechelen. In de A-klasse wisten slechts twee Limburgers (R. CAessens DJC en J. Renet GESS) een van de 10 finaleplaatsen te bemachtigen.
Hierin wisten zij echter geen potten te breken en moesten met de plaatsen 6 en 7 tevreden zijn. Verdiende winnaar werd A. van 't Hof (Dordrecht) voor De Graff (Leiden) en Knoppert (Utrecht).



Wit: Kf2, Dd1, Tc1, Te1, Le3, Pc3, a2, b3, d4, f3, g2, h2. Zwart Kg8,Dd6, Tb4, La6, Lg7, a7, c6, e7, f7, g6, h7.

In de diagramstand heeft zwart sterke druk op wits geïsoleerde centrumpion. Hij dreigt deze pion met de Tb4 te slaan (bv na a3). Wit kan deze pion niet goed meer verdedigen en kiest voor een actieve verdediging met 1) Pe4, Dh2 2) Th1, Db8 (dit is veel beter dan 2) ... Dc7 waarop wit d5 kan spelen) 3) Tc6, Lb7 4) Tc4, Tc4 5) bc4. In zijn vooruitberekeningen had wit rekening gehouden met afwikkelingen waarmee zwart een pion voorkomt in een toreneindspel. Zwart heeft echter één voortzetting ter beschikking die hem groter voordeel oplevert, wat moet hij spelen?

BRIDGE

met Wiel Gielkens

Evenals verleden jaar is de titelstrijd in het Mijnstreektoernooi gegaan tussen de teams Tammens en Maas, met dit verschil evenwel dat nu Tammens (Jacobs en Mulder-v.d. Brom) winnaar werd en Maas als 2e eindigde. Als beste Zuidlimburgse team, welks prenatal al sinds jaar en dag in Hoensbroek een goede boterham kan worden verdiend, kwam Spaay (Meys en Brock-Gielkens) uit de bus. Bij de prijsuitreiking kon men helaas niet nalaten te vermelden dat het team royaal voorbij was gestreefd door een half Zuidlimburgs team (Gielkens jr.-Wanner en mej. Bakker-mej. Gielkens) dat, mede hierdoor, nadien in de privésfeer nog een duidelijke claim op de helft van de 'Limburg'-premie meende te moeten indienen.
Er kwamen tijdens dit toernooi heel wat slems voor en aangezien elke wedstrijd uit slechts 8 spellen bestond, was de slembehandeling hier van nog doorslaggevender betekenis dan in gewone wedstrijden. Op het onderstaande spel, reeds op de vroege zondagochtend, kwamen een aantal zaken voor, die voor een goede slembehandeling onontbeerlijk zijn.

Oost gever; OW kwetsbaar.

West		Oost
	♤xx ♡– ♢VB10xxxxx ♧xxx	
♤19x ♡AV9x ♢AHxx ♧Axx	N W O Z	♤AVxxx ♡Bxx ♢– ♧HVBxx
	♤HBxx ♡H10xxxx ♢x ♧xx	

Na een 1Sch opening van Oost liepen OW, zonder tussen bieden van NZ, opgewekt naar 6Sch. Doubleert u dat als Zuid? Neen, volgens de theorie moet u een verkeerd slembod van de tegenstanders nooit doubleren, behalve natuurlijk wanneer u alle volgende biedingen ook met vertrouwen kunt doubleren. Het gevaar is immers dat de tegenstanders alsnog het goede slem vinden en dan hebt u heel wat schade aangericht. In dit geval zouden OW naar 6SA zijn gejaagd en dat contract is onverliesbaar. Na het verlies van schoppenheer loopt de leider binnen via een harten-schoppen dwang tegen Zuid, zoals u zelf waarschijnlijk kunt nagaan. Kortom, Zuid doubleerde niet en kon, na een hartenstart (hartenaas en troef), 3 down noteren.
Aan de andere tafel werd ook 1 Sch geopend en bereikten OW, na een ruitentussenbod van Noord, het betere 6Kl eindcontract. Dit werd door Noord geboubleerd, een zgn. Lightner-Doublet, waarmee Nöord zijn partner vraagt om ongebruikelijk uit te komen, in dit geval dus zeker niet in de geboden ruitenkleur. Zuid startte goed met harten (evenneens aas en troef) en kon 2 down noteren, maar wel gedoubleerd. Zonder hartenstart zou Oost inderdaad 6Kl hebben gemaakt, waarmee de functie van een Lightner-Doublet wordt gedemonstreerd. De vraag is echter of West nu niet 6SA had moeten overwegen, tegenstanders doubleren een slem immers niet zomaar, ook niet na een zware nacht in het Zuiden.

Er zijn al genoeg nummers in deze wereld.

Paspoortnummers, legitimatienu mers, telefoonnummers, chassisnummers, kentekennummers. Postcodes, computerc des, bankrekeningnummers, gironummers

Alles bij elkaar wordt het soms v wat verwarrend, al die nummers.

Postgiro probeert het zo sim mogelijk te houden.

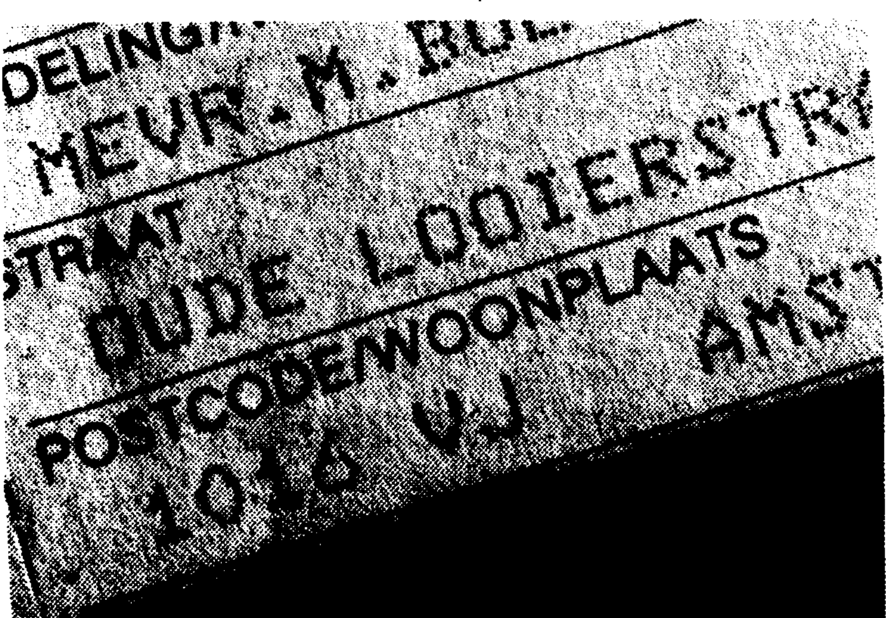
Als u een girorekening hebt en deze girorekening bij ons gaat sparen, krijgt die girospaarrekening niet nog eens e ander nummer.

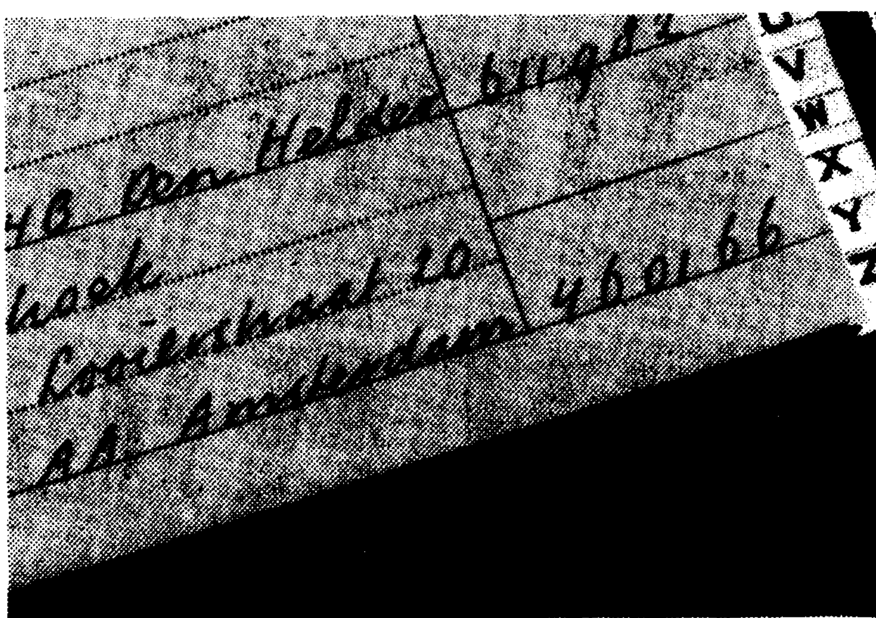
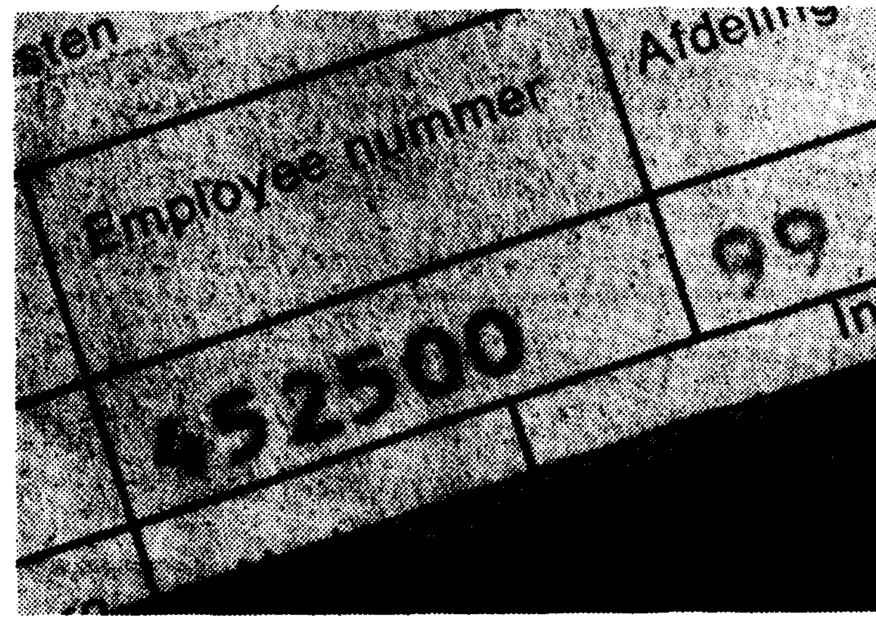
U blijft uw ene gironummer gebr ken. Het lijkt een kleinigheid en dat is het oo

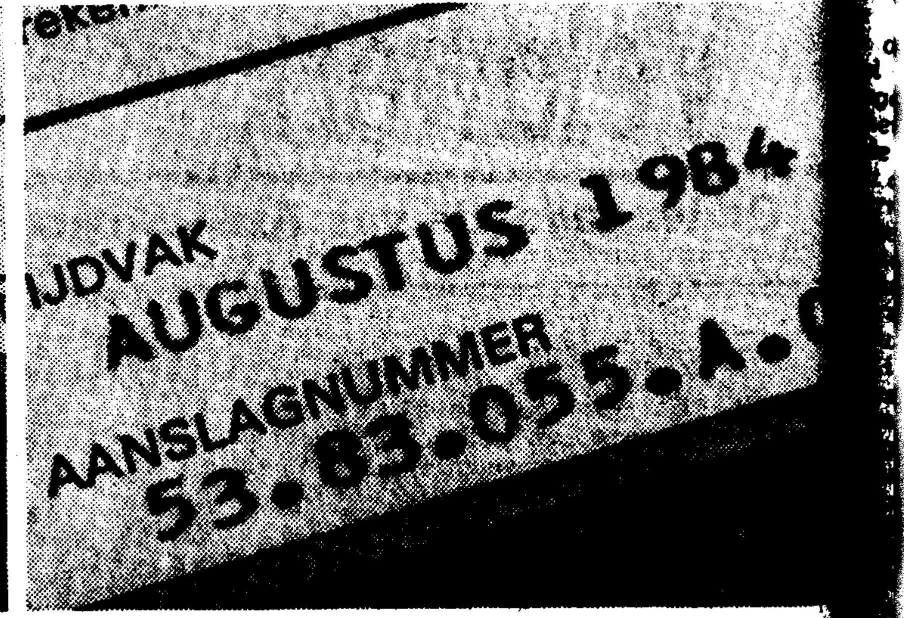
Maar het is wel een van die typerende kleinigheden die de girorekeni zo overzichtelijk en makkelijk houden.

Want het is makkelijk, één nu mer. Het bespaart u gezoek en het voorko vergissingen.

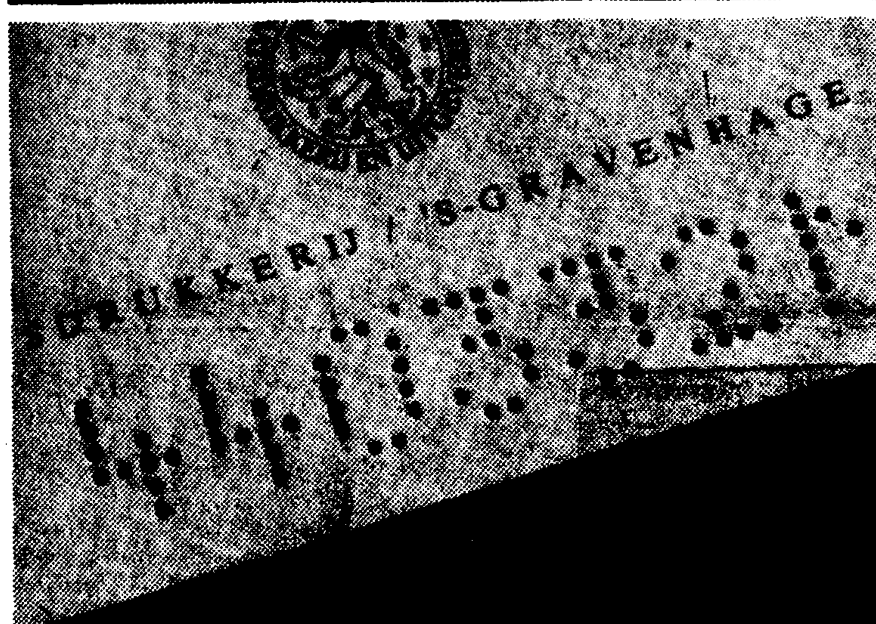
En het is makkelijk, sparen, als een girorekening hebt: even op een giroka

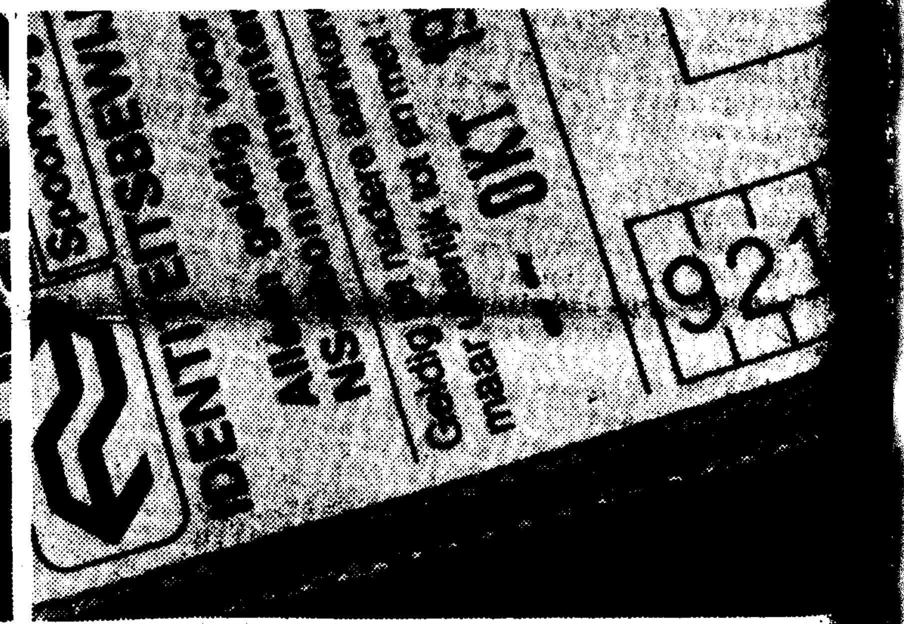








invullen "van girorekening naar Plusrel ning", bijvoorbeeld.

In de gratis envelop. In de briev bus. Gemak dient de mens bij postgiro.

Als u een girorekening wilt open kunt u eenvoudig de bon hieronder invul en die in een ongefrankeerde envelop sturen naar: postgiro / rijkspostspaarbar postbus 99954, 8900 GA LEEUWARDEN

U krijgt dan een aanvraagformulier thuisgestuurd. De portikosten word door ons betaald. U kunt hiervoor ook gratis bellen met 06-0400 (van maandag t vrijdag tot 21.00).

Daarom kunt u bij ons sparen en betalen met één en hetzelfde gironummer.

Als u even doordenkt, neemt u een girorekening

Stuurt u mij een aanvraagformulier voor de girorekenin

Naam: ______________________

Adres: ______________________

Postcode/plaats: ______________________

De bon in een envelop zonder postzegel sturen naar: postgiro/rijkspostspaarbank, postbus 99954, 8900 GA LEEUWARDEN.

AG LID 1



postgiro rijkspostspaarbank